

INDEX.

BURMA ACTS 1953.

- I - The Burma Naval Discipline (Amendment) Act 1953
- II - The Sales Tax (Amendment) Act 1953 (B)
- III - The Burma Tariff (Amendment) Act 1953
- IV - The Public Order (Preservation) (Amendment) Act 1953
- V - The Essential Supplies and Services (Amendment) Act 1953
- VI - The Union of Burma Railway Board (Amendment) Act 1953 (B)
- VII - The Union of Burma Inland Water Transport Board
(Amendment) Act 1953 (B)
- VIII - The Foreigners (Amendment) Act 1953
- IX - The States (Extension of Laws) (Amendment) Act 1953
- X - The Foreign Exchange Regulation (Amendment) Act 1953
- XI - The Supplementary Appropriation Act 1953 (B)
- XII - The Suppression of Bribery and Corruption
(Amendment) Act 1953 (B)
- XIII - The Mass Education Council (Amendment) Act 1952 (B)
- XIV - The Muslim Dissolution of Marriage Act 1953 (B)
- XV - The Private Schools Registration (Amendment) Act 1953 (B)
- XVI - The Sea Customs (Amendment) Act 1953
- XVII - The Tenancy Act 1953 (B)
- XVIII - The Industrial Development Corporation (Amendment) Act 1953 (B)
- XIX - The Mineral Resources Development
Corporation (Amendment) Act 1953 (B)

- XX - The Buddhist Council (Amendment) Act 1953 (B)
- XXI - The Essential Supplies and Services (Second Amendment) Act 1953
- XXII - The Lower Burma Town and Village Lands (Amendment) Act 1953 (B)
- XXIII - The Union Civil Service Commission Act 1953 (B)
- XXIV - The Union Ministers Salaries and Allowances (Amendment) Act 1953 (B)
- XXV - The Press (Registration) (Amendment) Act 1953
- XXVI - The Fire Fighting Service and Fire Brigade Act 1953 (B)
- XXVII - The State Agricultural Bank Act 1953 (B)
- XXVIII - The Democratic Local Government Administration Act 1953 (B)
- XXIX - The Finance Act 1953
- XXX - The Royal Old Age Allowances (Amendment) Act 1953 (B)
- XXXI - The Shan States Temporary Military Administration Proclamation Act 1953 (B)
- XXXII - The Arakan Water Transport Nationalization Act 1953 (B)
- XXXIII - The Appropriation Act 1953 (B)
- XXXIV - The Supplementary Appropriation Act 1953 (B)
- XXXV - The Electricity Supply (Amendment) Act 1953 (B)
- XXXVI - The Municipal (Amendment) Act 1953
- XXXVII - The University of Rangoon (Amendment) Act 1953
- XXXVIII - The Opium (Amendment) Act 1953
- XXXIX - The Burma Agriculturists' Debt Relief (Amendment) Act 1953
- XL - The Oilfield (Labour & Welfare) (Amendment) Act 1953 (B)

- XL I - The Burma Army (Amendment) Act 1953
- XL II - The Emergency Provisions (Amendment) Act 1953 (B)
- XL III - The Monetary Valuation (Define) Act 1953 (B)
- XL IV - The Boggyke Memorial Fund (Amendment) Act 1953 (B)
- XL V - The Pali Education Board (Amendment) Act 1953 (B)
- XL VI - The Pali University and Dharmacariya
(Third Amendment) Act 1953 (B)
- XL VII - The Factories (Amendment) Act 1953 (B)
- XL VIII - The Tenancy (Amendment) Act 1953 (B)
- XL IX - The Control of Imports and Exports (Temporary)
(Amendment) Act 1953
- L - The Registration of Foreigners (Amendment) Act 1953
- LI - The Inland Steam Vessels (Amendment) Act 1953
- LII - The States Courts Act 1953 (B)
- LIII - The Land Customs (Amendment) Act 1953
- LIV - The Attorney-General (Amendment) Act 1953 (B)
- L V - The Burma General Clauses (Amendment) Act 1953
- LVI - The Code of Criminal Procedure (Temporary Provi
Act 1953)
- L VII - The Burma Stamp (Amendment) Act 1953
- L VIII - The Special Investigation Administrative Board and
the Bureau of Special Investigation (Amendment) Act 1953 (B)
- L IX - The Parliamentary Secretaries (Amendment) Act 1953 (B)
- L X - The State Agricultural Bank (Amendment) Act 1953 (B)
- L XI - The Union Bank of Burma (Amendment) Act 1953 (B)

- LXII - The Burma Medical (Amendment) Act 1953
- LXIII - The Mass Education Council (Amendment) Act 1953 (B)
- LXIV -
- LXV - The Criminal Law (Amendment) Act 1953
- LXVI - The Hotel and Restaurant Tax (Amendment) Act 1953 (B)
- LXVII - The Moulmein Kaladan Soortee Bazaar
Municipalization Act 1953 (B)
- LXVIII - The Soortee Bara Bazaar (Theingyize)
Municipalization (Amendment) Act 1953 (B)
- LXIX - The Savings Certificates (Amendment) Act 1953
- LXX - The Government Savings Banks (Amendment) Act 1953
- LXXI - The Post Office Cash Certificates (Amendment) Act 1953
- LXXII - The Tariff Act 1953
- LXXIII - The Burma Excise (Amendment) Act 1953
- LXXIV -
- LXXV - The Land Nationalisation Act 1953 (2)
- LXXVI - The National Housing and Town and Country
Development Board (Amendment) Act 1953 (B)
- LXXVII - The Burma Income-Tax (Amendment) Act 1953

THE BURMA NAVAL DISCIPLINE (AMENDMENT) ACT, 1953

[ACT No. I OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Burma Naval Discipline (Amendment) Act, 1953.

2. In sections 11, 15, 16, 17 and 20 (2) of the Burma Naval Discipline Act, 1947, hereinafter referred to as "the Act" the words "such punishment" wherever they occur the words "transportation or such other punishment" shall be substituted.

3. In section 45 of the Act, after the word "death" the words "or transportation" shall be inserted.

4. In sub-section (2) of section 48 of the Act, after the words "under this Act to" the word "transportation" shall be inserted.

5. In section 54 of the Act, after clause (1), the following shall be inserted as clause (1A), namely :—

"(1A) Transportation ;"

6. In section 55 of the Act,—

(i) in clause (1), the commas appearing before and after the words "with such modification" shall be deleted ;

(ii) for clause (3) the following shall be substituted, namely :—

"(3) No finding or sentence of a court-martial or a disciplinary court shall be valid except so far as it may be confirmed by the President of the Union or by any officer empowered in this behalf by commission of the President of the Union, which may contain such restrictions or conditions as the President of the Union may think fit to prescribe ;"

(iii) after clause (3), the following shall be inserted as clauses (3A), (3B) and (3C), namely :—

"(3A) The punishment of transportation may be inflicted for the term of life or for any other term, of not less than seven years ;

(3B) Where a sentence of transportation is passed, the offender shall be dealt with in the same manner as if sentenced to rigorous imprisonment, and shall be deemed to be undergoing his sentence of transportation during the term of his imprisonment ;

(3C) The punishment of transportation shall in all cases involve dismissal with disgrace from naval service ;"

and

(iv) in sub-clause (5), for the words "two years" the words "five years" shall be substituted.

7. In sub-section (2) of section 58 of the Act, after the words "the commanding officer shall not have power" the words "to award transportation or" shall be inserted.

Price.—Six pias]

3. In sub-section (2) of section 60 of the Act, for the word "commander" the words "a lieutenant-commander" shall be substituted.

9. In section 72 of the Act, the words "or senior officer, who shall transmit them to the President of the Union for the time being" shall be deleted.

10. After section 73 of the Act, the following shall be inserted as sections 73A, 73B and 73C, namely :—

"73A. Subject to such restrictions or conditions as may be contained in any commission issued under section 55 (3), the confirming officer may, when confirming the sentence of a court-martial or a disciplinary court, mitigate or remit the punishment thereby awarded, or commute that punishment for any less punishment or punishments to which the offender might have been sentenced by the court-martial or the disciplinary court.

73B. (1) Any finding or sentence of a court-martial or a disciplinary court which requires confirmation may be once revised by order of the confirming officer; and on such revision, the court, if so directed by him, may take additional evidence.

(2) The court, on revision, shall consist of the same officers as were present when the original decision was passed, unless any of those officers are unavoidably absent.

(3) In case of such unavoidable absence the cause thereof shall be duly certified in the proceedings, and the court shall proceed with the revision, provided that it consists of not less than the minimum number of officers prescribed by this Act.

73C. (1) Where a finding of guilty by a court-martial or a disciplinary court, which has been confirmed, is found for any reason to be invalid or cannot be supported by the evidence, the President of the Union or the officer empowered by him in this behalf may substitute a new finding, if the new finding could have been validly made by the court on the charge and if it appears that the court must have been satisfied of the facts establishing the offence specified or involved in the new finding, and may pass a sentence for the said offence.

(2) Where a sentence passed by a court-martial or a disciplinary court, which has been confirmed, not being a sentence passed in pursuance of a new finding substituted under sub-section (1), is found for any reason to be invalid, the President of the Union or the officer empowered by him in this behalf may pass a valid sentence.

(3) The punishment awarded by a sentence passed under sub-section (1) or sub-section (2) shall not be higher

in the scale of punishments than, or in excess of the punishments awarded by, the sentence for which a new sentence is substituted under this section."

11. For section 74 of the Act, the following *shall be substituted*, namely :—

"74. Whenever sentence is passed by a court-martial or an offender already under sentence either of detention, imprisonment or transportation passed upon him under this Act for a former offence, the court may award sentence of detention, imprisonment or transportation for the offence for which he is under trial to commence at the expiration of the detention, imprisonment or transportation to which he has been previously sentenced, although the aggregate of the terms of detention, imprisonment or transportation may exceed the term for which any of those punishments could be otherwise awarded :

Transportation or imprisonment of offender already under sentence for previous offence.

Provided that nothing in this section shall cause a person to undergo imprisonment for any period exceeding in the aggregate five consecutive years or to undergo detention for any period exceeding in the aggregate two consecutive years, and so much of any term as would prolong the total term of imprisonment beyond five consecutive years or the total term of detention beyond two consecutive years shall be deemed to be remitted."

12. In section 75 of the Act, for the word "imprisonment" wherever it occurs the words "transportation or imprisonment" *shall be substituted*.

13. In section 76 of the Act,—

(a) in the first paragraph,—

(i) after the words "Where a person has been sentenced to" the words "transportation or" *shall be inserted* ;

(ii) for clause (d) the following *shall be substituted*, namely :—

"(d) where a person subject to this Act, whilst a sentence on him is so suspended, is sentenced to transportation or imprisonment or detention for any other offence then, if he is at any time committed either under the suspended sentence or under any such subsequent sentence, and whether or not any such subsequent sentence has also been suspended, the committing authority may direct that the two sentences shall run either concurrently or consecutively, so, however, as not to cause a person to undergo imprisonment for a period exceeding the aggregate of five consecutive years or to undergo detention for a period exceeding the aggregate of two consecutive years, and where the sentence of such other offence is a sentence of transportation, then, whether or not that sentence is suspended, any previous sentence of imprisonment or detention which has been suspended shall be avoided."

- (b) in the second paragraph, for the words "When a person has been sentenced to imprisonment" the words "Where a person has been sentenced to transportation or imprisonment" shall be substituted ; and
- (c) in the last paragraph for the words, "the punishment of imprisonment or detention" the words "the punishment of transportation or imprisonment or detention" shall be substituted.

14. In section 89 of the Act, in Part VI thereof, after clause (4), the following shall be inserted as clauses (4A) and (4B), namely :—

(4A) Whenever persons subject to this Act are serving whether within or without Burma under an officer not subject to this Act, the President of the Union may prescribe the officer by whom the powers, which under this Act may be exercised by officers commanding ships and shore establishments, shall as regards such persons, be exercised.

(4B) The President of the Union may confer such powers either absolutely or subject to such restrictions, reservations, exceptions and conditions as he may think fit."

15. After section 99 in Part VI of the Act, the following shall be inserted as section 99A, namely :—

"99A. The President of the Union may dismiss from naval service any person subject to this Act."

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ရောင်းခွန် (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၂။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ရောင်းခွန် (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။နောက်တွင် အဆိုပါ အက်ဥပဒေဟု ရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ရောင်းခွန် အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၄) ၏ ခြွင်းချက်ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

၃။ ။အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅၊ အပိုဒ် (ဆ) ကို ပယ်ဖျက်၍၊ ရှိရင်း အပိုဒ် (င) ကို၊ အပိုဒ် (ဆ) အဖြစ်ဖြင့် ပြန်လည်အပိုဒ်စဉ်ရမည်။

၄။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) တွင် “ မြေခွန်တော်မပြေ ကျန်ငွေကဲ့သို့ရယူရမည် ” ဆိုသည့်စကားရပ် အစား “ ဒဏ်ငွေဖြစ်သကဲ့သို့သော်၎င်း၊ မြေခွန်တော်မပြေ ကျန်ငွေကဲ့သို့သော်၎င်း ရယူနိုင်ရမည် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၅။ ။အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၏—

- (က) အပိုဒ် (ခ) တင် “ မိမိကပေးဆောင်ရမည့်အခငွေကိုသော်၎င်း၊ ” ဆိုသည့် စကားရပ် နောက်တွင် “ အခြားကြေးငွေကိုသော်၎င်း ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။
- (ခ) အပိုဒ် (ဆ) တွင် “ မိမိကပေးရမည့် အခငွေကိုသော်၎င်း၊ ” ဆိုသည့်စကားရပ် နောက်တွင် “ အခြားကြေးငွေကိုသော်၎င်း ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။ ထို့ပြင်
- (ဂ) ခြွင်းချက်တွင် “ ငွေဒဏ် ” ဆိုသည့်စကားအစား၊ “ ဒဏ်ငွေ ” ဆိုသည့်စကားကို ထည့်သွင်းရမည်။

THE BURMA TARIFF (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT NO. III OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. (1) This Act shall extend to the whole of the Union of Burma.
 (2) It shall come into force on the 5th
 Commencement and extent. March 1953.

In the First Schedule to the Burma Tariff Act, for item
 No. 69 the following item shall be substituted
 Amendments of First Schedule to the Burma Tariff Act.
 namely :—

Item No.	Name of article	Standard rate of duty	Preferential rate of duty if the article is the produce or manufacture of		
			The United Kingdom (4)	A British Colony (5)	India or Pakistan (6)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
69	Denatured spirit ...	50 per cent <i>ad valorem</i>.	...	...	40 per cent <i>ad valorem</i> .

THE PUBLIC ORDER (PRESERVATION) (AMENDMENT)
ACT, 1953.

[ACT NO. IV OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Public Order (Preservation) (Amendment) Act, 1953.

2. For section 2 of the Public Order (Preservation) Act, 1947, hereinafter referred to as the said Act the following shall be substituted, namely :—

“2. In this Act unless there is anything repugnant in the subject or context,—

(i) ‘the Code’ means the Code of Criminal Procedure ;

(ii) ‘prejudicial act’ means the following acts—

(a) any act directly or indirectly connected with any unlawful activity having for its object the smuggling of opium or dangerous drugs contrary to any law for the time being in force ; or

(b) any act which directly or indirectly abets or facilitates the commission of any offence in respect of fire-arms or ammunition contrary to the Arms Act for the time being in force ; or

(c) any act which directly or indirectly abets or facilitates the smuggling of mineral ores or concentrates contrary to any law for the time being in force ; or

(d) any act which directly or indirectly abets or facilitates the commission of any offence in respect of foreign exchange contrary to the Foreign Exchange Regulation Act, 1947 ; or

(e) any act which directly or indirectly abets or facilitates the smuggling of rice, rice products, paddy, timber, mineral oil, metals, metal scraps or precious stones contrary to any law for the time being in force.”

3. In sub-section (1) of section 5A of the said Act, after the expression “the maintenance of public order” the expression “or from committing any prejudicial act” shall be inserted.

THE ESSENTIAL SUPPLIES AND SERVICES (AMENDMENT)
ACT, 1953.

[ACT No. V OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. *After* clause (1C) of section 3 of the Essential Supplies and Services Act, 1947, the following *shall be inserted* as clause (1D), namely :—

“(1D) for providing or regulating Water Supply and Environmental Sanitation in rural areas.”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံမီးရထားအုပ်ချုပ်ရေး
အဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆ ။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ မီးရထား
အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံမီးရထားအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့
အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အစား၊ အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ
(၁) အဖြစ် ထည့်သွင်းရမည်။

“ (၁) အဖွဲ့တွင်နိုင်ငံတော်သမ္မတ က ခန့်ထားရမည့်ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဆယ်စီး
ထက်မပိုသော အခြားအဖွဲ့ဝင်များပါဝင်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌသည်
အချိန်ပြည့်တာဝန်ဝတ်တရားဆောင်ရွက်ရမည်။ ”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံပြည်တွင်းရေးကြောင်း
သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၇ ။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံပြည်တွင်း
ရေးကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

၂။ ။ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ပြည်တွင်းရေးကြောင်းသယ်ယူ
ပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အစား၊ အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်ကို
ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အဖြစ်ထည့်သွင်းရမည်။

“ (၁) အဖွဲ့တွင်နိုင်ငံတော်သမ္မတက ခန့်ထားရမည့်ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဆယ်ဦး
ထက်မပိုသောအခြားအဖွဲ့ဝင်များပါဝင်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌသည်အချိန်
ပြည့်တာဝန်ဝတ်တရားဆောင်ရွက်ရမည်။ ”

THE FOREIGNERS (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. VIII OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Foreigners (Amendment) Act, 1953.

2. For section 3 of the Foreigners Act, hereinafter referred to as the said Act, the following shall be substituted, namely :—

“ 3. The President of the Union may, by writing—

(a) order any foreigner to remove himself from the Union of Burma, or to remove himself therefrom by a particular route to be specified in the order, or

(b) order that any foreigner be deported forthwith from the Union of Burma.”

3. In sub-section (5) of section 3A of the said Act, after the word “removal” the words “or deportation” shall be added.

4. (i) Section 4 of the said Act shall be re-numbered as sub-section (1) of section 4.

(ii) In sub-section (1) of section 4 as re-numbered, after the words “safe custody” the expression “by an order in writing of the District Magistrate” shall be added.

(iii) After sub-section (1) of section 4 as re-numbered, the following shall be inserted as sub-sections (2) and (3) thereof, namely :—

“ (2) Any foreigner who has been ordered to be deported under section 3 (b) may be apprehended without warrant by any police officer not below the rank of Sub-Inspector and brought before the District Magistrate who shall, by an order in writing, cause the said foreigner to be detained in safe custody pending the completion of arrangements for his removal out of the Union of Burma.

(3) Any foreigner apprehended and detained under the provisions of sub-section (1) may be admitted to bail by the District Magistrate.”

5. For section 5 of the said Act, the following shall be substituted, namely :—

“ 5. Whenever the President of the Union shall consider it necessary to take further precautions in respect of foreigners residing or travelling in the Union of Burma or any part thereof, it shall be lawful for the President of the Union by a notification to order that the provisions of this and the subsequent sections up to and including section 22 of this Act shall be in force in the Union of Burma, or in such part thereof as shall be specified in such notification, for such period as shall be therein declared; and thereupon, and for such period, the provisions of this and the subsequent sections up to and

Price.—Six pyas]

(2)

including section 22 shall have full force and effect in the Union of Burma or such part thereof as shall have been so specified. The President of the Union may, from time to time, by a notification, cancel or alter any former notification which may still be in force or may extend the period declared therein."

6. *After* section 25 of the said Act, the following *shall be inserted* as section 26, namely :—

"26. No suit, prosecution or other legal proceedings shall lie against any person for anything which is in good faith done or intended to be done under this Act."

THE STATES (EXTENSION OF LAWS) (AMENDMENT) ACT,
1953.

[Act No. IX OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the States (Extension of Laws) (Amendment) Act, 1953.

2. In the Schedule to the States (Extension of Laws) Act, 1949, after item No. 8 thereof, the following items shall be inserted, namely :—

(1)	(2)	(3)
"9. The Bar Council Act ...	The Shan State	Nil.
10. The Legal Practitioners Act.	do. ..	The term 'District Magistrate' wherever it occurs in the Act shall mean the 'Resident' in the Shan State."

G.U.C.P.O.—No. 98, Min. of J.A., 1-4-53—2,000—11.

Price,—Six pvas.]

THE FOREIGN EXCHANGE REGULATION (AMENDMENT)
ACT, 1953.

[Act No. X of 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Foreign Exchange Regulation (Amendment) Act, 1953.

2. In section 24 of the Foreign Exchange Regulation Act, 1947, —

(a) for sub-section (1) the following shall be substituted as sub-section (1), namely :—

“(1) Whoever contravenes any of the provisions of this Act or any rule, direction or order made thereunder shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to three years, and shall also be liable to fine; provided that if any person contravenes any provision of sub-section (2) of section 9, he shall be punished with imprisonment for a term which shall not be less than six months and shall also be liable to fine; and any Court trying any such contravention may, if it thinks fit and in addition to any sentence which it may impose for such contravention, direct that any currency, security, gold or silver, or goods or other property in respect of which the contravention has taken place shall be confiscated.”

(b) sub-section (2) shall be deleted; and

(c) sub-section (3) shall be re-numbered as sub-section (2).

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နောက်ထပ်ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲရေး အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၁။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏အခွန်တော်များမှ စုစုပေါင်းကျပ်ငွေ ၁၀,၂၁,၃၅,၂၁၀ (ဤအက်ဥပဒေဇယားတွင် ဖော်ပြထားသည်) ကိုထုတ်၍၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် နောက်ထပ်ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲခြင်း။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) တွင် ခွင့်ပြုထားသည့်ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲ ခြင်းသည်၊ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲရေး အက်ဥပဒေ (၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၂) အရ၊ ခွင့်ပြုထားသည့် ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲခြင်းအပြင် နောက်ထပ်သုံးစွဲခြင်းဖြစ်သည်ဟူ၍မှတ်ယူရမည်။

ဇယား။

အစိုးရဌာန။				ခွဲဝေသုံးစွဲသည့်ငွေ။
				ကျပ်။
သာသနာရေးကိစ္စများ	...	...	...	၇၀,၀၀,၀၀၀
ပညာရေး	...	...	...	၆၀
ဆေးဘက်ဆိုင်ရာနှင့်ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး	...	...	...	၁၇,၀၆,၇၅၀
လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး၊ တိရစ္ဆာန်ဆေးကုသရေး၊ သမဝါယမ ငွေစုငွေချေးလုပ်ငန်းနှင့် ငတ်မွတ်ခေါင်းပါးခြင်းကယ်ဆယ်ရေး	...	...	..	၅,၂၂,၅၃၀
အထွေထွေဌာနများ	...	..	...	၅၀,၉၉,၂၄၀
အထွေထွေ	...	...	...	၆၇,၆၈,၀၀၀
ကာကွယ်ရေး	...	...	...	၁၀
ပြည်နယ်အစိုးရများသို့ ထောက်ပံ့ငွေ	...	...	...	၁၅,၀၀,၀၀၀
စစ်ကြောင့်ထွက်ခွါမသွားဘဲ တင်ရှိသည့် ကြေးမြီတာဝန်များ	...	...	...	၇၇,၀၇,၀၀၀
သစ်ဇောအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	...	...	...	၁,၃၇,၇၂၀
ဆည်မြောင်းအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	...	...	...	၁၀
စာပို့တိုက်နှင့်ကြေးနန်းအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	...	...	...	၂၀
နိုင်ငံခြားရေးအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	...	...	...	၂၂,၆၆,၀၀၀
ပညာရေးအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	...	...	...	၁၀
လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	...	...	...	၁၀,၀၀,၀၀၀
လေကြောင်းပို့သန်းယာဉ်အတွက် မ,တည်ငွေရင်း	...	...	...	၁၀
အထွေထွေဌာနများအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	...	...	...	၁၁,၂၇,၈၄၀
မြို့ပြဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	...	...	...	၁၀

အဘိုး—၆ [ပြား]

(၂)

ဇယား။ ။ အဆုံး။

<u>အစိုးရဌာန။</u>	<u>ခွဲဝေသုံးစွဲသည့်ငွေ။</u>
စီးပွားရေးပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုစာချုပ် အပိုင်း ၁၊ အပိုင်း ၂ (ခ) အရ ပေးရန်ငွေ	၂,၀၀,၀၀,၀၀၀
စီမံကိန်းအဖွဲ့များ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် မီးရထားအဖွဲ့နှင့် အခြားပြည်သူ့ အကျိုးဖြစ်ထွန်းရေးများသို့ချေးငွေများ	၇၀,၀၀,၀၀၀
အခြားအတိုးရသည့် ကြိုတင်ထုတ်ပေးငွေများနှင့်အတိုးမရသည့် ကြိုတင် ထုတ်ပေးငွေများ	၃,၉၅,၀၀,၀၀၀
ပေါင်း	<u>၃၀,၂၁,၃၅,၂၁၀</u>

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အဂတိလိုက်စားမှုတားမြစ်ရေး (ပြင်ဆင်ချက်)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၂။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အဂတိလိုက်စားမှုတားမြစ်ရေး (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ အဂတိလိုက်စားမှုတားမြစ်ရေး အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄-က နောက်တွင်အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ပုဒ်မ ၄-ခ အဖြစ်ထည့်သွင်းရမည်။

“ ၄-ခ။ ။(၁) အခြားတည်ဆဲ တရားဥပဒေတခုခုတွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ အဂတိလိုက်စားမှုတားမြစ်ရေး အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄-က အရ၊ မည်သူ့ကိုမဆိုဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခဲ့သော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ရန်အမိန့်ထုတ်ခဲ့သော် အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးရေးဌာန လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးဝန် ရာထူးအောက် မနိမ့်သည့် မည်သည့်အရာရှိကမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စအတွက် နိုင်ငံဟော် သမတ က၊ အာဏာအပ်နှင်းခြင်းခံရသည့် အခြားမည်သည့်အာဏာပိုင်ကမဆိုသင့်သည်ဟုထင်မြင်လျှင်—

(က) ထိုဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ထားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ရန် အမိန့်ထုတ်ထားခြင်းခံရသူနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူအပေါ်တွင်မှီခိုနေသူများနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူနှစ်မျိုးတို့နှင့် သက်ဆိုင်သော၊ ဘဏ်တခုခု ပိုင်ဆိုင်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကြီးကြပ်သည့်၊ မည်သည့်စာအုပ်၊ စာမှတ်၊ စာတမ်းကိုမဆိုစစ်ဆေးကြည့်ရှုနိုင်သည်။

သို့သော် ပုဒ်မ ၄-ခ(၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့် အရာရှိတဦးဦးက အမိန့်စာဖြင့် ထိုအမိန့်စာတွင် အမည်ဖော်ပြထားသည့် အထက်တန်းစုံစမ်းစစ်ဆေးရေးအရာရှိရာထူးအောက် မနိမ့်သော အရာရှိတဦးဦးအား၊ စစ်ဆေးကြည့်ရှုစေနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ်

(ခ) ဘဏ်၏စာရင်းစာအုပ်များမှ၊ လိုအပ်သောကောက်နုတ်ချက်များ၏ မိတ္တူမှန်ကိုပေးရန်သော်၎င်း၊ ထိုဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ရန် အမိန့်ထုတ်ထားခြင်းခံရသူ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူအပေါ်တွင် မှီခိုနေသူများ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူနှစ်မျိုးတို့၏ ငွေစာရင်း၊ ပစ္စည်းစာရင်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ သိရှိသမျှအကြောင်းအရာများကိုပေးရန်သော်၎င်း၊ ဘဏ်၏မန်နေဂျာအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်အား ညွှန်ကြားနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ်

(ဂ) ထိုဖမ်းဆီးချုပ်နှောင်ထားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖမ်းဆီးချုပ်
နှောင်ရန် အမိန့်ထုတ်ထားခြင်း ခံရသူ၏အမည်နှင့် ထားရှိ
သော ငွေများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပစ္စည်းများကို၊ သို့တည်း
မဟုတ် ထိုသူအပေါ်တွင် မှီခိုနေသူများ၏အမည်နှင့် ထားရှိ
သောငွေများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပစ္စည်းများကို၊ သို့တည်း
မဟုတ် ထိုသူနှစ်မျိုးတို့၏ အမည်များနှင့်ထားရှိသောငွေများ
ကို၊ လို့တည်းမဟုတ် ပစ္စည်းများကို၊ အမိန့်မရဘဲထုတ်ပေး
ခြင်း၊ အမည်လွှဲပြောင်းခြင်းမပြုရန် ဘဏ်ဇာရီများအား၊ သို့
တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်အားတားမြစ်နိုင်သည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။ ‘ဘဏ်’ ဆိုသည့် စကားနှင့် ‘မိတ္တူ မှန်’
(Certified Copy) ဆိုသည့်စကားရပ်သည်ဘဏ်နှင့်ဆိုင်သော
စာအုပ်များ သက်သေခံချက်အက်ဥပဒေ (The Bankers’
Books Evidence Act) တွင်အဓိပ္ပာယ်ရှင်းသင်းဖော်ပြထား
သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

(၂) ဘဏ်၏မန်နေဂျာသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်သည်၊
ဘဏ်ပိုင်ဆိုင်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကြီးကြပ်သည့် စာရင်း၊
စာအုပ်၊ စာမှတ်၊ စာတမ်းများကို စစ်ဆေးကြည့်ရှုခွင့်ပြုရန်ဖြစ်စေ၊
ဤပုဒ်မအရ ထုတ်သောညွှန်ကြားချက်ကိုလိုက်နာရန် ပျက်ကွက်
လျှင်ဖြစ်စေ၊ ငြင်းခုံလျှင်ဖြစ်စေ၊ ဤပုဒ်မအရ တားမြစ်ချက်ကို
မနာခံလျှင်ဖြစ်စေ၊ ၃ နှစ်ထိထောင်ဒဏ်သော်၎င်း၊ ငွေဒဏ်
သော်၎င်း၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးသော်၎င်း စီရင်ခြင်းခံထိုက်စေရမည်။”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီ
(ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၃။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီ
(ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင် “အဆိုပါအက်ဥပဒေ” ဟုရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၄၈ ခုနှစ်၊
လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင်၊ “ ထို့ပြင်
ဤအက်ဥပဒေသည် အာဏာတည်ခြင်းမှရင်စဲရမည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ ငါးနှစ်
မပြည့်မီ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် မကျေညာလျှင် ငါးနှစ်တိုင်တိုင် အာဏာ တည်နေ
ရမည် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုပယ်ဖျက်ရမည်။

၃။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃ တွင်—

(က) ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ်(ဂ) အဆုံးရှိ “ နှင့် ” ဆိုသည့်စကားကို
ပယ်ဖျက်၍ ရှိရင်းအပိုဒ် (ဃ) အစား၊ အောက်ပါအပိုဒ်များကို
အပိုဒ် (ဃ) နှင့် အပိုဒ် (င) အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“ (ဃ) ပညာရေးဝန်ကြီးဌာန အတွင်းဝန်နှင့်
(င) နိုင်ငံတော်သမ္မတ ခန့်ထားသည့် အခြားလူကြီးဆယ်
ခုနစ်ဦး။ ”

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (၂) အစား၊ အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

“ (၂) (က) ပညာရေးဝန်ကြီးသည်၊ ကောင်စီ၏ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်
ရမည်။ ငါ့တင်းနှင့် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးသည်၊ ကောင်စီ၏
ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဖြစ်ရမည်။

(ခ) ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အကြောင်းတခုခုကြောင့်၊
မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများကိုဆောင်ရွက်နိုင်သောအခါ၊
ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌအား၊ ထိုတာဝန် ဝတ်တရားများကို ဆောင်
ရွက်ရန် လွှဲအပ်ရမည်။ ”

၄။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄ တွင် “ ကောင်စီသည် လူကြီး ၃ ဦး၊
သို့တည်းမဟုတ် ၄ ဦးပါဝင်သောကော်မတီများကို သာမန်အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အထူး
ကိစ္စအတွက်ဖြစ်စေခန့်ထားနိုင်သည်။ ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ ကောင်စီသည်
သာမန်ကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်စေ၊ အထူးကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်စေ၊
ကောင်စီလူကြီးအနည်းဆုံး တဦးပါဝင်၍၊ ပေါင်း ၃ ဦးအောက်မနည်းသောပုဂ္ဂိုလ်များ
ပါဝင်သည့်ကော်မတီများခန့်ထားနိုင်သည်။ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

အဘိုး— ၆ ပြား]

၅။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅ တွင်—

(က) ပုဒ်မခွဲ (၃) အစား အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ထည့်သွင်းရမည်။

“(၃) ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌ သည်၊ အစည်းအဝေးသို့ မတက်ရောက်နိုင်သောအခါ၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အစည်းအဝေး၏ သဘာပတိ အဖြစ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်ရမည်။ အစည်းအဝေးသို့ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌနှစ်ဦးစလုံး မထက်ရောက်နိုင်သောအခါ တက်ရောက်သော လူကြီးများထဲမှ တဦးကို သဘာပတိ အဖြစ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်ရန်ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။”

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (၄) ၌ “ဥက္ကဋ္ဌ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “သဘာပတိ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၆။ ။အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇ တွင် “ ထိုသူအား ” ဆိုသည့်စကားရပ် နောက်၌ “ ဉာဏ်ပူဇော်ခများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၇။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈ တွင်—

(က) အပိုဒ် (၂) ၌ “ စည်းရုံးရေးမှူးများ ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ လူထုပညာရေးမှူးများ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

(ခ) အပိုဒ် (၃) အစား၊ အောက်ပါအပိုဒ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

“(၃) လူထုပညာသင်ကြားရေးအတွက်၊ လူထုပညာရေးမှူးများနှင့် အခြားရာထမ်း မှုဝင်းများ ခန့်ထားရေးကိုစွဲယှဉ်ပြင် ”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ မူဆလင် လင်မယား ကွာရှင်းရေး အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၄။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ မူဆလင် လင်မယား ကွာရှင်းရေးအက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည် နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ ဖြင့်သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်တွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။

(၃) ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ လင်မယား ကွာရှင်းရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဤအက်ဥပဒေတွင်ပြဋ္ဌာန်းသည့်အချက်များတွင်မှတစ်ပါး၊ အစ္စလာမ် တရားဥပဒေ၏ မူလသဘောကို မထိခိုက်စေရ။ ထို့ပြင် ၎င်းပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် လက်ထပ်ရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တရားနည်းလမ်းအရ နှစ်ဦးသဘောတူ ပြုလုပ်သည့်ပဋိညာဉ်ကိုလည်း မထိခိုက်စေရ။

၂။ ။ (၁) အစ္စလာမ်တရားဥပဒေအရ လက်ထပ်သောမိန်းမမှာ၊ အောက်ပါအကြောင်း တခုခုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ တခုထက်ပိုသော အကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်စေ၊ လင်မယားကွာရှင်းရန် ဒီကရီရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

(က) လင်ဖြစ်သူသည် သည့်နေ့ရက်ရှောက်ရှိနေထိုင်သည်ကိုမသိခဲ့ရခြင်း။

(ခ) မိမိအား လင်ဖြစ်သူက လိုလောက်သော အကြောင်းမရှိဘဲ စားစရိတ်ထောက်ပံ့ရန် ၆ လ တဆက်တည်း ပျက်ကွက်ခဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်းထန်ခဲ့ခြင်း။

(ဂ) လင်ဖြစ်သူသည် လိုလောက်သော အကြောင်းမရှိဘဲ တနှစ်ပတ်လုံး သံဝါသပြုရန် ပျက်ကွက်ခဲ့ခြင်း။

(ဃ) လင်ဖြစ်သူသည် လက်ထပ်စဉ်က ပန်းသေရောဂါစွဲကပ်နေသည့်ပြင်၊ နောက်လည်းဆက်လက်၍ ပန်းသေရောဂါစွဲကပ်နေခြင်း။

(င) လင်ဖြစ်သူသည် တနှစ်အောက်မနည်း ပြင်းထန်စွာ စိတ်ပေါ့သွပ်သော ရောဂါစွဲကပ်နေခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် လင်ဖြစ်သူသည် ပြင်းထန်သော ဂဠုန်နာ ဖြစ်စေ၊ ပြင်းထန်သောကာလသားရောဂါဖြစ်စေ စွဲကပ်နေခြင်း။

(စ) မိမိအား အချွယ်မရောဂါ၊ မိမိ၏ဘခင် နှင့် ဘခင်၏ဘခင်မှတစ်ပါး အခြားအုပ်ထိန်းသူက လက်ထပ်ပေးခဲ့ရာ မိမိ၏လင်ယောက်ျားနှင့် သံဝါသပြုခြင်းမရှိခဲ့လျှင်၊ အသက် သံယုတ်နှစ် မပြည့်မီ လက်ထပ်ခြင်းကိုပျက်သိမ်းခြင်း။

(ဆ) လင်ဖြစ်သူက မိမိအား ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်း။

ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ခြင်းဆိုသည်မှာ—

(ကက) လက်ရောက်ကျူးလွန်လေ့ရှိခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်ထိသက်ရောက် ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်ရာ ရောက်သည်ဖြစ်စေ၊ မရောက်သည်ဖြစ်စေ ရက်စက်သည့်အပြုအမူအားဖြင့် မိမိအား စိတ်ဆင်းရဲအောင်ပြုခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ခခ) မိမိအား ပြည့်တန်ဆာမ အဖြစ်သို့ရောက်အောင် အတင်းအကြပ်ပြုရန်အားထုတ်ခြင်း၊ တို့ကိုဆိုလိုသည်။

(၉) မိန်းမက လင်မယားကွာရှင်း ပိုင်ခွင့်ရ ရန် အကြောင်းတရပ် အဖြစ်ဖြင့်၊ အစ္စလမ် တရားဥပဒေအရ၊ အသိအမှတ် ပြုထား သော အခြားအကြောင်းတရပ်ရပ်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ် (က) ရှိအကြောင်းကိုအခြေပြု၍ သက်ဆိုင်ရာ တရားရုံးသည် လင်ဖြစ်သူပျောက်ဆုံးနေကြောင်း ထင်ရှားသည်ဟု သဘောရရှိလျှင်၊ ကွာရှင်းခွင့် ရှေးဦး ဒီကရီချမှတ်ရမည်။ ထိုသို့ရှေးဦး ဒီကရီချမှတ်သည့်နေ့မှ လေးနှစ် ခပြည့်မီ ကွာရှင်းခွင့်အပြီးသတ်ဒီကရီချမှတ်ခြင်းမပြုရ။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် လင်ဖြစ်သူသည် ထိုကာလ အပိုင်းအခြား အတွင်း ကိုယ်တိုင်လာရောက်၍သော်၎င်း၊ အာဏာလွှဲအပ်ထားသည့် ကိုယ်စားလှယ်မှတစ်ဆင့် သော်၎င်း မိမိသည်၊ မိမိ၏ အိမ်ထောင်မှုဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန် အသင့်ရှိ ကြောင်းဖြင့် ဒီကရီချမှတ်သောတရားရုံးကျေနပ်အောင် အကြောင်းပြလျှောက်ထားလျှင် ထိုတရားရုံးကအဆိုပါကွာရှင်းခွင့်ရှေးဦး ဒီကရီကိုပယ်ဖျက်ရမည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ(၂)၊ အပိုဒ် (ဃ) ရှိအကြောင်းကိုအခြေပြု၍ သက်ဆိုင်ရာ တရားရုံးသည်၊ ပန်းသေရောဂါစူးကပ်ကြောင်းထင်ရှားသည်ဟု သဘောရရှိလျှင် ရှေးဦး ဒီကရီချမှတ်ရမည်။ ထိုသို့ရှေးဦးဒီကရီချမှတ်သည့်နေ့မှ တနှစ်အတွင်း လင်ဖြစ်သူသည် ပန်းသေရောဂါပျောက်ကင်းပြီဟု တရားရုံးကျေနပ်အောင် အကြောင်းလုံလောက်စွာ ပြနိုင်လျှင်အဆိုပါရှေးဦး ဒီကရီကို ပယ်ဖျက်ရမည်။ ထိုသို့တရားရုံး ကျေနပ်အောင် အကြောင်းလုံလောက်စွာမပြနိုင်လျှင် ကွာရှင်းခွင့် ရှေးဦး ဒီကရီချမှတ်သည့်နေ့မှ တနှစ် ပြည့်သောအခါအပြီးသတ်ဒီကရီချမှတ်ရမည်။

၃။ ။ ပုဒ်မ ၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က) အရ စွဲဆိုသည့်အမှုတွင်—

- (က) အမှုကိုအများသိရှိစေရန်တရားရုံးကအများမြင်နိုင်သောနေရာတွင် တလတိုင်တိုင်ကြော်ငြာ စာမတ်ထားရမည်။
- (ခ) အကြင်သူတို့သည် လင်ဖြစ်သူသေဆုံးခဲ့ပါမူ အမွေစား အမွေခံ ဖြစ်အံ့၊ ထိုသူတို့၏အမည်နှင့် နေရပ်များကို လျှောက်လွှာတွင် ဖော်ပြရမည်။
- (ဂ) တရားရုံးကအမှုအကြောင်းနို့တစ်စာကိုအပိုဒ် (ခ) အရ လျှောက် လွှာတွင် ဖော်ပြသူတို့ထံသို့ ပေးပို့ရမည်။ ထိုသူတို့သည်အမှုတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်လျှောက်ထားနိုင်ခွင့်ရရှိရမည်။

၄။ ။ အိမ်ထောင်ပြုပြီးသော မူဆလင်မိန်းမတဦးက အစ္စလမ်ဘာသာကိုစွန့် လွှတ်လျှင်ဖြစ်စေ၊ အခြားဘာသာသို့ကူးပြောင်းလျှင်ဖြစ်စေ၊ လင်မယားကွာရှင်းပြီးဖြစ်စေ ရမည်။

၅။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ လင်မယား ကွာရှင်းသည့်အခါ၊ အစ္စလမ်တရားဥပဒေအရ၊ ခန်းဝင်ပစ္စည်း (dower) နှင့်၊ သို့တည်း မဟုတ် ခန်းဝင်ပစ္စည်း (dower) ၏တစ်စိတ်တစ်ဒေသနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အိမ်ထောင်ပြုပြီးသော မိန်းမတဦးရထိုက်သည့်အခွင့်အရေးကိုမယိခိုက် စေရ။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းများမှတ်ပုံတင် (ပြင်ဆင်ချက်)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၅။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းများမှတ်ပုံတင် (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၅ ရက်နေ့တွင် စတင်အာဏာတည်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၂။ ။ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းများ မှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်၊ အောက်ပါခြင်းချက်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

“ ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းတည်သော အုပ်ချုပ်သူသည်၊ အကြောင်းတရားအကြောင့်၊ ဤပုဒ်မ ခွဲသတ်မှတ်ထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်းလျှောက်သွားမတင်သွင်းနိုင်လျှင်၊ ထိုကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်နေ့ နောက် (၂) လအတွင်း ထိုအကြောင်းကိုဖော်ပြ၍မှတ်ပုံတင်အရာရှိထံ လျှောက်လွှာတင်သွင်းနိုင်သည်။ ဝန်ကြီးက အဆိုပါအကြောင်းသည်လုံလောက်သည့်ဟုကျေနပ်လျှင် ထိုလျှောက်လွှာကို လက်ခံရန်အမိန့်ချနိုင်သည်။ ”

THE SEA CUSTOMS (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. XVI OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Sea Customs (Amendment) Act, 1953.

2. In clause (a) of section 30 of the Sea Customs Act hereinafter referred to as the said Act, *after* the words "the amount of" the words "the sales tax and of" *shall be inserted*.

3. *After* section 167 of the said Act, the following *shall be inserted* as section 167A, namely :—

"167A. If in any prosecution or in any proceeding in respect of any goods, the importation or exportation of which has been prohibited or restricted under section 19, any question shall arise whether such goods have not been imported or whether no attempt has been made to export such goods, contrary to such prohibition or restriction, then in such case the burden of proof thereof shall be on the accused or on the person against whom the proceedings are opened."

G.U.B.C.P.O.—No. 108, Min. of J.A., 8-5-53—2,000—II.

Price,—Six pyas.]

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ သီးစားချထားရေး အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၁၇။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ သီးစားချထားရေး အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည် နိုင်ငံတော် သမ္မတ က အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်တွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း သတ်မှတ်သည့် အရပ်ဇယား၌ စတင်အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်နှင့် ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—

(၁) “လယ်ယာမြေ” ဆိုသည်မှာ လယ်ယာ၊ ကိုင်း၊ ကျွန်း၊ ဥယျာဉ်၊ စိုက်ပျိုးမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် လယ်ယာ၊ ကိုင်း၊ ကျွန်း၊ ဥယျာဉ် စိုက်ပျိုးခြင်းဖြင့် အသက်မွေးမှုကိစ္စများအတွက်ဖြစ်စေ၊ ယင်းသို့ စိုက်ပျိုးခြင်းဖြင့် အသက်မွေးမှုကိစ္စများ၏ အထောက်အပံ့ဖြစ်သော အမှုကိစ္စများအတွက်ဖြစ်စေ၊ လက်ရှိထားသည့် သို့တည်းမဟုတ် သာမန်အားဖြင့် အသုံးပြုသည့် သို့တည်းမဟုတ် အငှားချထားသည့် မြေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျွန်းနှင့်မြေကွန်းပေါ်များပါ ဝင်သော အစိုးရက စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်ရှိသော မြေကို ဆိုလိုသည်ဖြစ်ပြီး၊ ထိုစကားရပ်တွင် ထိုမြေပေါ်ရှိ လူနေအိမ်များနှင့် အခြား အဆောက်အအုံများတည်ရာ မြေများလည်းပါဝင်သည်။ သို့ရာတွင် မြို့အတွင်း၌ သို့တည်းမဟုတ် ရွာအတွင်း၌ ရှိသော အဆောက်အအုံတခုခုတည်ရာမြေမပါဝင်ချေ။

(၂) “သီးစား” ဆိုသည်မှာ မြေကိုလက်ရှိလျားပြီးလျှင် ထိုမြေအတွက် သီးစားခပေးရန် တာဝန်ရှိသောသူကို သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ကို ဆိုလိုသည်။

(၃) “အငှားချထားမှုစာချုပ်” ဆိုသည် စကားရပ်တွင်၊ ထိုစာချုပ်၏ မူရင်းစွဲစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် လက်ရှိထားရန် တာဝန်ခံချက်နှင့် အငှားချထားရန် သဘောတူချက်ပါဝင်သည်။

၃။ ။ ၁၉၄၆ ခုနှစ်၊ သီးစားအက်ဥပဒေတွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ သို့တည်းမဟုတ် မည်သို့ပင်သဘောတူစာချုပ် ချုပ်ဆိုထားစေကာမူ နိုင်ငံတော် သမ္မတ က မြန်မာနိုင်ငံတော် စီးပွားရေးပြန်လည်တူတောင်မှုအတွက် အလွန်အရေးကြီးသော လယ်ယာစိုက်ပျိုးမှုတည်မြဲစေရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် တိုးတက်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည်ဟု သို့တည်းမဟုတ် သင့်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သမျှ အောက်ပါကိစ္စများအပေါ်၌ အမိန့်ဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၁) လယ်ယာမြေ လက်ရှိထားသည့်လူ တဦးဦးက၊ သို့တည်းမဟုတ် လူတမျိုးတစားက သီး စား တ ဦး ဦး အား၊ သို့တည်းမဟုတ်

အဘိုး—၅ ပြား]

သီးစားတမျိုးတစားအား ယင်းသို့သော မြေအငှါးခြံထားမှုကို စည်း မျဉ်း သတ် မှတ် ရန်၊ သို့တည်း မဟုတ် ကြီး ကြပ် ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုမြေတွင် စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ရမည့် ကောက်ပဲ သီးနှံအမျိုးအစားကို သတ်မှတ်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်

- (၂) လူတိုင်းဦးပိုင်သို့တည်းမဟုတ်လူတမျိုးတစားပိုင်လယ်ယာမြေများ ကိုအငှါးချထားရန်၊ ယင်းသို့အငှါးချထားရာ၌ ထိုမြေကိုနိုင်ငံ တော် သမတ က အငှါးချထားသည့်သီးစားတမျိုးဦးပိုင် ထိုလူ အား၊ သို့မဟုတ် ထိုလူအမျိုးအစားအား အခါအားလျော်စွာ အစိုးရသတ်မှတ်သည့် စံသီးစားခကို ပေးရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (၃) အယူခံအာဏာပိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ဆင်ခွင့်ရှိသော အာဏာပိုင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအခွင့်အာဏာရ အာဏာပိုင် ချမှတ်သည့်အမိန့် တရပ်ရပ်ကြောင့် လူတိုင်းတယောက် နှစ်နှာ ဆုံးရှုံးမှုမဖြစ်စေရန် အလို့ငှါ၊ လုံလောက်သောအာမခံ၊ လျော် ကြေးစသည်တို့ကို သီးစားထံမှ ဆင့်ဆိုတောင်းယူခြင်းကိစ္စ။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် အောက် ပါလယ်ယာ မြေနှင့်သို့တည်းမဟုတ် မြေများနှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိစေရ။

- (က) အဓိက အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းအဖြစ်ဖြင့် မိမိကိုယ်ထိ လက် ရောက် လယ်ယာစိုက်ပျိုး လုပ်ကိုင်သူပိုင် ဧရိယာဧက ၅၀ ထက်မပိုသောလယ်ယာမြေ။
- (ခ) နိုင်ငံတော် သမတ က အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းချက်များဖြင့်၊ ဤအက်ဥပဒေ အကျိုးဝင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးသောလယ်ယာမြေ။

၄။ ။ နိုင်ငံတော်သမတ သည် ဤအက်ဥပဒေဖြင့်မိမိအားအပ်နှင်းထားသည့် အာဏာတရပ်ရပ်ကို သုံးစွဲစေရန် လူတိုင်းဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်တစ် ဘက်အားအမိန့်ဖြင့်လွှဲအပ်နိုင်သည်။

- ၅။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကိုဆောင် ရွက်ရန်အတွက် မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် နည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။
- (၂) ဤပုဒ်မအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများအားလုံးကို ပြန်တမ်းတွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာ ရမည်။ ထိုသို့ထုတ်ပြန်ကျေညာသောအခါ၊ ထိုနည်းဥပဒေများသည် ဤအက်ဥပဒေတွင်ပြဋ္ဌာန်းတိသကဲ့သို့ အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

၆။ ။ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၄ အရ၊ နိုင်ငံတော်သမတ က အာဏာလွှဲအပ်ထား သည့်လူတိုင်းဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်တစ်စုံတစ်ရာက ချထားသောမြေကို လုံလောက်သောအကြောင်းမရှိဘဲ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်ရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားတိုင်းသို့တည်းမဟုတ်ချထားလျှင် ထိုသူကိုငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ၃ နှစ်ထိထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ရမည်။

၇။ ။မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၄ အရ၊နိုင်ငံတော်သမတ က အာဏာလွှဲအပ်ထားသည့် လူတိုင်းဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်တစ်စုံတရာအား၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဆောင်ရွက်ခြင်းမှ တားဆီးကန့်ကွက်နှောင့်ယှက်လျှင်သော်၎င်း ဤအက်ဥပဒေက ပေးအပ်သည့်အခွင့်အာဏာအရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများအရဖြစ်စေ၊ ထုတ်ဆင့်သောအမိန့်တရပ်ရပ်ကို ကျူးလွန်လျှင်သော်၎င်း ထိုသူကို ပူးတွဲဥပဒေဖြစ်စေ၊ ၆ နှစ်ထိထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ စီရင်ရမည်။

၈။ ။ဤအက်ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုဖြစ်စေ ဆောင်ရွက်ရာ၌၊ ပုဒ်မ ၄ အရ၊နိုင်ငံတော် သမတ က အာဏာလွှဲအပ်ထားသည့် လူတိုင်းဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်တစ်စုံ တရာကပြုသည့် အပြုအမူတစ်ခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ၊ ချမှတ်သည့် အမိန့် တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ၊ ချမှတ်သည့်လျှောက်ကြားငွေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ မည်သည့်တရားမရုံး မှာမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခွန်တော်ရုံးမှာမျှ စီရင်ပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

၉။ ။ဤအက်ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက် ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေကဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများကဖြစ်စေ ပေးအပ်သည့် အခွင့်အာဏာအရ၊ ထုတ်ဆင့်သော အမိန့်နှင့်အညီပြုသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုသည့်သဘောသက်ရောက် သောအပြုအမူတစ်ခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ လူတိုင်းဦးကိုဖြစ်စေ၊ အာဏာပိုင် တစ်စုံတရာကိုဖြစ် စေ၊ တရားမမှုသော်၎င်း၊ ရာဇဝတ်မှုသော်၎င်း၊ အခြားတရားမှုခင်းသော်၎င်း မစွဲဆိုရ။

၁၀။ ။၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ သီးစားချထားရေး အက်ဥပဒေ (၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄) ကို၊ဤအက်ဥပဒေဖြင့်ရုပ်သိမ်းသည်။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ စက်မှု လက်မှု တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ရေးကော်ပိုရေးရှင်း
(ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၀။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ စက်မှု လက်မှု တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ရေး
ကော်ပိုရေးရှင်း (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

၂။ ။နောက်တွင် အဆိုပါအက်ဥပဒေဟု ရည်ညွှန်းသည့်၊ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊
စက်မှု လက်မှု တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ရေး ကော်ပိုရေးရှင်း အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄ (၁) တွင်၊
“ ဝန်ကြီးသုံးဦး ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား၊ “ ဝန်ကြီးလေးဦး ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို
ထည့်သွင်းရမည်။

၃။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅ တွင်၊ “ ဝန်ကြီးသုံးဦး ” ဆိုသည့်
စကားရပ်အစား၊ “ ဝန်ကြီးလေးဦး ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၄။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ တွင်—

(က) ပုဒ်မခွဲ (၂) ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

(ခ) ရှိရင်း ပုဒ်မခွဲ (၃) နှင့် ပုဒ်မခွဲ (၄) တို့ကို၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) နှင့်
ပုဒ်မခွဲ (၃) အဖြစ်ဖြင့် ပြန်လည်အမှတ်စဉ်ရမည်။

(ဂ) ပြန်လည်အမှတ်စဉ်ထားသည့် ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင်၊ “ သင်တန်း
ပေးခြင်း ” ဆိုသည့်စကားရပ်ရှေ့၌၊ “ အဖွဲ့သည် ” ဆိုသည့်
စကားရပ်ကို ထည့်သွင်း၍၊ “ ဆောင်ရွက်ရာ၌၊ အဖွဲ့သည်
ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် ရည်ညွှန်းသည့်မည်းမျဉ်းများအရ ” ဆိုသည့်
စကားရပ်ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဓါတ်သတ္တုပင်ရင်းအခြေအမြစ်များကို တိုးတက်
အောင် ဆောင်ရွက်ရေးကော်ပိုရေးရှင်း (ပြင်ဆင်ချက်)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၉။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဓါတ်သတ္တုပင်ရင်းအခြေအမြစ်များ
ကို တိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်ရေးကော်ပိုရေးရှင်း (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟု
ခေါ်ရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင် အဆိုပါအက်ဥပဒေဟု ရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊
ဓါတ်သတ္တုပင်ရင်းအခြေအမြစ်များကို တိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်ရေး ကော်ပိုရေးရှင်း
အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄ (၁) တွင် “ ဝန်ကြီးသုံးဦး ” ဆိုသည့်စကားသည် အစား “ ဝန်ကြီး
လေးဦး ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၃။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅ တွင် “ ဝန်ကြီးသုံးဦး ” ဆိုသည့်စကား
ရပ် အစား “ ဝန်ကြီးလေးဦး ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၄။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ တွင်—

(က) ပုဒ်မခွဲ (၂) ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

(ခ) ရှိရင်းပုဒ်မခွဲ (၃) နှင့် ပုဒ်မခွဲ (၄) တို့ကို ပုဒ်မခွဲ (၂) နှင့်
ပုဒ်မခွဲ (၃) အဖြစ်ဖြင့် ပြန်လည်အမှတ်စဉ်ရမည်။

(ဂ) ပြန်လည် အမှတ်စဉ်ထားသည့် ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် “ သင်တန်း
ပေးခြင်း ” ဆိုသည့်စကားရပ်ရှေ့၌ “ အဖွဲ့သည် ” ဆိုသည့်
စကားရပ်ကို ထည့်သွင်း၍ “ ဆောင်ရွက်ရာ၌ အဖွဲ့သည် ပုဒ်မခွဲ
(၂) တွင်ရည်ညွှန်းသည့် စည်းမျဉ်းများအရ ” ဆိုသည့် စကား
ရပ်ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

၁၃၁၄ (၁၉၅၃) ခုနှစ်၊ ဗုဒ္ဓသာသနာ့အဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၂၀။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၃၁၄ (၁၉၅၃) ခုနှစ်၊ ဗုဒ္ဓသာသနာ့အဖွဲ့
(ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ၁၃၁၂ (၁၉၅၀) ခုနှစ်၊ ဗုဒ္ဓသာသနာ့အဖွဲ့ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂
တွင် အပိုဒ် (င) ကိုပယ်ဖျက်ရမည်။

THE ESSENTIAL SUPPLIES AND SERVICES (SECOND
AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. XXI OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Essential Supplies and Services (Second Amendment) Act, 1953.

2. For sub-section (3) of section 5 of the Essential Supplies and Services Act, 1947, the following shall be substituted, namely :—

“(3) Whenever in pursuance of sub-section (1) or sub-section (2) the President requisitions or acquires any animal product or thing, the owner thereof shall be paid compensation to such extent as may be determined in accordance with the provisions which the President shall, by special or general order, prescribe.”

THE LOWER BURMA TOWN AND VILLAGE LANDS
(AMENDMENT) ACT, 1953.

[Act No. XXII of 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act shall be called the Lower Burma Town and Village Lands (Amendment) Act, 1953.

2. In section 18 (1) of the Lower Burma Town and Village Lands Act, for the words "three months," the words "one month's" shall be substituted.

G.U.B.C.P.O.—No. 111, Min. of J.A., 21-5-53—2,000—II.

Price,—Six pyas]

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု ရာထူးဝန်အဖွဲ့ အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၂၃။]

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံအခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၂၁ အရ ပြည်ထောင်စု၊ နိုင်ငံဝန်ထမ်းများခန့်ထားရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံအစိုးရ ကိုကူညီရန်၎င်း၊ ရာထမ်း မှုထမ်းဆိုင်ရာ စည်းကမ်းသေဝပ်မှုကိစ္စများတွင် အကြံဉာဏ် ပေးရန်၎င်း၊ ဝန်ထမ်းဥပဒေပြဋ္ဌာန်း၍ ရာထူးဝန်အဖွဲ့ကိုထားရှိရန်လိုအပ်သည့်ပြင်၊ ထို ရာထူးဝန်အဖွဲ့ကိုဖွဲ့စည်းခြင်း၊ ထိုအဖွဲ့၏အာဏာနှင့်အလုပ်ဝတ်စားများ၊ ထို့ပြင် ထို အဖွဲ့ဝင်တို့၏ နှာထူးအလုပ်ကိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များကို၊ ပါလီမန်၏အက်ဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းရန်လိုအပ်သည်ဖြစ်သောကြောင့်၊ အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်း လိုက်သည်။

အခန်း ၁။

စကားချိုး။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု ရာထူးဝန်အဖွဲ့ အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။
အမည်နှင့် စတင်အာဏာ တည်သည့်နေ့ရက်။ (၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော် သမတ က၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်ကျေညာ၍ သတ်မှတ်သည့်နေ့ ရက်တွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင်၊ အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြချက်။ အဓိပ္ပာယ်နှင့်ဖြစ်စေ၊ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “အဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၄ အရ ဖွဲ့စည်းထားသည့် ရာထူးဝန် အဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “အစိုးရ” ဆိုသည်မှာ၊ ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံအစိုးရအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “ရာထူးဝန်” ဆိုသည်မှာ၊ ရာထူးဝန်အဖွဲ့ဝင်ရာထူးဝန်ကိုဆိုလို သည့်ပြင်၊ ထိုအဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌ မပါဝင်ကြောင်း အတည်အလင်းဖော်ပြ ထားခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုအဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌပါဝင်သည်။
- (ဃ) “နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖွဲ့များ” ဆိုသည်တွင်၊ ကုန်းတပ်၊ ရေတပ်နှင့် လေ တပ်များမှတစ်ပါး အခြားပြည်ထောင်စုအစိုးရ အမှုထမ်းအားလုံး ပါဝင်သည်။

၃။ ။(၁) အခြားနည်းဖြင့် အတည်အလင်း ပြဋ္ဌာန်းထားသည်မဟုတ်လျှင်၊ ဤအက်ဥပဒေသည် အောက်တွင်ဖော်ပြထားသည့် ပုဂ္ဂိုလ် နာမည်နှင့် မသက်ဆိုင် သောပုဂ္ဂိုလ်များ။ ထို့နှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

(က) နိုင်ငံတော် ဟုန်းဝန်ကြီးချုပ်၊ တရားလွှတ်တော်ချုပ် တရားဝန်ကြီးများ၊ တရားလွှတ်တော် တရားဝန်ကြီး ချုပ်နှင့် တရားလွှတ်တော် တရားဝန်ကြီးများ။

- (ခ) နိုင်ငံတော်ရှေ့နေချုပ်နှင့်အခြားဥပဒေအရာရှိများ။
- (ဂ) နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်။
- (ဆ) ဘဏ္ဍာတော်မင်းကြီးများ။
- (င) နိုင်ငံခြားဝန်ထမ်းအဖွဲ့ခွဲ (က) ဆိုင်ရာ ပဌမတန်းနှင့် ဒုတိယတန်းအရာရှိများ။
- (စ) အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများ။
- (ဆ) အမှုထမ်းဝန်၊ လွှဲအပ်ပစ္စည်းစီမံရေးဝန်၊ လူ့စွဲပိုင်ပစ္စည်းထိန်းဝန်နှင့် ပစ္စည်းထိန်းဝန်။
- (ဇ) နိုင်ငံတော်သမတ၏အပေါ်တော် ရာထမ်း မှုထမ်းများ။
- (ဈ) ပြည်ထောင်စုပါလီမန်အရာရှိများ။
- (ည) ပြည်ထောင်စုစစ်ရဲ။
- (ဋ) သူ့ကောင်းဖြစ် ရာထမ်း မှုထမ်းများ။
- (ဌ) အဲဒါများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စရိတ်များကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥာဏ်ပူဇော်ခကိုသာရရှိသူများ။
- (ဍ) ဝန်ကြီးများ၏အတွင်းရေးအဖွဲ့ဝင်များ။
- (ဎ) နိုင်ငံတော်သမတ က၊ ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မသက်ဆိုင်စေရဟု အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်အရာရှိများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အရာရှိအတန်းအစား၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုထမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုထမ်းအတန်းအစား။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ က၊ ချင်းဝိသေသတိုင်းနှင့် သက်ဆိုင်ရမည်ဟု သီးခြားအမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍ကျေညာခြင်းမပြုလျှင် ထိုတိုင်းနှင့်မသက်ဆိုင်စေရ။

အခန်း ၂။

ရာထူးဝန်အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပုံနှင့် ရာထူးဝန်များ၏ ရာထူးအလုပ်ဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များ။

၄။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတ က၊ ခန့်ထားသည့် ဥက္ကဋ္ဌနှင့် အခြားနှစ်ဦးအောက်မနည်း လေးဦးထက်မပိုသည့် ရာထူးဝန်များပါဝင်သော ရာထူးဝန်အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ရှိရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုရာထူးဝန်များအနက် အနည်းဆုံးတဦးသည်၊ မိမိအားခန့်ထားသည့်နေ့ရက်၌ အမှုထမ်းရွက်ခြင်းမှအငြိမ်းစားယူပြီးဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ အငြိမ်းစားမယူဘဲ ရွေးချယ်ခံအဆင့်အတန်းတွင်ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖွဲ့တစ်ဖွဲ့တွင် အလားတူ ရာထူးအဆင့်အတန်းတွင်ဖြစ်စေ၊ အမြဲတန်းရာထူး၌ အနည်းဆုံးငါးနှစ်ထမ်းရွက်ခဲ့ဘူးသူလည်းဖြစ်ရမည်။

(၂) ရာထူးဝန်သည်၊ မိမိ၏ရာထူးကို လက်ခံသည့်နေ့ရက်မှစ၍ ငါးနှစ်ပြည့်သည်အထိ၊ သို့တည်းမဟုတ် မိမိအသက်ခြောက်ဆယ့်ငါးနှစ် ပြည့်သည်အထိ၊

ထိုရာထူးသက်တမ်းနှစ်ရပ်အနက် အလျင်ပြည့်ရာသက်တမ်းအထိသာ ရာထူးတွင်ထမ်းရွက် ရမည်။

သို့ရာတွင် ရာထူးဝန်သည်—

- (က) နိုင်ငံ့ကော်သမတ် ထံကိုယ်တိုင်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့် နုတ်ထွက်စာတင်သွင်း၍ နုတ်ထွက်လျှင်သော်၎င်း၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) ပုဒ်မ ၅ တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း ရာထူးမှ နုတ်ပယ်ခြင်းခံရလျှင်သော်၎င်း

ရာထူးမှရပ်စဲရမည်။

(၃) ရာထူးဝန်မှာ၊ မိမိ၏ရာထူးသက်တမ်းစေ့ကုန်သည့်အခါ၊ ထိုရာထူး တွင်ပြန်လည်ခန့်ထားခံနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။ သို့သော်လည်း ရာထူးဝန်သည်၊ မိမိရာထူးမှရပ်စဲ သောအခါ၊ ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြည်နယ်များ၏အစိုးရလက်အောက် တွင်ကနောက်ထပ်ရာထူးယူနိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

၅။ ။ ရာထူးဝန်ဟူ၍—

- (က) မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများကိုတာဝန်စဉ်မစွမ်း မဆောင်နိုင်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) လူ့စွဲအဖြစ် ဆုံးဖြတ်ကျေညာခြင်း ခံရလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဂ) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသားမဟုတ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဃ) ရာထူးထမ်းရွက်နေဆဲကာလအတွင်း၊ မိမိ၏ရာထူးနှင့်သက်ဆိုင်သော တာဝန်ဝတ်တရားများမှအပ၊ အခြားလစာရ အလုပ်တခုခုကို လုပ် ကိုင်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (င) တရားဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသည့်ကုမ္ပဏီ၏အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ဖြင့် အခြား အဖွဲ့ဝင်များနည်းတူ၊ အကျိုးခံစားရသူအဖြစ်မှတပါး၊ အစိုးရကဖြစ် စေ၊ အစိုးရအတွက်ဖြစ်စေ၊ ပြုလုပ်သည့်ပဋိညာဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် သဘောတူ စာချုပ် တခုခုတွင် တနည်းနည်းဖြင့် ပတ်သက်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် အကျိုးသက်ဆိုင်သူဖြစ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖြစ် လာလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ယိုပဋိညာဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသဘော တူစာချုပ်နှင့် ဖြစ်ပွားသည့် အကျိုးအမြတ်အစွန်းများတွင် ဖြစ်စေ၊ လစာစရိတ်ကြေးငွေတွင်ဖြစ်စေ၊ တနည်းနည်းမြင့်ပါဝင် ခံစားလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (စ) စိတ်ပေါ့သွပ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် မစွမ်းမသန်သည့်အကြောင်း ကြောင့်ရာထူးတွင်ဆက်လက်ထမ်းရွက်ရန်မသင့်လျော်ဟု နိုင်ငံတော် သမတ ကလင်မြင်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဆ) မိမိ၏ ရာထူးအဆင့်အတန်းနှင့် မသင့်မလျော်သော အပြုအမူကို ပြုမူ သည့်ဟု နိုင်ငံတော်သမတ ကထင်မြင်လျှင်

ထိုရာထူးဝန်ကို နိုင်ငံတော်သမတ ကရာထူးမှနုတ်ပယ်ရမည်။

၆။ ။ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖွဲ့ဝင်ဖြစ်သောမည်သည့်အရာရှိကိုမဆို၊ ရာထူးဝန်အဖြစ်ခန့်ထားလျှင်၊ ထိုအရာရှိ၏ လက်ရှိအခွင့်အရေးအားလုံးနှင့်ရရှိမည့်အခွင့်အရေးအားလုံးကိုသတ်မှတ်ရန်ကိစ္စအလို့ငှါ၊ ထိုရာထူး ဝန်အဖြစ်ဖြင့်အမှုထမ်းရွက်ခြင်းသည်၊ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံ ဝန်ထမ်းအဖွဲ့တွင်အမှုထမ်းရွက်ခြင်းဖြစ်သည်ဟုယူဆရမည်။

၇။ ။(၁) ဥက္ကဋ္ဌမကျန်းမာလျှင်သော်၎င်း၊ ရာထူးမှ ခေတ္တချုထားခြင်းခံရလျှင် သော်၎င်း၊ အခွင့်ယူသဖြင့်အလုပ်ခွင်တွင် မရှိလျှင်သော်၎င်း၊ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ရာထူးဝန် ခေတ္တခန့်ထားခြင်း။ နိုင်ငံကော်သမတ သည်၊ ထိုဥက္ကဋ္ဌမကျန်းမာသည့် အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ရာထူးမှခေတ္တချုထားခြင်းခံရသည့်အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ယင်းသို့ အလုပ်ခွင်တွင်မရှိသည့်အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားရာထူးဝန်များထံမှ တဦးဦးကို ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန် ခန့်ထားရမည်။

(၂) ရာထူးဝန်တဦးဦး မကျန်းမာလျှင်သော်၎င်း၊ ရာထူးမှခေတ္တချုထားခြင်းခံရလျှင်သော်၎င်း၊ အခွင့်ယူသဖြင့် အလုပ်ခွင်တွင်မရှိလျှင်သော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ထိုရာထူးဝန်မကျန်းမာသည့်အ တွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ရာထူးမှခေတ္တချုထားခြင်းခံရသည့်အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ယင်းသို့ အလုပ်ခွင်တွင်မရှိသည့်အတွင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ တဦးတယောက်သောသူကို ရာထူးဝန်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန် ခန့်ထားနိုင်သည်။

၈။ ။ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ရာထူးပန်အဖွဲ့သည် နိုင်ငံတော်သမတ ၏ သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်ရလိုက်နာရန် နည်းလမ်းများနှင့်အဖွဲ့၏လုပ်ငန်းများ။ ယူ၍၊ မိမိတို့လိုက်နာရမည့်နည်းလမ်းများနှင့်အဖွဲ့က ဆောင်ရွက်ရမည့်လုပ်ငန်းများကို သတ်မှတ်ရန်စည်းမျဉ်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၉။ ။ဤအက်ဥပဒေအရ သဘောရိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်သည့် သို့တည်းမဟုတ် ဆောင်ရွက်ရန် ကြံရွယ်သည့်ကိစ္စအတွက် မည်သည့်ရာထူးဝန်ကိုမျှ တရားမမှုဖြစ်စေ၊ ရာဇဝတ်မှုဖြစ်စေ၊ အခြားတရားမှုခင်းဖြစ်စေ မှီဆိုင်ရ။

၁၀။ ။ဥက္ကဋ္ဌနှင့် အခြားရာထူးဝန်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်ထားလစာနှင့်စရိတ်ကြေးငွေ။ သည့်နည်းဥပဒေများတွင်သတ်မှတ်ထားသောလစာ၊ စရိတ်ကြေးငွေမှတစ်ပါး အခြားမည်သည့် လစာ၊ စရိတ်ကြေးငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် စရိတ်ငွေများကိုမျှမရရှိစေရ။

- ၁၁။ ။ရာထူးဝန်ဟူသည်—
- (က) ရာထူးသက်တမ်းစေ့ကုန်သော်၊
 - (ခ) သေဆုံးသော်၊
 - (ဂ) ရာထူးမှနုတ်ပယ်ခြင်းခံရသော်၊
 - (ဃ) နိုင်ငံတော်သမတ ထံသို့ ကိုယ်တိုင်လက်မှတ်ရေးထိုး၍ နုတ်ထွက်စာ တင်သွင်းခြင်းအားဖြင့်ရာထူးမှနုတ်ထွက်သော်၊

(င) အခွင့်အာဏာရှိသူက ပေးသည့်ခွင့်ပြုချက်နှင့်မှတစ်ပါး၊ တာဝန်
ဝတ်တရားဆောင်ရွက်ရန် ၁၄ ရက်တစ်ဆက်တည်း မလာမရောက်ဘဲ
နေခဲ့သော်၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့် ဆယ်နှစ်လအတွင်းမဆို
ရက်ပေါင်း ၂၀ ရက်မျှမလာမရောက်ဘဲနေခဲ့သော်

ထိုရာထူးဝန်၏နေရာသည် ထိုအခါလစ်လပ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

အခန်း ၃။

အာဏာများနှင့်အလုပ်ဝတ်တရားများ။

၁၂။ ။ (၁) နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖွဲ့များနှင့် မြို့ပြဆိုင်ရာ ရာထူးများတွင် ခန့်ထား
အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ခြင်း။ ရန် နည်းလမ်းများနှင့်၎င်း၊ ထိုသို့ခန့်ထားရာ၌လိုက်နာရမည့်
မူများနှင့်၎င်း၊ စပ်လျဉ်းသည့်ကိစ္စအရပ်ရပ်တွင် သက်ဆိုင်ရာ
အာဏာပိုင်များသည် အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံဝန်ထမ်းအဖွဲ့ အောက်တန်းရာထူးနှင့် အထက်တန်းရာထူး
များတွင် ခန့်ထားမည့်သူများနှင့်ပတ်သက်၍၊ သင့်တော်သည် မသင့်တော်သည်ကို
သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်များသည် အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ရမည်။

သို့ရာတွင် ခြောက်လထက်မပိုသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ခေတ္တခန့်ထား
ခြင်းဖြစ်လျှင်၊ ရာထူးဝန်အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ရန် မလိုအပ်စေရ။

၁၃။ ။ အဖွဲ့မှာ နိုင်ငံဝန်ထမ်း အောက်တန်းရာထူးနှင့် အထက်တန်းရာထူး
စာမေးပွဲကျင်းပခြင်း။ များတွင် ခန့်ထားရန်အတွက် စာမေးပွဲများ ကျင်းပရန်
တာဝန်ရှိစေရမည်။

၁၄။ ။ အမှုထမ်းများအား နိုင်ငံဝန်ထမ်း အောက်တန်းရာထူးမှ အထက်တန်း
ရာထူးသို့၎င်း၊ အထက်တန်းရာထူးမှ ရှေးချယ်ခံအဆင့်အတန်း
ပြောင်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သို့၎င်း၊ အမြဲတန်းရာထူးတိုးမြှင့်ပေးရန်ဖြစ်စေ၊ ဝန်ထမ်းတဖွဲ့မှ
အခြားဝန်ထမ်းတဖွဲ့သို့ အမြဲတန်းရွှေ့ပြောင်းပေးရန်ဖြစ်စေ၊
အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ခြင်း။ သင့်တော်သည် မသင့်တော်သည်ကို သက်ဆိုင်ရာအာဏာ
ပိုင်များသည် အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ရမည်။

သို့ရာတွင် ခြောက်လထက်မပိုသည့်လစ်လပ်သောနေရာသို့ ခေတ္တရာထူးတိုးမြှင့်ပေး
လျှင်သော်၎င်း၊ ခေတ္တရွှေ့ပြောင်းပေးလျှင်သော်၎င်း၊ ရာထူးဝန်အဖွဲ့နှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်
ရန် မလိုအပ်စေရ။

၁၅။ ။ အဖွဲ့မှာ ယေဘုယျအားဖြင့် ဝန်ထမ်းအဖွဲ့များနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်စည်းကမ်း
အကြံဉာဏ်ပေးရမည့် သေဝင်မှုကိစ္စများတွင် အစိုးရအား အကြံဉာဏ်ပေးရမည့်
တာဝန်။ တာဝန်ရှိသည်။

၁၆။ ။ဤအက်ဥပဒေအရ လိုအပ်သည့်အတိုင်း အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ပြီးနောက် စည်းကမ်းသဝဏ်မှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်း တိုင်ပင်ခြင်း၊ ခန့်ထားသည့် သို့တည်းမဟုတ် ရာထူးတိုးမြှင့်ပေးသည့် အစိုးရအမှုထမ်းနှင့် သက်ဆိုင်သောစည်းကမ်းသေဝပ်မှုကိစ္စ အရပ်ရပ် (ထိုသူထံမှ၎င်းကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အသနားခံ လွှာများ၊ သို့တည်းမဟုတ် လျှောက်လွှာများပါဝင်သည်) နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ရမည်။ ယင်းသို့သော သူတဦးတယောက်ကို အဖွဲ့နှင့် ကြိုတင်မတိုင်ပင်ဘဲ ရာထူးမှ အမြဲထုတ်ပယ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာထူးမှ နုတ်ပယ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာထူးလျှော့ချခြင်းမပြုရ။

- ရှင်းလင်းချက် ၁။ ။ (က) အစမ်းခန့်ထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း အစမ်းခန့်ထားသူအား၊ ရာထူးမှ ထွက်စေခြင်း သည်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) ပဋိညာဉ်စာချုပ်ဖြင့် မဟုတ်ဘဲ၊ အခြားနည်းဖြင့် ယာယီရာထူးတွင်ခန့်ထားသူအား၊ ခန့်ထား သည့်ကာလအပိုင်းအခြားကုန်ဆုံးလျှင် ရာထူးမှ ထွက်စေခြင်းသည်၊ သို့တည်းမဟုတ်
 - (ဂ) ပဋိညာဉ်စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ခန့်ထားသူအား၊ ရာထူးမှ ထွက်စေခြင်းသည်

ဤပုဒ်မ၏အဓိပ္ပါယ်သဘောအရ ရာထူးမှအမြဲထုတ်ပယ်သည်ဟု သို့တည်းမဟုတ် ရာထူး မှ နုတ်ပယ်သည်ဟု မမှတ်ယူရ။

ရှင်းလင်းချက် ၂။ ။ မိမိရာထူးထက်မြင့်သော ရာထူးတွင် ခေတ္တ ဝင်ရောက် ထမ်းရွက်နေသည့် အစိုးရအမှုထမ်းတဦးသည် မိမိ၏ အမြဲတန်းရာထူးသို့လျှောက်ကြားခြင်းမှာ၊ ဤပုဒ်မ၏အဓိပ္ပါယ် သဘောအရ အဆင့်အတန်းလျှော့ကျသည်ဟုမမှတ်ယူရ။

၁၇။ ။ မြို့ပြဆိုင်ရာဝန်ထမ်းအဖြစ်ဖြင့် အစိုးရအမှုထမ်းရွက်နေသူ၊ သို့တည်း တရားစရိတ်။ မဟုတ် ထမ်းရွက်ခဲ့သူကဖြစ်စေ၊ ထမ်းရွက်နေသူ၊ သို့တည်း မဟုတ် ထမ်းရွက်ခဲ့သူအတွက်ဖြစ်စေ၊ မိမိ၏ တာဝန်ဝတ် တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ပြုလုပ်သည့် သို့တည်းမဟုတ် ပြုသည့်သဘောသက် ရောက်သော အပြုအမူများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဆိုသည့် အမှုများတွင် မိမိကုန်ကျာဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်ကျမည့်စရိတ်ကို၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအခွန်တော်ငွေများမှ ထုတ်ပေးရန်တောင်းဆိုသောအခါ၊ ရာထူးဝန်အဖွဲ့နှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ရမည်။

၁၈။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ အက်ဥပဒေစတင်အာဏာ တည်သည့် အချိန်တွင်၊ အစိုးရ အမှုထမ်းရွက်လျက်ရှိသူ အက်ဥပဒေနှင့်သက်ဆိုင် ခြင်း။ အားလုံးနှင့်သက်ဆိုင်ရမည်။ ထိုအမှုထမ်းရွက်သူများကို ဤ အက်ဥပဒေနှင့်အညီ အဖွဲ့ကိုညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ပြီးမှ နိုင်ငံဝန်ထမ်း အဖွဲ့တွင်ခန့်ထားသည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် အမြဲတန်းရာထူးတိုးမြှင့်ပေးသည်ဟု မှတ်ယူ ရမည်။

(၇)

အခန်း ၄။

အရပ်ရပ်။

၁၉။ ။ အဖွဲ့သည် မိမိဆောင်ရွက်သည့်လုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်သမတ
အစီရင်ခံစာ။ ထံ နှစ်စဉ်အစီရင်ခံစာတင်သွင်းရမည်။

၂၀။ ။ နိုင်ငံတော် သမတ သည် ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအကျိုးသက်
နည်းဥပဒေပြဋ္ဌာန်းခြင်း။ ရောက်စေရန်၊ နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။ အထူးသဖြင့်
ထိုနည်းဥပဒေများသည် အောက်ပါတို့ကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (က) ရာထူးဝန်များ၏ လစာသတ်မှတ်ခြင်း။
- (ခ) ရာထူးဝန်များအား အခွင့်ပေးခြင်း။
- (ဂ) ရာထူးဝန်များအား ပင်ရှင်လစာငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အထူးဆုငွေ
ပေးခြင်း။
- (ဃ) ရာထူးဝန်များအား ခရီးစရိတ်ပေးခြင်း။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုအစိုးရ (အဖွဲ့ဝင်ဝန်ကြီးများ၏လစာ
ငွေများ) (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၂၄။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု အစိုးရ (အဖွဲ့ဝင်
ဝန်ကြီးများ၏လစာငွေများ) (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုအစိုးရ (အဖွဲ့ဝင်ဝန်ကြီးများ၏ လစာငွေ
များ) အက်ဥပဒေတွင်၊ အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ပုဒ်မ ၇ အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်းရမည်။

“ ၇။ ။ဝန်ကြီးချုပ်နှင့် အစိုးရ အဖွဲ့ဝင် အခြားဝန်ကြီး အသီးသီးမှာ၊
မိမိ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာတွင်၊ နိုင်ငံတော်
သမတက နည်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်း
အတိုင်း၊ ခရီးသွားလာနိုင်ခွင့် ရှိသည့်ပြင်၊ သတ်မှတ်ထားသည့်
နှုန်းများအတိုင်းခရီးစရိတ်များလည်းရခွင့်ရှိရမည်။ ”

THE PRESS (REGISTRATION) (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. XXV OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Press (Registration) (Amendment) Act, 1953.

2. In section 11 of the Press (Registration) Act, *for* the words "the Bernard Free Library" the words "the National Library" *shall be substituted.*

G.U.B.C.P.O.—No. 126. Min. of J.A., 15-5-53—2,000—II.

Price,—Six pyas.]

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၂၇။]

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်း ချဲ့ထွင်မှု၊ တိုးတက်မှုတို့ အတွက်၊ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့အား ငွေကြေးအရင်းအနှီးချေးငှားထောက်ပံ့ခြင်းဖြင့် အားပေးရန်လိုအပ်သည်လည်းတကြောင်း၊

စိုက်ပျိုးရေး ချေးငှားရေးနှင့်သက်ဆိုင်သည့် စံနှစ်အသီးသီးတို့ကို ဝယ်ယူရုံး သိမ်းသွင်းလျက်၊ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့ အကျိုးအတွက် လွယ်ကူရှင်းလင်း၍၊ တခုတည်းသောစံနှစ်ထားရှိရန်လိုအပ်သည်လည်းတကြောင်း၊

အဆိုပါ လုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် “နိုင်ငံတော် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်” ကို တည်ထောင်ဖွဲ့စည်း၍၊ ထိုဘဏ်နှင့်လျော်ကန်သော အာဏာများ၊ တာဝန်ဝတ်တရားများကိုပေးအပ်ရန် လိုအပ်သည်လည်းတကြောင်း၊

ထို့ပြင် အခြားကိစ္စများအတွက် ပြဋ္ဌာန်းပေးရန် လိုအပ်သည်လည်းတကြောင်း၊ သို့အကြောင်းများကြောင့် အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း ၁။

စကားချီး။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်အက်ဥပဒေ ဟုခေါ်ရမည်။

အမည်၊ တည်ရာ နယ်အဝန်းနှင့် အာဏာ တည်သည့် နေ့ရက်။ (၂) ဤအက်ဥပဒေသည် ပြည်ထောင်စုတဝန်းလုံးနှင့် သက်ဆိုင်ရမည်။

(၃) ဤအက်ဥပဒေတခုလုံးကိုသော်၎င်း၊ အစိတ်အပိုင်းကိုသော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် သတ်မှတ်သည့်ဒေသ၌၊ သတ်မှတ်သည့် နေ့ရက်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် နေ့ရက်များတွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေအခန်း ၇ ပါ ကိစ္စများအတွက်မှတစ်ပါး၊ လယ်ယာလုပ်ကိုင်တည်ဆဲ ဥပဒေကို ပြင်ဆင်ခြင်း၊ သူတို့သို့၊ ငွေတော်ချေးငှားခြင်းအက်ဥပဒေကို ဤအက်ဥပဒေ၏ ဖယားပါပြဋ္ဌာန်းချက်အတိုင်း ပြင်ဆင်ရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အဆိုပါ အက်ဥပဒေအရ ထုတ်ချေးခဲ့သော ငွေများကို အရင်းနှင့်တကွအတိုးပါ ပြေလည်အောင်ကောက်ခံရရှိပြီးသည့် အချိန်အထိ၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်တို့၏စာရင်းများတွင် ပယ်ဖျက်လိုက်သည့်အချိန်အထိ၊ အဆိုပါအက်ဥပဒေသည် ပုဒ်မ ၂ ဖြင့် ပြင်ဆင်ခြင်းမပြုဘိသကဲ့သို့ ဆက်လက် အာဏာတည်စေရမည်။

အဘိုး—၁၃ ပြား]

၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက် စကားတို့၏ အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြချက်၊ အဓိပ္ပာယ်နှင့်ဖြစ်စေ၊ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၄ အရတည်ထောင်သော နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကို ဆိုလိုသည်။
- (ခ) “အထွေထွေမန်နေဂျာ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၁၉ အရ၊ နိုင်ငံတော် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကိုအုပ်ချုပ်ရန်ခန့်ထားသော အထွေထွေမန်နေဂျာ ကို ဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “ခရိုင်မန်နေဂျာ” ဆိုသည်မှာ၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ခရိုင် ရုံးခွဲကို အုပ်ချုပ်ရန်၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကခန့်ထားသော မန်နေဂျာကို ဆိုလို သည်။
- (ဃ) “သမဝါယမအသင်း” ဆိုသည်မှာ၊ သမဝါယမအသင်းများဆိုင် ရာ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၄ အရ၊ မှတ်ပုံတင်ထားသော သမဝါယမဥပစု ငွေချေးနှင့် စုပေါင်းရောင်းဝယ်ရေးအသင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန် ထုတ်လုပ်သူများ၏ လုပ်ငန်းပေါင်းစုံ သမဝါယမအသင်းများကို ဆိုလိုသည်။
- (င) “လယ်ယာမြေ” ဆိုသည်မှာ၊ လယ်၊ ယာ၊ ကိုင်း၊ ကျွန်း၊ ဥယျာဉ် စိုက်ပျိုးမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် လယ်၊ ယာ၊ ကိုင်း၊ ကျွန်း၊ ဥယျာဉ်စိုက် ပျိုးခြင်းဖြင့် အသက်မွေးမှုကိစ္စများအတွက်ဖြစ်စေ၊ ယင်းသို့စိုက်ပျိုး ခြင်းဖြင့် အသက်မွေးမှု ကိစ္စများ၏ အထောက်အပံ့ဖြစ်သော အမှု ကိစ္စများအတွက်ဖြစ်စေ၊ လက်ရှိထားသည့် သို့မဟုတ် သာမန် အားဖြင့်အသုံးပြုသည့် သို့တည်းမဟုတ် အငှားချထားသည့် မြေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျွန်းနှင့် မြေနုကျွန်းပေါ်များ ပါဝင်သော အစိုး ရက စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်ရှိသောမြေကိုဆိုလိုသည့်ပြင်၊ ထိုစကားရပ်တွင် ထိုမြေပေါ်ရှိ လူနေအိမ်များနှင့် အခြားအဆောက်အအုံများ တည်ရာ မြေလည်းပါဝင်သည်။ သို့ရာတွင် မြို့တွင်း၌ဖြစ်စေ၊ ရွာတွင်း၌ဖြစ်စေ ရှိသော အဆောက်အအုံတည်ရာမြေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက် အအုံအတွက်၊ လက်ရှိထားသည့်မြေမပါဝင်ချေ။
- (စ) “လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူ” ဆိုသည်မှာ—
 - (၁) မိမိ၏လက်ဖြင့် ကိုယ်ပိုင်လယ်ယာမြေကို လုပ်ကိုင်သူ၊ သို့မဟုတ် မဟုတ်
 - (၂) အခြား သူပိုင် လယ်ယာမြေကို သီးစားအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ သူရင်းငှားအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း လုပ်ကိုင်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ်
 - (၃) အသက်အရွယ် ကြီးရင့်သောကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်အင်္ဂါချို့ ခွဲသောကြောင့်ဖြစ်စေ မစွမ်းမသန်သူဖြစ်လျှင် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင် ချိန်တလျှောက်လုံးတွင် ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးခြင်း စသည်တို့ကို ကိုယ်တိုင်ကြီးကြပ်သူ ကိုဆိုလိုသည်။

ထိုစကားရပ်တွင် လယ်ယာလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ချိန်တလျှောက်လုံး လယ်ယာမြေကို မိမိ၏အဓိကအသက်မွေးဝမ်းကျောင်းအဖြစ်ဖြင့် ကိုယ်တိုင်လုပ်ကိုင်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးခြင်းစသည်တို့ကို ကြီးကြပ်သော မိန်းမလည်းပါဝင်သည်။

(ဆ) “လယ်ယာအလုပ်သမား” ဆိုသည်မှာ၊ လယ်ယာ လုပ်ငန်းများတွင်သော်၎င်း၊ လယ်ယာလုပ်ငန်းများနှင့်စပ်လျဉ်းသည့်လုပ်ငန်းများတွင်သော်၎င်း မိမိ၏လုပ်အားကို အဓိကအသက်မွေး ဝမ်းကျောင်းအဖြစ်ငှားရမ်း၍ နေထိုင်စားသောက်သော (သူရင်းငှားမဟုတ်သည့်) သူကိုဆိုလိုသည်။

(ဇ) “ကျေးရွာဘဏ်” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများတွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း၊ ကျေးရွာတွင်တည်ထောင်သည့် ကျေးရွာဘဏ်ကိုဆိုလိုသည်။

(ဈ) “ကျေးရွာငွေချေးကော်မတီ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ ကျေးရွာဘဏ်မတည်ထောင်နိုင်သေးမီ၊ ကျေးရွာဘဏ်အစား ယာယီဖွဲ့စည်းထားသော ကျေးရွာငွေချေးကော်မတီကိုဆိုလိုသည်။

(ည) “စိုက်ပျိုးရေး” ဆိုသည်မှာ၊ လယ်ယာမြေလုပ်ကိုင်ရာတွင် လိုအပ်သော လုပ်ငန်းစဉ်များအားလုံးပါဝင်သည့် လုပ်ငန်းကို ဆိုလိုသည်။

အခန်း ၂။

ဘဏ်တည်ထောင်ခြင်း၊ မ၊ တည်ငွေရင်းနှင့် စီမံအုပ်ချုပ်ခြင်း။

၄။ ။(၁) နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကို ဤအက်ဥပဒေအရ တည်ထောင်ဘဏ်တည်ထောင်ခြင်း၊ ရမည်။ ထိုစိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် စဉ်ဆက်မပြတ်ဆက်ခံဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်နှင့်တကွ အဖွဲ့ပိုင်တံဆိပ်တခုရှိသော တရားငွေအဖွဲ့ဖြစ်ရမည်။ အဆိုပါအမည်ဖြင့်တရားစွဲဆိုနိုင်၍၊ တရားစွဲဆိုခြင်းကိုလည်းခံရမည်။

(၂) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏တံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌက ဖြစ်စေ၊ အထွေထွေမန်နေဂျာကဖြစ်စေ သတ်မှတ်သည့်နေရာ၌ထိန်းသိမ်းထားရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဥက္ကဋ္ဌ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အထွေထွေမန်နေဂျာ၏ အခွင့်အမိန့်မရဘဲ မည်သည့်စာချုပ် စာတမ်းပေါ်မှာမျှ ခတ်နှိပ်ခြင်းမပြုရ။

၅။ ။စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရအပ်နှင်းထားသော အာဏာများကို အောက်ပါရည်ရွယ်ချက်များ အများဆုံးအထမြောက်နိုင်စေရန်အတွက် ဆောင်ရွက်ရမည့်တာဝန်ရှိသည်။

(က) စိုက်ပျိုးရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့နှစ်စဉ်လိုအပ်သော စိုက်ပျိုးရေး စရိတ်အလွှာချေးငွေများကို လုပ်ငန်းအချိန်မှီ လွယ်ကူရှင်းလင်းသောစံနှစ်ဖြင့် ချေးငှားရန်။

- (ခ) စိုက်ပျိုးရေးစရိတ်အတွက် ငွေချေးသောလုပ်ငန်းကိုကျေးရွာ၌ အခြေခံထား၍ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့အား တာဝန်သိတတ်မှုအသိတရားနှင့် ငွေကြေးထိန်းသိမ်းမှု ပညာပေးရန်။
- (ဂ) မိမိကိုယ်ကိုမိမိအားကိုးသော (ကိုယ်ထူးကိုယ်ချွန်) စိတ်မိတ် ဖြစ်ပေါ်လာစေရန် ချွေတာစုဆောင်းသော အလေ့အကျင့်ကို အားပေးရန်။
- (ဃ) ချွေတာစုဆောင်းသော အလေ့အကျင့်နှင့် သမဝါယမ ခံနစ်တို့ကို အသုံးပြုခြင်းအားဖြင့် ကျေးရွာ၏ ငွေရေး ကြေးရေးခိုင်မာ တောင့်တင်းမှုရရှိရန် ကြိုးပမ်းခြင်းကိုအားပေးရန်။
- (င) ကျေးလက်စည်ပင်သာယာရေး၊ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့၏ အသက်မွေးမှုနှင့်စီးပွားရေးအဆင့်အတန်းမြှင့်တင်ရေးတို့အတွက် သမဝါယမ အသင်းများ ပြုစုပျိုးထောင်လုပ်ကိုင်ခြင်းကို အားပေးရန်။

၆။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ရုံးချုပ်ကို ရန်ကုန်မြို့တွင်ထားရမည်။

ရုံးချုပ်၊ ရုံးခွဲများနှင့် ကျေးရွာဘဏ်များ။ (၂) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် သင့်လျော်သည့် ခရိုင်ရုံးစိုက်ရာမြို့ကြီးများ၌ အခါအားလျော်စွာ ခရိုင်ရုံးခွဲများကို ဖွင့်လှစ်နိုင်သည်။

(၃) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ သင့်လျော်သည့်ကျေးရွာများတွင် အခါအားလျော်စွာ ဖွဲ့စည်းထားသော ကျေးရွာဘဏ်များကို အသိအမှတ်ပြုနိုင်သည်။

(၄) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် ပုဒ်မခွဲ (၃) အရ အသိအမှတ်ပြုထားသော ကျေးရွာဘဏ်များ၏ လုပ်ငန်းများကို ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၇။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ခွင့်ပြုထားသော မ,တည်ငွေရင်းမှာ ကျပ်ပေါင်းရှစ်ကုဋေဖြစ်ရမည်။ ထိုငွေအနက်ကျပ်ပေါင်း ငါးကုဋေကို ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်သည့်နေ့တွင် ပြည်ထောင်စုအစိုးရက တကြိမ်တည်းထုတ်ပေးထည့်ဝင်ပြီးသားဖြစ်ရမည်။

(၂) ကျန် မ,တည်ငွေရင်းကို မည်၍ မည်မျှဟူ၍ ၎င်း၊ မည်သည့်နည်းဖြင့် ထုတ်ပေးရမည်ဟူ၍ ၎င်း နိုင်ငံတော်ဘဏ်က သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း ပြည်ထောင်စုအစိုးရက မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို ထုတ်ပေးထည့်ဝင်နိုင်သည်။

၈။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ မ,တည်ငွေရင်းကို မည်၍မည်မျှအထိတိုးနိုင်သည်။ မ,တည်ငွေရင်းကိုတိုးခြင်း။ မည်သည့်နည်းဖြင့် တိုးနိုင်သည်ဟူ၍ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း တိုးနိုင်သည်။

၉။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် နိုင်ငံတော်သမ္မတ ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဤလိုငွေကိုချေးယူနိုင်ခြင်း။ အက်ဥပဒေအရ လုပ်ငန်းဆောင်တာများကိုလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်လိုသည့်ရင်းနှီးငွေများကိုချေးယူနိုင်သည်။

၁၀။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် လတ်တလောအသုံးမလိုသည့် ရင်းနှီးငွေများကို စိုလှုံသည့်ငွေကို ထုတ်ချေးခြင်း။ အခြားဘဏ်များသို့သော် ၎င်း၊ ပြည်ထောင်စုအစိုးရသို့ သော် ၎င်း အတိုးယူ၍ ခေတ္တချေးငှားနိုင်သည်။

၁၁။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်မှာ မိမိထုတ်ချေးသောငွေများအပေါ်တွင် ဤအက်ဥပဒေ
ထုတ်ချေးငွေပေါ်တွင် အရပြုသည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်နှုန်းအတိုင်း
အတိုးယူခြင်း။ အတိုးရယူခွင့်ရှိရမည်။

၁၂။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏အာဏာများ၊ တာဝန်များနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများ
စီမံအုပ်ချုပ်ခြင်း။ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော ဒါရိုက်တာ
အဖွဲ့ကွင်းတည်ရှိရမည်။ ထိုဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် စိုက်ပျိုးရေး
ဘဏ်၏လုပ်ငန်းများကို စီမံခန့်ခွဲရာ၌လည်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာ၌လည်း၊ စီရင်အုပ်ချုပ်ရာ
၌လည်း ထားရှိရမည့်စည်းကမ်းစံနှစ်မူသဘောကို ချမှတ်ရန်တာဝန်ရှိစေရမည်။

- ၁၃။ ။ (၁) ဒါရိုက်တာအဖွဲ့တွင် အောက်ပါလူကြီးကိုးဦး ပါဝင်စေရမည်။
- (က) နိုင်ငံတော်သမတ က ရွေးချယ်ခန့်ထား
သော ပုဂ္ဂိုလ်လေးဦး။
 - (ခ) လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး ဝန်ကြီးဌာန၊
သမဝါယမဝန်ကြီးဌာန၊ လယ်ယာမြေ
နိုင်ငံပိုင်ပြုလုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာနအသီးသီး
မှ ဒုတိယအတွင်းဝန်ရာထူး အဆင့် အ
တန်း အောက်မန့်မှသောပုဂ္ဂိုလ်တဦးစီ။
 - (ဂ) ဘဏ္ဍာတော်ဝန်ကြီး (မြေနှင့် ကျေးလက်
ကြီးပွားရေး)။
 - (ဃ) ပြည်ထောင်စုဘဏ်မှ အထွေထွေ မန်နေ
ဂျာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒုတိယ အထွေထွေ
မန်နေဂျာ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က) အရ ခန့်ထားသော ဒါရိုက်တာအသီးသီး
၏ ရာထူးသက်တမ်းသည် လေးနှစ်ဖြစ်ရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ပဌမအကြိမ်ခန့်ထားသော ဒါရိုက်တာလေးဦးအနက်
တဦးမှာ ဘနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အချိန်၌သော်လည်း၊ ဒုတိယတဦးမှာနှစ်နှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အချိန်
၌သော်လည်း၊ တတိယတဦးမှာ သုံးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့် အချိန်၌သော်လည်း၊ ကျန်တဦးမှာ
လေးနှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အချိန်၌သော်လည်း အလှည့်ကျရာထူးမှထွက်ရမည်ဖြစ်၍၊ ထိုရာထူးမှ
ထွက်ရမည်ဖြစ်သော ဒါရိုက်တာကိုမချွတ်ချီးမြှင့်ရမည်။

(၃) ထက်ရစောဒါရိုက်တာသည် ရာထူးတွင် ထပ်မံခန့်ထားခြင်းကို
ခံနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က) အရ ခန့်ထား
သော ဒါရိုက်တာလေးဦးအနက်မှ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌများကို
ဘနှစ်တကြိမ်ရွေးချယ်ခန့်ထားရမည်။

(၅) ပုဒ်မခွဲ (၄) တွင်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်အလုပ်
ကိစ္စကို အချိန်ပြည့်လုပ်ရမည့် ဥက္ကဋ္ဌကိုနိုင်ငံတော်သမတ ကသင့်တော်သလိုအချိန်ကာလ
သတ်မှတ်၍ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုသို့ခန့်ထားခြင်းခံရသည့် ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်
၏အလုပ်ကိစ္စကိုသာ အချိန်လုံးလုံးပေး၍ လုပ်ကိုင်ရမည်။ ထို့ပြင်နိုင်ငံတော် သမတ ၏

သဘောတူညီချက်ဖြင့်၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့်လစာနှင့်စရိတ်ကြေးငွေများကို ရရှိရမည့်ပြင်၊ ယင်းသို့ သတ်မှတ်သည့် အမှုထမ်း စည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဤအက်ဥပဒေအရရှိသည့်စည်းမျဉ်းဥပဒေများတွင် ဆန့်ကျင်သော အချက်များမပါရှိက၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ကလုပ်ဆောင်ခွင့်ရှိသည့်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်လုပ်ငန်း အားလုံးကို ဥက္ကဋ္ဌကဆောင်ရွက်နိုင်သည့်အခဏာရှိစေရမည်။

၁၄။ ။အောက်တွင်ဖော်ပြထားသောပုဂ္ဂိုလ်များအနက်၊မည်သူ့ကိုမျှ ပုဒ်မ ၁၃၊ ဒါရိုက်တာအဖြစ် ခန့်အပ်ခြင်းမပြုရသော ပုဂ္ဂိုလ်များ။

- (က) ပုဒ်မခွဲ (၁) ၊ အပိုဒ် (က) အရ၊ ဒါရိုက်တာအဖြစ်ခန့်ထားခြင်းမပြုရ။
- (က) ပြည်ထောင်စုအစိုးရ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြည်ထောင်စုအဖွဲ့ဝင် ပြည်နယ်အစိုးရ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအဖွဲ့၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အစိုးရက ဖွဲ့စည်းထားသောအဖွဲ့များ၏ လခစားရာထမ်း မှုထမ်း။
- (ခ) ပြည်ထောင်စုဘဏ်နှင့်ပြည်ထောင်စုအစိုးရကတည်ထောင်ထားသော ဘဏ်များမှတစ်ပါး၊ အခြားဘဏ်လုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းဘဏ်များဒါရိုက်တာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာထမ်း မှုထမ်း။
- (ဂ) လူမှုအဖြစ်ဆုံးဖြတ်ကျေညာခြင်းခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကြေးမြီပေးဆပ်ခြင်းအားလုံးကို ရပ်ဆိုင်းထားသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် လူမှုအဖြစ် မိမိ၏မြီရှင်များနှင့်စေ့စပ်သူ။
- (ဃ) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသားမဟုတ်သူ။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ စာဖြင့်အကြောင်းထူးကို ရေးသားဖော်ပြလျက်၊ မည်သူ့ကိုမဆိုအထက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်မှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးနိုင်သည်။

၁၅။ ။ဒါရိုက်တာတစ်ဦးသည်—

- (က) ပုဒ်မ ၁၄ တွင်ဖော်ပြပါရှိသည့် အတိုင်း အရည်အချင်းပျက်ယွင်းသည့် အခြေသို့ ကျရောက်ခဲ့လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများကို ထာဝစဉ်မထမ်းဆောင်နိုင်ခဲ့လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဂ) ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးသို့ သုံးလလုံးလုံးဆက်၍မတက်မရောက်ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဃ) နိုင်ငံတော်သမတထံသို့စာဖြင့်ရေးသား၍ မိမိရာထူးမှ နုတ်ထွက်ခဲ့လျှင် ထိုသူသည် ဒါရိုက်တာရာထူးမှရပ်စဲခဲ့သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတ က ပြန်တမ်းတွင် ကျေညာ၍ အမိန့်ထုတ်ပြန်ရမည်။

၁၆။ ။ခန့်ထားသည့်ဒါရိုက်တာတစ်ဦးသည်၊ ဒါရိုက်တာအဖြစ်ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန်မသင့်လျော်ဟု နိုင်ငံတော်သမတ ကယူဆသည့်အခါ တွင်၊ ထိုဒါရိုက်တာကိုနိုင်ငံတော်သမတ က ရာထူးမှနုတ်ပယ်နိုင်သည်။

၁၇။ ။ဒါရိုက်တာအဖွဲ့တွင်၊ သေဆုံး၍ ဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၁၅ နှင့် ၁၆ ပါ ပြဋ္ဌာန်း
ရှောင်တောင် လစ်လပ်သော ချက်များကြောင့်ဖြစ်စေ ရှောင်တောင်လစ်လပ်သောရာထူး၌၊
ရာထူးများ။ ထိုသက်ဆိုင်သူ ဒါရိုက်တာ၏ ကျန်ရှိ နေသေးသော ရာထူး
သက်တမ်းကုန်ဆုံးသည်တိုင်အောင် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်
နိုင်ရန်၊ နိုင်ငံတော်သမတ သည် ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင်အသစ်တစ်ဦးကို ဖြည့်စွက်ခန့်ထားရ
မည်။

၁၈။ ။ (၁) ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးများကို အထွေထွေ မန်နေဂျာ
က၊ အနည်းဆုံးတလလျှင် တကြိမ်ခေါ်ရမည်။
ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ အစည်း (၂) ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥက္ကဋ္ဌမရှိလျှင်
အဝေးများ။ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒါရိုက်တာသုံးဦးသည်၊
မည်သည့်အချိန်ကာလ၌မဆို၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးပြုလုပ်ရန် အထွေထွေ
မန်နေဂျာအား ညွှန်ကြားနိုင်သည်။

(၃) ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်ငါးဦးတက်ရောက်လျှင်အစည်းအဝေးအထ
မြောက်စေရမည်။

(၄) ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူမရှိလျှင် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌသည်၊
သို့တည်းမဟုတ် နှစ်ဦးစလုံးမရှိလျှင် တက်ရောက်သည့် ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့ဝင် လူကြီးများ
က ရွေးကောက် တင်မြောက်သည့် ဒါရိုက်တာ တဦးသည် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ အစည်းအ
ဝေးတွင်သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့၏ အဆုံးအပြင်သည်
အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်မဲပေးသည့် (သဘာပတိအပါအဝင်ဖြစ်သော) လူကြီး
များရာ၏မဲဖြင့်ဆုံးဖြတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။ မဲအရေအတွက်တူညီနေလျှင် သဘာပတိ
သည် အနိုင်မဲကိုပေးရမည်။

(၅) အထွေထွေမန်နေဂျာသည်၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏အစည်းအဝေး
များတွင် အတွင်းရေးမှူးအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၉။ ။ (၁) ဒါရိုက်တာ အဖွဲ့သည် စိုက်ပျိုးရေး ဘဏ်အတွက် အထွေထွေ
မန်နေဂျာနှင့်အခြားရာထမ်း မှုထမ်းများကိုစိုက်ပျိုးရေးဘဏ်
ဘဏ် အရာရှိများ။ ၏ ဝတ်တရားများကျေပျဉ်းအောင် ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် လို
အပ်သည့်အတိုင်းခန့်ထားရမည်။

(၂) အချိန်ပြည့် ဥက္ကဋ္ဌကို ပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၅) အရ နိုင်ငံတော်
သမတ က ခန့်ထားခြင်း မပြုမီ အချိန်ကာလ အတွင်း၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာသည်
စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏အုပ်ချုပ်ရေးမှူးဖြစ်ရမည်။ စိုက်ပျိုးရေး ဘဏ်၏ အလုပ်ကိစ္စများတွင်
စီမံအုပ်ချုပ်ရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ညွှန်ကြားခြင်း၊ ကြီးကြပ်ကြည့်ရှုခြင်း၊ စီမံအုပ်ချုပ်ခြင်း တို့
ကို ပြုလုပ်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၃) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ရာထမ်း မှုထမ်းများသည်၊ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က
သတ်မှတ်သည့် အမှုထမ်း စည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့်အပြင်၊ ထို
အဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့်လစာနှင့် စရိတ်ကြေးငွေများကို ရရှိစေရမည်။

၂၀။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၁၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ရာထမ်း မှုထမ်း
အစိုးရရာထမ်း မှုထမ်းများ နှင့် အစိုးရလက်အောက်တွင် အမှုထမ်းခံရသူများ နှင့် နိုင်ငံ့
ကို လွှဲပြောင်းယူခြင်း။ ထမ်းများကို သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ သဘောတူညီချက် အရ၊
လွှဲပြောင်းယူခြင်းဖြင့် ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ လွှဲပြောင်းယူခြင်းဖြင့် ခန့်ထားသော အစိုးရ
ရာထမ်း မှုထမ်းများသည် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်တွင် အမှုထမ်းနေသည့် အချိန်ကာလအတွင်း
ပုဒ်မခွဲအားခန့်ထားသော ရာထမ်းအလိုက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ထားသော လစာ
နှင့် စရိတ်ကြေးငွေများကို ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အမှုထမ်း
စည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အရ ခန့်ထားသော ရာထမ်း မှုထမ်းများသည် မိမိတို့
၏ အမြဲတန်းရာထူးလက်ရှိဖြစ်သော သက်ဆိုင်ရာဌာန၏ သဘောတူညီချက်အရ သတ်
မှတ်သော အချိန်ကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါ၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်တွင် အမြဲတန်း အမှုထမ်း အ
ဖြစ် ခံယူနိုင်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် မိမိတို့၏ အမြဲတန်းရာထူး လက်ရှိဖြစ်သော သက်ဆိုင်ရာ
ဌာနသို့ ပြန်လည်ပြောင်းရွှေ့နိုင်ခြင်း ရရှိစေရမည်။

၂၁။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် ပုဒ်မ ၅ ပါ ရည်ရွယ်ချက်များအောင်
မြင်နိုင်သမျှ အောင်မြင်စေရန်၊ မိမိ၏ လုပ်ငန်းများကို အောက်
ငွေချေး ဌာနများ သီးခြား ဖွင့်လှစ်ခြင်း။ တွင် ဖော်ပြထားသည့် ဌာနများ သီးခြား ဖွင့်လှစ်ထားရှိ၍ လုပ်
ကိုင်နိုင်သည်။—

- (က) တရာသီနှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေဌာန။
- (ခ) နှစ်တို ချေးငွေဌာန။
- (ဂ) သမဝါယမအသင်းများ ဆိုင်ရာ ချေးငွေဌာန။
- (ဃ) နှစ်ရှည် ချေးငွေဌာန။
- (င) အစိုးရကိုယ်စားလှယ်ဌာန။

(၂) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် မိမိပိုင်ရင်းနှီးငွေကို ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ်
(က)၊ (ခ)၊ (ဂ) နှင့် (ဃ) တွင် ဖော်ပြထားသည့် ဌာန လေးခုအတွက်သာ အသုံး
ပြုရမည်။ အပိုဒ် (င) တွင် ပါရှိသည့် အစိုးရ ကိုယ်စားလှယ်ဌာနအတွက် အသုံးမပြုရ။

အခန်း ၃။

တရာသီနှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေဌာန။

၂၂။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်တွင် လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့ နှစ်စဉ်လိုအပ်
သော စိုက်ပျိုးရေးစရိတ်များကို ဤအခန်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်
များနှင့်အညီ အတိုင်းအတာ နှင့် ရန်အလို့ငှာ တရာသီနှစ်ချင်းဆပ်
ချေးငွေဌာန ဘဏ္ဍာသီးခြား ဖွင့်လှစ်ထားရမည်။

(၂) တရာသီ နှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေဌာန၏ လုပ်ငန်းများနှင့် စာရင်း
များကို အခြားဌာနများ၏ လုပ်ငန်းများ စာရင်းများနှင့် မရောယှက်စေဘဲ၊ သီးခြား
လုပ်ကိုင်ထားရှိရမည်။

၂၄။ ။ တရုတ်သီနှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေဌာနမှ ထုတ်ချေးရန်ငွေကို စိုက်ပျိုးရေး
တရုတ်သီ နှစ်ချင်းဆပ်ချေး ဘဏ်သည် နှစ်စဉ် သီးခြားသတ်မှတ်ထားရမည်။
ငွေဌာန၏ ရင်းနှီးငွေ။

၂၄။ ။ တရုတ်သီနှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေဌာနသည် လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့အား
ငွေထုတ်ချေး နိုင်သည့် အောက်ဖော်ပြပါကိစ္စများအတွက် ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည်။
ကိစ္စများ။ (က) စိုက်ပျိုးမည့်သီးနှံအကွက်မျိုးစေ့ဝယ်ရန်။
(ခ) ဝမ်းစာစပါးဝယ်ရန်။
(ဂ) ပျိုးနုတ်ခ၊ ကောက်စိုက်ခ၊ ရိတ်သိမ်းခအစရှိသည့် လယ်ယာအလုပ်
သမားတို့အားအခပေးရန်။
(ဃ) ဒေသနှင့်လျော်ညီစွာ နေထိုင်မှုအဆင့်အတန်းအလိုက် စားမှုဝတ်မှု
အတွက် အသုံးပြုရန်။
(င) တရုတ်သီအတွင်း စိုက်ပျိုးရေးနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခြားကိစ္စ တခုခု
အတွက်အသုံးပြုရန်။

၂၅။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် ဤအခန်းပါကိစ္စများအလို့ငှါ ပုဒ်မ ၆၊
ငွေချေးနိုင်သည့် အဖွဲ့အစည်းများ။ ပုဒ်မခွဲ (၃)၊ အရ၊ အသိအမှတ်ပြုထားသော ကျေးရွာ
ဘဏ်များသို့ ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည်။
(၂) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) အရ အသိအမှတ်
ပြုထားသည့် ကျေးရွာဘဏ်များကိုမှတစ်ပါး ချေးငွေများကို လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့၏
ကိုယ်စားလှယ်အနေဖြင့် မည်သည့်လူပုဂ္ဂိုလ်၊ အသင်း၊ အဖွဲ့၊ အစည်းအရုံးများကိုမျှ
ထုတ်ချေးခြင်းမပြုရ။

၂၆။ ။ တရုတ်သီ နှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေများရရှိရန်လျှောက်ထားခြင်း၊ အာမခံပေး
ခြင်းနှင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည့်နည်းလမ်းများသည် ဤအက်
မချေးငွေ လျှောက်ထား ခြင်း၊ အာမခံပေးခြင်းနှင့် ဥပဒေအရပြုသည့်နည်းများအတိုင်းဖြစ်စေရမည်။
ပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည့် နည်းလမ်းများ။

၂၇။ ။ တရုတ်သီ နှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေများကို စိုက်ပျိုးရေး ရာသီအစတွင်
ချေးငွေ၏ အချိန်ကာလ ချေးငွေငါးနှစ်၊ ကောက်ပဲသီးနှံပေါ်သည့်အခါ ပြန်လည်ပေးဆပ်
စေရမည်။ ဤချေးငွေမျိုးကို မည်သည့်နည်းနှင့်မျှ ဆယ်နှစ်လ
ထက်ပိုသော အချိန်ကာလအတွက် ချေးငွေငါးနှစ်မပြုရ။

၂၈။ ။ ဤအခန်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအပေါ် ထုတ်ချေးသောချေးငွေများကို ချေး
ပေးဆပ်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်း။ ယူသူက ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်ပျက်ကွက်ခဲ့သော်၊ ဤအက်
ဥပဒေအရပြုသည့်နည်းဥပဒေများတွင် ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း
စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကဆောင်ရွက်ရမည်။

၂၉။ ။ တရုတ် နှစ်ချင်းဆပ်ချေးငွေဌာန၏ လုပ်ငန်းမှထွက်ပေါ်သော နှစ်ချုပ်
အရှုံးအမြတ်များကို၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ နှစ်ချုပ်အရှုံး
တရုတ် နှစ်ချင်းဆပ်ချေး နှစ်ချုပ်အရှုံး
ငွေဌာန၏အရှုံးအမြတ်။ အမြတ်စာရင်းထဲသို့ကူးပြောင်းထည့်သွင်းရမည်။

၃၀။ ။ ဤအခန်းတွင်ပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ၏ အခြား
စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ အ အခန်းများတွင်ပါရှိသည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်များဖြင့်၊ စိုက်ပျိုးရေး
ခြားအာဏာနှင့် အခွင့် အ ဘဏ်အား အပ်နှင်းထားသည့် အခြားအာဏာနှင့် အခွင့်
ရေးများကိုမချုတ်ချယ်ခြင်း။ အရေးများကိုချုတ်ချယ်သည်ဟုမမှတ်ယူရ။

အခန်း ၄။

နှစ်တို ချေးငွေဌာန။

၃၁။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်တွင်၊ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့အချိန်ကာလ
ချေးငွေဌာန သီးခြားဖွင့် အားဖြင့်၊ သုံးနှစ်မှငါးနှစ်အထိအသုံးပြုနိုင်ရန် ဤအခန်းပါ
လုပ်ခြင်း။ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အချိန်တိုချေးငွေများထုတ်ချေးနိုင်
ရန်အလို့ငှာ၊ နှစ်တိုချေးငွေဌာနမှတစ်ဆင့် သီးခြားဖွင့်လှစ်ထား
နိုင်သည်။

(၂) နှစ်တိုချေးငွေဌာန၏ လုပ်ငန်းများနှင့် စာရင်းများကိုအခြား
ဌာနများ၏လုပ်ငန်းများ၊ စာရင်းများနှင့် မရောယှက်စေဘဲ၊ သီးခြားလုပ်ကိုင်ထားရှိ
ရမည်။

၃၂။ ။ နှစ်တိုချေးငွေဌာနမှထုတ်ချေးရန်ငွေကို၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် နှစ်စဉ်
နှစ်တိုချေးငွေဌာန၏ ရင်း သီးခြားသတ်မှတ်ထားနိုင်သည်။
နှီးငွေ။

၃၃။ ။ နှစ်တိုချေးငွေဌာနသည် လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့အား၊ အောက်ဖော်ပြ
ပါကိစ္စများအတွက် ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည်။

ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည့် ကိစ္စ များ။ (က) စိုက်ပျိုးရေးတွင် အသုံးပြုရန် လိုသည့် ကျွဲ
များ။ နွားတိရစ္ဆာန်များဝယ်ရန်။

(ခ) စိုက်ပျိုးရေးတွင်အသုံးပြုရန်လိုသည့် စက်နှင့် ကိရိယာတန်ဆာယာ
များဝယ်ရန်။

၃၄။ ။ (၁) ဤအခန်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ထုတ်ချေးသော နှစ်တိုချေးငွေ
ငွေချေးနိုင်သည့် အဖွဲ့အ များကို၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ခရိုင်ရုံးခွဲများက လယ်ယာလုပ်
စည်းများ။ ကိုင်သူတို့အား တိုက်ရိုက်ထုတ်ချေးနိုင်သည်။

(၂) နှစ်တိုချေးငွေများ ချေးငှားရာတွင်၊ စိုက်ပျိုးရေး
ဘဏ်သည် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကအသိအမှတ်ပြုထားသော ကျေးရွာဘဏ်များကလယ်ယာ
လုပ်ကိုင်သူများအား ထုတ်ချေးနိုင်ရန်အလို့ငှာ၊ အဆိုပါကျေးရွာဘဏ်များသို့ငွေထုတ်
ချေးနိုင်သည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မခွဲသည် နိုင်ငံတော်သမတ က၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ထုတ်ပြန်၍ သတ်မှတ်သည့် နေ့မှစတင် အတည်ဖြစ်ရမည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ကျေးရွာဘဏ်များကိုမှ တပါး၊ ချေးငွေများကို လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်အနေဖြင့် မည်သည့် လူပုဂ္ဂိုလ်၊ အသင်း၊ အဖွဲ့၊ အစည်းအရုံးများကိုမျှ ထုတ်ချေးခြင်း မပြုရ။

၃၅။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် နှစ်တိုချေးငွေဌာနမှ ထုတ်ချေးသော ငွေများ အပေါင်ခံယူနိုင်ခြင်း။ အတုက၊ နိုင်ငံတော်သမတ က အခါကာလနှင့် အခြေအနေအားလျော်စွာ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် သတ်မှတ်သော မရှေ့မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းကို သို့တည်းမဟုတ် ရွှေပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းကို အာမခံအဖြစ် အပေါင်ခံယူနိုင်သည်။

၃၆။ ။ နှစ်တိုချေးငွေများ ရရှိရန် လျှောက်ထားခြင်း၊ အာမခံပေးခြင်းနှင့် ပြန်လည်ချေးငွေ လျှောက်ထားခြင်း၊ အာမခံပေးခြင်း နှင့် ပြန်လည် ပေးဆပ် ရမည့် နည်းလမ်းများ။ ပေးဆပ်ရမည့် နည်းလမ်းများသည် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်သော စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

၃၇။ ။ နှစ်တိုချေးငွေများကို မည်သည့်နည်းနှင့်မျှ ငါးနှစ်ထက်ပိုသော အချိန်ချေးငွေ၏ အချိန်ကာလ ကန့်သတ်ချက်။ ကာသအတွက် ထုတ်ချေးခြင်း မပြုရ။

၃၈။ ။ နှစ်တိုချေးငွေများကို ချေးယူသူက အာမခံအဖြစ် အပေါင်ပေးသည့် ချေးငွေကန့်သတ်ခြင်း။ ပစ္စည်း၏ ကာလတန်ဖိုးကို အထောက်အထားပြု၍ ထုတ်ချေးရမည်။ ချေးငွေတရပ်သည် မည်သည့်အခါမျှ အာမခံအဖြစ် အပေါင်ပေးသော ပစ္စည်းကာလတန်ဖိုး၏ ၇၅ ရာခိုင်နှုန်းထက် မပိုစေရ။

၃၉။ ။ (၁) နှစ်တိုချေးငွေများကို သာမန်အားဖြင့်၊ ငါးနှစ်အတွင်း နှစ်စဉ် အရစ်ကျ ပြန်လည်ပေးဆပ်စေရမည်။
နှစ်စဉ်အရစ်ကျ ပေးဆပ်နိုင်ခွင့်။ (၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ ငွေချေးယူသူသည် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်မှ ငွေထုတ်ချေးသည့် နေ့မှ ငါးနှစ်အတွင်း မည်သည့်အချိန်၌မဆို ချေးငွေအရင်းနှင့် ပေးသင့်သော အတိုးများကို ကြိုတင်တည်းအပြေပေးဆပ်နိုင်သည်။

၄၀။ ။ ဤအခန်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ၊ ထုတ်ချေးသော ငွေများကို ငွေချေးယူသူက ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများတွင် ပြဋ္ဌာန်းသည့် အတိုင်း စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က ဆောင်ရွက်ရမည်။ ချေးငွေ ပေးဆပ်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း။

၄၁။ ။ နှစ်တိုချေးငွေဌာန၏ လုပ်ငန်းမှ ထွက်ပေါ်သော နှစ်ချုပ်အရှုံးအမြတ်များ နှစ်တိုချေးငွေဌာန၏ အရှုံးအမြတ်။ ကို စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ နှစ်ချုပ်အရှုံး အမြတ်စာရင်းထဲသို့ ကူးပြောင်းထည့်သွင်းရမည်။

၄၂။ ။ ဤအခန်းတွင်ပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ၏အခြား
အခန်းများတွင်ပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များဖြင့် စိုက်ပျိုးရေး
စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏အခြား အာဏာနှင့် အခွင့်အရေးများကို မချုပ်ချယ်
ခြင်း။

အခန်း ၅။

သမဝါယမအသင်းများဆိုင်ရာဈေးငွေဌာန။

၄၃။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်တွင် ဤအခန်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ သမ
ဝါယမအသင်းများသို့ ဈေးငွေထုတ်ချေးနိုင်ရန်အလို့ငှာ၊ သမဝါယ
မအသင်းများဆိုင်ရာ ဈေးငွေဌာန တစ်ခုသီးခြား ဖွဲ့လှုပ်ထား
နိုင်သည်။

(၂) သမဝါယမအသင်းများ ဆိုင်ရာ ဈေးငွေဌာန၏ လုပ်ငန်းများနှင့်
စာရင်းများကို အခြားဌာနများ၏ လုပ်ငန်းများ၊ စာရင်းများနှင့်မရောယှက်စေဘဲ
သီးခြားလုပ်ကိုင်ထားရှိရမည်။

၄၄။ ။ သမဝါယမ အသင်းများဆိုင်ရာ ဈေးငွေဌာနမှ ထုတ်ချေးရန်အတွက်၊
စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် နှစ်စဉ်သီးခြား သတ်မှတ်ထားနိုင်
သည်။
သမဝါယမအသင်းများ ဆိုင်ရာ ဈေးငွေ ဌာန၏ ရင်းနှီးငွေ။

၄၅။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် ဤဌာနမှအောက်ဖော်ပြပါ သမဝါယမအသင်း
များသို့ ဈေးငွေထုတ်ချေးနိုင်သည်။

၄၆။ ။ (က) အသင်းဝင်လူဦးရေစုစုပေါင်းတွင်၊ ငယ်
ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည့် သမဝါယမအသင်းများ။
ယာလုပ်ကိုင်သူတို့၏ဦးရေသည်၊ အနည်းဆုံး ၇၅ ရာခိုင်နှုန်းရှိသော သမဝါယမ
ငွေစုစုချေးနှင့် စုပေါင်းရောင်းဝယ်ရေး အသင်းများ။

(ခ) အသင်းဝင်လူဦးရေ စုစုပေါင်းတွင်၊ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့၏ဦးရေ
သည်၊ အနည်းဆုံး ၇၅ ရာခိုင်နှုန်းရှိသော ကုန်ထုတ်လုပ်သူများ၏
လုပ်ငန်းပေါင်းစုံ သမဝါယမအသင်းများ။

၄၆။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည်၊ ပုဒ်မ ၄၅ တွင်ဖော်ပြထားသည့် သမဝါယမ
အသင်းများသို့၊ အောက်ပါကိစ္စများ အတွက် အသုံးပြုရန်
ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည့် ကိစ္စ တရားသိနှစ်ချင်းဆပ် ဈေးငွေများကို ထုတ်ချေးနိုင်သည်။
များ။

(က) စိုက်ပျိုးမည့်သီးနှံအတွက် ချိုးစေ့ဝယ်ရန်။

- (ခ) စွမ်းစာစပါးဝယ်ရန်။
- (ဂ) ပျိုးနုတ်ခ၊ ကောက်စိုက်ခ၊ ရိတ်သိမ်းခ အစရှိသည့် လယ်ယာအလုပ် သမားတို့အားအခပေးရန်။
- (ဃ) ဒေသနှင့်လျော်ညီစွာ၊ နေထိုင်မှုအဆင့်အတန်းအလိုက် စားမှုဝတ်မှု အတွက် အသုံးပြုရန်။
- (င) ဘရာသီအတွင်း၊ စိုက်ပျိုးရေးနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အခြားကိစ္စတစ်ခုခု အတွက် အသုံးပြုရန်။

၄၇။ ။ တရာသီနှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေများရရှိရန် လျှောက်ထားခြင်း၊ ထိုချေးငွေများအတွက် အာမခံပေးခြင်းနှင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည့် ချေးငွေ လျှောက်ထားခြင်း၊ အာမခံ ပေးခြင်းနှင့် ပြန်လည် ပေး ဆပ် သည့် နည်းလမ်းများသည် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကဏ္ဍအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်စည်းမျဉ်းဥပဒေများအတိုင်းဖြစ်ရမည်။
နည်းလမ်းများ။

၄၈။ ။ ဘရာသီနှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေများကို၊ စိုက်ပျိုးရေးရာသီအစတွင် ချေးငွား၍ သီးနှံပေါ်သည့်အခါ ပြန်လည်ပေးဆပ်စေရမည်။ ဤချေးငွေမျိုးကိုမည်သည့်နည်းနှင့်မျှဆယ့်နှစ်လထက်ပိုသော အချိန်ကာလအတွက် ချေးငွားခြင်းမပြုရ။
ချေးငွေ၏အချိန်ကာလ ကန့်သတ်ခြင်း။

၄၉။ ။ ပုဒ်မ ၄၆ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ ထုတ်ချေးသော တရာသီနှစ်ချင်းဆပ် ချေးငွေများအပြင်၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည်၊ ပုဒ်မ ၄၅ တွင် နှစ်တို ချေးငွေများ။ ဖော်ပြထားသည့် သမဝါယမအသင်းများသို့၊ အောက်ပါ ကိစ္စများအတွက်အသုံးပြုရန် နှစ်တိုချေးငွေများကိုလည်းထုတ်ချေးနိုင်သည်။

- (က) စိုက်ပျိုးရေးတွင် အသုံးပြုရန်လိုသည့် ကျွဲနွားတိရစ္ဆာန်များဝယ်ရန်။
- (ခ) စိုက်ပျိုးရေးတွင် အသုံးပြုရန်လိုသည့် စက်နှင့် ကိရိယာတန်ဆာပလာများဝယ်ရန်။
- (ဂ) သမဝါယမအသင်းကဦးစီးလုပ်ကိုင်မည့် ကျေးရွာစီးပွားရေးလုပ်ငန်း တရပ်ရပ်တွင်အသုံးပြုရန်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အပိုဒ်(ဂ) တွင်ပါရှိသည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်သည်၊ နိုင်ငံတော် ကမ္ဘာ့က ထိုပြဋ္ဌာန်းချက်အတည်ဖြစ်ရမည်ဟု အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် မကျေညာမခြင်း အတည်ဖြစ်စေရ။

၅၀။ ။ ပုဒ်မ ၄၉ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ထုတ်ချေးသောနှစ်တိုချေးငွေများအတွက်၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အာမခံ အဖြစ် ပစ္စည်း အပေါင်အောက်ပိုင်ခြင်း။ ပြင်သည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများအရ သတ်မှတ်သော မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် နှစ်မျိုးလုံးကို ငွေချေးယူသောသမဝါယမအသင်း တို့မှ အာမခံအဖြစ်အပေါင်အောက်ပိုင်နိုင်သည်။

၅၁။ ။ ဤအခန်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ နှစ်တိုချေးငွေများရရှိရန်ခလျောက်
ချေးငွေ ငျောက်ထား ထားခြင်း၊ ထိုချေးငွေများအတွက် အာမခံပေးခြင်းနှင့်
ခြင်း၊ အာမခံ ပေးခြင်းနှင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည့် နည်းလမ်းများသည်၊ စိုက်ပျိုးရေး
ပြန်လည် ပေး ဆပ် ရ မည့် ဘဏ်က ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ
နည်းလမ်းများ။ အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

၅၂။ ။ နှစ်တိုချေးငွေများကို မည်သည့်နည်းနှင့်မျှ ငါးနှစ်ထက်ပိုသော အချိန်
ချေးငွေ၏အချိန်ကာလ ကာလအတွက် ထုတ်ချေးခြင်းပြုရ။
ကန့်သတ်ခြင်း။

၅၃။ ။ နှစ်တိုချေးငွေများကို ချေးယူသူက အာမခံအဖြစ် အပေါင်ပေးသည့်
ချေးငွေကန့်သတ်ခြင်း။ ပစ္စည်းများ၏ ကာလတန်ဖိုးကို အထောက်အထားပြု၍
ထုတ်ချေးရမည်။ ချေးငွေတရပ်သည် မည်သည့်အခါမျှအာမ
ခံအဖြစ် အပေါင်ပေးသောပစ္စည်းကလေးတန်ဖိုး၏ ၇၅ ရာခိုင်နှုန်းထက်မပိုစေရ။

၅၄။ ။ (၁) နှစ်တိုချေးငွေများကို သာမန်အားဖြင့်၊ ငါးနှစ်အတွင်း နှစ်စဉ်
ချေးငွေကို အရစ်ကျပေး အရစ်ကျ ပြန်လည်ပေးဆပ်စေရမည်။
ဆပ်ရမည့်အကြောင်း။ (၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) တွင် မည်သို့ပင်ဝါရှိစေကာမူ၊
ခွဲချေးယူသော သမဝါယမ အသင်းသည်၊ စိုက်ပျိုးရေး
ဘဏ်မှငွေထုတ်ချေးသည့်နေ့မှ ငါးနှစ်အတွင်း မည်သည့်အချိန်၌မဆို ချေးငွေအရင်းနှင့်
တကွပေးသင့်သောအတိုးများကို တကြိမ်တည်းအပြေပေးဆပ်နိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၅၅။ ။ ဤအခန်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ၊ ထုတ်ချေးသောငွေများကို၊ ချေးယူ
ပေးဆပ်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်း။ သောသမဝါယမအသင်းက ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် စည်း
မျဉ်းဥပဒေများဖြင့်သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်
ရန်ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ စိုက်ပျိုးရေး
ဘဏ်ကဆောင်ရွက်ရမည်။

၅၆။ ။ သမဝါယမအသင်းများ ဖျက်သိမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် တရားဥပဒေ
စိုက်ပျိုးရေးဘဏ် ကြွေးမြီ တခုခုတွင် မည်သို့ပင်ဝါရှိစေကာမူ၊ သမဝါယမအသင်း
ကို ဦးစားပေးခြင်း။ ဖျက်သိမ်းရာတွင်၊ ဘဏ်သို့ပေးဆပ်ရမည့် ကြွေးမြီများကို၊
ပြည်ထောင်စုအစိုးရသို့ပေးဆပ်ရမည့် ကြွေးမြီများမှတစ်ပါး၊
အခြားကြွေးမြီအားလုံးထက် ဦးစားပေးရမည်။

၅၇။ ။ သမဝါယမအသင်းများဆိုင်ရာ ငွေချေးငွာန၏လုပ်ငန်းမှတွက်ပေါ်သော
သမဝါယမအသင်းများ ဆိုင်ရာ ငွေချေး ငွာန၏ အရှုံးအမြတ်။ အရှုံးအမြတ်များကို၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏နှစ်ချုပ်အရှုံးအမြတ်
စာရင်းထဲသို့ ကူးပြောင်းထည့်သွင်းရမည်။

၅၈။ ။ ဤအခန်းတွင်ပါရှိသည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ၏အခြား
စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ အ အခန်းများတွင်ပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များဖြင့် စိုက်ပျိုးရေး
ခြား အာဏာနှင့် အခွင့်အ ဘဏ်အား အပ်နှင်းထားသည့် အခြားအာဏာများနှင့်
ရေးများကိုမချုတ်ချယ်ခြင်း။ အခွင့်အရေးများကို ချုတ်ချယ်သည်ဟုမမှတ်ယူရ။

အခန်း ၆။

နှစ်ရှည်ချေးငွေဌာန။

၅၉။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်တွင် ဤအခန်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊
ချေးငွေဌာနသီးခြား အချိန်ကာလအားဖြင့်၊ ငါးနှစ်မှ ဆယ်ငါးနှစ်အထိအသုံး
ဖွင့်လှစ်ခြင်း။ ပြုနိုင်သောနှစ်ရှည်ချေးငွေများကို ထုတ်ချေးနိုင်ရန်အလို့ငှာ၊
နှစ်ရှည်ချေးငွေဌာနတခု သီးခြားဖွင့်လှစ်ထားနိုင်သည်။

(၂) ဤဌာန၏လုပ်ငန်းများနှင့် စာရင်းများကို အခြားဌာနများ၏
လုပ်ငန်းများ၊ စာရင်းများနှင့် မရောယှက်စေဘဲ သီးခြားလုပ်ကိုင်ထားရှိရမည်။

၆၀။ ။ နှစ်ရှည်ချေးငွေဌာနမှ ထုတ်ချေးရန်ငွေကို၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည်
နှစ်စဉ်သီးခြားသတ်မှတ်ထားနိုင်သည်။
နှစ်ရှည်ချေးငွေဌာန၏
ရင်းနှီးငွေ။

၆၁။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည်၊ ဤဌာနမှလယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့သို့ တဆင့်
ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည့် အဖွဲ့ ထုတ်ချေးရန်အလို့ငှာ နှစ်ရှည်ချေးငွေများ ထုတ်ချေးရာ၌၊
အစည်းများ။ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မ ၉ (၃) အရ၊ အသိအမှတ် ပြုထားသော
ကျေးရွာဘဏ်များနှင့် ပုဒ်မ ၄၅ တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်
သမဝါယမအသင်းများသို့သာလျှင် ထုတ်ချေးရမည်။

၆၂။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည်၊ ပုဒ်မ ၆၁ တွင် ဖော်ပြသည့် ကျေးရွာဘဏ်
ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည့် ကိစ္စများ။ များနှင့် သမဝါယမအသင်းများသို့ အောက်ဖော်ပြပါ ကိစ္စ
များအတွက် လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့သို့တဆင့်ထုတ်ချေးရန်
နှစ်ရှည်ချေးငွေများထုတ်ချေးနိုင်သည်။

- (က) စိုက်ပျိုးရေးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ရေများကိုသိုလှောင်ထားရန်၊ သို့တည်း
မဟုတ် ပေးသွင်းရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝေငှရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်
လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့နှင့် ကျွဲနွားတိရစ္ဆာန်များ သောက်သုံးရန်
အတွက်ရေတွင်း၊ ရေကန်များဖွဲ့စည်းလုပ်ကိုင်ခြင်း။
- (ခ) ရေသွယ်ရန်အလို့ငှာ မြေကိုပြုပြင်ခြင်း။
- (ဂ) စိုက်ပျိုးရေးအတွက်အသုံးပြုလှည့်မြေကိုဖြစ်စေ၊ စိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်နိုင်
သည့်မြေရိုင်းကိုဖြစ်စေ ရေစီးဆင်းစေရန် ရေမြောင်းတူးဖော်
ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် မြစ်၊ ချောင်း၊ မြောင်း စသည်တို့မှ မြေပေါ်
လာအောင် တည်ကျင်းဖို့လုပ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေလွှမ်းမိုးမှု၊
ရေစားမှု စသည့် ရေဖြင့်ပျက်စီးစေမှုတို့မှ ကာကွယ်ခြင်း။

- (ဃ) စိုက်ပျိုးရေးအလို့ငှါ မြေကို တည်ကျင်းဖို့လုပ်ခြင်း၊ တောခုတ်ခြင်း၊ စည်းရိုးကာခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အမြဲတိုးပွားဖြစ်ထွန်းအောင် ပြုလုပ်ခြင်း။
- (င) အထက်ဖော်ပြပါလုပ်ငန်းများကို အသစ်ပြုလုပ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်ထူထောင်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြောင်းလဲ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် နောက်ထပ်ဖြည့်လုပ်ခြင်း။
- (စ) ထို့ပြင် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က ဤအခန်းပါကိစ္စများအလို့ငှါမြေတိုးပွား ဖြစ်ထွန်းမည့်လုပ်ငန်းဖြစ်ကြောင်း၊ အခါကာလအားလျော်စွာ သတ်မှတ်သည့်အခြားလုပ်ငန်းများ။

၆၃။ ။ပုဒ်မ ၆၂ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ထုတ်ချေးသောနှစ်ရှည်ချေးငွေများအတွက် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် ဤအက်ဥပဒေအရ အာမခံအဖြစ်ပစ္စည်း အပေါင်းခံယူနိုင်ခြင်း။ ပြုသည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများအရ သတ်မှတ်သော မရွေ့မပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းကို သို့တည်းမဟုတ် ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းကို သို့တည်းမဟုတ် နှစ်မျိုးလုံးကို ပုဒ်မ ၆၁ တွင် ဖော်ပြသည့် ကျေးရွာဘဏ်များနှင့် သမဝါယမအသင်းများကံမှ အာမခံအဖြစ် အပေါင်းခံယူနိုင်သည်။

၆၄။ ။ဤအခန်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ နှစ်ရှည် ချေးငွေများ ရရှိရန် လျှောက်ထားခြင်း၊ ထိုချေးငွေများအတွက် အာမခံပေးခြင်း နှင့် ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည့် နည်းလမ်းများသည်၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်စည်းမျဉ်းဥပဒေများအတိုင်းဖြစ်ရမည်။
 ချေးငွေ လျှောက်ထားခြင်း၊ အာမခံပေးခြင်းနှင့် ပြန်လည် ပေး ဆပ်သည့် နည်းလမ်းများ။

၆၅။ ။နှစ်ရှည်ချေးငွေများကို ချေးယူသူက အာမခံအဖြစ်အပေါင်းပေးသည့် ပစ္စည်းများ၏ကာလတန်ဖိုးကို အထောက်အထားပြု၍ထုတ်ချေးရမည်။ ချေးငွေတရပ်သည် မည်သည့်အခါမျှ အာမခံအဖြစ် အပေါင်းပေးသောပစ္စည်းကာလတန်ဖိုး၏ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းထက်မပိုစေရ။

၆၆။ ။နှစ်ရှည်ချေးငွေများကို ဆယ်ငါးနှစ်ထက်ပိုသော အချိန်ကာလအတွက် ထုတ်ချေးခြင်းမပြုရ။
 ချေးငွေ၏အချိန်ကာလ ကန့်သတ်ခြင်း။

၆၇။ ။(၁) နှစ်ရှည်ချေးငွေများကို သာမန်အားဖြင့် ဆယ်ငါးနှစ်အတွင်း နှစ်စဉ်အရက်ကျ ပြန်လည်ပေးဆပ်စေရမည်။
 ချေးငွေကို အကျပေးဆပ်ရမည့် အကြောင်း။ (၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) တွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ပုဒ်မ ၆၁ တွင် ဖော်ပြသည့် ကျေးရွာဘဏ်များနှင့် သမဝါယမအသင်းများသည် ဆယ်ငါးနှစ်အတွင်း မည်သည့်အချိန်၌မဆို ချေးငွေအရင်းနှင့်တကွ ပေးသင့်သော အတိုးများကို တကြိမ်တည်းအပြေပေးဆပ်နိုင်ခွင့် ရှိသည်။

၆၈။ ။ ဤအခန်းပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ထုတ်ချေးသောငွေများကို၊ ချေးယူပေးဆပ်ရန်ပျက်ကွက်ခြင်း။ သောကျေးရွာဘဏ်များနှင့် သမဝါယမအသင်းများက ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်စည်းမျဉ်းဥပဒေများဖြင့် သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း၊ ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန်ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်စည်းဥပဒေများနှင့်အညီ၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကဆောင်ရွက်ရမည်။

၆၉။ ။ နှစ်ရှည်ချေးငွေဌာန၏လုပ်ငန်းမှထွက်ပေါ်သော နှစ်ချုပ် အနှုံးအမြတ် နှစ်ရှည် ချေးငွေဌာန၏ များကိုစိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏နှစ်ချုပ်အနှုံးအမြတ်စာရင်းထဲသို့ အနှုံးအမြတ်။ ကူးပြောင်းထည့်သွင်းရမည်။

၇၀။ ။ ဤအခန်းတွင်ပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ၏အခြားစိုက်ပျိုးရေး ဘဏ်၏ အခန်းများတွင် ပါရှိသည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်များဖြင့်၊ စိုက်ပျိုးရေးအခြားအာဏာနှင့် အခွင့် ဘဏ်အားအပ်နှင်းထားသည့်အခြားအာဏာများနှင့်အခွင့်အရေးများကို မချုတ်ချယ် အရေးများကိုချုတ်ချယ်သည်ဟုမမှတ်ယူရ။
ခြင်း။

အခန်း ၇။

အစိုးရကိုယ်စားလှယ်ဌာန။

၇၁။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်တွင်၊ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့အား စိုက်ပျိုးရေးစရိတ်ကြေးငွေ ချေးငှားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် တည်ဆဲချေးငွေဌာန သီးခြားဖွင့် လှစ်ခြင်း။ တရားဥပဒေများအရ၊ ငွေထုတ်ချေးခြင်းလုပ်ငန်းကို လိုအပ်သလို ဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အလို့ငှါ၊ အစိုးရကိုယ်စားလှယ် ဌာနတခုသီးခြားဖွင့်လှစ်ထားရမည်။

(၂) အစိုးရ ကိုယ်စားလှယ်ဌာန၏ လုပ်ငန်းများနှင့်စာရင်းများကို အခြားဌာနများ၏ လုပ်ငန်းများ၊ စာရင်းများနှင့် မရောယှက်စေဘဲ သီးခြားလုပ်ကိုင်ထားရှိရမည်။

၇၂။ ။ အစိုးရကိုယ်စားလှယ်ဌာနမှ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့အား စိုက်ပျိုးရေးစရိတ်အဖြစ်ဖြင့်ထုတ်ချေးရမည့်ငွေသည်၊ အခါအားလျော်စွာ အစိုးရ ကိုယ်စားလှယ်ဌာန ပါလီမန်က ထိုကိစ္စအတွက် သတ်မှတ်သည့် အတိုင်း ဖြစ်သည်။
၏ရင်းနှီးငွေ။

၇၃။ ။ (၁) အစိုးရကိုယ်စားလှယ်ဌာနသည်၊ ပုဒ်မ ၇၂ အရ သတ်မှတ်သည့်ငွေဖြင့်၊ ကျေးရွာချေးငွေကော်မတီများက၊ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့အား ချေးငွေများထုတ်ချေးနိုင်ရန်အလို့ငှါ၊ အဆိုပါကျေးရွာချေးငွေကော်မတီများကို အသိအမှတ်ပြုနိုင်သည်။

(၂) အစိုးရကိုယ်စားလှယ်ဌာနသည်၊ ဤအခန်းပါကိစ္စများအလို့ငှါ အဆိုပါကျေးရွာချေးငွေကော်မတီများသို့ ငွေထုတ်ချေးနိုင်သည်။

စာရင်းများတည်ရှိကြောင်း ထင်ရှားစေသည့် သက်သေခံ အဖြစ်မည်သည့်တရားရုံးကမဆိုလက်ခံရမည်။

၈၁။ ။ မှတ်ပုံတင်အက်ဥပဒေတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ အောက်ဖာစာချုပ်စာတမ်း စာရွက်များသည်မှတ်ပုံတင်ခြင်းမှ မှတ်ပုံတင်ရခြင်းမှ ကင်း လွတ်ခြင်းနှင့် လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရသည်။

- (က) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်အစုဝင်များနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် စာချုပ်စာတမ်းများ။
- (ခ) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကထုတ်ပေးရောင်းချသော ဒီဘင်ချာ စာချုပ်များ။
- (ဂ) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ဒီဘင်ချာ စာချုပ်များလွှဲပြောင်းသော စာချုပ်၊ စာတမ်း၊ လက်မှတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထပ်ဆင့်ရေးသားချက်များ။

၈၂။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ငွေချေးလုပ်ငန်းနှင့် စပ်လျဉ်းသော စာချုပ်စာတမ်း ဟူသမျှတို့တွင်—

- | | |
|---|---|
| <p>တံဆိပ်တော်ခွန် ခပး
ဆောင်ခြင်းနှင့်မှတ်ပုံတင်
ခပးရခြင်းမှ ကင်းလွတ်
ခြင်း။</p> | <p>(က) တည်ဆဲတရားဥပဒေအရ တံဆိပ်တော်
ခွန်ပေးဆောင်ရခြင်းမှ</p> <p>(ခ) တည်ဆဲမှတ်ပုံတင်အက်ဥပဒေအရ အခ
ကြေးငွေပေးဆောင်ရခြင်းမှ</p> |
|---|---|
- ကင်းလွတ်စေရမည်။

၈၃။ ။ မြန်မာနိုင်ငံအမြတ်တော်ခွန် အက်ဥပဒေတွင်သော်၎င်း၊ အမြတ်တော်ခွန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထပ်တိုးအမြတ်တော်ခွန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အမြတ်တော်ခွန်နှင့် အ အလားတူ အခြားအခွန် တခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားတည်ဆဲတရား ဥပဒေများတွင် သော်၎င်း၊ မည်သို့ပင် မဟုတ် အမြတ်ငွေပေါ်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အကျိုးအမြတ်ပေါ်တွင် အမြတ်တော်ခွန် ပါရှိစေကာမူ၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ဝင်ငွေပေါ်တွင်၊ သို့တည်း ကိုသော်၎င်း၊ ထပ်တိုးအမြတ်တော်ခွန်ကိုသော်၎င်း၊ ဤကဲ့သို့သော အခြားအခွန်တခုခု ကိုသော်၎င်း၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က ပေးဆောင်ရန်တာဝန်မရှိစေရ။

အခန်း ၉။

အထွေထွေ။

၈၄။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေး ဘဏ်သည် နှစ်ချုပ်ငွေကျန်စာရင်း၏ မိတ္တူတစ်စောင်ကို ဥက္ကဋ္ဌနှင့်အထွေထွေမန်နေဂျာတို့ ကလက်မှတ်ရေး အစီရင်ခံစာနှင့် စာရင်း ထိုးပြီးနောက်၊ စာရင်းစစ်များက မှန်ကန်ကြောင်းသက် သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုး၍၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ဘဏ္ဍာ ကော်နစ် ကုန်ဆုံးသည့်နေ့မှ သုံးလအတွင်း စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ဘဏ္ဍာပတ်လုံး လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခဲ့သော လုပ်ငန်းများအကြောင်း အစီရင်ခံစာတစောင်နှင့်အတူ နိုင်ငံတော်သမတထံ ပေးပို့ရမည်။ ထိုနှစ်ချုပ်ငွေကျန်စာရင်းနှင့် အစီရင်ခံစာများကို အစိုးရပြန်တမ်းတွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာပြီးလျှင်၊ ပါလီမန်ဆိုင်ရာ လွှတ်တော်အသီးသီးသို့ ကျင်းပလတံ့သော ညီလာခံတွင်တင်ပြရမည်။

(၂) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် နိုင်ငံတော်သမတက ပြဋ္ဌာန်းသည့် ပုံစံများဖြင့် ငွေစာရင်းရှင်းတမ်းများနှင့် အလုပ်ကိစ္စရှင်းတမ်းများကို ပြုလုပ်၍ နိုင်ငံတော်သမတ ထံသို့ပေးသွင်းရမည်။

၀၅။ ။ (၁) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ စာရင်းစစ်များကို နိုင်ငံတော်သမတ ကခန့်စာရင်းစစ်များ။ ထားရမည်။ သို့ရာတွင် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ဒါရိုက်တာအဖြစ်ဖြင့်သော် ၎င်း၊ ဘဏ်၏ ရာထမ်း မှုထမ်းအဖြစ်ဖြင့်သော် ၎င်း၊ ရာထူးထမ်းရွက်နေသူ မည်သူတို့ တယောက်ကိုမျှ စာရင်းစစ်အဖြစ်ခန့်ထားပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်မဆန့်ကျင်စေဘဲ နိုင်ငံတော်သမတသည် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်ကိုဖြစ်စေ၊ မိမိသင့်တော်သည် ယုံခြုံသော အခြားသူတို့ တယောက်ကိုဖြစ်စေ၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ငွေစာရင်းများကို စစ်ဆေး၍ အစီရင်ခံရန်အချိန်မရွေး ညွှန်ကြားနိုင်သည်။

(၃) စာရင်းစစ်များ၏ အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို နိုင်ငံတော်သမတ သည် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်နှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်၍ ပြဋ္ဌာန်းရမည်။

၀၆။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ဘဏ္ဍာတော်နှစ်သည်၊ ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့မှအစ ဘဏ္ဍာတော်နှစ်။ မြေ၊ ဇွန်လ ၃၀ ရက်နေ့တွင် ကုန်ဆုံးသည်။

၀၇။ ။ ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်ပြီးသည့်နောက် လျင်မြန်နိုင်သမျှ သီးသန့်ရုံပုံငွေ။ လျင်မြန်စွာ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် သီးသန့်ရုံပုံငွေတခုကို ဖွင့်လှစ်ရမည်။ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည် မိမိအမြတ်ငွေများကို ထိုရုံပုံငွေသို့ ထည့်သွင်းရမည်။

၀၈။ ။ ရလမ်းမရှိသော ကြေးမြီများနှင့် ရလမ်းမသေချာသော ကြေးမြီများအစိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ အတွက် ၎င်း၊ ပစ္စည်းများတန်ဖိုး ယုတ်လျော့ခြင်းအတွက် ၎င်း၊ ရာထမ်း မှုထမ်းတို့အား ထောက်ပံ့ငွေအတွက် ၎င်း၊ အမှိုက်မစွမ်း၍ အငြိမ်းစားလစာငွေပေးရေး ရုံပုံငွေအတွက်၊ သို့မဟုတ် အနာစာရုံပုံငွေအတွက် ၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ ပြုလုပ်ပြီးနောက်၊ ငွေကျန်စာရင်းအရ၊ အရှုံးပြုလျှင်၊ ထိုအရှုံးကို သီးသန့်ရုံပုံငွေမှ ဖြည့်စွက်ရမည်။ အမြတ်ထွက်ပေါ်လျှင် အောက်ပါအတိုင်း ခွဲဝေပေးရမည်။

- (က) သီးသန့်ရုံပုံငွေသည်၊ မ၊ တည်ငွေရင်း၏ ထက်ဝက် ပြည့်မှီသည်အထိ၊ အမြတ်အားလုံးကို သီးသန့်ရုံပုံငွေသို့ ထည့်သွင်းရမည်။
- (ခ) သီးသန့်ရုံပုံငွေသည်၊ မ၊ တည်ငွေရင်း၏ ထက်ဝက်ကျော်လွန်သည့်အခါ—
 - (၁) သီးသန့်ရုံပုံငွေသို့ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း။
 - (၂) ပြည်ထောင်စုအစိုးရသို့ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ပြည်ထောင်စုအစိုးရသို့ ခွဲဝေပေးရသော အမြတ်ငွေကို၊ နိုင်ငံတော်သမတ က အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ထုတ်ပြန်ကျေညာ၍ ရက်စဲသည့်အခါ ထိုသို့ ခွဲဝေပေးခြင်းမှ ရပ်စဲနိုင်ရမည်။

၁၉။ ။ (၆) ဤအက်ဥပဒေ၏ အခန်း ၃၊ ၄၊ ၅၊ ၆ နှင့် ၇ တို့တွင်
အပ်ငွေများ လက်ခံနိုင်
ခွင့်။ ပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်မှငွေချေး
ယူနိုင်ခွင့်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်၏ သို့တည်းမဟုတ် အသင်းအဖွဲ့
၏အပ်ငွေကို၎င်း၊ ကျေးရွာဘဏ်၏ အပ်ငွေကို၎င်း စိုက်ပျိုး
ရေးဘဏ်ကလက်ခံ၍၊ စာရင်းရှင်အပ်ငွေအဖြစ်၎င်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စာရင်းသေအပ်
ငွေအဖြစ်၎င်း လိန်းသိမ်းထားနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၂) စာရင်းသေအပ်ငွေများအပေါ်တွင်ပေးရန်အတိုးကို နိုင်ငံတော်
သမ္မတက အခါအားလျော်စွာပြဋ္ဌာန်းသည့်နှုန်းဘဏ္ဍာငွေပေးရမည်။

၂၀။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်လူကြီးများနှင့် ရာထမ်း မူထမ်း
ဒါရိုက်တာများနှင့်စိုက်
ပျိုးရေး ဘဏ်၏ ရာထမ်း
မူထမ်း များ ဘဏ် မှ ငွေ
မချေးရခြင်း။ များသည်။ ဤအက်ဥပဒေ၏အခန်း ၃၊ ၄၊ ၅၊ ၆ နှင့် ၇ တို့
တွင်ဖော်ပြထားသည့် ဌာနများမှတိုက်ရိုက်သော်၎င်း၊ သွယ်
စိုက်သောနည်းဖြင့်သော်၎င်း ငွေချေးငှားခြင်းမပြုရ။

၂၁။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ရာထမ်း မူထမ်းတိုင်းသည်၊ ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁
ပြည်သူ့ဝန်ထမ်း ဖြစ်ခြင်း။ ၎င်း၏အဓိပ္ပာယ်အရ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၂၂။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စအရပ်ရပ်ကိုဆောင်ရွက်ရန်
နည်းဥပဒေများ။ နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

၂၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေနှင့်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများ
စည်းမျဉ်းဥပဒေများ။ နှင့်သော်၎င်း မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်သည်၊ ဤ
အက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုပြီးမြောက်အောင် ဆောင်
ရွက်ရန်အလို့ငှာ လိုအပ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် လွယ်ကူစေသော စည်းမျဉ်းဥပဒေများ
ကိုပြုနိုင်သည်။

၂၄။ ။ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏ ဇာထမ်း မူထမ်းမည်သူမဆို စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က
ဖြစ်ပဏ်များ။ တောင်းခံရမည်ဟု သတ်မှတ်ထားသော အခကြေးငွေမှ
တပီး၊ ငွေချေးယူသူတို့ထံမှ သဒ္ဓါကြေး၊ ဆု၊ လာဘ်၊ အခြား
အခကြေးငွေသည်တို့ကို မိမိအတွက်သော်၎င်း၊ အခြားသူတို့တယောက်အတွက်
သော်၎င်း တောင်းခံခြင်း၊ လက်ခံခြင်း၊ ယူခြင်းပြုခဲ့လျှင်၊ ထိုသူသည် ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ
၁၆၁ မှ ၁၆၅ ထိ ပုဒ်မတို့တွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ အလုပ်ကြမ်းနှင့် ၇ နှစ်ထိ
ထောင်ဒဏ်သော်၎င်း၊ တထောင်ထိငွေဒဏ်သော်၎င်း၊ ဒဏ်နှင်ချပ်လုံးသော်၎င်း စီရင်
ခြင်းခံထိုက်စေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏တိုင်တန်းချက်အရ၊ သို့တည်းမဟုတ်
စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏အခွင့်အမိန့်ဖြင့် တိုင်တန်းချက်အရမဟုတ်လျှင် ဤပုဒ်မတွင် အကျုံး
ဝင်သည့်ပြစ်မှုကိုမည်သည့်တရားရုံးကမျှအရေးမယူရ။

၂၅။ ။ မည်သူမဆို စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်မှ ချေးငွေရရှိစေရန်အလို့ငှာ၊ ဤအက်
ဥပဒေအရလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသူဒါရိုက်တာလူကြီးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာထမ်း

(၃၂)

မှုထမ်းငါးဦးဦးအားတိုက်ရိုက်သော်၎င်း၊ သွယ်ဝိုက်သောနည်းဖြင့်သော်၎င်း စိုက်ပျိုးရေး ဘဏ်မှပေးရမည်ဟု သတ်မှတ်ထားသော အခကြေးငွေမှတစ်ပါး၊ သဒ္ဓါကြေး၊ ဆုလာဘ်၊ အခြားအခကြေးငွေစသည်တို့အနက်၊ တခုခုကိုပေးခဲ့လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့ပေးရန် အားထုတ်ခဲ့လျှင် ထိုသူသည်အလုပ်ကြိမ်းနှင့် ၃ နှစ်ထိထောင်ဒဏ်သော်၎င်း၊ တထောင် ထိငွေဒဏ်သော်၎င်း၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးသော်၎င်း ဖိရင်ခြင်းခံထိုက်စေရမည်။

ဇယား။

(ပုဒ်မ ၂ ကြည့်ပါ။)

(လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူတို့သို့ ငွေတော်ချေးငှားခြင်း အက်ဥပဒေပြင်ဆင်ချက်။)

For sub-section (1) of section 4 of the Agriculturists' Loans Act, the following shall be substituted, namely :—

“(1) The President or subject to the control of the President, the Financial Commissioner may make rules as to loans to be made to owners and occupiers of arable land for the relief of distress.”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလအထိဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၂၀။]

အချုပ်အခြာအာဏာသည်၊ ပြည်သူ့တို့၌ တည်သည်ဟု ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ ၃ တွင်၊ အထင်အရှားပြဋ္ဌာန်းထားရှိသည်တကြောင်း။

ထိုအချုပ်အခြာအာဏာကို ပြည်သူ့တို့ထံမှခံယူ၍၊ ဥပဒေအရတည်ထောင်သော ပြည်သူ့ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့များက ပြည်သူ့တို့၏ကိုယ်စား သုံးစွဲ ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု ထိုဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံအခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ ၄ တွင်၊ အထင်အရှားပြဋ္ဌာန်းထားသည်လည်း တကြောင်း။

ဒေသအလိုက် ကိုယ်ပိုင်အုပ်ချုပ်ခွင့်ရှိသည်ဟူသော ရည်ရွယ်ချက်၊ ဒီမိုကရေစီသဘောတရားကိုအခြေခံ၍၊ အုပ်ချုပ်ရေးကိစ္စ၊ ယဉ်ကျေးမှုကိစ္စ၊ စီးပွားရေးကိစ္စများအတွက်၊ သက်ဆိုင်ရာဒေသ၏ ပြည်သူ့ကိုယ်စားလှယ်များဖြင့်ဖွဲ့စည်းသော ဒီမိုကရေစီဒေသန္တရအဖွဲ့များသို့ တရားဥပဒေဖြင့် အာဏာများကို လွှဲအပ်နိုင်စေရန်၊ အဆိုပါဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံအခြေခံ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၉၁ တွင် အထင်အရှားရည်ညွှန်းဖော်ပြထားရှိသည်လည်းတကြောင်း။

ထို့ပြင် ပြည်သူ့အတွက်နှင့် ပြည်သူ့အားတာဝန်ခံယူ၍ ပြည်သူ့၏ကြီးပွားချမ်းသာရေးကိစ္စအဝဝတို့ကို၊ ဆောင်ရွက်စေနိုင်သည့် ဒီမိုကရေစီဒေသန္တရ ပြည်သူ့ကိုယ်စားလှယ်တာဝန်ခံအဖွဲ့များကို ဖွဲ့စည်းရန်လိုအပ်သည်လည်းတကြောင်း။

ထိုအကြောင်းပူးကြောင့် အောက်ပါ အတိုင်း အက်ဥပဒေ အဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း ၁။

စကားရိုး။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလအထိဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေး အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။
အမည်။

၂။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။
အာဏာတည်သည့်နေ့။ (၂) ဤအက်ဥပဒေတရားကို သော်၎င်း၊ အစိတ်အပိုင်းကိုသော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က မည်သည့်ဒေသတွင်မည်သည့်နေ့ရက်၌ စတင်အာဏာတည်ရမည်ဟု အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက် စကားတို့၏ အဓိပ္ပာယ်နှင့်ဖြစ်စေ၊ မဆန့်ကျင်လျှင်—
အဓိပ္ပာယ် ရှင်းလင်းဖော်ပြချက်။ (က) “ ရွာ ” ဆိုသည်မှာ၊ မြို့ပြ၏ ပြင်ပ၌ ရှိ၍ အစဉ်အလာအရ နေအိမ်များတည်ရှိသည့် သို့တည်းမဟုတ် နေအိမ်များအတွက် ဆိုင်ရာအာဏာပိုင်က “ ရွာမြေ ” ဟု သတ်မှတ်ထားသည့် လူအများ စုပေါင်းနေထိုင်သော ဒေသကိုဆိုလိုသည်။

အဘိုး—၃၁ ပြား။]

- (ခ) “ကျေးရွာ” ဆိုသည်မှာ၊ ရွာတရွာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွာအများ ပါ ဝင် သည့် ကျေး ရွာ အက်ဥပဒေ အရ ကျေးရွာနယ်မြေ (Village Tract) ဟု အသိအမှတ်ပြုထားသည့် အရပ်ဒေသကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ကျေးရွာအဖြစ်ကျေညာ ထားသည့် လူအများစုပေါင်းနေထိုင်ရာ အရပ်ဒေသကိုဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “တိုက်နယ်” (Circle) ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၄) အရ၊ ကျေးရွာများကိုစုပေါင်းဖွဲ့စည်းထားသည့် ကျေးရွာစုကို ဆိုလိုသည်။
- (ဃ) “မြို့” ဆိုသည်မှာ၊ မြို့များ အက်ဥပဒေအရ မြို့ဟုအမိပ္ပာယ်ဖော် ပြထားသည့်အရပ်ဒေသ၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်စီပါယ် အက်ဥပဒေ အရကျေညာထားသည့်အရပ်ဒေသ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ မြို့ဟုကျေညာထားသည့်အရပ်ဒေသကိုဆိုလိုသည်။
- (င) “ရပ်ကွက်” ဆိုသည်မှာ၊ မြို့များ အက်ဥပဒေအရသော်၎င်း၊ မြို့နယ် စီပါယ်အက်ဥပဒေအရသော်၎င်း၊ “ရပ်ကွက်” ဟု အသိအမှတ် ပြုထားသည့်အရပ်ဒေသကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) အရ၊ ရပ်ကွက်အဖြစ်ကျေညာထားသည့် လူအများနေထိုင်ရာ အရပ် ဒေသကိုဆိုလိုသည်။
- (စ) “မြို့နယ်” ဆိုသည်မှာ၊ အခွန်နှင့်အရပ်ရပ်စီရင်အုပ်ချုပ်မှုကိစ္စအလို့ငှါ၊ မြို့နယ်အဖြစ်ဖွဲ့စည်းထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ၊ မြို့နယ်အဖြစ်ကျေညာထားသည့်ဒေသကိုဆိုလိုသည်။
- (ဆ) “ခရိုင်” ဆိုသည်မှာ၊ အခွန်နှင့်အရပ်ရပ်စီရင်အုပ်ချုပ်မှုကိစ္စအလို့ငှါ၊ ခရိုင်အဖြစ်ဖွဲ့စည်းထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ခရိုင်အဖြစ်ကျေညာထားသည့်အရပ်ဒေသကိုဆိုလိုသည်။
- (ဇ) “ကျေးရွာကောင်စီ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရဖွဲ့စည်း ထားသည့်ကျေးရွာကောင်စီကိုဆိုလိုသည်။
- (ဈ) “ရပ်ကွက်ကော်မတီ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရဖွဲ့စည်း ထားသည့်ရပ်ကွက်ကော်မတီကိုဆိုလိုသည်။
- (ည) “မြို့မကောင်စီ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) အရ ဖွဲ့စည်း ထားသည့်မြို့မကောင်စီကိုဆိုလိုသည်။
- (ဋ) “မြို့နယ်ကောင်စီ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၄) အရ ဖွဲ့စည်း ထားသည့်မြို့နယ်ကောင်စီကိုဆိုလိုသည်။
- (ဌ) “ခရိုင်ကောင်စီ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၅) အရ ဖွဲ့စည်း ထားသည့်ခရိုင်ကောင်စီကိုဆိုလိုသည်။
- (ဍ) “ကျေးရွာလူကြီး” ဆိုသည်မှာ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ကျေးရွာ ကောင်စီသို့ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခြင်းခံရသူကိုဆိုလိုသည်။
- (ဎ) “ဒေသန္တရအဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ခရိုင်ကောင်စီ၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်ကောင်စီ၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့မကောင်စီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျေးရွာကောင်စီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက် ကော်မတီကို ဆိုလိုသည်။
- (ဏ) “ကျေးရွာတရားရုံး” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၅၅ အရဖွဲ့စည်းထားသည့် အဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။

- (တ) “နည်းဥပဒေ” ဆိုသည်မှာ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက ဤအက်ဥပဒေ အရပြုသည့်နည်းဥပဒေကိုဆိုလိုသည်။
- (ထ) “စည်းကမ်းဥပဒေ” ဆိုသည်မှာ၊ ဒေသန္တရအဖွဲ့က ဤအက်ဥပဒေ အရပြုသည့် စည်းကမ်းဥပဒေ (Bye-laws) ကိုဆိုလိုသည်။
- (ဒ) “အတိုင်ပင်ခံအဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၇၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) အရခန့်ထား သည့်အဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (ဓ) “ပြည်သူ့ရှေ့နေ” (People’s Counsel) ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၃၇၊ ပုဒ်မခွဲ (၉) အရခန့်ထားသည့်အရာရှိကိုဆိုလိုသည်။
- (န) “တရားမခရိုင်တရားသူကြီး” ဆိုသည့် စကားရပ်တွင်၊ ရာဘက် တရားမ ခရိုင်တရားသူကြီးလည်းပါဝင်သည်။
- (ပ) “ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီး” ဆိုသည့်စကားရပ်တွင်၊ တွဲဘက်ခရိုင် ဂုဏ်ဝတ်တရားသူကြီးလည်းပါဝင်သည်။
- (ဖ) “ဥက္ကဋ္ဌ” ဆိုသည့် စကားရပ်တွင်၊ ဥက္ကဋ္ဌ မရှိသောကာလ၌၊ ၎င်း၏ ကိုယ်စား၊ ဥက္ကဋ္ဌ ၏ဝတ်တရား များကိုဆောင်ရွက်ရသည့် ပုဂ္ဂိုလ် လည်း ပါဝင်သည်။
- (ဗ) “ဗဟိုဌာန” ဆိုသည်မှာ၊ ဌာနအသီးသီးကို တခုနှင့်တခုပူးပေါင်း ဆက်သွယ်သွားနိုင်ရန်၊ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ရသည့်ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး က၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးက လက်ကိုင်ထားသော ဌာန (General Department) ကိုဆိုလိုသည်။
- (ဘ) “အခွန်” ဆိုသည်မှာ၊ ပြည်ထောင်စုအစိုးရနှင့်ပြည်နယ်အစိုးရတို့က ကြီးကြပ် ကောက်ခံသည့် အခွန်တော် (Revenue) မှတစ်ပါး၊ ဒေသန္တရ အဖွဲ့ကြီးကြပ် ကောက်ခံသည့် အခွန် (Rates and Taxes) ၊ အကောက် (Toll) ၊ အခ (Fees, Rents and other cognate incomes) တို့ကိုဆိုလိုသည်။
- (ဃ) “လုပ်အား” ဆိုသည်မှာ၊ အလုပ်ကို ကိုယ်ထိ လက်ရောက်လုပ်ခြင်း (Labour) ကိုဆိုလိုသည်။

အပိုင်း ၁။

စီးပွားရေးနှင့်လူမှုရေး။

အခန်း ၂။

ဒေသန္တရအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များ ဖွဲ့စည်းခြင်း။

၄။ ။ ဤအက်ဥပဒေစတင်အာဏာတည်သည့်ခရိုင်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ်ခရိုင်၏ အစိတ်အပိုင်းတွင် ခရိုင်ကောင်စီ၊ မြို့နယ်ကောင်စီ၊ မြို့မ ဒေသန္တရအဖွဲ့၊ ကောင်စီ၊ ရပ်ကွက်ကော်မတီနှင့် ကျေးရွာ ကောင်စီ များ ဖွဲ့စည်းထားရမည်။

မြို့နယ်ကောင်စီသည်၊ ခရိုင်ကောင်စီ၏လက်အောက်ခံဖြစ်ရမည်။ ခရိုင်ကောင်စီ၏ကြီးကြပ်ခြင်းကိုအထောက်အထားပြုလျက်၊ ရပ်ကွက်ကော်မတီသည်၊ မြို့မကောင်စီ၏လက်အောက်ခံဖြစ်၍၊ ကျေးရွာကောင်စီနှင့်မြို့မကောင်စီသည်၊ မြို့နယ်ကောင်စီ၏လက်အောက်ခံဖြစ်ရမည်။

၅။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍၊ ဤအက်နယ်ပယ်... ဥပဒေအလိုငှါ မည်သည့်အရပ် ဒေသကိုမဆို မြို့မအဖြစ်၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်အဖြစ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခရိုင်အဖြစ် ကျေညာနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ယင်းကဲ့သို့ ကျေညာထားပြီးသောမြို့မ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ခရိုင်၏နယ်နိမိတ်ကိုသတ်မှတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ဆင်နိုင်သည်။

(၂) ခရိုင်ကောင်စီသည်၊ သက်ဆိုင်ရာ ခရိုင်အတွင်းရှိ မည်သည့်ဒေသကိုမဆို ကျေးရွာအဖြစ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွာအဖြစ်ကျေညာနိုင်သည်။ ယူဗျင် ကျေးရွာ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွာ၏နယ်နိမိတ်ကိုသတ်မှတ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ဆင်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေအရ မြို့မအဖြစ်သတ်မှတ်ထားသည့်အရပ်ဒေသများမပါဝင်စေရ။

(၃) မြို့မကောင်စီသည်၊ ခရိုင်ကောင်စီ၏အမိန့်ကိုကြိုတင်ရယူပြီးလျှင်၊ သက်ဆိုင်ရာမြို့မအတွင်းရှိ မည်သည့်အရပ်ဒေသကိုမဆို ရပ်ကွက်အဖြစ်ကျေညာနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ရပ်ကွက်၏နယ်နိမိတ်ကိုသတ်မှတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ဆင်နိုင်သည်။

(၄) ဤကိစ္စအလိုငှါပြုထားသည့်နည်းဥပဒေအရခရိုင်ကောင်စီသည်၊ သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာများ၏ အကျိုးတူဖြစ်ထွန်းစေရန် ကျေးရွာနှစ်ခုကိုသော်၎င်း၊ နှစ်ခုထက်ပိုမိုသည့် ကျေးရွာများကိုသော်၎င်း၊ စုပေါင်း၍တိုက်နယ်အဖြစ်ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ခရိုင်ကောင်စီသည်၊ ယင်းသို့ဖွဲ့စည်းထားသည့် တိုက်နယ်တွင်ပါဝင်သော ကျေးရွာများက လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည့် လုပ်ငန်းများကို စည်းကမ်းဥပဒေများဖြင့်သော်၎င်း၊ ညွှန်ကြားချက်များဖြင့်သော်၎င်း သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၆။ ။(၁) ကျေးရွာကောင်စီတွင် ရွေးကောက်ခြင်းခံရသော ငါးဦးအောက်... မနည်းခုနစ်ဦးထက်မပိုသည့်လူကြီးများပါဝင်ရမည်။

ဒေသန္တရအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းနည်း။ (၂) ရပ်ကွက် ကော်မတီတွင် ရွေးကောက်ခြင်းခံရသော သုံးဦးအောက်မနည်း၊ ငါးဦးထက်မပိုသည့် လူကြီးများပါဝင်ရမည်။

(၃) မြို့မကောင်စီတွင်၊ ထိုမြို့မအတွင်းရှိရပ်ကွက်ကော်မတီအသီးသီးမှရွေးချယ်သောရပ်ကွက်ကော်မတီ လူကြီးကိုယ်စားလှယ်တဦး၊ သို့တည်းမဟုတ် သုံးဦးထက်မပိုသောရပ်ကွက်ကော်မတီလူကြီးကိုယ်စားလှယ်များပါဝင်ရမည်။

(၄) မြို့နယ်ကောင်စီတွင်၊ ထိုမြို့နယ်အတွင်းရှိ ကျေးရွာကောင်စီအသီးသီးမှရွေးချယ်သော ကျေးရွာလူကြီးကိုယ်စားလှယ်တဦးနှင့်မြို့မကောင်စီအသီးသီးမှရွေးချယ်သော ငါးဦးအောက်မနည်း၊ ဆယ်ဦးထက်မပိုသည့် မြို့မကောင်စီလူကြီးကိုယ်စားလှယ်များပါဝင်ရမည်။

(၅) ခရိုင်ကောင်စီတွင်၊ ထိုခရိုင်အတွင်းရှိမြို့နယ်ကောင်စီအသီးသီးမှရွေးချယ်သောလေးဦးအောက်မနည်း၊ ရှစ်ဦးထက်မပိုသည့် မြို့နယ်ကောင်စီလူကြီးကိုယ်စားလှယ်များပါဝင်ရမည်။

(၆) ဤပုဒ်မ၏ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုမဆန့်ကျင်ဘဲ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အခါအားလျော်စွာဒေသန္တရအဖွဲ့တဖွဲ့တွင်ပါဝင်ရမည့်လူကြီးဦးရေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်ဦးရေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နည်းဥပဒေပြုနိုင်သည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်ဒေသန္တရအဖွဲ့ကဖွဲ့သည်၊ သတ်မှတ်ထားသည့်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များကိုသတ်မှတ်ထားသည့်အချိန်ကာလအတွင်း ပြည့်စုံအောင်ရွေးကောက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်ရွေးချယ်ခြင်းမပြုခဲ့လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက၊ လစ်လပ်နေသောနေရာအတွက် နည်းဥပဒေအရဖြည့်သွင်းနိုင်သည်။

၇။ ။ (၁) ဒေသန္တရအဖွဲ့များ၏သက်တမ်းသည်၊ ငါးနှစ်ဖြစ်ရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုဒေသန္တရအဖွဲ့၏ သက်တမ်းကုန်ဆုံးသော်လည်း၊ ရာထူးသက်တမ်းနှင့် စရိတ်ကြေးငွေ။ ဒေသန္တရအဖွဲ့သစ်ကို နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ဖွဲ့စည်းပြီးသည်အထိ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်လူကြီးများသည်၊ မိမိတို့၏တာဝန်ဝတ်တရားများကိုဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) ဒေသန္တရအဖွဲ့ဝင် လူကြီးများမှာ နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း နေ့တွက်နှင့် ခရီးစရိတ်များထုတ်ယူနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၈။ ။ ကျေးရွာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်အတွင်း၌နေထိုင်ပါလျက်၊ ပါလီမန်ရွေးကောက်ပွဲတွင် မဲဆန္ဒပေးပိုင်ခွင့်ရှိသူတိုင်းမှာ နည်းဥပဒေနှင့်အညီ မိမိတို့နေထိုင်သော ကျေးရွာအတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်အတွက် လူကြီးရွေးကောက်ပွဲတွင် မဲဆန္ဒပေးပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

၉။ ။ (၁) နည်းဥပဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အညီမှတစ်ပါး၊ မဲဆန္ဒပေးပိုင်ခွင့်ရှိသူတိုင်းသည်၊ မိမိနှင့်သက်ဆိုင်ရာ ကျေးရွာလူကြီးရွေးကောက်ပွဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်လူကြီးရွေးကောက်ပွဲမရှိသို့ ကိုယ်တိုင်သွားရောက်မဲပေးရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် မဲမပေးလိုက မိမိရောက်ကြောင်းကို မဲရုံမှူးအားတိုင်ကြားရမည်။

(၂) မည်သည့်မဲဆန္ဒ ပေးပိုင်ခွင့် ရှိသူမဆို လုံလောက်သော အကြောင်းမရှိဘဲ ပုဒ်မခွဲ(၁)အရ ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ထိုပျက်ကွက်သူကို ကျေးရွာတရားရုံးက ကျပ်တည်းထက်မပိုသော ငွေဒဏ်တပ်ရိုက်နိုင်သည်။

၁၀။ ။ ကျေးရွာလူကြီးနှင့်ရပ်ကွက်ကော်မတီလူကြီးများကို လျှို့ဝှက်သောမဲဆန္ဒပေးစံနစ်ဖြင့် ရွေးကောက်ရမည်။ ရွေးကောက်ပွဲနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခြားကိစ္စရပ်များကို နည်းဥပဒေဖြင့် သတ်မှတ်ရမည်။

၁၁။ ။ ပါလီမန်အမတ်အဖြစ်အရွေးခံပိုင်ခွင့်ရှိသူတိုင်းမှာ ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသည့် နည်းဥပဒေနှင့်အညီ၊ မိမိအမြဲနေထိုင်သော ကျေးရွာအတွက်သာလျှင် ကျေးရွာလူကြီးအဖြစ် အရွေးခံပိုင်ခွင့်ရှိသည်။ ပါလီမန် အမတ်အဖြစ် အရွေးခံပိုင်ခွင့် ရှိသူတိုင်းမှာ။ ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသည့် နည်းဥပဒေနှင့်အညီ မိမိအမြဲနေထိုင်သော မြို့မအတွင်းရှိ ရပ်ကွက်တခုအတွက်သာလျှင်၊ ရပ်ကွက်ကော်မတီလူကြီးအဖြစ် အရွေးခံပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

ခြင်းချက်။ ။လက်ရှိရွာသူကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်သူကြီးသည်၊ ကျေးရွာလူကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်ကော်မီတီလူကြီးအဖြစ်အရွေးခံခြင်းမှ ဤအက်ဥပဒေအရ တားဆီးပိတ်ပင်ခြင်းမရှိစေရ။

၁၂။ ။ရပ်ကွက်ကော်မီတီမှ မြို့မကောင်စီကိုယ်စားလှယ်များ၊ ကျေးရွာကောင်စီကိုယ်စားလှယ်များ၊ နှင့် မြို့မကောင်စီမှ မြို့နယ်ကောင်စီကိုယ်စားလှယ်များ၊ ၎င်းပြင် မြို့နယ်ကောင်စီမှ ခရိုင်ကောင်စီ ကိုယ်စားလှယ်များကို ရွေးချယ်ရာ၌၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြုထားသည့်နည်းဥပဒေနှင့် အညီဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၃။ ။ဒေသန္တရအဖွဲ့ဝင်လူကြီးတဦးသည်—

- လူကြီးအဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်း။
 - (က) သေဆုံးသော်၊
 - (ခ) လူကြီးအဖြစ်မှ နုတ်ထွက်သော်၊
- (ဂ) ဤအက်ဥပဒေ၏ ပြဋ္ဌာန်းထားချက်များအရ၊ လူကြီးအဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းသော်၎င်း၊ နုတ်ပယ်ခြင်းသော်၎င်း ခံရသော်၊
- (ဃ) နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အတိုင်း အစည်းအဝေးများကို တက်ရောက်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့သော်၊
- (င) မိမိအရွေးခံရသော ကျေးရွာတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့မတွင် နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အတိုင်း ဆက်လက် နေထိုင်ခြင်း မပြုဘဲ ရွှေ့ပြောင်းသွားသော်၊
- (စ) ပါလီမန် အမတ်အဖြစ် အရွေးခံပိုင်ခွင့် အရည်အချင်း ပျက်ယွင်းလာသော်၊

ထိုလူကြီး၏ နေရာသည် ထိုအခါတွင် လစ်လပ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၄။ ။(၁) ကျေးရွာလူကြီး၏ နေရာသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်ကော်မီတီလူကြီး၏ နေရာသည် လစ်လပ်ခဲ့သော်၊ ထိုနေရာကို ရှောင်တခင် လစ်လပ်သော နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ဆောလျင်နိုင်သမျှ ဆောလျင်စွာ ထပ်မံရွေးကောက်ခြင်းဖြင့် ဖြည့်သွင်းရမည်။

(၂) မြို့မကောင်စီ၊ မြို့နယ်ကောင်စီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ခရိုင်ကောင်စီအတွက် ကိုယ်စားလှယ်နေရာလစ်လပ်ခဲ့သော်၊ ရွေးချယ်ခွင့်ရသော သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအဖွဲ့က နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ဆောလျင်နိုင်သမျှ ဆောလျင်စွာ ထပ်မံရွေးချယ်ရမည်။

(၃) ယင်းကဲ့သို့ လစ်လပ်သည့်နေရာတွင်၊ ရွေးကောက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသော လူကြီးသည်၊ ထိုရာထူး၌ ယခင်လူကြီးရာထူးရပ်စဲခြင်း မရှိလျှင် ဆက်လက်ထမ်းရွက်ရမည့်ကာလအပိုင်းအခြားအသို့သာ ထမ်းရွက်ရမည်။

၁၅။ ။(၁) ဒေသန္တရအဖွဲ့အသီးသီးသည်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြုထားသည့် ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ နည်းဥပဒေအရ၊ ဥက္ကဋ္ဌတဦးစီ ရွေးကောက်ရမည်။

(၂) မြို့မကောင်စီ၊ မြို့နယ်ကောင်စီနှင့် ခရိုင်ကောင်စီများသည်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြုထားသည့်နည်းဥပဒေအရ၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ တဦးစီကိုလည်း ရွေးကောက်ရမည်။

(၃) ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌရထူးသက်တမ်းသည်၊ တဆယ့်နှစ်လ ဖြစ်ရမည်။ သို့ရာတွင် ရာထူးသက်တမ်းကုန်ဆုံးပြီးသော ဥက္ကဋ္ဌနှင့်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌတို့မှာ ထပ်မံအရွေးခံနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၄) ဒေသန္တရအဖွဲ့အသီးသီးသည်၊ ဥက္ကဋ္ဌမရှိသည့်အခါ၊ ဥက္ကဋ္ဌကိုယ်စားရင်း၏ ဝတ်တရားများကိုဆောင်ရွက်ရန် ယာယီဥက္ကဋ္ဌတစ်ဦးကို နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ရွေးချယ်ရမည်။

၁၆။ ။ ဒေသန္တရ အဖွဲ့အစည်းအေးဝေးတိုင်းတွင် ဥက္ကဋ္ဌက သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ မြို့မကောင်စီ၊ မြို့နယ်ကောင်စီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ခရိုင်ကောင်စီအစည်းအဝေးသို့ဥက္ကဋ္ဌမတက်ရောက်လျှင်၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌက သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌနှစ်ဦးစလုံးမတက်ရောက်လျှင်၊ အစည်းအဝေးသို့တက်ရောက်သော လူကြီးများအထဲမှ တဦးဦးကို ထိုအစည်းအဝေး၏ သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ရွေးချယ်ရမည်။

ကျေးရွာကောင်စီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်ကော်မတီအစည်းအဝေးသို့ဥက္ကဋ္ဌမတက်ရောက်လျှင်၊ တက်ရောက်သောလူကြီးများအထဲမှတဦးဦးကို ထိုအစည်းအဝေး၏ သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ရွေးချယ်ရမည်။

အခန်း ၃။

တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အခွင့်အာဏာများ။

၁၇။ ။ ဒေသန္တရအဖွဲ့အသီးသီးသည်၊ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အမည်နှင့်စဉ်ဆက်မပြတ် တရားဝင်အဖွဲ့ဖြစ်ခြင်း။ ဆက်ခံဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်ရှိသော တရားဝင်အဖွဲ့ဖြစ်ရမည်ဖြစ်။ အဖွဲ့ပိုင် တံဆိပ်တစ်ခုစီရှိရမည်။ ထိုအဖွဲ့အသီးသီး သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စအလို့ငှာ၊ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အမည်နှင့် ပဋိညာဉ်စာချုပ်ချုပ်ဆိုရန် ၎င်း၊ လိုအပ်သည့်အမှုကိစ္စများဆောင်ရွက်ရန်၎င်း၊ အာဏာရှိရမည်ဖြစ်။ တရားစွဲဆိုနိုင် ၍၊ တရားစွဲဆိုခြင်းကိုလည်းခံနိုင်ရမည်။

၁၈။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေနှင့်သော်၎င်း၊ အခြားတည်ဆဲတရားဥပဒေနှင့်သော် အဆင့်ဆင့်တာဝန်ခံ၍ ၎င်းမဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ခရိုင်ကောင်စီသည်၊ မိမိ၏ဝတ်တရား ဆောင်ရွက်ခြင်း။ များကိုနိုင်ငံတော်သမ္မတ အား တာဝန်ခံ၍ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေနှင့်သော်၎င်း၊ အခြား တည်ဆဲ တရားဥပဒေနှင့်သော်၎င်း မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ဤကိစ္စအလို့ငှာပြဋ္ဌာန်းထားသော နည်း ဥပဒေနှင့်အညီ—

- (က) မြို့နယ်ကောင်စီသည်၊ မိမိ၏ ဝတ်တရားများကို ခရိုင်ကောင်စီအား တာဝန်ခံ၍ဆောင်ရွက်ရမည်။
- (ခ) မြို့မကောင်စီသည်၊ မိမိ၏ဝတ်တရားများကို မြို့နယ်ကောင်စီမှတဆင့် ခရိုင်ကောင်စီအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ခွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတ က သီးခြားသတ်မှတ်သော မြို့မ
ကောင်စီများသည်၊ သက်ဆိုင်ရာ ခရိုင်ကောင်စီအား တိုက်ရိုက်
တာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

- (ဂ) ကျေးရွာကောင်စီသည်၊ မိမိ၏ဝတ်တရားများကို မြို့နယ်ကောင်စီအား
တာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။
- (ဃ) ရပ်ကွက်ကော်မတီသည်၊ မိမိ၏ဝတ်တရားများကို မြို့မကောင်စီအား
တာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၉။ ။ (င) ဒေသန္တရအဖွဲ့တိုင်း၏အာဏာ၊ တာဝန်ဝတ်တရားနှင့် လုပ်ငန်း
ဆောင်တာများသည်၊ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ရမည်။

ပြည်သူတို့၏ ကြီးပွား
ချမ်းသာရေးအတွက်တာ
ဝန်ခံခြင်း။

(က) ဤအက်ဥပဒေတရပ်လုံး သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်
ဥပဒေ၏ အစိတ်အပိုင်းစတင် အာဏာတည်
သော ခရိုင်ဘုရားရှင်စေ၊ ခရိုင်၏ တစ်စိတ်
တဒေသဖြစ်စေ၊ လက်ရှိတိုင်းမင်းကြီး၊ ခရိုင်စနစ်၊ နယ်ပိုင်ဝန်ထောက်၊
မြို့နယ်အရာရှိ၊ အခြားအစိုးရရာထမ်းမှုထမ်း၊ ရွာသူကြီး၊ ဒေသန္တရအဖွဲ့
နှင့် ဒေသန္တရအဖွဲ့ရာထမ်းမှုထမ်းများအားတည်ဆဲဥပဒေအရ
အပ်နှင်းထားသောမည်သည့်အာဏာ၊ တာဝန်ဝတ်တရားနှင့်လုပ်ငန်း
ဆောင်တာကိုမဆိုနိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်ဤအက်ဥပဒေအရဖွဲ့စည်း
သောဒေသန္တရအဖွဲ့သို့ သုံးစွဲဆောင်ရွက်စေရန်လှူအပ်နိုင်သည်။

(ခ) အခြားတည်ဆဲဥပဒေအရ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက ပေးအပ်သော
အာဏာ၊ တာဝန် ဝတ်တရားနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်တာကိုလည်း
သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအဖွဲ့သည် သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဂ) ဒေသန္တရအဖွဲ့တိုင်းသည်၊ အောက်ပါကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်
သမ္မတ က သော်ငှား၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ၊ မိမိကတာဝန်ခံယူရသော
ဒေသန္တရအဖွဲ့ကသော်ငှား၊ ပေးအပ်သည့်အာဏာ၊ တာဝန်ဝတ်
တရားနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်တာကိုလည်း သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

- (၁) ပညာရေးကိစ္စ။
- (၂) ကျန်းမာရေးနှင့်ဆေးဝါးကုသစောင့်ရှောက်ရေးကိစ္စ။
- (၃) လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးကိစ္စ။
- (၄) တိရစ္ဆာန်များစောင့်ရှောက်ရေးကိစ္စ။
- (၅) ဆည်၊ မြောင်း၊ ကာ၊ တမံများနှင့် စပ်လျဉ်းသောကိစ္စ။
- (၆) ပြည်သူတို့လုပ်ငန်းများ (Public Works) နှင့် စပ်လျဉ်းသော
ကိစ္စ။

(၇) သမဝါယမလုပ်ငန်းအမျိုးမျိုးနှင့်စပ်လျဉ်းသောကိစ္စ။

(၂) ဒေသန္တရအဖွဲ့တိုင်းသည်၊ ဤပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်ပါရှိသည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်များ
နှင့်မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အပိုဒ် (ဂ) တွင်ဖော်ပြပါရှိသောမည်သည့်ကိစ္စနှင့်
စပ်လျဉ်း၍မဆို မိမိ၏သက်ဆိုင်ရာနယ်အသီးသီးတွင်နေထိုင်သည့် ပြည်သူတို့၏ ကြီးပွား
ချမ်းသာရေးကိုထောက်ထား၍ သင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း အရေးယူဆောင်
ရွက်နိုင်သည်။

၂၀။ ။ဒေသန္တရအဖွဲ့များသည်၊ မိမိတို့အားနိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ သို့တည်း
ရာထမ်းမှုထမ်းခန့်ထားခြင်းနှင့်စာရင်းအင်းစသည်များထားရှိခြင်း။ မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအထက် အာဏာပိုင်အဖွဲ့က သတ်မှတ် ထားသည့် အတိုင်း၊ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အတွက် ရာထမ်းမှုထမ်း များခန့်ထားခြင်း၊ မှတ်ပုံတင်စာရင်းများထားရှိခြင်း၊ ငွေစာ ရင်းများထားရှိခြင်းနှင့် အစီရင်ခံစာများတင်သွင်းခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

၂၁။ ။နည်းဥပဒေများနှင့်မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ဒေသန္တရအဖွဲ့တိုင်းသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ အာဏာများ။ ဥပဒေပါကိစ္စအဝဝအထမြောက်စေခြင်းငှါ လိုအပ်သည်တို့ ကိုဆောင်ရွက်ရန်အာဏာရှိသည်။

၂၂။ ။(၁) မည်သည့်ဒေသန္တရအဖွဲ့မဆို၊ ဤအက်ဥပဒေ၏ပြဋ္ဌာန်းချက်များ စည်းကမ်းဥပဒေပျံ အကျိုးသက်ရောက်စေရန်ကိစ္စအသို့ငှါ စည်းကမ်းဥပဒေများ ကိုပြုနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် အထက်အာဏာပိုင်က တရား ဥပဒေအရ အမိန့်ထုတ်ပြန်ညွှန်ကြားလျှင်၊ စည်းကမ်းဥပဒေ များကိုပြုရမည်။ ထိုကဲ့သို့ပြုသောစည်းကမ်းဥပဒေများသည်၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်သော်၎င်း နည်းဥပဒေနှင့်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရထုတ်ပြန်သော အမိန့်များနှင့်သော်၎င်း၊ မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ၏သဘောတူညီချက်ဖြင့်ဖြစ်စေရမည့်အပြင်၊ ဤကိစ္စ အလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းအတိုင်း အများပြည်သူတို့သိရန် ကြိုတင်ကျေညာပြီးဖြစ်စေရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) ဖြင့်အပ်နှင်းထားသည့် အာဏာများ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ ထိုစည်းကမ်းဥပဒေများသည် အထူးသဖြင့်အောက်ပါကိစ္စများအတွက် ဖြစ်ရမည်။

- (က) အိမ်ဆောက်ရေး၊ အိမ်ဆောက်ပုံနည်းစံနစ်၊ အိမ်ပြုပြင်ရေးနှင့်အိမ်ဖျက် သိမ်းရေး။
- (ခ) အများပြည်သူတို့ဆိုင်ရာနှောက်ယှက်မှုများကိုတားဆီးရေး။
- (ဂ) အလေး၊ တင်း၊ တောင်း၊ အတိုင်းအတာများအသုံးပြုရေး။
- (ဃ) လူများတွင်သော်၎င်း၊ ကျွဲနွားတိရစ္ဆာန်များတွင်သော်၎င်း၊ ကောက်ပဲ သီးနှံများတွင်သော်၎င်း ကူးစက်ပြန့်ပွားစေတတ်သော အနာရောဂါ အန္တရာယ်များကိုဘားဆီးကုသရေး။
- (င) အရပ်ရပ်သန့်ရှင်းစင်ကြယ်မှုကိုဆောင်ရွက်အားပေးရေးနှင့်ပြည်သူတို့ သုံးစွဲသောရေတွင်း၊ ရေကန်များမညစ်ညမ်းစေရန်တားဆီးရေး။
- (စ) တိရစ္ဆာန်များသတ်ဖြတ်ခြင်းကိုစည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ရေး။
- (ဆ) တိရစ္ဆာန်များကိုညှင်းဆဲခြင်းငှါကာကွယ်ရေး။
- (ဇ) မီးဘေးကာကွယ်ရေးနှင့်မီးငြိမ်းသတ်ရေး။
- (ဈ) ဖွဲ့များကျင်ပခြင်းကိုစည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ရေး။

၂၃။ ။မည်သူမဆိုဤအက်ဥပဒေ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် နည်းဥပဒေ၏၊ သို့တည်း မဟုတ် စည်းကမ်းဥပဒေ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေ ဖေါက်ဖျက်ကျူးလွန်မှု ဖြစ်ပေါ်ပါက အရထုတ်ပြန် ထားသော အမိန့်၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဖေါက် ဖျက်ကျူးလွန်လျှင်၊ ထိုသူကို ကျပ်ငါးဆယ်ထက် မပိုသော

ငွေခက်၊ သို့တည်းမဟုတ် တလထက်မပိုသော အလုပ်ခက်၊ သို့တည်းမဟုတ် တလထက် မပိုသော အကျဉ်းခက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ငွေခက်၊ အလုပ်ခက်နှစ်ရပ်ဖြစ်စေ၊ ငွေခက် အကျဉ်းခက်နှစ်ရပ်ဖြစ်စေချမှတ်ရမည်။ ထို့ပြင် ထိုပြစ်မှုကို လုံလောက်သော အကြောင်း မရှိဘဲ ဆက်လက်၍ ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်လျှင်၊ ထိုဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်သည်ဟု ထင်ရှား သောနေ့မှစ၍ တနေ့လျှင် ငါးကျပ်ထက်မပိုသော ငွေခက် ဆက်လက်ချမှတ်ရမည်။

ကျေးရွာကောင်စီနယ်နိမိတ်အတွင်း အထက်အပိုဒ်တွင် ဖော်ပြပါ ဖြစ်ပွားသည့် ပြစ်မှု ကို ထိုကျေးရွာတရားရုံးက စစ်ဆေးစီရင်ရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မအရ ဖောက်ဖျက်ကျူးလွန်သည်ဟု စွပ်စွဲခံရသူသည် ထိုပြစ်မှုဖြစ်ပွားရာ ကျေးရွာ၏ ကျေးရွာလူကြီးဖြစ်လျှင် ထိုလူကြီးကို နယ်ကောင်စီ၏ တိုင် တမ်းချက်အရ သော်လည်းကောင်း၊ မြို့နယ်ကောင်စီ၏ အခွင့်အမိန့်ဖြင့် တိုင်တမ်းချက်အရ သော်လည်းကောင်း ရာဇဝတ်တရားသူကြီးရုံးက သာ လျှင်စစ်ဆေးစီရင်ရမည်။

၂၄။ ။ ဒေသန္တရအဖွဲ့တိုင်းသည်၊ ပြည်သူ့ဘုံအတွက် နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ရှေ့ ပစ္စည်းလက်ရှိထားခြင်း၊ ပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းကို သော်လည်းကောင်း၊ မရှေ့ပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းကို သော်လည်းကောင်း ရယူခြင်း၊ လက်ရှိထားခြင်း၊ ထိန်းသိမ်း နှိမ်ခြင်းနှင့် လွှဲပြောင်းခြင်းကို ပြုလုပ်နိုင်ခွင့် အာဏာ ရှိရမည်။

၂၅။ ။ (၁) ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ ရံပုံငွေတွင် အောက်ပါ ငွေများ ပါဝင်ရမည်။

- ရံပုံငွေများ။ (က) ဒေသန္တရအဖွဲ့ပိုင် ပစ္စည်းများမှ ရရှိသော ဝင်ငွေ၊
- (ခ) ဒေသန္တရအဖွဲ့က ဆောင်ရွက်သဖြင့် ရရှိသော ဝင်ငွေ၊

- (ဂ) ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအဖွဲ့အတွက် လုပ်ငန်းများ မှ ရရှိသော ဝင်ငွေ၊
- (ဃ) ဒေသန္တရအဖွဲ့အချင်းချင်း ထောက်ပံ့ငွေ၊
- (င) ပြည်ထောင်စုအစိုးရက သို့တည်းမဟုတ် ပြည်နယ်အစိုးရက ထောက်ပံ့ ငွေ၊
- (စ) ပုဂ္ဂိုလ်များက ဖြစ်စေ၊ အစည်းအရုံးအသင်းအဖွဲ့များက ဖြစ်စေ ပေးငွေ၊
- (ဆ) ဤအက်ဥပဒေအရ စည်းကြပ်ကောက်ယူသော အခွန်နှင့် ခိုင်ကြေး၊
- (ဇ) အထွေထွေရငွေ၊

(၂) ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ ရံပုံငွေကို ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ အခါ အားလျော်စွာ နည်းဥပဒေဖြင့် နိုင်သည်။

(၃) ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ ရံပုံငွေကို နည်းဥပဒေနှင့် စည်းကမ်းဥပဒေအရ သုံးစွဲရမည်။

၂၆။ ။ (၂) ကျေးရွာကောင်စီ၊ မြို့မကောင်စီ၊ မြို့နယ်ကောင်စီနှင့် ခရိုင်ကောင် စီသည်၊ ဘဏ္ဍာတော်နှစ်အသီးသီး မကုန်ဆုံးမီ၊ ထိုနှစ်နောက် ရ-သုံးမှန်းခြေငွေစာရင်း။ လာမည့်ဘဏ္ဍာတော်နှစ်အတွက် မိမိတို့အသီးသီး၏ ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ သဘောတူညီချက်ရရှိ တင်သွင်းရမည့်ပြင်၊ အဆိုပါမှန်းခြေ ငွေစာရင်းများကို ပြင်ဆင်သည့် နောက်ထပ်မှန်းခြေငွေစာရင်းများကို လည်း အခါအားလျော်စွာ ထိုနည်းတူ တင်သွင်းနိုင်သည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အဆိုပါ ကောင်စီအသီးသီးက အလုပ်ဝတ်တရားစံတင် ဆောင်ရွက်သော ပဌမနှစ်အတွက်မှာမူ၊ ထိုသို့စတင်ဆောင်ရွက်သော ရန်ပုံငွေအစပြု၍ ဘဏ္ဍာတော်နှစ်ကုန်ဆုံးသည့်အထိ၊ ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် မှန်းခြေငွေစာရင်းကို လျင်မြန်နိုင်သမျှလျင်မြန်စွာ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ထံတင်သွင်းရမည်။

(၂) အဆိုပါကောင်စီအသီးသီးသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ ကြိုတင်သဘော တူညီချက်မရရှိဘဲ ပုဒ်မခွဲ(၁) အရ ခွင့်ပြုပြီးဖြစ်သော မှန်းခြေငွေစာရင်းထက် ပို၍သုံးစွဲ ခြင်းမပြုရ။

၂၇။ ။ မဏ္ဍိရအဖွဲ့များသည် နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ သို့တည်းမဟုတ် သက် အခွန်စည်းကြပ်ခြင်း။ ဆိုင်ရာအထက်အာဏာပိုင်အဖွဲ့က နည်းဥပဒေနှင့် အညီ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း အခွန်နှင့်ခိုင်ကြေးကို စည်းကြပ် တောင်းခံကောက်ယူရမည်။

နိုင်ငံတော်သမ္မတ ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာအထက်အာဏာပိုင်အဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်ရယူပြီးလျှင်၊ နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ဒေသန္တရအဖွဲ့များသည် မိမိတို့၏နယ်အသီးသီးတွင်နေထိုင်သူတို့၏ ကြီးပွားချမ်းသာရေးအလို့ငှာ၊ ထိုသူများ၊ သို့တည်းမဟုတ် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းပိုင်ဆိုင်သူများ၊ သို့တည်းမဟုတ် လက်နဲ့ ဖြစ်သူများအပေါ်တွင် အခွန်နှင့်ခိုင်ကြေးကို စည်းကြပ်၊ တောင်းခံ၊ ကောက်ယူခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းနှင့်လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့်ပေးခြင်းကို ပြုနိုင်သည်။ ထို့ပြင်တည်ဆဲအခြားတရား ဥပဒေတွင်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ အထက်အာဏာပိုင်အဖွဲ့က စည်းကြပ်ထားသော အခွန်တော်နှင့် အခွန်ပေါ်တွင်ခိုင်ကြေး စည်းကြပ်နိုင်သည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အခွန်သမ်းတဦးထံမှ ပစ္စည်းတခုဘည်းအပေါ်၌ဖြစ်စေ ကိစ္စတမျိုးတည်းအတွက်ဖြစ်စေ၊ အာဏာပိုင်တဦးက စည်းကြပ်ပြီးသော အခွန်တော်နှင့် အခွန်ကို၊ အခြားအာဏာပိုင်တဦးက ထပ်မံစည်းကြပ်ခြင်းမပြုရ။

၂၈။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ၏အခွင့်ကို ကြိုတင်ရယူပြီးလျှင်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှာ ပြုထား သည့် နည်းဥပဒေနှင့် အညီ၊ မည်သည့် ဒေသန္တရအဖွဲ့မဆို၊ ကုန်ပစ္စည်းဖြင့်အခွန် ဆောင်ခြင်း။ အခွန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခိုင်ကြေးကို ကောက်ယူရာ၌ ငွေအစား တန်ဖိုးညီမျှသော ကုန်ပစ္စည်းကို ကောက်ယူနိုင်သည်။

၂၉။ ။ သက်ဆိုင်ရာခရိုင်ကောင်စီ၏ သဘောတူချက်ကို ကြိုတင်ရယူပြီးလျှင်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှာ ပြုထားသည့် နည်းဥပဒေအရ၊ ကျေးရွာကောင် လုပ်အားဖြင့်အခွန် ဆောင်ခြင်း။ စီသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်ကော်မတီသည်၊ မိမိတို့ ကျေးရွာ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်၏ ကြီးပွားချမ်းသာရေး လုပ်ငန်းများအတွက်၊ သက်ဆိုင်ရာအခွန်လမ်းများထံမှအခွန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခိုင်ကြေး ကိုကောက်ခံရာ၌ ငွေအစား၊ ပြည်သူ့အလုပ်ကိုလုပ်ကိုင်ပေးခြင်းဖြင့် တန်ဖိုးညီမျှသော လုပ်အားကို လက်ခံနိုင်သည်။

၃၀။ ။မည်သည့်ဒေသန္တရအဖွဲ့ကမဆို သူတဦးတယောက်ထံမှသော်၎င်း၊ထိုသူ အတွက်အပမာဏဝန်ခံသူထံမှသော်၎င်း၊ဤအက်ဥပဒေအရ အခွန်မပြေ ကျန်ငွေအရ မပြေကျန်နေသောအခွန်ကိုဖြစ်စေ၊ခိုင်ကြေးကိုဖြစ်စေ၊အခြား ငွေကိုဖြစ်စေ၊မြေခွန်တော်မပြေကျန်ငွေကဲ့သို့အရတောင်းခံနိုင် သည်။

နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊မပြေ ကျန်ငွေကို မည်သူ၏တောင်းဆိုချက်အရ မည်သူ၏ အမိန့်နှင့်အရတောင်းခံနိုင်ရမည်ဟု နည်းဥပဒေဖြင့်သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၃၁။ (၁) ဒေသန္တရအဖွဲ့ဝင်လူကြီးတဦးသည်၊ ဘဏ္ဍာငွေအတွက် တာဝန်။ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးများ သည်၊ဤအက်ဥပဒေအရ၊ သို့တည်းမဟုတ် နည်းဥပဒေအရ၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းဥပဒေအရ ပြဋ္ဌာန်းထားသော အလုပ်ဝတ်တရားများကိုဖြစ်စေ၊ထိုက်သင့်လောက်သည့်ပေါ့ လျော့မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ပျက်ပြားမှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊နိုင်ငံတော်အစိုးရသို့၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအဖွဲ့တခုသို့ ပေးဆောင်ရမည့်အခွန်တော်၊ အခွန်နှင့်ခိုင်ကြေးကို၊ သို့တည်း မဟုတ်အခြားငွေများကိုကောက်ခံခြင်းမပြုလျှင်၊သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအဖွဲ့ကသော်၎င်း၊ အထက်အာဏာပိုင်ကသော်၎င်း၊ အာဏာအပ်နှင်းခန့်ထားခြင်းခံရသူသည်ပေးဆောင် ပျက်ကွက်သူများထံမှအရတောင်းခံရမည်။တောင်းခံ၍မရလျှင်သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်လူကြီး က၊ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးများကဘဦးစီဖြစ်စေ၊ တွဲဖက်၍ဖြစ်စေ ပေးရန်ထိုဒဿနာ အပ်နှင်းခန့်ထားခြင်းခံရသူသည် တရားဥပဒေအရဆက်လက်အရေးယူရမည်။

(၂) ဒေသန္တရအဖွဲ့ဝင်လူကြီးတဦး၏၊ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးများ၏ ပြစ်ဒဏ် ထိုက်သင့်လောက်သည့် အလုပ်ဝတ်တရားပေါ့လျော့မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ပျက်ပြားမှုကြောင့် ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ ငွေဖြစ်စေ၊ ပစ္စည်းဖြစ်စေ ဆုံးရှုံးခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ဖြုန်းတီးခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ နည်းလမ်းမကျသုံးစွဲ ခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ထိခိုက်နစ်နာလျှင် သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအဖွဲ့ကသော်၎င်း၊ အထက် အာဏာပိုင်ကသော်၎င်း၊အာဏာအပ်နှင်းခန့်ထားခြင်းခံရသူသည်၊သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင် လူကြီးက၊ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးများကဘဦးစီဖြစ်စေ၊ တွဲဖက်၍ဖြစ်စေ၊ ထိခိုက်နစ်နာ သမျှကို ပေးလျှော်ရန်အရတောင်းခံရမည်။ တောင်းခံ၍မရလျှင် ထိုအာဏာအပ်နှင်း ခန့်ထားခြင်းခံရသူသည်၊ တရားဥပဒေအရ ဆက်လက်အရေးယူရမည်။

၃၂။ ။ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ မပြေကျန်ရှိနေသော အခွန်နှင့်ခိုင်ကြေးသည်၊ သက် အကြောင်းမဲ့ အခွန် ဆိုင်ရာဒေသန္တရအဖွဲ့၏နယ်ပယ်တွင်နေထိုင်ကြသော အခွန် မဆောင်ခြင်း။ ထမ်းအားလုံးက၊ သို့တည်းမဟုတ် အချို့ကညီနိုင်းတိုင်ပင်၍ လုံလောက်သောအကြောင်းမရှိဘဲ မပေးဆောင်ခြင်းကြောင့် မပြေကျန်ရှိနေသည်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတ က ထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ထိုမပြေကျန်ရှိနေသော အခွန်၊ သို့တည်းမဟုတ်ခိုင်ကြေးကို သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအဖွဲ့၏ မဲဆန္ဒရှင်အားလုံးထံမှ ဖြစ်စေ၊ အချို့ထံမှဖြစ်စေ၊ မြေခွန်မပြေကျန်ငွေကဲ့သို့နည်းဥပဒေနှင့်အညီ အရတောင်းခံ နိုင်သည်။

၃၃။ ။မည်သည့် ဒေသန္တရ အဖွဲ့အစည်း မိမိ၏ တာဝန်ဝတ်တရားနှင့် အလုပ်
ဝတ်တရားများကိုထိရောက်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အလို့ငှါ
အထောက်အပံ့ လိုအပ်သည့်အထောက်အပံ့ပေးပို့ပေးရမည်။ အခြား အကူ
အညီကိုပေးရမည်။ နှစ်ရပ်လုံးကိုသော်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာ အထက်ဒေသန္တရ အဖွဲ့မှ
တောင်းဆိုနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ ထိုသက်ဆိုင်ရာ အထက်အဖွဲ့ကလည်း သင့်လျော်မည်ဟု
ထင်မြင်လည်အတိုင်း ထောက်ပံ့ကူညီနိုင်သည်။

အခန်း ၄။

လုပ်ငန်းဆောင်တာများနှင့် ဌာနများဖွဲ့စည်းခြင်း။

၃၄။ ။(၁) ခရိုင်ကောင်စီတိုင်းသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်ကောင်စီတိုင်း
သည်၊ မိမိ၏အထဲမှ အလုပ်အမှုဆောင် ကော်မတီ တစ်ခုကို
ကော်မတီရှေးကောက်
ခြင်းနှင့် ဆက်ကော်မတီခန့်
ထားခြင်း။ ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြုထားသည့်နည်းဥပဒေနှင့်အညီရှေးကောက်
ရမည်။ ထိုအလုပ်အမှုဆောင် ကော်မတီသည်၊ နည်းဥပဒေ
အရ လွှဲအပ်သည့်တာဝန်များနှင့် အလုပ်ဝတ်တရား များကို
ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) မည်သည့်ဒေသန္တရအဖွဲ့အစည်း မိမိကလိုအပ်သည့်ဟုထင်မြင်သောလုပ်ငန်း
ဆောင်တာများဆောင်ရွက်ရန် ဆက်ကော်မတီကိုရွေးချယ်ခန့်ထားနိုင်သည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်နှစ်စဉ်ရ-သုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းကိုအတည်ပြုခြင်း၊ သို့တည်း
မဟုတ်စည်းကမ်းဥပဒေပြုခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြည်သူ့ကြီးပွားချမ်းသာရေးအတွက်
စည်းကမ်းဥပဒေသဘောသက်ရောက်သော အမိန့်ထုတ်ပြန်ခြင်းများကို သက်ဆိုင်ရာ
ကောင်စီကသာလျှင်ပြုနိုင်သည်။

၃၅။ ။(၁) ဒေသန္တရအဖွဲ့တိုင်းသည်၊ အစည်းအဝေးကို နည်းဥပဒေအရ
သတ်မှတ်သော အချိန်အခါများတွင်သော်၎င်း၊ ကျင်းပရန်
အစည်းအဝေးကျင်းပ
ခြင်း။ လိုအပ်သည့်အချိန်အခါများတွင်သော်၎င်းကျင်းပရမည်။

(၂) ကျေးရွာကောင်စီ၊ မြို့မကောင်စီ၊ မြို့နယ်ကောင်စီ
နှင့် ခရိုင်ကောင်စီသည်၊ နှစ်စဉ်ရ-သုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းကို အတည်ပြုရန်၊ တဆယ့်နှစ်လ
အတွင်းတွင် အစည်းအဝေးကိုအနည်းဆုံးတကြိမ်ကျင်းပရမည်။

(၃) ခရိုင်ကောင်စီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်ကောင်စီ၏ အလုပ်အမှုဆောင်
ကော်မတီအစည်းအဝေးကို တလလျှင်အနည်းဆုံးတကြိမ်ကျင်းပရမည်။ ထို့ပြင်သက်
ဆိုင်ရာကောင်စီကညွှန်ကြားသည့်အချိန်အခါတွင်သော်၎င်း၊ စည်းဝေးရန် လိုအပ်သည့်
အချိန်အခါများတွင်သော်၎င်း အစည်းအဝေးကိုကျင်းပရမည်။

(၄) အစည်းအဝေးကျင်းပရာတွင်၊ အစည်းအဝေး အထူးမြောက်ရေး အတွက်
လိုအပ်သည့်လူကြီးဦးရေနှင့် အစည်းအဝေးကျင်းပခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အခြားကိစ္စ
ရပ်များကို နည်းဥပဒေဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းရမည်။

၃၆။ ။(၁) မည်သည့်ဒေသန္တရအဖွဲ့အစည်း ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသော နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ လိုအပ်သည့်အလျောက် ဌာနများခွဲ၍ မိမိတို့၏မည်သည့်လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို မည်သည့်ဌာနက ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု ထိုနည်းဥပဒေများဖြင့်သတ်မှတ်နိုင်သည်။

(၂) ခရိုင်ကောင်စီ၏သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်ကောင်စီ၏ ဌာနတခုကိုဖြစ်စေ၊ တခုထက်ပိုမိုသောဌာနများကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်အမှုဆောင်ကော်မတီမှ လူကြီးတဦးက အုပ်ချုပ်ရမည်။ ထိုလူကြီးသည် ဌာနဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဆောင်တာများကိုဒေသန္တရအဖွဲ့၏ ဝါဒနှင့်အညီဆောင်ရွက်ခြင်းကို ကြီးကြပ်ရန်၎င်း၊ဌာနဆိုင်ရာ ရာထမ်းများနှင့်ပြည်သူတို့ ကြည်ဖြူရင်းနှီးစွာဆက်သွယ်မှုကိုအားပေးရန်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာကောင်စီအား တာဝန်ခံရမည်။

(၃) မြို့မကောင်စီသည်၊ ဆပ်ကော်မတီသို့ ဌာနဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဆောင်တာတခုကိုဖြစ်စေ၊ တခုထက်ပို၍ဖြစ်စေ ဆောင်ရွက်ရန်လွှဲအပ်လျှင် ထိုဆပ်ကော်မတီ၏ သဘာပတိသည် ထိုလုပ်ငန်းဆောင်တာများကိုမြို့မကောင်စီ၏ဝါဒနှင့်အညီဆောင်ရွက်ခြင်းကို ကြီးကြပ်ရန်၎င်း၊ဌာနဆိုင်ရာ ရာထမ်းများနှင့် ပြည်သူတို့ ကြည်ဖြူရင်းနှီးစွာ ဆက်သွယ်မှုကိုအားပေးရန်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာမြို့မကောင်စီအား တာဝန်ခံရမည်။

၃၇။ ။(၁) ခရိုင်ကောင်စီတိုင်းနှင့် မြို့နယ်ကောင်စီတိုင်းတွင် ဌာနအသီးသီးအတွက်ဌာနမှူးတဦးစီရှိရမည်။သို့ရာတွင်ဌာနနှစ်ခုကို ဖြစ်စေ ရာထမ်းမှုထမ်းများ။ နှစ်ခုထက်ပိုသောဌာနများကိုဖြစ်စေ၊ ဌာနမှူးတဦး၏လက်အောက်တွင်ထားနိုင်သည်။

(၂) မြို့မကောင်စီတိုင်းအတွက် မြို့မအုပ်ချုပ်ရေးမှူးတဦးစီနှင့်ကျေးရွာကောင်စီတိုင်းအတွက်ကျေးရွာ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးတဦးစီရှိရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသော နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ခရိုင်ကောင်စီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်ကောင်စီ၏မည်သည့်ဌာနအတွက်မဆိုဌာနမှူးတဦးခန့်ထားရမည့်ပွင့်၊ လိုအပ်သည်ဟုထင်မြင်လျှင် ဌာနဆိုင်ရာ ရာထမ်း မှုထမ်းများကိုလည်း ခန့်တားနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ၎င်းတို့အသီးသီး၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများနှင့် အမှုထမ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း သတ်မှတ်နိုင်သည်။

(၄) ခရိုင်ကောင်စီနှင့် မြို့နယ်ကောင်စီ၏ ဌာနမှူး အသီးသီးသည် သက်ဆိုင်ရာကောင်စီနှင့် ပုဒ်မ ၃၆ (၂) တွင်ဖော်ပြသော တာဝန်ခံလူကြီး၏ အရပ်ရပ် အုပ်ချုပ်ညွှန်ကြားခြင်းနှင့်အညီ သက်ဆိုင်ရာဌာန လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ဆောင်ရွက်ရန် ကောင်စီအား တာဝန်ခံရမည်။

(၅) ပုဒ်မခွဲ (၃) ၏ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲမြို့မကောင်စီနှင့် ကျေးရွာကောင်စီသည် ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြုထားသောနည်းဥပဒေနှင့်အညီ မိမိတို့၏ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အတွက် လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်အလျောက် ရာထမ်းမှုထမ်းများကိုလည်း ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထို့ပြင်၎င်းတို့အသီးသီး၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများ ကိုလည်း သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ခြင်းချက်။ ။သို့ရာတွင်အခွန်ကောက်ခံရန်ဖြစ်စေ၊ပြည်သူပိုင်ကြေးငွေကို၊သို့တည်းမဟုတ်ပြည်သူပိုင်ပစ္စည်းကိုလက်ခံရန်၊ထိန်းသိမ်းရန်၊သုံးစွဲရန်ဖြစ်စေ၊ ဒေသန္တရ အဖွဲ့က ရာထမ်းတဦးအားတာဝန်ပေးခဲ့လျှင် လုံလောက်သောအာမခံကို တောင်းယူရမည်။

ထို့ပြင် အခွန်နှင့်ပြည်သူပိုင်ကြေးငွေစည်းများသည် အထက်အာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်လျှင် ထိုအတွက် အထက်အာဏာပိုင်က သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း အာမခံကိုတောင်းယူရမည်။

(၆) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသည့် နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ခရိုင်ကောင်စီတိုင်းနှင့် မြို့နယ်ကောင်စီတိုင်းအတွက် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးတစ်ဦးစီကို ခန့်ထားရမည်။ ထိုအုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် သက်ဆိုင်ရာ ဗဟိုဌာနမှူးဖြစ်ရမည်။ သက်ဆိုင်ရာကောင်စီနှင့်ဥက္ကဋ္ဌ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၃၆ (၂) အရ၊ ဗဟိုဌာနအတွက် တာဝန်ခံလူကြီး၏အရပ်ရပ်အုပ်ချုပ်ညွှန်ကြားခြင်းနှင့်အညီဌာနအားလုံးကိုကြီးကြပ်ရန်နှင့်ပူးပေါင်းဆက်စပ်ပေးရန်တာဝန်ရှိသည်။ ထို့ပြင် သက်ဆိုင်ရာကောင်စီက အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်သောလုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ဆောင်ရွက်ရန်တာဝန်ယူရမည်။

(၇) မြို့မအုပ်ချုပ်ရေးမှူးနှင့် ကျေးရွာအုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် သက်ဆိုင်ရာကောင်စီနှင့်ဥက္ကဋ္ဌ၊ သို့တည်းမဟုတ် လူကြီးတစ်ဦးစီ၏ အရပ်ရပ်အုပ်ချုပ်ညွှန်ကြားခြင်းနှင့် အညီကောင်စီ၏လုပ်ငန်းအားလုံးကို ကြီးကြပ်ရန်နှင့် ပူးပေါင်းဆက်စပ်ပေးရန်တာဝန်ရှိသည်။ ထို့ပြင်ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသောနည်းဥပဒေအရသတ်မှတ်ထားသည့် သို့တည်းမဟုတ်ကောင်စီကအခါအားလျော်စွာသတ်မှတ်သည့်လုပ်ငန်းဆောင်တာများကိုဆောင်ရွက်ရန်တာဝန်ယူရမည်။

(၈) အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည်၊ သက်ဆိုင်ရာကောင်စီ၏ အစည်းအဝေးအားလုံးကို တက်ရောက်ရမည်။ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် အစည်းအဝေး၌ ဆွေးနွေးပိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။ သို့သော်ဆန္ဒပေးပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

အုပ်ချုပ်ရေးမှူးမှအပ၊ အငှားဌာနမှူးများကို ကောင်စီအသီးသီး၏အစည်းအဝေးများသို့တက်ရောက်စေရန်ကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နည်းဥပဒေဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းထားရမည်။

(၉) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသော နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ခရိုင်ကောင်စီအသီးသီးအတွက် ပြည်သူ့ရှေ့နေတစ်ဦးစီခန့်ထားရမည်။ ထိုပြည်သူ့ရှေ့နေသည် သက်ဆိုင်ရာကောင်စီနှင့်ပုဒ်မ ၃၆ (၂) အရ၊ခန့်ထားသောတရားဌာနတာဝန်ခံလူကြီး၏ အရပ်ရပ်အုပ်ချုပ်ညွှန်ကြားခြင်းနှင့်အညီ တရားဥပဒေနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်ကိစ္စရပ်များတွင် ဒေသန္တရအဖွဲ့များအားအကြံပေးရန်၎င်း၊ ပြည်သူ့ထိုအား တရားမျှတမှုကို ရရှိစေရန်ကူညီစောင့်ရှောက်ပေးရန်၎င်း၊ အုပ်ချုပ်ရေးဌာနအသီးသီးတွင် အကတ်လိုက်စားခြင်းမှ ကင်းရှင်းစေရန်ထိရောက်စွာ စုံစမ်းအရေးယူနိုင်ရန်အလို့ငှါ အကူအညီပေးရန်၎င်း၊ ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံအခြေခံဥပဒေအရ၊ ပြည်သူ့ထိုသို့ ပေးအပ်ထားသော အခွင့်အရေးများကို ထိုသူတို့ရရှိခံစားနိုင်စေခြင်းငှါ ကူညီစောင့်ရှောက်ပေးရန်၎င်း တာဝန်ယူရမည်။

၃၀။ ။(၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခရိုင်ကောင်စီသို့ ခန့်အပ်သောဌာနဆိုင်ရာ ရာထမ်းများ၏အကြီးအကဲသည် နိုင်ငံတော်သမ္မတ က အခါရာထမ်းထို့၏အဆင့်အတန်း၊ အားလျော်စွာသတ်မှတ်ထားသော နိုင်ငံတော်အစိုးရရာထမ်း ဖြစ်ရမည်။

(၂) ခရိုင်ကောင်စီ၏ဌာနမှူးအသီးသီးသည် မြို့နယ်နှင့်မြို့မကောင်စီ၏အလားတူဌာနဆိုင်ရာ ရာထမ်းအားလုံး၏၊ လှိုတည်းမဟုတ် အလားတူလုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ဆောင်ရွက်ရသော ရာထမ်းအားလုံး၏ အကြီးအကဲဖြစ်ရမည်။

(၃) မြို့နယ်ကောင်စီ၏ ဌာနမှူးအသီးသီးသည် ကျေးရွာကောင်စီ၏ အလားတူ လုပ်ငန်းဆောင်တာများကိုဆောင်ရွက်ရသော ရာထမ်းအားလုံး၏အကြီးအကဲဖြစ်ရမည်။

၃၉။ ။ ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ ရာထမ်းအားလုံးသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့၏ ဝါဒအတိုင်း ရာထမ်းများ၏တာဝန်။ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်ထိုအဖွဲ့အားတာဝန်ခံရမည်။ ထို့ပြင် လုပ်ငန်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဆောင်ရွက်ရမည့် ဝတ်တရား ကျင့်ကြံခြင်းနှင့် ရံပုံငွေကို စေ့စပ်စွာသုံးခြင်းအတွက် လုပ်ရည်ကိုင်ရည်နှင့်ကျွမ်းကျင်မှု အဆင့်အတန်းပြည့်ရှိရန် ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲအား တာဝန်ခံရမည်။

၃၀။ ။ ဒေသန္တရအဖွဲ့ဝင်လူကြီးနှင့် အဖွဲ့၏ ရာထမ်း မှုထမ်းတိုင်းသည်၊ ဤအက် ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဖြစ်ခြင်း။ ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်အရ ဆောင်ရွက်သောအခါ၊ သို့တည်း မဟုတ်ဆောင်ရွက်သည့်သဘောသက်ရောက်သော အပြုအမူ ကိုပြုသောအခါရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ အရပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၃၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ သဘောရိုးဖြင့်ြသော။ သို့တည်းမဟုတ် သဘောရိုး တွင်လွတ်ခွင့်။ ဖြင့်ပြုရာရောက်သော အပြုအမူတို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍ဒေသန္တရ အဖွဲ့ကိုဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့ဝင်တိုင်းကိုဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့၏ ရာထမ်း မှုထမ်း တဦးဦးကိုဖြစ်စေ၊ တရားမမှုသော်၎င်း၊ ရာဇဝတ်မှုသော်၎င်း၊ အခြားတရားမှု ခင်းသော်၎င်းစွာခံခြင်းမပြုရ။

၃၂။ ။ ခရိုင်ကောင်စီသည်၊ ခရိုင်အတွင်းရှိဒေသန္တရအဖွဲ့အသီးသီး၏ ဆောင် ရွက်ခဲ့သော လုပ်ငန်းများနှင့် ဘဏ္ဍာရေးအခြေအနေကိုဖော် နှစ်ပတ်လည် အစီရင် ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပတ်လည်အစီရင်ခံစာကို ဒီမိုကရေစီ ဒေသန္တရ အုပ်ချုပ်ရေး ဝန်ကြီး ဌာနသို့၊ သို့တည်းမဟုတ်နိုင်ငံတော် သမ္မတ က သတ်မှတ်သည့်ဝန်ကြီးဌာနသို့တင်ပြရမည်။ ထို့ပြင် ထိုအစီရင်ခံစာကိုပြည်သူ အများသိစေရန် ခရိုင်ကောင်စီက ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည်။

အပိုင်း ၂။

ခြိမ်ဝပ်ပိပြားရေး။

အခန်း ၅။

ကျေးရွာ လုံခြုံရေး။

၄၃။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ၏အမိန့်ကိုကြိုတင်ရယူပြီးသည့်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှာ၊ ပြု ထားသည့် နည်းဥပဒေနှင့် အညီ ခရိုင်ကောင်စီကပြုသော ကျေးရွာအဖွဲ့။ စည်းကမ်း ဥပဒေများကိုလိုက်နာ၍ ကျေးရွာကောင်စီသည် ကျေးရွာရုံးအဖွဲ့ကိုဖွဲ့စည်းထားရမည်။ ကျေးရွာရုံးအဖွဲ့ဝင်တို့သည်၊ သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာကောင်စီအား တာဝန်ခံရမည်။ ၎င်းတို့သည် ရဲအက်ဥပဒေ (Police Act) နှင့်ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံး ဥပဒေဖြင့်များ ရဲမှု ဟမ်းများအားအပ်နှင်းထားသောအခွင့်အရေးနှင့်အာဏာများကိုရရှိစေရမည်။

၄၄။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ အမိန့်ကို ကြိုတင်ရယူပြီးလျှင်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှာ ကျေးရွာကာကွယ်ရေးအဖွဲ့၊ ပြုထားသည့် နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ခရိုင်ကောင်စီကပြုသော စည်းကမ်းဥပဒေများကို လိုက်နာ၍ ကျေးရွာကောင်စီသည်၊ ရန်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် လက်နက်ကိုင်လူဆိုးတို့၏တိုက်ခိုက်ခြင်းမှ လုံခြုံရေးနှင့်ကာကွယ်ရေးအတွက် ကျေးရွာကာကွယ်ရေးအဖွဲ့ကို ဖွဲ့စည်းထားရမည်။

၄၅။ ။ (၁) ကျေးရွာနယ်နိမိတ်အတွင်း၌ နေထိုင်သော ကျေးရွာသားတိုင်းသည် ကျေးရွာအတွင်း၌ အောက်ပါပြစ်မှုတခုခုကျူးလွန်ခြင်း ကျေးရွာသားက သတင်းကိုသော်ငိုင်း၊ ကျူးလွန်ရန်အားထုတ်ခြင်းကို သော်ငိုင်း၊ ပေးရန်တာဝန်။ ကျူးလွန်ရန် ကြံရွယ်ခြင်းကိုသော်ငိုင်း သိသည်နှင့်တပြိုင်နက် ကျေးရွာကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥက္ကဋ္ဌမရှိလျှင် ကျေးရွာလူကြီးတဦးဦးအား အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းမကြားလျှင် အဘယ်ကြောင့်အကြောင်းမကြားကြောင်း၊ လုံလောက်သည့်အကြောင်းပြရန် ထိုသူ၌တာဝန်ရှိစေရမည်။

- (က) နိုင်ငံတော်သမ္မတဖေါက်ဖျက်ပုန်ကန်ရန်လှုံ့ဆော်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော်သမ္မတဖေါက်ဖျက်ပုန်ကန်ရာတွင်ပါဝင်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော်အစိုးရကိုလက်နက်အားဖြင့်ပုန်ကန်မှု၊ ပုန်ကန်ရန် အားထုတ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ငြိမ်ဝပ်ပိပြားခြင်းကိုဖျက်ပြားအောင်လှုံ့ဆော်မှု။
- (ခ) လူသတ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် လူသေစေမှု။
- (ဂ) လုယက်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ဓါးပြတိုက်မှု။
- (ဃ) ရာဇဝတ်ခံကင်းသည့်မီးရှို့မှု။
- (င) လက်နက်ဥပဒေကျူးလွန်မှု။
- (စ) နိုင်ငံတော်သမ္မတက မိမိအလိုအလျောက်သော်ငိုင်း၊ ခရိုင်ကောင်စီက တောင်းဆိုချက်အရသော်ငိုင်း၊ အခါကာလအားလျော်စွာ နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်အခြားပြစ်မှု။

(၂) ကျေးရွာ နယ်နိမိတ် အတွင်း၌ နေထိုင်သော ကျေးရွာသားတိုင်းသည်၊ အောက်ပါကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် သတင်းများကိုရရှိလျှင် ကျေးရွာကောင်စီဥက္ကဋ္ဌအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥက္ကဋ္ဌမရှိလျှင် ကျေးရွာလူကြီးတဦးဦးအား အကြောင်းကြားရမည်။ အကြောင်းမကြားလျှင် အဘယ်ကြောင့်အကြောင်းမကြားကြောင်း လုံလောက်သည့် အကြောင်းပြရန် ထိုသူ၌တာဝန်ရှိစေရမည်။

- (က) ခိုးရာပါပစ္စည်းကိုလက်ခံသည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် ထုခွဲရောင်းချသည်ဟု ကျော်ဇောသူသည် ကျေးရွာအတွင်း၌အမြဲဖြစ်စေ၊ ခေတ္တဖြစ်စေ၊ နေထိုင်လျက်ရှိသည်ကိစ္စ။
- (ခ) လုယက်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဓါးပြတိုက်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် တောင်ပြေး၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝရမ်းပြေး၊ သို့တည်းမဟုတ် မြည်ထောင်စု နိုင်ငံတော်၏ ရေတပ်၊ ကုန်းတပ်၊ လေတပ်မှထွက်ပြေးသူဖြစ်ကြောင်း မိမိကိုယ်တိုင်သိသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါသူဖြစ်သည်ဟု သင်္ကာမကင်းငွယ်ရာ အကြောင်းရှိသူသည်၊ ကျေးရွာအတွင်းသို့ ရောက်ရှိနေသည့်ကိစ္စ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖြတ်သန်းသွားလာသည့် ကိစ္စ။

- (ဂ) ကျေးရွာအတွင်း၌ ရုတ်တရက်သေခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ဓမ္မတာအလျောက် မဟုတ်ဘဲသေခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သင်္ကာမကင်းလောက်သော အကြောင်းနှင့် သေခြင်းကိစ္စ။
- (ဃ) နိုင်ငံတော်သမ္မတက မိမိအလိုအလျောက်သော်၎င်း၊ ခရိုင်ကောင်စီက တောင်းဆိုချက်အရသော်၎င်း၊ ကျေးရွာငြိမ်ဝပ်ပိပြားရေး အတွက် ဖြစ်စေ၊ ရာဇဝတ်မှုများအတွက်ဖြစ်စေ၊ လူနာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖစ္စည်း၏ ဘေးအန္တရာယ် လုံခြုံရေးအတွက်ဖြစ်စေ၊ သတင်းပေးရမည်ဟု အခါအားလျော်စွာ နည်းဥပဒေဖြင့် သတ်မှတ်သည့်အခြားကိစ္စ။

၄၆။ ။ (၁) ကျေးရွာလူကြီးတိုင်းသည် ပုဒ်မ ၄၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပြစ်မှုတစ်ခုနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၄၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ကိစ္စတစ်ခုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကြားချက်ကို ရရှိလျှင် သော်၎င်း၊ ထိုပြစ်မှုတစ်ခုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကိစ္စတစ်ခုကို မိမိကိုယ်တိုင် သိလျှင် သော်၎င်း၊ အနီးဆုံး ရာဇဝတ်တရားသူကြီးထံသို့ ဖြစ်စေ၊ အနီးဆုံး ရဲဌာနသို့ ဖြစ်စေ ချက်ခြင်း သတင်းပေးရမည်။ သတင်းမပေးခဲ့လျှင်၊ အဘယ်ကြောင့် မပေးနိုင်ကြောင်း လိုလောက်သည့် အကြောင်းပြရန် ထိုသူ၌ တာဝန်ရှိစေရမည်။

(၂) ကျေးရွာကောင်စီဥက္ကဋ္ဌသည်၊ ပုဒ်မ ၄၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၌ ဖော်ပြပါ ပြစ်မှုများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းများကို သိလျှင် စုံစမ်းရမည်။ ထိုပြစ်မှု၌ ပါဝင်ကျူးလွန်သည့် သူဟု ယူဆရန် အကြောင်းရှိလျှင်၊ ထိုသူအား ဖမ်းဆီးရမည်။ ထို့ပြင် ထိုသူထံ၌ ပြစ်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် တွေ့ရှိသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းဆည်းရမည်။ ဖမ်းဆီးခြင်းခံရသူနှင့် သိမ်းဆည်းသော ပစ္စည်းများကို အနီးဆုံး ရဲဌာနသို့ အဆောတလျှင် ပို့ရမည်။

(၃) ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေပုဒ်မ ၄၅ ၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ကျေညာထားသည့် ကျေးရွာများနှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

၄၇။ ။ ကျေးရွာကြီးပွားချမ်းသာရေးနှင့် သက်ဆိုင်သော အရေးတကြီးကိစ္စပေါ်ပေါက်လျှင်၊ ကျေးရွာကောင်စီဥက္ကဋ္ဌသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥက္ကဋ္ဌမရှိလျှင်၊ ကျေးရွာလူကြီးတိုင်းဦးသည်၊ အထက်အာဏာပိုင်များ၏ အခွင့်အမိန့်ကို ရယူခြင်းကြောင့်၊ လိုအပ်သည့် အလျောက် ရွာသားများကို ခေါ်ယူ၍ သော်၎င်း၊ လိုအပ်သလောက် ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူအသုံးချ၍ သော်၎င်း၊ ထိုအရေးတကြီးကိစ္စကို ဆောင်ရွက်ရန် အာဏာရှိရမည်။ ဤကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်ရာ၌ လုပ်အားနှင့် ပစ္စည်းများအတွက် တရားမျှတသော ကာသတန်ဘိုးကို ပေးရမည်။

၄၈။ ။ ကျေးရွာနယ်နိမိတ် အတွင်း၌ နေထိုင်သော ကျေးရွာသားတိုင်းသည် ရဲရာထမ်း မှုထမ်းကသော်၎င်း၊ ကျေးရွာလူကြီးကသော်၎င်း၊ အကူအညီပေးခြင်း။ ကျေးရွာရဲမှုထမ်းကသော်၎င်း၊ ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု ပျက်ပြားခြင်းကို တားဆီးနိုင်ရန် ရာ၌ ဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ သော်၎င်း၊ နည်းဥပဒေအရ သော်၎င်း၊ စည်းကမ်းဥပဒေအရ သော်၎င်း ဤအက်ဥပဒေအရ လူတ်ပြန်သည့် အမိန့်အရ သော်၎င်း၊ အဆိုပါ ရဲရာထမ်း မှုထမ်း၊ ကျေးရွာလူကြီးနှင့် ကျေးရွာရဲမှုထမ်းများအား၊ ပေးအပ်ထားသည့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ ဖြစ်စေ၊ သင့်လျော်သော အကူအညီ

တောင်းဆိုသည့်အခါ အကူအညီပေးရမည်။ ထို့ပြင်ကျေးရွာကာကွယ်ရေးအဖွဲ့က မိမိ၏ တာဝန်ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်ရာ၌လည်း သင့်လျော်သော အကူအညီတောင်းဆို သည့်အခါ အကူအညီပေးရမည်။

၄၉။ ။ ကျေးရွာကောင်စီသည်၊ လအာက်ပါကိစ္စများအတွက် စည်းကမ်းဥပဒေ ကို ပြုနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် အထက်အာဏာပိုင်က တရား လုံခြုံရေးအတွက်စည်းကမ်း ဥပဒေအရအမိန့်ဖြင့်ညွှန်ကြားလျှင် အဆိုပါကိစ္စများအတွက် ဥပဒေပြုအာဏာ။ စည်းကမ်းဥပဒေကိုပြုရမည်။ ထိုကဲ့သို့ ပြုသော စည်းကမ်း ဥပဒေများသည် ဤအက်ဥပဒေနှင့်သော်၎င်း၊ နည်းဥပဒေနှင့်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေ အရထုတ်ပြန်လာသော အမိန့်များနှင့်သော်၎င်းမဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ဖြစ်စေရမည်။ ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က ပြဋ္ဌာန်း ထားသည့်နည်းအတိုင်းအများပြည်သူတို့သိရန်ကြိုတင်ကျေညာပြီးဖြစ်ရမည်။

- (က) ငြိမ်ဝပ်ပိပြားရေးနှင့်လုံခြုံရေး။
- (ခ) ကျေးရွာကိုမတရားကျူးကျော်တိုက်ခိုက်ခြင်းမှကာကွယ်ရေး။
- (ဂ) ကျေးရွာသို့ ဧည့်သည်များ လာရောက်ကြောင်း တိုင်ကြားရေးနှင့် ၎င်းတို့အားလက်ခံနေထိုင်ခွင့်ပြုရေး။
- (ဃ) အလုပ်ဝတ်တရားနှင့် ခရီးသွားသည့် ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းများအတွက် သော်၎င်း၊ အထက်အာဏာပိုင်၏ စာမိန့်ရရှိသော ခရီးသည်များ အတွက်သော်၎င်း၊ သင့်လျော်သော အကူအညီပေးရေး။

၅၀။ ။ ကျေးရွာလူကြီးသည် ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေအရအောက်ပါ ရာဇဝတ် ရာဇဝတ်အာဏာ။ အာဏာများကိုရစေရမည်။

- (က) ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံး ဥပဒေပုဒ်မ ၅၉ နှင့်အညီအာမခံ ပေးခွင့်မရသော အရေးယူပိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုကိုမိမိမျက်မှောက်၌ ကျူးလွန်သူအား ကိုယ်တိုင် ဖမ်းဆီးပိုင်သည့်အာဏာအပြင်၊ ကျေးရွာ တရားရုံးက စစ်ဆေးပိုင်ခွင့်ရှိသော ပြစ်မှုတခုခုကို ကျူးလွန်သူအား ကိုယ်တိုင် ဖမ်းဆီးပိုင်သည့်အာဏာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖမ်းဆီးစေရန် သူတဦး တပောက်အား ဆင့်ဆိုပိုင်သည့် အာဏာနှင့်ကျူးလွန်သူကိုအချုပ် သို့လွှဲအပ်နိုင်သည့်အာဏာ။
- (ခ) မိမိ၏ကျေးရွာနယ်နိမိတ်အတွင်းငါးဦးအောက်မနည်းသောလူစုလူဝေး သည် ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုကို နှောက်ယှက်တန်သည်ဟု ယုံကြည်ခဲ့လျှင် ထိုလူစုလူဝေးကိုခွဲခွါသွားရန် အမိန့်ပေးနိုင်သည့်အာဏာနှင့်ထိုလူစု လူဝေးကို ပျက်ပြားအောင် လိုအပ်သရွေ့လာက်အနိုင်အနင်းပြုလုပ်၍ ထိုလူစုလူဝေးတွင် ပါဝင်သူများကိုဖမ်းဆီးပိုင်သည့်အာဏာ။
- (ဂ) ကျေးရွာတရားရုံးကစစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသည့် ပြစ်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသော ပစ္စည်းကို အမှုစစ်ဆေးခြင်းပပြီးပြတ်သေးမီအတွင်း ထိန်းသိမ်းစီမံ ခန့်ခွဲပိုင်သည့်အာဏာ၊ အမှုစစ်ဆေးစီရင်ဆုံးဖြတ်ပြီးသည့်အခါ အမှု နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ပစ္စည်းကို သင့်လျော်သကဲ့ စီမံခန့်ခွဲပိုင်သည့်အာ ဏာနှင့်ကျေးရွာတရားရုံးက စစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသည့် ပြစ်မှုတစုံတ

ရာကျူးလွန်ကြောင်းသင်္ကာမကင်းစရာဖြစ်သောပစ္စည်းကို သင့်လျော်သလိုစီမံခန့်ခွဲပိုင်သည့်အာဏာ။

(ဃ) ကျေးရွာတရားရုံးကစစ်ဆေးစီရင်ပိုင်သည့်အမှုတွင်သက်သေခံချက်ကို နေရာကျစဉ်းစားဆင်ခြင်နိုင်ရန် အလို့ငှါ သက်ဆိုင်ရာ နေရာကိုစစ်ဆေးကြည့်ရှုနိုင်သည့်အာဏာ။

၅၁။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၂၃ တွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ၊ ကျေးရွာအတွင်း နေထိုင်သူ မည်သူမဆို ပုဒ်မ ၂၂ (၂)၊ အပိုဒ်(က)၊ အပိုဒ်(ခ)၊ အပိုဒ်(ဃ)၊ အပိုဒ်(င)၊ အပိုဒ်(စ)နှင့် ပုဒ်မ ၄၉၊ အပိုဒ်(က)နှင့် အပိုဒ်(ခ)အရ ပြုထားသည့်

စည်းကမ်းဥပဒေများကို ကျူးလွန်ဖောက်ဖျက်လျှင်သော်၎င်း၊ ပုဒ်မ ၄၇ နှင့်ပုဒ်မ ၄၈ အရတောင်းဆိုသည့် အမှုအငြိမ်းစားပေးခြင်းဆန်လျှင်သော်၎င်း၊ အပြစ်ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးသင့်သည့် လုံ့လကံသောအကြောင်းကို ထိုသူကမပြုနိုင်လျှင်၊ ထိုသူကိုကျေးရွာ ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် နည်းလမ်းတကျခန့်ထားခြင်းခံရသူက၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသည့်နည်းဥပဒေအရ ကျပ်တဆယ်လက်မရှိသည့် ငွေဒဏ် ချမှတ်နိုင်သည်။ ထိုသို့ချမှတ်သည့်ငွေကိုမပေးလျှင် ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ခန့်ထားခြင်းခံရသူသည် ကျေးရွာရဲမှုထမ်းအား၊ ယိုသူကိုဖမ်းဆီးစေပြီးလျှင် ကျေးရွာတရားရုံးသို့အမှုစွဲတင်ရမည်။

(၂) မည်သူမဆိုဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ နည်းဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ ထုတ်ပြန်ထားသည့် အမိန့်အရ ဖြစ်စေမိမိအပေါ်တွင်ချထားသည့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင် ထိုသူသည် ပုဒ်မ ၆၄၊ ပုဒ်မ ၁) တွင်ဖော်ပြထားသော ပြစ်ဒဏ်တရပ်ရပ်ကို ချမှတ်ခြင်းခံရမည်။ ထိုပျက်ကွက်မှုကို သက်ဆိုင်ရာကျေးရွာတရားရုံးကသာလျှင် စစ်ဆေးစီရင်ရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ ထိုသူသည် ထိုပြစ်မှုဖြစ်ပွားရာကျေးရွာ၏ ကျေးရွာလူကြီးဖြစ်လျှင် ထိုလူကြီးကိုမြို့နယ်ကောင်စီ၏ တိုင်တမ်းချက်အရသော်၎င်း၊ မြို့နယ်ကောင်စီ၏ အခွင့်အမိန့်ဖြင့်တိုင်တမ်းချက်အရသော်၎င်း၊ ရာဇဝတ် ဘရားသူကြီးရုံးကသာလျှင် စစ်ဆေးစီရင်ရမည်။

(၃) ကျေးရွာရဲမှုထမ်းတဦးသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ နည်းဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသော အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်ခဲ့လျှင်သော်၎င်း၊ အပ်နှင်းထားသော အာဏာများကို ဖောက်လွှဲဖောက်ပြန်သုံးစွဲခြင်းပြုလုပ်ခဲ့လျှင်သော်၎င်း၊ ထိုသူသည် ကျေးရွာတရားရုံးကသာလျှင် စစ်ဆေး၍ ပုဒ်မ ၆၄၊ ပုဒ်မ ၁) တွင်ဖော်ပြထားသော ပြစ်ဒဏ်တရပ်ရပ်ချမှတ်ခြင်းခံရမည်။

၅၂။ ။ (၁) မည်သူမဆို ဤအက်ဥပဒေအရကျေးရွာတရားရုံးက စစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော ရာဇဝတ်မှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဖမ်းဆီးခွင့်လျှင်၊ ထိုသူကို ကျေးရွာတရားရုံးလူကြီးတဦးဦးထံသို့ အဆောတလျှင်ပို့ရမည်။

(၂) ကျေးရွာတရားရုံး လူကြီးသည်၊ ဖမ်းဆီးခြင်းခံရသောသူကို မိမိထံသို့ ခေါ်ဆောင်လာလျှင်၊ ထိုသူကို ရှေ့လာမည့်ရုံးထိုင်သည့်နေ့တွင်၊ တရားရုံးသို့လာရောက်စေ

ရန် ကိုယ်တိုင်ခံဝန်ချုပ်နှင့်ဖြစ်စေ၊ အာမခံနှင့်ဖြစ်စေ ခံဝန်ချုပ်ပြုလုပ်ပြီးလျှင် လွှတ်နိုင်သည်။

(၃) ကျေးရွာတရားရုံးလူကြီးက တောင်းဆိုသော အာမခံကို မိမိထံသို့ ခေါ်ဆောင်လာခြင်းခံရသူက မပေးနိုင်လျှင်၊ ကျေးရွာတရားရုံးလူကြီးသည်၊ ထိုသူကို ရွှေလာမည့် ရုံးထိုင်သည့်နေ့တွင်တင်ပြရန် ခရိုင်ကောင်စီက သတ်မှတ်ထားသော နေရာသို့ ပို့ထားရမည်။

၅၃။ ။ (၁) အသက်မွေး ဝမ်းကျောင်း ထင်ရှား မရှိသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ်၊ မိမိ၏ အကြောင်း ချင်းရာကို ကျေနပ် လောက်အောင် မပြဆိုနိုင်သူသည်၊ ကျေးရွာအတွင်း၌ ရှိနေကြောင်း ကျေးရွာတရားရုံးသို့ ကျေးရွာလူကြီးတဦးဦးက တိုင်တမ်းခဲ့လျှင်၊ ထိုသူကိုကျေးရွာတရားရုံးက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်အာမခံငွေနှင့် သင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ကောင်းမွန်စွာကျင့်ဆောင်အသက်မွေးစေခြင်းငှါ ခံဝန်သူများနှင့်သော်၎င်း၊ ခံဝန်သူမပါဘဲနှင့်သော်၎င်း၊ ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်ဆိုရန် မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် အမိန့်မထုတ်သင့်ကြောင်းကို အကြောင်းပြထုချေရမည်ဟု တိုင်တမ်းချက်၏ အခြေခံ အကြောင်းအချက်များကို ဖော်ပြ၍ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

ဆိုခဲ့သည့်ခံဝန်ချုပ်၏ အာမခံတန်ဖိုးသည်၊ ကျပ်နှစ်ရာထက်မပိုစေရ။ ထို့ပြင် ကာလအပိုင်းအခြားသည် တနှစ်ထက်မပိုစေရ။ အာမခံတန်ဖိုးနှင့်ကာလအပိုင်းအခြားကို သတ်မှတ်ရာ၌ များလွန်းဘဲသက်ဆိုင်သောသူ၏အခြေအနေကိုဆင်ခြင်၍သော်၎င်း၊ အမှု၏အကြောင်းအရာကို ထောက်ထား၍သော်၎င်း သတ်မှတ်ရမည်။

(၂) ဤကဲ့သို့ဆင့်ဆိုချက်အရ ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်စေရန် အမိန့်မထုတ်သင့်ကြောင်း လုံလောက်အောင် အကြောင်းမပြနိုင်လျှင်၊ ကျေးရွာတရားရုံးသည်၊ ထိုသူ၏အကြောင်းကို နည်းလမ်းတကျစစ်ဆေး၍၊ ထိုသူကိုလွှတ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ကျေးရွာတရားရုံးက သင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်သည့် အာမခံတန်ဖိုးမည်မျှနှင့် ကာလအပိုင်းအခြားကိုသတ်မှတ်၍ ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်ဆိုရန်အမိန့်ပေးနိုင်သည်။ ထိုအာမခံသည် မူလအမိန့်စာတွင် တောင်းဆိုခဲ့သော အာမခံတန်ဖိုးနှင့် ကာလအပိုင်းအခြားထက်မပိုစေရ။ ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်ဆိုရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ ကျေးရွာတရားရုံးသည်၊ ထိုသူကိုအမှုတွဲနှင့်တကွ ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးကသတ်မှတ်ထားသည့် ရာဇဝတ်တရားသူကြီးထံသို့ ပို့ရမည်။

ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်၊ ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၀၉ အရစစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော ရာဇဝတ်တရားသူကြီးကို ဤကိစ္စအလို့ငှါ ဆောင်ရွက်စေရန် သတ်မှတ်နိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ တင်ပို့သောအမှုကိုလက်ခံရရှိသော ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်၊ ထိုအမှုအတွက်အာမခံတောင်းခြင်းခံရသူကို အချုပ်နှင့်ထားစေရန် အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။ ထိုနောက် ထပ်မံစစ်ဆေးသင့်သည်ဟုထင်မြင်လျှင် လိုအပ်သလောက် ထပ်မံ စစ်ဆေး၍ သင့်လျော်သည်ဟု မိမိအဘာအရ သတ်မှတ်သော ခံဝန်ချုပ်ကို ချုပ်ဆိုစေရန်၊ အမိန့်ချမှတ်ရမည်။ ထိုကဲ့သို့အမိန့်ချမှတ်သော အာမခံသည် မူလ အမိန့်စာတွင် တောင်းဆိုခဲ့သော အာမခံတန်ဖိုးနှင့် ကာလအပိုင်းအခြားထက်မပိုစေရ။

ဤကဲ့သို့တောင်းဆိုသည့် ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်ဆိုရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ရာဇဝတ်တရား သူကြီးသည်၊ ထိုသူကိုအစိုးရက သတ်မှတ်ခန့်ထားသည့် အကျင့်စာရိတ္တပြုပြင်ရေးဌာနသို့ ဖြစ်စေ ရာထမ်းထံသို့ဖြစ်စေပို့အပ်နိုင်သည်။ အဆိုပါဌာနသည် သို့တည်းမဟုတ် ရာထမ်း သည်၊ ထိုသူကို မူလအမိန့်တွင်ပါရှိသည့် ကာလကုန်ဆုံးသည့်တိုင်အောင် သော်၎င်း၊ ထိုကာလအတွင်း တောင်းဆိုသော ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်ဆိုသ ည့်နေ့အထိသော်၎င်း ထိန်း သိမ်းထားရမည်။

အဆိုပါဌာနကိုသော်၎င်း၊ ရာထမ်းကိုသော်၎င်း၊ အစိုးရကသတ်မှတ်ခန့်ထားခြင်း မရှိသေးလျှင်၊ ထိုသူကို မူလအမိန့်တွင်ပါရှိသည့် ကာလကုန်ဆုံးသည့် တိုင်အောင် သော်၎င်း၊ ထိုကာလအတွင်းတောင်းဆိုသောခံဝန်ချုပ်ကို ချုပ်ဆိုသည့် နေ့အထိသော် ၎င်း အကျဉ်းဒဏ်ချမှတ်ရမည်။

ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်၊ ကျေးရွာဘုရားရုံးက ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်ဆိုရန် အမိန့် ချမှတ်ခြင်းခံရသူအား လွှတ်သင့်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ မိမိ၏ ထင်မြင်ယူဆချက်ကို အကြောင်းပြရေးသား၍ အမှုတွဲကို ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးထံသို့ ပို့ရမည်။

(၄) ထိုသို့ရာဇဝတ်တရားသူကြီးကပို့သည့်အမှုတွဲကို ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီး သည်၊ စိစစ်၍၊ ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်ဆိုရန် အမိန့်ချမှတ်ခြင်းခံရသူအား လွှတ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ်သင့်လျော်သည်ဟု မိမိသဘောအရသတ်မှတ်သော ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်ဆို စေရန် အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့အမိန့်ချမှတ်သောအခါမည် မူလအမိန့်စာတွင် တောင်းဆိုခဲ့သော အာမခံတန်ဖိုးနှင့် ကာလအပိုင်းအခြားတက် မပိုစေရ။ ဤကဲ့သို့ တောင်းဆိုသည့် ခံဝန်ချုပ်ကိုချုပ်ဆိုရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ထိုသူကိုအစိုးရက သတ်မှတ် ခန့်ထားသည့် အကျင့်စာရိတ္တ ပြုပြင်ရေးဌာနသို့ဖြစ်စေ၊ ရာထမ်းထံသို့ဖြစ်စေ ပို့အပ် နိုင်သည်။ အဆိုပါဌာနသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာထမ်းသည်၊ ထိုသူကို မူလအမိန့်တွင် ပါရှိသည့် ကာလကုန်ဆုံးသည့် တိုင်အောင်သော်၎င်း၊ ထိုကာလအတွင်း တောင်းဆို သော ခံဝန်ချုပ်ကို ချုပ်ဆိုသည့် နေ့အထိသော်၎င်း ထိန်းသိမ်းထားရမည်။ အဆိုပါ ဌာနကိုသော်၎င်း၊ ရာထမ်းကိုသော်၎င်း အစိုးရက သတ်မှတ်ခန့်ထားခြင်း မရှိသေးလျှင် ထိုသူကိုမူလအမိန့်တွင်ပါရှိသည့် ကာလကုန်ဆုံးသည့်တိုင်အောင်သော်၎င်း၊ ထိုကာလ အတွင်း တောင်းဆိုသော ခံဝန်ချုပ်ကို ချုပ်ဆိုသည့်နေ့အထိသော်၎င်း အကျဉ်းဒဏ် ချမှတ်ရမည်။

၅၃။ ။ (၁) ကျေးရွာလူကြီးတစ်ဦးက မိမိ၏ကျေးရွာအတွင်း နေထိုင်သူ သည်—

- (က) ဥပဒေနှင့်ဆန့်ကျင်သည့် လောင်းကစားပိုင်း အမြဲ ကောင်စားလေ့ရှိသူဟု၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) တရားဥပဒေအရထုတ်ပေးသော အမိန့်လက်မှတ်မရှိ ဘဲ၊ သေရည်သေရက်ချက်ခြင်း၊ ဖောက်ခြင်း၊ တယ်ခြင်းအမြဲပြုလုပ်သူ ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် သေရည်သေရက်အမြဲရောင်းချသူဟု၊ သို့တည်း မဟုတ်
- (ဂ) တရားဥပဒေအရထုတ်ပေးသော အမိန့်လက်မှတ်မရှိဘဲ၊ ထိန်း အမြဲ လက်ရှိ ထားသူဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိန်း အမြဲရောင်းချသူဟု၊ သို့တည်းမဟုတ်

မကောင်းသတင်းကျော် ဇော သူ ထံမှ အာမခံ တောင်းခြင်း။

(ဆ) ပြည့်တန်ဆာ လုပ်ငန်းဝင်ငွေဖြင့် အမြဲ အသက်မွေးသေ့ ရှိသူဟု သို့တည်းမဟုတ်

(င) လူအရောင်းအဝယ်ပြုခြင်းဖြင့် အမြဲအသက်မွေးသေ့ရှိသူဟု ယုံကြည်ရန်အကြောင်းရှိ၍ ကျေးရွာတရားရုံးသို့ တိုင်တမ်းခဲ့လျှင် ထိုသူကိုကျေးရွာတရားရုံးက ပုဒ်မ ၅၃ တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းအတိုင်းအရေးယူဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ အရေးယူရာ၌ ဤကဲ့သို့အမြဲကျူးလွန်သူဖြစ်ကြောင်းကို သတင်းကျော်စောခြင်းအရဖြစ်စေ အခြားနည်းသက်သေခံချက်အရ ဖြစ်စေ ထင်ရှားစေနိုင်သည်။

အခန်း ၆။

ကျေးရွာတရားရုံး။

၅၅။ ။ ကျေးရွာတိုင်းတွင် ရာဇဝတ်မှုများနှင့် တရားမမှုများကိုစစ်ဆေးရန်အလို့ငှါ ကျေးရွာတရားရုံး တခုစီ ဖွဲ့စည်းထားရှိရမည်။ ကျေးရွာတိုင်း၏ ကျေးရွာလူကြီးများသည် ထိုကျေးရွာ၏ တရားရုံးလူကြီးများဖြစ်စေရမည်။

၅၆။ ။ အမှုစစ်ဆေးရန်အတွက် ကျေးရွာတရားရုံးသို့ ကျေးရွာကောင်စီဥက္ကဋ္ဌ တက်ရောက်လျှင် ဥက္ကဋ္ဌသည် တရားရုံးနာယက ဖြစ်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌမတက်ရောက်လျှင် တက်ရောက်သောလူကြီးများသည် မိမိတို့အယံမှတစ်ဦးကို နာယကအဖြစ်ဖြင့်ရွေးချယ်ရမည်။

၅၇။ ။ (၁) ကျေးရွာလူကြီးအားလုံးသည် ကျေးရွာတရားရုံးက စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့်အမှုကိုမဆို စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန်ရုံးထိုင်နိုင်ခွင့်ရှိရမည်။ မည်သည့်အမှုကိုမျှ သုံးဦးအောက်နည်းသောကျေးရွာတရားရုံးလူကြီးများက စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းမပြုရ။

(၂) အမှုတစ်ခုကိုစစ်ဆေးစီရင်ရာ၌ အနည်းဆုံး ကျေးရွာတရားရုံး လူကြီးနှစ်ဦးသည် ပြောင်းလဲခြင်းမရှိဘဲ အာမခံအဆုံးအထိကြားနာစစ်ဆေးရာတွင် တက်ရောက်ပါဝင်ခဲ့လျှင် တက်ရောက်သော ကျေးရွာတရားရုံး၏ အခြားလူကြီး အတိုး၊ အလျော့၊ အပြောင်းအလဲရှိခြင်းကြောင့် ကျေးရွာတရားရုံး၏ ကြားနားစစ်ဆေး ဆောင်ရွက်မှုများသည် ပျက်ပြယ်ခြင်းမရှိစေရ။

(၃) ကျေးရွာတရားရုံး၏ စီရင်ချက်သည် အမှုစစ်ဆေးသော ကျေးရွာတရားရုံးနာယကပါဝင်သည့် ကျေးရွာတရားရုံးလူကြီးများရာ၏မဖြင့် ဆုံးဖြတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။ မဲတူညီနေလျှင် ကျေးရွာတရားရုံးနာယကသည် အနိုင်မဲကိုပေးရမည်။

(၄) ရုံးခွန်တော်၊ အက်ဥပဒေတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ကျေးရွာတရားရုံးတွင်ပေးဆောင်ရမည့် ရုံးခွန်တော်သည် နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

၅၇။ ။ (၁) ကျေးရွာလူကြီးတဦးသည် အမှုသည်အဖြစ်ဖြင့် မိမိပါဝင်နေသော အမှုတွင်ဖြစ်စေ၊ မိမိကိုယ်ကျိုး ငှက်ဝင်နေသော အမှုတွင် ဖြစ်စေ၊ မိမိကစွဲဆိုစေသည့် အမှုတွင်ဖြစ်စေ၊ ကျေးရွာတရားရုံး က ထိုအမှုကို စစ်ဆေးရာ၌ ကျေးရွာတရားရုံး လူကြီးအဖြစ် ဖြင့်မပါဝင်စေရ။

(၂) ကျေးရွာလူကြီးတဦးသည် နည်းဥပဒေဖြင့် သတ်မှတ်သည့် မိမိနှင့်သက် ဆိုင် တော်စပ်သော ပုဂ္ဂိုလ်တဦးဦး အမှုသည် အဖြစ်ဖြင့် ပါဝင်သော်၊ သို့တည်း မဟုတ် နည်းဥပဒေဖြင့်သတ်မှတ်သည့် အခြားတနည်းနည်းဖြင့် ဆက်စပ်ပါဝင်သော အမှု တွင်ကျေးရွာတရားရုံးလူကြီးအဖြစ်ပါဝင်ဆောင်ရွက်နိုင်သော အရည်အချင်း ပျက်ယွင်း သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၅၉။ ။ (၁) မည်သူမဆို လုံလောက်သော အကြောင်းမပြဘဲ—

တရားရုံးကို မေးလေး စားပြုခြင်း။ (က) ကျေးရွာ တရားရုံးက၊ တရားဥပဒေနှင့်အညီ ထုတ် ဆင့်ပိုင်သည့် အတိုင်းချိန်းဆိုသော ကာလတွင် ချိန်းဆို သောနေရာသို့ လာရောက်ရန် ထုတ်ပေးသည့် အမိန့်ကို မလိုက်နာလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ခ) ကျေးရွာတရားရုံးသို့ စာမှတ် စာတမ်း တခုခု တင်ပြရန် သော်၎င်း၊ ပေးအပ်ရန် သော်၎င်း၊ တရားဥပဒေနှင့်အညီ အမိန့် ထုတ်ဆင့်သည့် အတိုင်း ထိုစာမှတ်စာတမ်းအမှတ်အသားကို မတင်ပြဘဲ၊ သို့တည်း မဟုတ်မပေးအပ်ဘဲ ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ဂ) အကြောင်းအရာတခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကျေးရွာတရားရုံးက တရားဥပ ဒေအရ အာဏာသုံးစွဲလျက် မေးသော မေးခွန်းကို တရားဥပဒေအရ အမှန်ကိုဖြေဆိုရန် တာဝန်ရှိလျက်နှင့်ငြင်းပယ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ဃ) အမှန်ထွက်ဆိုပါမည်ဟု ကျမ်းသစ္စာဖြစ်စေ၊ ကတိသစ္စာဖြစ်စေ၊ ပြုစေ ရန် တရားဥပဒေအရ ခိုင်းပိုင်သော ကျေးရွာတရားရုံးကခိုင်းသည် ကိုငြင်းပယ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်

(င) မိမိ၏ ထွက်ဆိုချက်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးရန် တရားဥပဒေအရ ခိုင်းပိုင် သော ကျေးရွာ တရားရုံးက ခိုင်းသည်ကို ငြင်းပယ်လျှင်

ကျေးရွာတရားရုံးက ထိုသူကို တိုင်းတမ်းချက်မရှိဘဲ ချက်ခြင်းအရေးယူ စစ်ဆေးပြီးလျှင်၊ ကျပ်ငါးဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ချမှတ်ရမည်။

(၂) မည်သူမဆို ရုံးထိုင်လျက် တရားစီရင်စစ်ဆေးနေသည့် အခါတွင် ကျေးရွာ တရားရုံးလူကြီးကို တမင်မလေးမခန့်ပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အနှောက်အယှက် ပြုလျှင်၊ ကျေးရွာတရားရုံးက ထိုသူကို တိုင်းတမ်းချက်မရှိဘဲ ချက်ခြင်းအရေးယူ စစ်ဆေးပြီးလျှင်၊ ကျပ်ငါးဆယ်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ချမှတ်နိုင်သည်။

၆၀။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေ၏ ဇယားတွင် ဖော်ပြထားသော ရာဇဝတ်မှုတခုခု သည်၊ ကျေးရွာနယ်မြေအတွင်း၌ ဖြစ်ပွားခဲ့လျှင် ထိုအမှုကို သက်ဆိုင်ရာ ကျေးရွာတရားရုံးက စစ်ဆေး စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

ဤပုဒ်မခွဲတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ကျေးရွာတရားရုံးကအောက်ပါအမှုများကို စစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်မရှိစေရ—

- (က) ကျူးလွန်သောပြစ်မှုကြောင့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးကျပ်နှစ်ရာထက်ပို၍ပျက်စီးဆုံးရှုံးစေမှု။
- (ခ) တန်ဖိုးကျပ်နှစ်ရာထက်ပိုသောပစ္စည်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့်အမှု။
- (ဂ) တလ၊ သို့တည်းမဟုတ် တလထက်ပိုသော အကျဉ်းဒဏ်ခံရဘူးသော တရားခံပါသည့်အမှု။
- (ဃ) အလားတူပြစ်မှုမျိုးအတွက် ကျပ်ငါးဆယ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျပ်ငါးဆယ်လက်ပိုသည့် ခွဲဒဏ်ချမှတ်ခြင်းခံရဘူးသော တရားခံပါသည့် အမှု။

(၂) ပုဒ်မ ၆၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၏ပြဋ္ဌာန်းချက်ကိုထောက်ယား၍၊ ကျေးရွာတရားရုံးက စစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသည့်အမှုများကို ကျေးရွာတရားရုံးကသာလျှင် စစ်ဆေးစီရင်ရမည်။

၆၁။ ။ (၁) ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်၊ မိမိအလိုအလျောက်သော်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာခရိုင်ပြည်သူ့ ရှေ့နေကဖြစ်စေ သက်ဆိုင်ရာအမှုသည် တဦးဦးကဖြစ်စေ လျှောက်ထားလျှင်သော်၎င်း၊ ကျေးရွာတရားရုံးတွင် စစ်ဆေးနေဆဲဖြစ်သည့် ရာဇဝတ်မှုအမှုတွဲကို မည်သည့်အချိန်၌မဆိုတောင်းယူပြီးလျှင် ထိုအမှုတွဲကိုစိစစ်၍ မူလကျေးရွာတရားရုံးသို့ စစ်ဆေးရန်ပြန်ပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအမှုကို မိမိကသင့်လျော်သည်ဟုယူဆလျှင်၊ နတ်သိမ်း၍ ထိုပြစ်မှုကျူးလွန်ကြောင်း စွပ်စွဲချက်ကို၊ ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၉၀ အရ ရရှိသော တိုင်တမ်းချက်၊ သို့တည်းမဟုတ်သတင်းပေးချက်ဖြစ်တိသကဲ့သို့ ထိုအမှုကိုအရေးယူပြီးလျှင်၊ ရာဇဝတ်ကြီးအရသော်၎င်း၊ သက်ဆိုင်သည့်အက်ဥပဒေအမည်သော်၎င်း၊ မိမိကိုယ်တိုင်စစ်ဆေးနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် စစ်ဆေးရန် အာဏာရှိသောမိမိလက်အောက်ခံ ရာဇဝတ်တရားသူကြီးတဦးဦးထံသို့စစ်ဆေးရန်လွှဲပို့နိုင်သည်။

(၂) ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်၊ ကျေးရွာ တရားရုံးက စုံစမ်းစစ်ဆေးပိုင်ခွင့်ရှိသောအမှုကိုမိမိလက်အောက်ခံရာဇဝတ်တရားသူကြီး တဦးဦးထံမှ နတ်သိမ်း၍ သက်ဆိုင်ရာ စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော ကျေးရွာတရားရုံးသို့ လွှဲပို့နိုင်သည်။ ဤကဲ့သို့အမိန့်ချမှတ်သောခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်မည်သည့် အကြောင်းကြောင့် လွှဲပို့သည်ကို စာဖြင့်မှတ်ချက်ချရမည်။

၆၂။ ။ (၁) ရဲဌာနာ တာဝန်ခံသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ၏ ဇယားတွင်ဖော်ပြ ထားသည့် ပြစ်မှုများအနက်၊ ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေအရ အရေးမယူပိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုကို ကျေးရွာအတွင်း၌ကျူးလွန်ကြောင်း မိမိအားတိုင်ကြားလျှင်၊ ထိုအမှု၏အကြောင်းချင်းရာကိုသက်ဆိုင်ရာမှတ်တမ်းစာအုပ်တွင်ရေးမှတ်ပြီး၊ တိုင်တမ်းသူအားလစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသည့်ကျေးရွာတရားရုံးသို့ တိုင်တမ်းရန်ညွှန်ကြားရမည်။

(၂) ရဲဌာနာ တာဝန်ခံသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ၏ ဇယားတွင် ဖော်ပြထားသည့်ပြစ်မှုများအနက် ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံး ဥပဒေအရ အရေးယူပိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုကို

ကျေးရွာအတွင်း၌ ကျူးလွန်ကြောင်းကို သိလျှင်၊ ထိုအမှု၏ အကြောင်း ချင်းရာကို သက်ဆိုင်ရာမှတ်တမ်းစာအုပ်တွင် ရေးမှတ်ပြီးလျှင်၊ ထိုမှတ်သားချက်၏ မိတ္တူနှင့်တကွ အစီရင်ခံစာကိုစစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသည့် ကျေးရွာတရားရုံးသို့ပို့ရမည်။ ၎င်းပြင်ထိုအမှု နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားခံတဦးဦးကိုဖမ်းဆီးလျှင်၊ ထိုတရားခံကိုအကြောင်းမဲ့ကြန့်ကြာ ခြင်းမရှိစေဘဲသက်ဆိုင်ရာကျေးရွာတရားရုံးသို့ပို့ရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ကျူးလွန်သော ပြစ်မှုကြောင့် ပျက်စီးဆုံးရှုံးသည့် သို့တည်းမဟုတ် ထိုအမှုနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးသည်ကျပ်နှစ်ရာထက်ကျော် လွန်လျှင်ဖြစ်စေ၊ တရားခံသည်၊ တလ၊ သို့တည်းမဟုတ် တလထက်ပိုသည့်အကျဉ်းဒဏ် ခံရဘူးလျှင်ဖြစ်စေ၊ ဒေလားတူပြစ်မှုမျိုးအတွက်ကျပ်ငါးဆယ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျပ်ငါး ဆယ်ထက်ပိုသည့် ငွေဒဏ်ချမှတ်ခြင်းခံရဘူးလျှင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအမှုကို ရဲဌာနာတာဝန်ခံက ရာဇဝတ် ကျင့်ထုံးဥပဒေအရ အရေးယူရမည်။

ထို့ပြင် ရဲဌာနာ တာဝန်ခံသည်၊ ထိုအမှုတွင် တရားခံအား ကျေးရွာတရားရုံးက လုံလောက်သောပြစ်ဒဏ် မပေးနိုင်ဟု မိမိကယူဆခဲ့လျှင်၊ ထိုအမှု၏အကြောင်း ချင်းရာကို မိမိ၏ထင်မြင်ချက်နှင့်တကွ ခရိုင်ရဲဗိုလ်မှူးထံသို့အစီရင်ခံရမည်။ ခရိုင်ရဲဗိုလ် မှူးသည်၊ ထိုအမှုကို စစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာရှိသော ရာဇဝတ် တရားသူကြီး တဦးဦးကစစ်ဆေး စီရင်စေရန်၊ ခရိုင်ရာဇဝတ် တရား သူကြီးထံသို့ အစီရင်ခံနိုင်သည်။

၆၃။ ။ (၁) ကျေးရွာတရားရုံးသည်၊ မိမိစစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသည့်အမှုများ လိုက်နာရမည့်ကျင့်ထုံး။ ကို နှုတ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ စာဖြင့်ဖြစ်စေ၊ တိုင်တမ်းသောတိုင်တမ်း ချက်အရသော်၎င်း၊ ရဲရာထမ်း၏အစီရင်ခံချက်အရသော် ၎င်း၊ အရေးယူပိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၂) တည်ဆဲ အခြားတရားဥပဒေတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ဤအက်ဥပဒေ ပါဇယား၏ဇယားကွက် (၄) တွင်ပြေငြိမ်းခွင့်မရဘု ဖော်ပြထားသောပြစ်မှုများမှတစ်ပါး၊ ထိုဇယားတွင်ပါရှိသည့်ပြစ်မှုများကိုထိုဇယား၏ဇယားကွက် (၄) တွင်ဖော်ပြထားသော သူများက မည်သည့်အခါမဆို စီရင်ချက်မချမီ ထိုဇယားကွက်တွင် ပါရှိသည့်အတိုင်း ပြေငြိမ်းနိုင်သည်။

(၃) ကျေးရွာ တရားရုံးက အမှုစစ်ဆေးရာတွင် လိုက်နာရမည့် ကျင့်ထုံးနှင့် ထားရှိရမည့်မှတ်တမ်းများသည်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသည့် နည်းဥပဒေအရဖြစ်ရမည်။

၆၄။ ။ (၁) ကျေးရွာတရားရုံးသည်၊ ရာဇဝတ်မှုကျူးလွန်သူအား ပြစ်ဒဏ် ရာဇဝတ်မှုပြစ်ဒဏ်။ ပေးသောအခါ အောက်ပါပြစ်ဒဏ် တမျိုးမျိုးကို ချမှတ်နိုင် သည်။

- (က) ကျပ်ငါးဆယ်ထက်မပိုသည့်ငွေဒဏ်။
- (ခ) ငွေဒဏ်နှင့်တွဲ၍ဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်နှင့်မတွဲဘဲဖြစ်စေ၊ ကျေးရွာ၏ကြီးပွား ရေးဖြစ်စေမည့် တလတက်မပိုသည့်အလုပ်ဒဏ်။
- (ဂ) အလုပ်ဒဏ်နှင့်တွဲ၍ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ဒဏ်နှင့်မတွဲဘဲဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်နှင့် တွဲ၍ဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်နှင့်မတွဲဘဲဖြစ်စေ၊ တလထက်မပိုသည့် အကျဉ်း ဒဏ်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ကျပ် နှစ်ရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ကိုသော်၎င်း၊ အလုပ်ကြမ်းနှင့်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်ခွဲနှင့်ဖြစ်စေ၊ ခြောက်လထက်မပိုသော အကျဉ်းဒဏ်ကိုသော်၎င်း၊ ငွေဒဏ်အကျဉ်းဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးကို သော်၎င်း၊ အပြစ်ပေးစီရင်နိုင်ခွင့်အာဏာကို မည်သည့်ကျေးရွာ တရားရုံးအားမဆို အပ်နှင်းနိုင်သည်။

(၃) ကျေးရွာတရားရုံးက အကျဉ်းဒဏ်အပြစ်ပေးခံရသောတရားခံကို ဤကိစ္စ အလို့ငှါပြုထားသည့်နည်းဥပဒေအရ၊ ခရိုင်ကောင်စီကသတ်မှတ်ထားသောနည်းအတိုင်း နှင့်သတ်မှတ်ထားသောနေရာတွင်အကျဉ်းချထားရမည်။

ကျေးရွာတရားရုံးက ပြစ်ဒဏ်အဖြစ်ချမှတ်သော အလုပ်ဒဏ်သည်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြုထားသည့် နည်းဥပဒေအရဖြစ်စေရမည်။

၆၅။ ။ တည်ဆဲအခြားတရားဥပဒေတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ကျေးရွာ ငွေဒဏ်နှင့် အလုပ်ဒဏ် အစား ပြစ်ဒဏ်၊ ဘုရားရုံးသည်၊ ငွေဒဏ်ချမှတ်ခဲ့လျှင်၊ ငွေဒဏ်ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်သူအား၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသည့် နည်းဥပဒေ နှင့်အညီ အလုပ်ဒဏ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အကျဉ်းဒဏ်ခံစေရန် အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် ကျေးရွာတရားရုံးသည်၊ အလုပ်ဒဏ်ချမှတ်ခဲ့လျှင်၊ အလုပ် ဒဏ်ကိုလုပ်ရန် ပျက်ကွက်သူအား၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသည့် နည်းဥပဒေနှင့်အညီ အကျဉ်းဒဏ်ခံစေရန်အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

၆၆။ ။ ကျေးရွာတရားရုံးက ငွေဒဏ်သော်၎င်း၊ ငွေဒဏ်နှင့်တွဲဖက်၍ အခြားပြစ် ဒဏ်သော်၎င်း ချမှတ်သည့်အခါတောင်းခံရရှိသည့် ဒဏ်ငွေ အစားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့ကိုဖြစ်စေ၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းကြောင့် အကျိုးပျက်စီးဆုံးရှုံးခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိခိုက်နာကျင် ခြင်းခံရသူအားလျော်ကြေးအဖြစ်နည်းဥပဒေအရပေးရန်အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

၆၇။ ။ ကျေးရွာတရားရုံးသည်၊ ပုဒ်မ ၆၄ ဖြင့်သတ်မှတ်ထားသည့်ပြစ်ဒဏ်ထက် လုံလောက်သောပြစ်ဒဏ် အတွက် အထက် ရုံးသို့ ပို့ခြင်း၊ ပိုသောပြစ်ဒဏ်ချမှတ်နိုင်သည့်ရာဇဝတ်မှုဖြစ်သည့်ပြင် မိမိက စစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်လည်းရှိသောရာဇဝတ်မှုတွင် တရားခံကို ပြစ်ဒဏ်ပေးရန်စဉ်းစားရာ၌ ထိုတရားခံအား မိမိရုံးက ချမှတ် နိုင်သည့်အာဏာထက်ပို၍ ပြစ်ဒဏ်ချမှတ်သင့်သည်ဟုယူဆ လျှင်၊ ထိုသို့ပြစ်ဒဏ်ပိုမိုချမှတ်လိုက်သည့် အကြောင်းချင်းရာကို စုံလင်စွာရေး၍ တရားခံနှင့် တကွအမှုတွဲကို ဤကိစ္စအလို့ငှါ ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးက သတ်မှတ်ထားသော ရာဇဝတ်တရားသူကြီးထံသို့ပို့ရမည်။ ဤပုဒ်မအရရှိသောအမှုတွဲကိုရရှိသည့် ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်၊ ထိုအမှုကို ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေပုဒ်မ ၃၄၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၆၈။ ။ အသက် ၁၆ နှစ်မပြည့်သေးသူကို ကျေးရွာတရားရုံးက ပြစ်မှုထင်ရှား ငယ်ရွယ်သူကိုအပြစ် ပေးခြင်း၊ စီရင်ရာတွင် ထိုသူကိုပြစ်ဒဏ်ချမှတ်မည့်အစား ထိုက်သင့် စွာ နှုတ်ဖြင့် သွန်သင်ပြီးလျှင် လွှတ်နိုင်သည်။ သို့တည်း မဟုတ် ထိုသူကိုချက်ခြင်းပြစ်ဒဏ်မချမှတ်သေးဘဲ၊ ရုံးက သတ်မှတ်သည့် တနှစ်ထက်မပိုသည့်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ဆင့်ဆိုသည့်အခါ

လာရောက်၍ဖြစ်ပျက်ချမှတ်ချက်ကိုနာခံမည့်အကြောင်း၊ ထိုပြင် အဆိုပါ ကာလအတွင်း ကောင်းမွန်စွာ နေထိုင်မည့်အကြောင်းခံဝန်သူများနှင့် ခံဝန်ချုပ်ကို ချုပ်ဆိုစေပြီးလွှတ် ထားရန်အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

၆၉။ ။ ကျေးရွာတရားရုံးက ကျပ်ငါးဆယ်ထက်မပိုသည့် ငွေဒဏ် ချမှတ်သော စီရင်ချက်ကို အယူခံပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။ သို့ရာတွင် ခရိုင်ရာဇဝတ် တရားသူကြီးသည် မည်သည့်အမှုတွင်မဆို ကျေးရွာတရားရုံး ၏ စီရင်ချက်သည် တရားမျှတခြင်းရှိ မရှိသိရန်အလို့ငှာ မိမိအလိုအလျောက်သော်ငှား၊ သက်ဆိုင်ရာအမှုသည် တဦးဦးက လျှောက်ထားလျှင်သော်ငှား၊ ထိုအမှုတွဲကိုဘောင်းယူ နိုင်သည်။ ပြည်သူ့ရှေ့နေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ခရိုင်ရဲမှူး၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ အခြားပြည်သူ့ဝန်ထမ်းတဦးဦးက တိုက်တွန်းလျှင်မူကား၊ ထိုအမှုတွဲကိုတောင်းယူ ရမည်။

ကျေးရွာ တရားရုံးက ကျပ်ငါးဆယ်ထက်မပိုသည့် ငွေဒဏ်ချမှတ်သောစီရင်ချက်ကို သို့တည်းမဟုတ် ငွေဒဏ်နှင့်တွဲဖက်၍ဖြစ်စေ၊ မဲတွဲဖက်ဘဲဖြစ်စေ အလုပ်ဒဏ်ချမှတ်သော စီရင်ချက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ငွေဒဏ်နှင့်တွဲဖက်၍ဖြစ်စေ၊ မဲတွဲဖက်ဘဲဖြစ်စေ အကျဉ်း ဒဏ်ချမှတ်သော စီရင်ချက်ကို၊ ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးရုံးတွင်အယူခံနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ ဤကဲ့သို့အမှုတွဲကိုတောင်းယူ စိစစ်ရာတွင်ဖြစ်စေ၊ အယူခံရာတွင်ဖြစ်စေ၊ ကျေးရွာ တရားရုံးက ထိုအမှုကိုစစ်ဆေးစီရင်ပိုင်ခွင့်မရှိလျှင်သော်ငှား၊ စီရင်ချက်သည်တရားမျှတ ခြင်းမရှိလျှင်သော်ငှား၊ ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်—

- (က) ကျေးရွာတရားရုံးစီရင်ချက်ကိုပယ်ဖျက်၍ ထိုအမှုကို လက်အောက်ခံ ရာဇဝတ်တရားသူကြီးရုံးတခုခုကပြန်၍ စစ်ဆေးစီရင်ရန် အမိန့်ချမှတ် နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ချက်နှင့် ပြစ်ဒဏ်ကိုပယ်ဖျက်၍ တရားခံအား လွှတ် နိုင်သည်။ တရားခံက ဒဏ်ငွေပေးဆောင်ပြီးဖြစ်လျှင်၊ ထိုဒဏ်ငွေကို ပြန်ပေးရန်အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင် ချက်ကို ပြင်ဆင်ခြင်းမပြုဘဲပြစ်ဒဏ်ကိုလျော့ပေါ့နိုင်သည်။ သို့တည်း မဟုတ် ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ချက်ကိုပြင်ဆင်၍၊ တရားဥပဒေအရ ပေးနိုင် သော သင့်လျော်သည့်ပြစ်ဒဏ်ကို ချမှတ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဂ) ကျေးရွာ တရားရုံးက ချမှတ်သော အခြားမည်သည့်အမိန့်ကိုမဆို ပြင် ဆင်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည် သက်ဆိုင်ရာအမှုသည် ကိုယ်တိုင်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နေဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ထုချေရန်အခွင့်မပေးဘဲ ထိုအမှုသည်၏ အကျိုး ယုတ်လျော့နစ်နာစေမည့်အမိန့်ကို အပိုဒ် (က) အရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ် (ခ) အရ၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ် (ဂ) အရ မည်သည့်အမိန့်ကိုမျှမချမှတ်ရ။

၇၀။ ။ (၁) အမှုငါးရက်အတွင်း ကျပ်ငါးရာထက်မပိုသည့်အောက်တွင် သီးခြား တရားမမှုများ၊ ဖော်ပြထားသောတရားမမှုများကို ကျေးရွာတရားရုံးက စစ် ဆေးစီရင်ရမည်။

- (က) လက်ရောက်ကျူးလွန်သည့် သို့တည်းမဟုတ် နာကျင်စေသည့်အတွက် စွဲဆိုသောလျော်ကြေးမှု။
 - (ခ) အသရေပျက်သည့်အတွက်စွဲဆိုသော လျော်ကြေးမှု။
 - (ဂ) ကျွဲ၊ နွားစသည့် တိရစ္ဆာန်များ ကျော်နင်း ဝင်ရောက်သောကြောင့် အကျိုးပျက်စီးသည့်အတွက် စွဲဆိုသော လျော်ကြေးမှု။
 - (ဃ) ကြေးငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရွှေ၊ ပြောင်းနိုင်သည့် အစည်းနှင့် စပ်လျဉ်းသော အမှု။
 - (င) ပဋိညာဉ်မှု။
 - (စ) ဟုန်စည်ရောင်းဝယ်မှု။
 - (ဆ) ဖြတ်သန်းသွားလာခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အမှု။
 - (ဇ) ရေတွင်း၊ ရေကန်၊ ဆည်၊ မြောင်း၊ တာ၊ တမံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေလာ ရေကျမှ ရေရယူပိုင်ခွင့်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့်အမှု။
- (၂) အမှုတန်ဖိုးမည်မျှပင်ဖြစ်စေကာမူ အောက်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသော ရာဇမဟူများကို ကျေးရွာတရားရုံးကစစ်ဆေးစီရင်ရမည်။
- (က) လင်မယားကွာရှင်းမှု။
 - (ခ) လင်မယားပြန်လည်ပေါင်းသင်းခံယူမှု။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အထက်ပါ အပိုဒ် (က) ၌ ဖော်ပြပါရှိသည့် လင်မယား ကွာရှင်းမှုတွင် ပစ္စည်းခွဲဝေစေလိုမှုပါ ပူးပေါင်းစွဲဆိုလျှင် ခွဲဝေရမည့် ပစ္စည်းတန်ဖိုးမှ တျစ်တထောင်ထက်မပိုစေရ။

(၃) ဤပိုဒ်တွင် ပါရှိသော တရားမမှုများကို အောက်ပါအတိုင်း သက်ဆိုင်သည့် တရားရုံး၌သာလျှင် စွဲဆိုရမည်။

- (က) အမှုတန်ဖိုးသက်ဆိုင်သော တရားခံအားလုံးသည် တခုတည်းသော ကျေးရွာနယ်နိမိတ်အတွင်း၌ နေထိုင်သောသူများ ဖြစ်သည့်အပြင် ထိုအမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော အချင်းဖြစ်အကြောင်းအရာအားလုံးသည်လည်း ထိုကျေးရွာနယ်နိမိတ်အတွင်း၌ ပေါ်ပေါက်လျှင် ထိုအမှုကို ထိုကျေးရွာတရားရုံး၌သာလျှင် စွဲဆိုရမည်။
- (ခ) အမှုတန်ဖိုးသက်ဆိုင်သော တရားခံအားလုံးသည် တခုတည်းသော ကျေးရွာနယ်နိမိတ်အတွင်း၌နေလျှင်သော်၎င်း၊ ထိုအမှုနှင့်သက်ဆိုင်သော အချင်းဖြစ် အကြောင်းအရာအားလုံးသည် တခုတည်းသော ကျေးရွာနယ်နိမိတ်အတွင်း၌ ပေါ်ပေါက်လျှင်သော်၎င်း၊ ထိုအမှုကို တရားခံအားလုံးနေသည့် ကျေးရွာတရားရုံးတွင်ဖြစ်စေ၊ အချင်းဖြစ် အကြောင်းအရာအားလုံးပေါ်ပေါက်သည့်ကျေးရွာတရားရုံး၌ဖြစ်စေ စွဲဆိုရမည်။
- (ဂ) အပိုဒ် (က) နှင့် (ခ) တွင် အကျိုးမဝင်သော အမှုများအတွက်မှာမူ ထိုအမှုများကိုစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသည့် တရားရုံးတခုခု၌ စွဲဆိုရမည်။

(၄) ကျေးရွာတရားရုံးတွင် စွဲဆိုသည့် တရားမမှုများအတွက် စည်းကမ်းသတ် ကာလအပိုင်းအခြားသည်၊ နည်းဥပဒေတွင် သတ်မှတ်ထားချက်နှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ တည်ဆဲဖြစ်သော ကာလစည်းကမ်းသတ်မှတ်ဥပဒေအတိုင်းဖြစ်စေရမည်။

(၅) ကျေးရွာတရားရုံးက အမှုစစ်ဆေးရာတွင် လိုက်နာရန်ကျင့်ထုံးနှင့် ထားရှိ ရန်မှတ်တမ်းများသည် ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြုတားသည့် နည်းဥပဒေအရ ဖြစ်စေရမည်။

၇၁။ ။ တရားမခရိုင်တရားသူကြီးသည်၊ ကျေးရွာတရားရုံးတွင် စစ်ဆေးနေဆဲ ဖြစ်သော မည်သည့်တရားမမှုကိုမဆို သက်ဆိုင်ရာ အမှုသည် တရားမခရိုင်ကရားသူကြီး တဦးဦးကဖြစ်စေ၊ ပြည်သူ့ရှေ့နေကဖြစ်စေ လျှောက်ထား နှစ်အာ.၈၁။ သည့်အခါ မိမိကအကြောင်းလုံလောက်သည်ဟု ယူဆလျှင်၊ ထိုအမှုကို ကျေးရွာတရားရုံးမှ နုတ်သိမ်းပြီးလျှင်၊ မိမိကိုယ်တိုင် စစ်ဆေးစီရင်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် မိမိလက်အောက်တရားမရုံးတရပ်ရပ်သို့ စစ်ဆေးစီရင်ရန်လှုံ့ပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် မူလကျေးရွာတရားရုံးသို့ စစ်ဆေးစီရင်ရန်ပြန်ပို့နိုင်သည်။

၇၂။ ။ (၁) တန်ဘိုးကျပ်နှစ်ရာထက်မပိုသည့်တရားမမှုများတွင်ကျေးရွာတရား ရုံးကချမှတ်သည့် စီရင်ချက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒီကရီကို၊ ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့်အယူခံ ခြင်း။ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်ကိုအယူခံခွင့်မရှိစေရ။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာအမှုသည်တဦးဦးကဖြစ်စေ၊ ပြည်သူ့ရှေ့နေ ကဖြစ်စေ လျှောက်ထားခဲ့သော်၊ တရားမခရိုင်တရားသူကြီးက ထိုစီရင်ချက်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒီကရီသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်သည်၊ တရားမျှတမှုမရှိဟု ထင်မြင် ယူဆလျှင်၊ ထိုစီရင်ချက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒီကရီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်ကိုပြင်ဆင် နိုင်သည်။

ထိုပြင် တန်ဘိုးကျပ်နှစ်ရာထက်ပိုသောတရားမမှုများတွင် ချမှတ်သည့်စီရင်ချက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒီကရီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်ကို ဥပဒေအချက်အလက်အရဖြစ်စေ၊ အမှု၏ အကြောင်းအရာအရဖြစ်စေ တရားမခရိုင်တရားသူကြီး၏ရုံးတွင် အယူခံဝင် နိုင်သည်။ တရားမခရိုင်တရားသူကြီး၏ဆုံးဖြတ်ချက်သည်အပြီးအပြတ်အတည်ဖြစ်ရမည်။

အငိုင်း ၃။

အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

အခန်း ၇။

ဒေသန္တရအဖွဲ့များကိုကြီးကြပ်ခြင်း။

၇၃။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ အကျိုးသက် ရောက်စေခြင်းငှါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန် ကျေညာ၍ နည်းဥပဒေဖြင့်၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ နည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။

၇၄။ ။ (၁) ခရိုင်ကောင်စီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ်ကောင်စီ၏၊ သို့တည်း မဟုတ် မြို့မကောင်စီ၏ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတဦးသည်၊ မိမိ၏တာဝန်ကိုဆောင်ရွက်ရန်ထပ်တလဲလဲပျက်ကွက်ခဲ့လျှင်သော်၎င်း၊ အာဏာကို ပိုမိုသုံးစွဲခြင်း ပြုခဲ့လျှင်သော်၎င်း၊ အာဏာကို အလွဲသုံးစွဲခြင်း ပြုခဲ့လျှင်

သော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ နည်းဥပဒေနှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးစေပြီးလျှင်၊ ထိုလူကြီးကို ရာထူးမှ နုတ်ပယ်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ရာထူးမှ ချထားရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုလူကြီး၏ အခွင့်အာဏာအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့ကို ဖြစ်စေ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ရုပ်သိမ်းရန် အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

(၂) ကျေးရွာကောင်စီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်ကော်မတီ၏ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတစ်ဦးသည်၊ မိမိ၏ တာဝန်ကို ဆောင်ရွက်ရန် ထပ်တလဲလဲ ဖျက်ကွက်ခဲ့လျှင် သော်၎င်း၊ အာဏာကို ပိုမိုသုံးစွဲခြင်းပြုခဲ့လျှင် သော်၎င်း၊ အာဏာကို အလွဲသုံးစွဲခြင်းပြုခဲ့လျှင် သော်၎င်း၊ ခရိုင်ကောင်စီက နည်းဥပဒေနှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးစေပြီးလျှင်၊ ထိုလူကြီးကို ရာထူးမှ နုတ်ပယ်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ရာထူးမှ ချထားရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုလူကြီး၏ အခွင့်အာဏာအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့ကို ဖြစ်စေ၊ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ရုပ်သိမ်းရန် အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

၇၅။ ။ (၁) ခရိုင်ကောင်စီသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့နယ် ကောင်စီ သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့မကောင်စီသည်၊ မိမိ၏ တာဝန်ကို ဖျက်သိမ်းခြင်း။ ဆောင်ရွက်ရန် ထပ်တလဲလဲ ဖျက်ကွက်ခဲ့လျှင် သော်၎င်း၊ အာဏာကို ပိုမိုသုံးစွဲခြင်းပြုခဲ့လျှင် သော်၎င်း၊ အာဏာကို အလွဲသုံးစွဲခြင်းပြုခဲ့လျှင် သော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ နည်းဥပဒေနှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးစေပြီးလျှင်၊ ထိုကောင်စီကို ဖျက်သိမ်းရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ရပ်ဆိုင်းထားရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခွင့်အာဏာအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့ကို ဖြစ်စေ၊ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ရုပ်သိမ်းရန် အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

(၂) ကျေးရွာကောင်စီသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်ကော်မတီသည်၊ မိမိ၏ တာဝန်ကို ဆောင်ရွက်ရန် ထပ်တလဲလဲ ဖျက်ကွက်ခဲ့လျှင် သော်၎င်း၊ အာဏာကို ပိုမိုသုံးစွဲခြင်းပြုခဲ့လျှင် သော်၎င်း၊ အာဏာကို အလွဲသုံးစွဲခြင်းပြုခဲ့လျှင် သော်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာ ခရိုင်ကောင်စီက နည်းဥပဒေနှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးစေပြီးလျှင်၊ ထိုကျေးရွာကောင်စီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်ကော်မတီကို ဖျက်သိမ်းရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း ရပ်ဆိုင်းထားရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခွင့်အာဏာအားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့ကို ဖြစ်စေ သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ရုပ်သိမ်းရန် အမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

(၃) ဒေသန္တရအဖွဲ့ကို ဖျက်သိမ်းရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ဆိုင်းရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခွင့်အာဏာကို ရုပ်သိမ်းရန် အမိန့်ချမှတ်သော အာဏာပိုင်သည်၊ ဖျက်သိမ်းခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ဆိုင်းခြင်းခံရသည့် ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ဆောင်ရွက်ရန် သော်၎င်း၊ အခွင့်အာဏာရုပ်သိမ်းခြင်းခံရသော ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ အခွင့်အာဏာများကို လုံးစွဲစေရန် သော်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာ အင်အားစု ရှေ့ရေးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားသင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ ပြုထားသည့် နည်းဥပဒေနှင့်အညီ အမိန့်ချမှတ်ရမည်။ ထို့ပြင် ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား အကြံဉာဏ်ပေးရန် အတိုင်ပင်ခံအဖွဲ့တစ်ဖွဲ့ကို လည်းခန့်ထားနိုင်သည်။

၇၆။ ။ဒေသန္တရအဖွဲ့ဝင်လူကြီးတဦးအပေါ်တွင်ပုန်မ ၇၄ အရ အရေးယူလျှင်
ထုချေခွင့်။ ဖြစ်စေ၊ ဒေသန္တရအဖွဲ့တဖွဲ့ပေါ်တွင် ပုန်မ ၇၅အရအရေးယူ
လျှင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအဖွဲ့ဝင်လူကြီးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ထို
ဒေသန္တရအဖွဲ့အား ထုချေရှင်းလင်းရန်အခွင့်မပေးဘဲ၊ ထိုအဖွဲ့ဝင်လူကြီး၏၊ သို့တည်း
မဟုတ်ထိုဒေသန္တရအဖွဲ့၏အကျိုးယုတ်လျော့နစ်နာစေမည့်မည်သည့်အမိန့်ကိုမျှမချမှတ်ရ။

၇၇။ ။ကျေးရွာကောင်စီပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ ရပ်ကွက်ကော်မတီပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊
အသနားခံခွင့်။ ပုန်မ ၇၅၊ ပုန်မခွဲ (၂) အရချမှတ်သည့်အမိန့်ကို၊ သို့တည်း
မဟုတ်ထိုအဖွဲ့များ၏အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတဦးပေါ်တွင်ပုန်မ ၇၄၊
ပုန်မခွဲ (၂) အရချမှတ်သည့်အမိန့်ကိုမကျေနပ်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတထံသို့အသနားခံနိုင်
သည်။ သို့ရာတွင် တရားမျှတခြင်းမရှိဟုဆိုသောအကြောင်းပြချက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ်
ပြည်သူတို့၏အကျိုးနှင့်ဆန့်ကျင်သည်ဆိုသော အကြောင်းပြချက်ကိုအသနားခံလွှာတွင်
ဖော်ပြရမည်။

၇၈။ ။(၁) ကျေးရွာလူကြီးတဦးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်ကော်မတီ
လူကြီးများကို နှုတ်ပယ်ပိုင် နည်း။ တဦးသည်၊ မဲဆန္ဒရှင်အများ၏ဆက်လက်ထောက်ခံခြင်းမရ
၇၉။ ။(၂) အဆိုပါတောင်းဆိုချက်နှင့်သက်ဆိုင်သည့်ကျေးရွာလူကြီးသည်၊ သို့တည်း
မဟုတ်ရပ်ကွက်ကော်မတီလူကြီးသည်မဲဆန္ဒရှင်အများ၏ဆက်လက်ထောက်ခံခြင်းမရရှိဟု
ဤကိစ္စအလို့ငှါပြုထားသောနည်းဥပဒေအရထင်ရှားလျှင်ထိုလူကြီးကို နှုတ်ပယ်ရမည်။

အခန်း ၈။

အကူးအပြောင်းကာလပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

၇၉။ ။ဤအက်ဥပဒေတရပ်လုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေ၏အစိတ်အပိုင်း
မပြီးပြတ်သေးသော အမှု စတင် အာဏာကည်သော ခရိုင်တခုလုံး၌ဖြစ်စေ၊ ခရိုင်၏
များ။ တစ်စိတ်တဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ မည်သည့် တရားရုံးတွင်မဆိုမပြီး
အခွန်တော်မှုများကို ဤအက်ဥပဒေစတင်အာဏာမတည်သေးဘိသကဲ့သို့ပြီးပြတ်အောင်
စီရင်ရမည်။

၈၀။ ။ဤအက်ဥပဒေတရပ်လုံး၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေ၏အစိတ်အပိုင်း
အာဏာ ဆက်လက် သုံးစွဲ စတင်အာဏာကည်သော ခရိုင်တခုလုံး၌ဖြစ်စေ၊ ခရိုင်၏
ခြင်း။ တစ်စိတ်တဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ လက်ရှိတိုင်းမင်းကြီး၊ ခရိုင်ဝန်၊ နယ်
ပိုင်ဝန်ထောက်၊ မြို့နယ်အရာရှိ၊ အခြားအစိုးရရာထမ်း မှုထမ်း
များ၊ ရွာသူကြီး၊ ဒေသန္တရအဖွဲ့နှင့် ဒေသန္တရအဖွဲ့ ရာထမ်း မှုထမ်းများသည်၊ တည်ဆဲ
တရားဥပဒေများအရ၊ သုံးစွဲဆောင်ရွက်နေသော အာဏာများ၊ တာဝန်ဝတ်တရားများ

နှင့်လုပ်ငန်းဆောင်တာများကိုနိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ မည်သို့သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်ဟု အမိန့်ထုတ်ဆင့်သည့်အချိန်အထိ ဆက်လက် သုံးစွဲ ဆောင်ရွက် သွားရမည်။

၈၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ဒေသန္တရအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းခြင်းမရှိသေးသော ဒေသ ကြားဖြတ်အာဏာပိုင်။ များတွင် ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ဒေသန္တရအဖွဲ့၏ လုပ်ငန်း ဆောင်တာများ အားလုံးကိုသော်၎င်း၊ အချို့ကိုသော်၎င်း၊ ဆောင်ရွက်ရန်နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာ၍ အတိုင် ပင်ခံအဖွဲ့ပါလျက်ဖြစ်စေ၊ အတိုင်ပင်ခံအဖွဲ့မပါဘဲလျက် ဖြစ်စေ၊ အစိုးရ ရာထမ်းတဦး အား၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားသင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်တဦးအား အာဏာအပ်နှင်းနိုင် သည်။

၈၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရလုံး၊ သို့တည်းမဟုတ်ဤအက်ဥပဒေ၏ အစိတ်အပိုင်း အခွင့်အရေးနှင့်တာဝန် များဆက်ခံခြင်း။ စတင် အာဏာတည်သော ခရိုင်တစ်ခုလုံးဖြစ်စေ၊ ခရိုင်၏ တစ်စိတ်တစ်ဒေသဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၈၈ အရ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ထုတ်ဆင့်သည့်အချိန်မှစ၍ မြို့နယ်ပေါ်အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော မြို့နယ်ပေါ်ကော်မတီအဖွဲ့နှင့် အခြားအဖွဲ့များအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျေးလက်ကိုယ်ပိုင် အုပ်ချုပ်ရေး အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့များအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ၁၉၄၆ ခုနှစ်၊ ဒေသန္တရအဖွဲ့များ (ရပ်ဆိုင်းထားခြင်း) အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့များအား အဆိုပါ အက်ဥပဒေများဖြင့် သော်၎င်း၊ အခြားတရား ဥပဒေများဖြင့်သော်၎င်း၊ အပ်နှင်းထားသော အာဏာများ၊ အခွင့်အရေးများနှင့်ဝင်တရား များကို ဤအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရ အဖွဲ့ကဆက်ခံသုံးစွဲ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်၊ အဆိုပါအက်ဥပဒေများအရ ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့များပိုင်ပစ္စည်း ထောင်းဆိုရယူခွင့်များနှင့် ကြေးမြီ တာဝန်အားလုံးကို ဤအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထား သော သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအဖွဲ့ကဆက်ခံရမည်။ ထို့ပြင်အဆိုပါ အက်ဥပဒေများ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့များက ချုပ်ဆိုခဲ့သည့် ပဋိညာဉ်အားလုံးကိုလည်း ဤအက်ဥပဒေ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော သက်ဆိုင်ရာ ဒေသန္တရအဖွဲ့ကပင် ချုပ်ဆိုသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။ အဆိုပါအက်ဥပဒေများအရ ဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့များနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်း ထားသော အဖွဲ့များသည် မည်သို့သက်ဆိုင်၍မည်သည့်အဖွဲ့ကဆက်ခံရမည်ကိုနိုင်ငံတော် သမ္မတ က အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၈၃။ ။ ဒေသန္တရအဖွဲ့တဖွဲ့နှင့်သက်ဆိုင်သော ရွေးကောက်ပွဲပြီးသည့်နောက်ပဌမ ပဌမအစည်းအဝေး။ အကြိမ်ကျင်းပသော အစည်းအဝေးအတွက် ဆောင်ရွက်ရန် ရှိသည့် ကိစ္စအဝင်တို့ကို ထိုအဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌရွေးကောက် တင် မြှောက်ပြီးသည့်တိုင်အောင် အစိုးရရာထမ်းတဦး(၈)၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားသင့်လျော် သောပုဂ္ဂိုလ်တဦးကဆောင်ရွက်ရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတ က ညွှန်ကြားနိုင်သည်။

၈၄။ ။ ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၁ ရက်နေ့ ဒေသန္တရ အုပ်ချုပ်ရေး အက်ဥပဒေ ရုပ်သိမ်းခြင်း။ (၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၂၆) ကို ရုပ်သိမ်းလိုက် သည်။

ဇယား။

ကျေးရွာတရားရုံးကစီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသောရာဇဝတ်မှုများစာရင်း။

[ပုဒ်မ ၆၀။]

အမှတ်။ စဉ်။	ဖြစ်မှုအမည်။	ရာဇဝတ်ကြီး ပုဒ်မ၊ သို့တည်း မဟုတ်အခြား အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ။ (၃)	မည်သူကဖြစ်မှုကို ပြေငြိမ်းစေ နိုင်သည်။ (၄)
(၁)	(၂)	(၃)	(၄)
၁	သတ်ပုတ်နှောက်ယှက်မှု	ရာဇဝတ် ကြီးပုဒ်မ ၁၆၀	တိုင်တမ်းသူကကျေးရွာ တရားရုံး၏ ခွင့်ပြုချက် ဖြင့်။
၂	အများပြည်သူ ဆိုင်ရာ လမ်းတွင် အရမ်းမောင်းခြင်း၊ သို့တည်း မဟုတ် အရမ်းစီးခြင်း စသည့်ဖြစ်မှု။	၂၇၉	၎င်း။
၃	ညစ်ညမ်းသောပြုလုပ်မှုနှင့်ညစ်ညမ်း သောသီချင်းဆိုမှု။	၂၉၄	၎င်း။
၄	တမင်ကြံရွယ်၍ သူတပါးအား နာ ကျင်စေမှု။	၃၂၃	ထိခိုက်နာကျင်ခြင်း ခံရ သူက ကျေးရွာတရား ရုံး၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်။
၅	နာကျင်စေရန် အကြံအရွယ် မရှိဘဲ၊ အကြီးအကျယ်ဒေါသထွက်အောင် ပြုမူခြင်းကြောင့်နာကျင်စေမှု။	၃၃၄	ထိခိုက်နာကျင် ခြင်းခံရ သူ။
၆	အခြားသူ၏ အသက်ကိုဖြစ်စေ၊ သို့ တည်းမဟုတ်လိုခြံရေးကို ဖြစ်စေ၊ ဘေးဖြစ်စေသောပြုလုပ်မှု။	၃၃၆	တိုင်တမ်းသူကကျေးရွာ တရားရုံး၏ ခွင့်ပြုချက် ဖြင့်။
၇	အကြီးအကျယ် ဒေါသထွက်အောင် ပြုမူကြောင့် မဟုတ်ဘဲ အခြားအ ကြောင်းကြောင့် ဖြစ်သော လက် ရောက်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာဇ ဝတ်မကင်းသော အနိုင် အထက် ပြုမှု။	၃၅၂	လက်ရောက် ပြုခြင်း ခံရ သူ၊ သို့တည်း မဟုတ် အနိုင်အထက်ပြုခြင်းခံ ရသူ။

ဇယား။ ။အဆက်။

ကျေးရွာ တရားရုံးက စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော ရာဇဝတ်မှုများစာရင်း။ ။အဆက်။

[ပုဒ်မ ၆၀။]

အမှတ်စဉ်။	ပြစ်မှုအမည်။	ရာဇဝတ်ကြီးပုဒ်မ၊ သို့တည်းမဟုတ်အခြားအက်ဥပဒေပုဒ်မ။	မည်သူကပြစ်မှုကို ပြေငြိမ်းစေနိုင်သည်။
(၁)	(၂)	(၃)	(၄)
၈	မိန်းမ၏ ကာယိန္ဒြေ ပျက်စီးစေရန် အကြံဖြင့် ကျူးလွန်သည့် လက်ရောက်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာဇဝတ်မကင်းသော အနိုင်အထက်ပြုမှု။	ရာဇဝတ်ကြီးပုဒ်မ ၃၅၄	လက်ရောက် ကျူးလွန်ခြင်းခံရသော မိန်းမက၊ သို့တည်းမဟုတ် အနိုင်အထက် ပြုခြင်း ခံရသော မိန်းမက၊ ကျေးရွာ တရားရုံး၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်။
၉	အကြီးအကျယ် ဒေါသထွက်အောင် ပြုမှုခံရ၍ ကျူးလွန်သော လက်ရောက်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာဇဝတ် မကင်းသော အနိုင်အထက်ပြုမှု။	၃၅၈	လက်ရောက် ပြုခြင်း ခံရသူ၊ သို့တည်း မဟုတ် အနိုင် အထက် ပြုခြင်း ခံရသူ။
၁၀	ကျွဲ နွားမဟုတ်သည့် ပစ္စည်းကိုခိုးမှု	၃၇၉	ပစ္စည်းဆုံးရှုံးခြင်း ခံရသူက၊ ကျေးရွာတရားရုံး၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်။
၁၁	ကျွဲ နွား မဟုတ်သည့် ပစ္စည်းကို နေအိမ် စသည်တို့အတွင်းတွင်ခိုးမှု။	၃၈၀	၎င်း။
၁၂	ခြောက်လှန့်၍ တောင်းယူမှု	၃၈၄	ခြောက် လှန့်၍ ပစ္စည်းတောင်းယူခြင်း ခံရသူက ကျေးရွာ တရားရုံး၏ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်။
၁၃	ပစ္စည်းကို မရိုးမဖြောင့်သောသဘောဖြင့် အလွဲသုံးစားမှု။	၄၀၃	အလွဲ သုံးစား ခံရသည့် ပစ္စည်းရှင်က ကျေးရွာ တရားရုံး၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်။

ဇယား။ ။အဆက်။

ကျေးရွာ တရားရုံးက စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော ရာဇဝတ်မှုများစာရင်း။ ။အဆက်။

[ပုဒ်မ ၆၀။]

အမှတ် စဉ်။ (၁)	ဖြစ်မှုအမည်။ (၂)	ရာဇဝတ်ကြီး ပုဒ်မ၊ သို့တည်း မဟုတ် အခြား အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ။ (၃)	မည်သူကပြစ်မှုကို ပြေငြိမ်းစေ နိုင်သည်။ (၄)
၁၄	လိမ်လည်မှု	ရာဇဝတ် ကြီးပုဒ်မ ၄၄၇	လိမ်လည်ခံရသူက ကျေး ရွာ တရားရုံး၏ ခွင့်ပြု ချက်ဖြင့်။
၁၅	အကျိုးဖျက်ဆီးမှု	၄၂၆ မှ ၄၃၄ အထိ။	ပြည်သူနှင့် မသက် ဆိုင် စော ပုဂ္ဂလိကပစ္စည်း ဖြစ်လျှင်၊ အကျိုးဖျက် စီးခြင်းခံရသူ။ ပြည်သူ နှင့် သက် ဆိုင် လျှင်၊ တရား လိုက ကျေးရွာ တရားရုံး၏ ခွင့်ပြုချက် ဖြင့်။
၁၆	ရာဇဝတ် မကင်းသော ကျော်နင်းမှု	၄၄၇	ကျော်နင်း ကျူး လွန်ခံ ရသည့်ပစ္စည်း လက်ရှိ ဖြစ်သူ။
၁၇	အိမ်ကျော်နင်းမှု	၄၄၀	ကျော်နင်း ကျူးလွန် ခံ ရသည့် ပစ္စည်း လက်ရှိ ဖြစ်သူ။
၁၈	ငြိမ်ဝပ်ရေး ဖျက်ပြားစေရန် အကြံ ဖြင့်တမင်စော်ကားမှု။	၅၀၄	စော်ကားခြင်းခံရသူ။
၁၉	ရာဇဝတ်မကင်းသော ခြောက်လှန့် မှု။	၅၀၆	ခြောက်လှန့်ခြင်းခံရသူ။
၂၀	မိန်းမတို့ကာလိန္ဒြေကို စော်ကားရန် ကြံရွယ်၍နှုတ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်အမှု အရာဖြင့်ဖြစ်စေမှု။	၅၀၉	စော်ကားခြင်း ခံရသည့် မိန်းမက ကျေး ရွာ တရားရုံး၏ ခွင့်ပြုချက် ဖြင့်။

ဇယား၊ ။အဆုံး။

ကျေးရွာတရားရုံးက စီရင်ပိုင်ခွင့်ရှိသော ရာဇဝတ်မှုများစာရင်း။ ။အဆုံး။

[ပုဒ်မ ၆၀။]

အမှတ်စဉ်။	ပြစ်မှုအမည်။	ရာဇဝတ်ကြီးပုဒ်မ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအက်ဥပဒေပုဒ်မ။	မည်သူကပြစ်မှုကို ပြေငြိမ်းစေနိုင်သည်။
(၁)	(၁)	(၂)	(၄)
၂၁	မူးယစ်သူက အဖျားဆိုင်သောနေရာ၌မလျော်သောပြုမှု။	ရာဇဝတ်ကြီးပုဒ်မ ၅၁၀	တိုင်းတမ်းသူက ကျေးရွာတရားရုံး၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်။
၂၂	ဤအက်ဥပဒေ အရ ပြဋ္ဌာန်းထားသောပြစ်မှုများ။	....	ကျေးရွာတရားရုံး။
၂၃	အများ နှင့် ဆိုင်သော နေရာတွင် လောင်းကစားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ကြက်၊ ငှက်၊ တိရစ္ဆာန်တိုက်ခြင်းပြုမှု။	လောင်းကစားအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀။	၎င်း။
၂၄	တရားဥပဒေအရ ထုတ်ပေးသော လက်မှတ်မရှိဘဲ၊ မူးယစ်စေတတ်သည့် သေရည်သေရက်ကို ချက်ခြင်း၊ ဖောက်ခြင်း၊ တယ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ရောင်းခြင်းပြုမှု။	ယစ်မျိုး အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၀။	ပြေငြိမ်းခွင့်မရ။
၂၅	တရားဥပဒေအရ ထုတ်ပေးသော လက်မှတ်မရှိဘဲ၊ ဘိန်းကို လက်ရှိထားမှု။	ဘိန်း အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၉။	၎င်း။
၂၆	တရား ဥပဒေအရ ထုတ်ပေးသော လက်မှတ် မရှိဘဲ၊ ကျွဲ၊ နွား၊ တိရစ္ဆာန်ကိုသတ်ဖြတ်မှု။	ကျွဲ၊ နွား၊ တိရစ္ဆာန် တို့သတ်ဖြတ်ခြင်းကို တားမြစ်ခြင်းအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃။	၎င်း။

၀၊၀၊၀၊၀။—အမှတ် ၄၇၊ ဒီဂရီကရေစီးပညာရပ်ဝန်ကြီးဌာန၊ ၁၄-၁၀-၅၃—၂,၀၀၀—၄။

[English Translation.]

THE FINANCE ACT, 1953

[Act No. XXIX OF 1953]

It is hereby enacted as follows :—

1. *Short title and commencement.*—(1) This Act may be called the Finance Act, 1953.

(2) It shall come into force on the first day of October 1953.

2. *Amendment to the Burma Income-tax Act.*—The Burma Income-tax Act shall have effect as if sections 15A, 16 (1) and 17 (3) were amended as follows :—

(1) *Renumber* section 15A as sub-section (1) of section 15A.

(2) *After* sub-section (1) of section 15A, as so renumbered, *insert* the following as sub-section (2), namely :—

“(2) *Exemption on account of allowance for wife and child, en.*—Any assessee not being a Hindu undivided family, company, firm and other association of persons who—

(a) is resident in the Union of Burma in the year of assessment, or

(b) being a salary earner is resident in the Union of Burma in the year in which income-tax falls to be deducted under sub-section (2) of section 18 from the assessee's estimated income chargeable under the head 'Salaries'

proves to the satisfaction of the Income-tax Officer that the assessee—

(i) in the case of a man, had any wife living with him or maintained by him during the previous year shall be allowed, for purposes of determining the income-tax but not super tax payable by him, a deduction of Kyats one thousand from his total income as defined in section 16, and

(ii) maintained at any time within the previous year an unmarried child who was either under the age of eighteen years or was receiving full time instruction at any university, college, school or other educational establishment, or was serving under articles or indentures with a view to qualifying in a trade or profession shall be allowed, for purposes of determining the income-tax but not super-tax payable by the assessee, a deduction of Kyats five hundred from the assessee's total income as defined in section 16 in respect of such child, and where such assessee maintained more than one such child a deduction of Kyats four hundred for the second

Price,—10 pyas.]

such child, a deduction of Kyats three hundred for the third such child and a deduction of Kyats two hundred for each subsequent child :

Provided that the provisions of sub-clause (i) above shall not be given effect to in any case where the wife in her own right or by her personal exertion was in receipt during the relevant previous year, of a total income of more than Kyats four thousand two hundred ;

Provided further that the aggregate of the exemptions under sub-clause (ii) above shall not in any case exceed Kyats one thousand five hundred ;

Explanation.—The expression 'child' in sub-clause (ii) above includes a step-child or a child adopted in accordance with any statutory provision ;

Provided further that the provisions of this sub-section shall not be given effect to in any assessment to be made for any year earlier than for the year ending on the thirtieth day of September 1954.

(3) In sub-section (1) of section 16, for the expression "section 15A" substitute the expression "sub-sections (1) and (2) of section 15A".

(4) In sub-section (3) of section 17, for the words "by an allowance for earned income" the words "by an allowance for earned income and for wife and children" shall be substituted.

3. Rates at which Income-tax and Super-tax are to be levied.—

(1) Subject to the provisions of sub-sections (4), (5), (6) and (7), there shall be levied for the year beginning on the first day of October 1953—

(a) income-tax at the rates specified in Part I of Schedule I to this Act, and

(b) super-tax for the purposes of section 55 of the Burma Income-tax Act, at the rates specified in Part II of Schedule I to this Act.

(2) In making any assessment or refund of tax for the year ending on the thirtieth day of September 1954, there shall be deducted from the total income of an assessee, in accordance with the provisions of section 15A (1) of the Burma Income-tax Act, an amount equal to—

(i) one-tenth of the earned income chargeable under the head "Salaries" which is included in his total income subject to a maximum of two thousand Kyats, plus

(ii) one-fifth of the earned income other than the income chargeable under the head "Salaries" which is included in his total income.

Provided that the aggregate amount to be deducted under this sub-section shall not in any case exceed four thousand Kyats, reduced in the case of a partner in a firm by the amount of the allowance for earned income deducted in making an assessment on the firm which is applicable to his share in the firm's profits.

(3) For the purpose of making any deduction of income-tax in the year beginning on the first day of October 1953, under sub-section (2) of section 18 of the Burma Income-tax Act from any earned income chargeable under the head "Salaries", the estimated total income of the assessee under this head shall, in computing the income-tax to be deducted, be reduced by an amount equal to one-fifth of such earned income but not exceeding in any case four thousand Kyats.

(4) In making any assessment for the year ending on the thirtieth day of September 1954, where the total income of an assessee includes any income chargeable under the head "Salaries" the deductions for wife and children shall be a sum bearing to the aggregate of the deductions permissible under section 15A (2) of the Burma Income-tax Act, the same proportion as the amount of income other than such inclusions bears to his total income.

(5) For the purpose of making any deduction of income-tax in the year beginning on the first day of October 1953, under sub-section (2) of section 18 of the Burma Income-tax Act from any income chargeable under the head "Salaries", the estimated total income of the assessee under this head shall, in computing the income-tax but not super-tax to be deducted, be reduced by the amount of allowance for wife and children permissible under the provisions of section 15A (2) of the Burma Income-tax Act.

(6) In making any assessment for the year ending on the thirtieth day of September 1954, where the total income of an assessee includes any income chargeable under the head "Salaries" as reduced by the deduction for earned income appropriate thereto, or any income chargeable under the head "Interest on Securities", the income-tax payable by the assessee on that part of his total income which consists of such inclusions shall be an amount bearing to the total amount of income-tax payable according to the rates imposed by the Finance Act, 1952, on his total income, the same proportion as the amount of such inclusions bears to his total income.

(7) For the purposes of refunds under sub-section (1) or sub-section (3) of section 48 in respect of dividends declared in the year ending on the thirtieth day of September 1953, or of salaries due whether paid or not or of payments made of interest on securities in the said year, the rate representing the average of the rates applicable to the total income of the person claiming refund shall be the rate representing the average of the rates imposed by the Finance Act, 1952.

(8) For the purposes of this section and of the rates of tax imposed thereby, the expression "total income" means total income as determined for the purposes of income-tax or super-tax, as the case may be, in accordance with the provisions of the Burma Income-tax Act, and the expression "earned income" has the meaning assigned to it in clause (6A) of section 2 of that Act.

4. *Time within which proceedings for assessment or refund of income tax may be taken.*—In respect of any assessment or refund to be made for the year ending on the thirtieth day of September 1954, the Burma Income-tax Act shall be construed as if in sections 34, 35 and 50 of that Act for the words "one year" wherever they occur the words "four years" were substituted.

5. *Business Profits Tax.*—The tax imposed by section 4 of the Business Profits Tax Act, 1948, shall, in respect of any previous year relevant for the assessment under the Burma Income-tax Act for the year ending on the thirtieth day of September 1954, be an amount equal to 16 $\frac{2}{3}$ per cent of the taxable profits.

6. *Time within which proceedings for assessment of Business Profits Tax or rectification of mistakes may be taken.*—In respect of any assessment to the business profits tax for the year ending on the thirtieth day of September 1954, the Business Profits Tax Act shall be construed as if in sections 11 and 15 of that Act for the words “two years” wherever they occur the words “four years” were substituted.

7. *Fixation of Postal Rates.*—For the year beginning on the first day of October 1953, the Schedule II to this Act shall be inserted in the Burma Post Office Act as the first Schedule to that Act.

8. *Stamp Duty.*—Notwithstanding anything contained in the Burma Stamp Act, the rate of stamp duty under Articles 1, 28, 37, 41 (a), 47C (a), 47CC, 49 (a) (i), 53 and 60 of Schedule I to the said Act shall be fifteen *pyas*.

SCHEDULE I

Schedule of Rates of Income-tax and Super-tax for the Financial year 1953-54

[See Section 3]

PART I

Rates of Income-tax

A.—In the case of every individual, Hindu undivided family, unregistered firm and other association of persons not being a case to which paragraph B of this Part applies—

	<i>Rate.</i>
1. On the first K 1,500 of total income	... Nil.
2. On the next K 3,500 of total income	... 7 per cent.
3. On the next K 5,000 of total income	... 13 per cent.
4. On the next K 5,000 of total income	... 22 per cent.
5. On the balance of total income	... 32 per cent.

Provided that—

- (i) no income-tax shall be payable on a total income which before deduction of the allowance, if any, for earned income, does not exceed K 4,200;
- (ii) the income-tax payable shall in no case exceed half the amount by which the total income (before deduction of the said allowance, if any, for earned income) exceeds K 4,200;

(iii) the income-tax payable on the total income as reduced by the allowance, for earned income shall not exceed either—

(a) a sum bearing half the amount by which the total income (before deduction of the allowance for earned income) exceeds K 4,200 the same proportion as such reduced total income bears to the unreduced total income, or

(b) the income-tax payable on the income so reduced at the rates specified in this Schedule whichever is less.

B.—In the case of every company and registered firm and in every case in which, under the provisions of the Burma Income-tax Act, income-tax is to be charged at the maximum rate—

	<i>Rate.</i>
On the whole total income	32 per cent.

PART II

Rates of Super-tax

A.—In the case of every individual, Hindu undivided family, unregistered firm and other association of persons not being a case to which paragraph B or C of this Part applies—

	<i>Rate.</i>
1. On the first K 25,000 of total income ...	<i>Nil.</i>
2. On the next K 20,000 of total income ...	18 per cent.
3. On the next K 25,000 of total income ...	31 per cent.
4. On the next K 25,000 of total income ...	38 per cent.
5. On the next K 30,000 of total income ...	41 per cent.
6. On the next K 75,000 of total income ...	50 per cent.
7. On the next K 1,00,000 of total income ...	56 per cent.
8. On the balance of total income ...	66 per cent.

B.—In the case of a co-operative society for the time being registered under the Co-operative Societies Act—

	<i>Rate.</i>
1. On the first K 25,000 of total income ...	<i>Nil.</i>
2. On the balance of total income ...	13 per cent.

C.—In the case of every Company—

	<i>Rate.</i>
On the whole of total income	18 per cent.

SCHEDULE II

Schedule to be inserted in the Burma Post Office Act

[See section 7]

Letters

	<i>Pyas.</i>
For a weight not exceeding one tala	15
For every additional tala or fraction thereof	7

	Pyas.
Postcards	
Single	5
Reply	10
Books, Pattern and Sample Packets	
For the first five tolas or fraction thereof	5
For every additional two and a half tolas or fraction thereof, in excess of five tolas	3
Registered Newspapers	
For a weight not exceeding ten tolas	2
For a weight exceeding ten tolas and not exceeding twenty tolas	3
For every additional twenty tolas or fraction thereof, exceeding twenty tolas	3
In the case of more than one copy of the same issue of a registered newspaper being carried in the same packet—	
For a weight not exceeding ten tolas	3
For every additional five tolas or fraction thereof	1
Provided that such packets shall not be delivered at any addressee's residence but shall be given to a recognized agent at the delivery window of Post Office.	
Parcels	
For a weight not exceeding forty tolas	40
For every additional forty tolas or fraction thereof up to eight hundred and eighty tolas	40
Additional Air Mail fees for Inland Postcards, Letters and Money Orders	
For a Postcard	5
For a letter not exceeding one tola	6
For every additional tola or fraction thereof	6
For each Money Order	6

STATEMENT OF OBJECT AND REASONS

The object of the Bill is to prescribe for a period of one year, the rates of income-tax and super-tax and the inland Post rates, to fix the rate of tax under section 4 of the Business Profits Tax Act, 1948 and to raise the existing rate of stamp duty on certain documents.

MAUNG TIN,
Minister of Finance and Revenue

RANGOON, the 8th August 1953.

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဆွေတော် မျိုးတော်သက်ကြီးကရုဏာတော်ကြေး
(ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၃၀။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဆွေတော် မျိုးတော်သက်ကြီး
ကရုဏာတော်ကြေး (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁ ရက်နေ့တွင်
စတင်အာဏာတည်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၂။ ။ နောက်ပိုင်း အဆိုပါအက်ဥပဒေဟုရည်ညွှန်းသည်၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊
ဆွေတော် မျိုးတော် သက်ကြီး ကရုဏာတော်ကြေး အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၊ အပိုဒ် (က)
နှင့် အပိုဒ် (င) တို့အစား၊ အောက်ပါတို့ကို အပိုဒ် (က) နှင့်အပိုဒ် (စ) အဖြစ်ဖြင့်ထည့်
သွင်းရမည်။

“(က) ‘ဆွေတော်မျိုးတော်’ ဆိုသည်မှာ၊ မင်းတုန်းမင်း၊ သီပေါမင်း၊
အိမ်ရှေ့မင်း၊ ဘိုးတော်ဘုရားနှင့် ရွှေဘိုမင်းတို့မှဆင်းသက်လာ
သော ဆွေဆက်မျိုးနွယ်မှ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကို ဆိုလိုသည်။

(စ) ‘မုဆိုးမ’ ဆိုသည်မှာ—

(၁) မင်းတုန်းမင်း၊ သီပေါမင်း၊ အိမ်ရှေ့မင်း၊ ဘိုးတော်ဘုရားနှင့်
ရွှေဘိုမင်းတို့၏ သားတော်၊ မြေးတော် နှင့် မြစ်တော်တို့
အနက်၊ ၁၉၄၀ ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ ၄ ရက် နေ့ မတိုင်မီ
အိမ်ထောင်ပြုကြသော သားတော်၊ မြေးတော်နှင့် မြစ်တော်
တို့၏ မုဆိုးမများ။

(၂) မင်းတုန်းမင်း၊ သီပေါမင်း၊ အိမ်ရှေ့မင်း၊ ဘိုးတော်ဘုရားနှင့်
ရွှေဘိုမင်းတို့၏ သားတော်၊ မြေးတော် နှင့် မြစ်တော်တို့
အနက်၊ ၁၉၄၀ ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ ၄ ရက်နေ့ ကျော်လွန်မှ
အိမ်ထောင်ပြုကြသော သားတော်၊ မြေးတော် နှင့် မြစ်တော်
တို့၏ မုဆိုးမများဖြစ်သည့်ပြင်၊ မိမိကိုယ်တိုင်ကလည်း၊
မင်းတုန်းမင်းမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် သီပေါမင်းမှ၊ သို့တည်း
မဟုတ် အိမ်ရှေ့မင်းမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘိုးတော်ဘုရားမှ၊
သို့တည်းမဟုတ် ရွှေဘိုမင်းမှဆင်းသက်လာသော ဆွေဆက်
မျိုးနွယ်ဖြစ်သူ မုဆိုးမများကိုဆိုလိုသည်။”

၃။ ။ အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၊ အပိုဒ် (ဂ) အစား၊ အောက်ပါကို
အပိုဒ် (ဂ) အဖြစ်ထည့်သွင်းရမည်။

“(ဂ) မင်းတုန်းမင်း၏၊ သို့တည်းမဟုတ် သီပေါမင်း၏၊ သို့တည်းမဟုတ်
အိမ်ရှေ့မင်း၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘိုးတော်ဘုရား၏၊ သို့တည်း
မဟုတ် ရွှေဘိုမင်း၏ မြစ်တော်များ။”

အဘိုး—၁၀ ပြား]

(၂)

၄။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၄ တွင် အောက်ပါကို အပိုင်း(ဆ)အဖြစ် ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“(ဆ) ဘိုးတော်ဘုရား၏ သို့တည်းမဟုတ် ရွှေတိုမင်း၏ ပြစ်တော် များအား၊ တဦးလျှင် ကရုဏာတော်ကြေး ကျပ်တရာကျပ်။”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ရှမ်းပြည်နယ်၌ ဝစ်ဥပဒေ ခေတ္တထုတ်ပြန်ကျေညာမှု အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၃၁။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ရှမ်းပြည်နယ်အတွင်း၌သာ အာဏာဖြစ်ရမည့် အပြင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်ကျေညာသတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် အတည် ဖြစ်ခြင်းမှရပ်စဲရမည်။

၂။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ အခါကာလအားလျော်စွာ ထုတ်ပြန်ကျေညာ၍၊ ထိုကျေညာချက်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း၊ ရှမ်းပြည်နယ် ရှိ အရပ်ဒေသတစ်ခုခုကို ဖြစ်စေ၊ အရပ်ဒေသများကို ဖြစ်စေ၊ စစ်ဘက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင် ၏ အမိန့်များနှင့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများအရ အုပ်ချုပ်စေခြင်းငှါ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ စစ်ဘက်ဆိုင်ရာ သို့အပ်နှင်းခွင့် ရှိသည်။

၃။ ။ ပုဒ်မ ၂ အရ ထုတ်ပြန်ကျေညာသည့် အခါ၊ ထိုကျေညာချက်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် နယ်များကို၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ လက်နက်ကိုင်တပ် ပေါင်းစုံ စစ်သေနာပတိများ၏ ညွှန်ကြားချက်အရ စီရင်အုပ်ချုပ်ရမည်။

၄။ ။ ပုဒ်မ ၂ အရ ထုတ်ပြန်ကျေညာထားသော နယ်တစ်ခုခုတွင် သော်၎င်း၊ နယ်များတွင် သော်၎င်း ရှိသော ရုံးနှင့် ခုံအဖွဲ့အား လုံးလုံး သို့၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ လက်နက်ကိုင်တပ်ပေါင်းစုံ စစ်သေနာပတိများက အခါကာလအားလျော်စွာ ညွှန်ကြား သည့်အတိုင်းမှတစ်ပါး၊ ထိုရုံးနှင့် ခုံအဖွဲ့အား လုံးလုံး အပ်နှင်းထားသည့် စီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာ နှင့် အခြားအာဏာများကို သုံးစွဲခြင်းမှ ချက်ခြင်း ရပ်စဲရမည်။ ထိုရုံးများနှင့် ခုံအဖွဲ့များက၊ ထိုသို့ရပ်စဲသည့် အချိန်အထိ သုံးစွဲခဲ့သော စီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာနှင့် အခြားအာဏာများကို၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ လက်နက်ကိုင်တပ်ပေါင်းစုံ စစ်သေနာပတိများ ဖွဲ့စည်းသည့် ရုံးများနှင့် ခုံအဖွဲ့များက ဆက်ခံသုံးစွဲရမည်။

၅။ ။ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ လက်နက်ကိုင်တပ်ပေါင်းစုံ စစ်သေနာပတိ များက ဖွဲ့စည်းသည့် ရုံးတစ်ခုခုက ဖြစ်စေ၊ ခုံအဖွဲ့တစ်ခုခုက ဖြစ်စေ ချမှတ်သည့် စီရင်ချက်ကို၊ အယူခံဝင် ခွင့်မရှိရ။

၆။ ။ သေဒဏ်သော်၎င်း၊ တကျွန်းပို့ဒဏ်သော်၎င်း၊ ခုနစ် နှစ်ထက်ပိုသော ထောင်ဒဏ်သော်၎င်း စီရင်ခြင်းခံရသူ တဦးတယောက်သည်၊ မိမိပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရ သည့်နေ့မှ ၁၅ ရက်အတွင်း၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ လက်နက်ကိုင်တပ်ပေါင်းစုံ စစ်သေနာပတိများထံ၊ ထိုပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းကို ကြည့်ရှုပြင်ဆင်ရန် လျှောက်ထားနိုင်သည်။

၇။ ။ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ လက်နက်ကိုင်တပ်ပေါင်းစုံ စစ်သေနာပတိ များက ဖွဲ့စည်းသည့် ရုံးတစ်ခုခုက ဖြစ်စေ၊ ခုံအဖွဲ့တစ်ခုခုက ဖြစ်စေ၊ ချမှတ်သော သေဒဏ်အမိန့်ကို၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ လက်နက်ကိုင်တပ်ပေါင်းစုံ စစ်သေနာပတိက၊ ထိုကိစ္စအလို့ ငှါ အာဏာအပ်နှင်းထားသည့် အရာရှိတဦးဦးက စာဖြင့် အတည်မပြုလျှင်၊ ထိုသေဒဏ် အမိန့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ကွပ်မျက်ခြင်းမပြုရ။

အဘိုး—၁၀ ပြား]

၈။ ။ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ လက်နက်ကိုင်တပ်ပေါင်းစုံ စစ်သေနာပတိ ချုပ်က ဖွဲ့စည်းသည့်ရုံးများ၏ သို့တည်းမဟုတ် ခုံအဖွဲ့များ၏ ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် မှတ်တမ်းများကို၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ လက်နက်ကိုင်တပ်ပေါင်းစုံ စစ်သေနာပတိ ချုပ်က၊ အခါကာလအားလျော်စွာ ညွှန်ကြားသည့်နည်းများအတိုင်း ဆောင်ရွက်ထား ရှိရမည်။

၉။ ။ပုဒ်မ ၂ အရထုတ်ပြန်ကျေညာထားသော နယ်မြေအတွင်းရှိ တရားမ ရုံးများသည်၊ ထိုကျေညာချက်ပြန်လည်မရင်သိမ်းသမျှကာလပတ်လုံး၊ ကာလစဉ်းကမ်း သတ် အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၄ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအလို၌၊ ပိတ်ထားသည်ဟူ၍ မှတ်ယူ ရမည်။

၁၀။ ။ပုဒ်မ ၂ အရ ထုတ်ပြန်ကျေညာထားသော နယ်မြေအတွင်းရှိ တရား ရုံးက စီရင်ချမှတ်သောဒီကရီ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်တခုမှပေါ်ပေါက်လာသောအယူခံ ယူများကို၊ ကာလစဉ်းကမ်းသတ် အက်ဥပဒေ ပဋ္ဌမဇယား တတိယအကွက်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း တင်သွင်းနိုင်သည်။ ထိုကာလ အပိုင်းအခြားကိုကျေညာချက်ရုပ်သိမ်းသည့်နေ့မှစ၍ရေတွက်ရမည်။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ရခိုင်တိုင်း ရေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးကို နိုင်ငံပိုင် ပြုလုပ်ခြင်းအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၃၂။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ရခိုင်တိုင်း ရေကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးကို နိုင်ငံပိုင် ပြုလုပ်ခြင်းအက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည် နိုင်ငံတော်သမ္မတ က အမိန့်ကြော်ငြာစာ ဖြင့် သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှုနောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပာယ်နှင့်ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်ဘက်—

(က) “ ကုမ္ပဏီ ” ဆိုသည်မှာ၊ အာရကံ ဗလိုတီလာကုမ္ပဏီလီမိတက် ကိုဆိုလိုသည်။

(ခ) “ ပင်လယ်ရေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့ ” ဆိုသည်မှာ၊ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ပင်လယ်ရေကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့ဆိုင်ရာ အမိန့်အရ ဖွဲ့စည်းထားသည့် ပင်လယ်ရေကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။

(ဂ) “ ပြည်တွင်းရေကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့ ” ဆိုသည် မှာ၊ ၁၉၄၆ ခုနှစ်၊ ပြည်တွင်းရေကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး အမိန့်အရ၊ ဖွဲ့စည်းထားသည့် ပြည်တွင်းရေကြောင်း သယ်ယူပို့ ဆောင်ရေးအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။

၃။ ။နိုင်ငံတော်သမ္မတမှာအမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်၊ မိမိသတ်မှတ်သည့်နေ့ရက် တွင်၊ ကုမ္ပဏီဆောင်ရွက်နေသည့် ရေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး လုပ်ငန်းများကို ကုမ္ပဏီထံမှ နိုင်ငံပိုင်အဖြစ်ဖြင့် လွှဲယူရန်အာဏာရှိရမည်။ ယင်းသို့လွှဲယူသည့်အခါ အဆိုပါနေ့မှစ၍၊ ကုမ္ပဏီပိုင်လုပ်ငန်းအရပ်ရပ်နှင့်ကုမ္ပဏီ၏လက်ရှိ ပစ္စည်းအရပ်ရပ်သည် ၎င်း၊ ကုမ္ပဏီ၏ ရာထမ်း မှုထမ်းအားလုံးသည်၎င်း ပင်လယ်ရေကြောင်း သယ်ယူပို့ ဆောင်ရေးအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်မှုအောက်သို့ရောက်လာရမည်။

၄။ ။ပုဒ်မ ၃ တွင်ချည်ညွှန်းထားသည့် ရာထမ်း မှုထမ်းများအား ကုမ္ပဏီက ပေးသည့်နှုန်းများအတိုင်း လစာနှင့်စရိတ်များပေးလျက် ပင်လယ်ရေကြောင်းသယ်ယူပို့ ဆောင်ရေးအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်မှုအောက်သို့ ရောက်သည့်နေ့မှစ၍၊ သုံးလအောက် ဘနည်းသည့် အချိန်ကာလမျှ၊ ထိုအဖွဲ့က မိမိ၏လက်အောက်တွင် ဆက်လက်အမှုထမ်း စေရမည်။

၅။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည် ပုဒ်မ ၃ အရ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် မိမိသတ်မှတ်သည့်နေ့နောက်တလအတွင်းဥက္ကဋ္ဌတစ်ဦးနှင့်အခြားအဖွဲ့ဝင်နှစ်ဦးပါဝင်သည့်

ကော်မရှင်အဖွဲ့တစ်ခုကိုခန့်ရမည်။ ထိုကော်မရှင်အဖွဲ့သည် အောက်ပါကိစ္စများကိုသတ်မှတ် ဆုံးဖြတ်ရမည်။

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ ကုမ္ပဏီထိမှ လွှဲယူသည့်ပစ္စည်းများ၏ အကြောင်းအရာများ၊
- (ခ) ထိုပစ္စည်းများအတွက် ကုမ္ပဏီကိုပေးသင့်သည့် တရားမျှတသော လျော်ကြေးငွေနှင့်
- (ဂ) လျော်ကြေးပေးမည့်နည်းလမ်းများ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (င) အရ၊ လျော်ကြေးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေအရ ကုမ္ပဏီထိမှ လွှဲယူသည့်ပစ္စည်းများ၏ မူလတန်ဖိုး၊ ယင်းသို့လွှဲယူသည့်နေ့အထိ ထိုပစ္စည်းများဟောင်းနှမ်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်စီးသည့်အတွက် လျော့ပျက်သောကြေးငွေနှင့် ကိုပစ္စည်းများကိုပြုပြင်သည့်အတွက် ကုန်ကျသည့်စရိတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်ထူထောင်သည့်အတွက် ကုန်ကျသည့်ကြေးငွေတို့ကို ကော်မရှင်အဖွဲ့က တရားမျှတသည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်းထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၆။ ။ ပုဒ်မ ၅ အရ လျော်ကြေးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာတွင် ကော်မရှင်အဖွဲ့သည် တရားမကျင့်ထုံးဥပဒေကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားတည်ဆဲဥပဒေ တစ်ခုခုကို လိုက်နာရန် မလိုအပ်စေရ။ သို့သော်လည်း ထိုကော်မရှင်အဖွဲ့သည် တရားမျှတစွာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

၇။ ။ (၁) ကော်မရှင်အဖွဲ့သည် အောက်ပါကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တရားမကျင့်ထုံး ဥပဒေအရ တရားရုံးအားအပ်နှင်းထားသော အာဏာများ ရရှိရမည်။

- (က) အကြောင်းအရာများကို ဖွင့်လှစ်ထုတ်ဖော်စေခြင်းနှင့် ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်း၊
- (ခ) သက်သေများကို ယာဇောက်စေရန် အတင်းအကြပ် ဆင့်ခေါ်ယူခြင်း၊ သက်သေစရိတ်တင်သွင်းစေရန် ဆင့်ခေါ်ခြင်း၊
- (ဂ) စာချုပ် စာတမ်းများကို တင်ပြစေရန် အတင်းအကြပ် ဆင့်ခေါ်ခြင်း၊
- (ဃ) သက်သေများကို ကျမ်းသစ္စာဖြင့် စစ်ဆေးခြင်း၊
- (င) ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပေးခြင်း၊
- (စ) ကျမ်းကျိန်လွှာဖြင့် ထွက်ဆိုသော သက်သေထွက်ချက်ကို လက်ခံခြင်း၊
- (ဆ) သက်သေများကို စစ်ဆေးရန် အာဏာလွှဲအမိန့်များ ထုတ်ပြန်ခြင်း။

ထိုမှတစ်ပါး ကော်မရှင်အဖွဲ့သည်၊ ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၀၀ နှင့် ၄၀၂ တို့၏အဓိပ္ပါယ်အရ၊ တရားမရူးဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

(၂) ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များ ထင်မြင်ယူဆချက် ကွဲလွဲသည့်အခါ၊ ထိုကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင် များရာ၏ထင်မြင်ယူဆချက်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။

(၃) ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်တယောက်သည်၊ ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ဖြင့် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နိုင်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ထိုအဖွဲ့ဝင်အစားအခြား

သူတယောက်ကိုခန့်ထားရမည်။ ထိုသူကို ကော်မရှင်အဖွဲ့စတင်ဖွဲ့စည်းစဉ်ကပင် အဖွဲ့ဝင် အဖြစ် ခန့်ထားဘိသကဲ့သို့ ကော်မရှင်အဖွဲ့သည် မိမိ၏မူခင်းကိစ္စများကို ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ ။ ကုမ္ပဏီကသော်၎င်း၊ အစိုးရကသော်၎င်း၊ လျော်ကြေးနှင့်ပင်လျဉ်းသည့် ကော်မရှင်အဖွဲ့၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ဥပဒေကြောင်းနှင့်ဖြစ်စေ၊ အမှုချင်းရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ဟရား လွှတ်တော်ချုပ်သို့ အယူခံဝင်နိုင်သည်။

၉။ ။ ဤအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃ အရ ပင်လယ်ရေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေး အဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်မှုအောက်သို့ရောက်လာ ဝေပစ္စည်းများအနက်၊ ပြည်တွင်းရေ ကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့ပိုင်ကုန်တင်သင်္ဘောများအတွက် ပင်လယ်ရေကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့က၊ ပြည်တွင်းရေကြောင်းသယ်ယူပို့ဆောင်ရေးအဖွဲ့အားပေးရ မည့် ငှားရမ်းခ၊ သို့တည်းမဟုတ် အသိုင်းငွေမှာ နိုင်ငံတော်သမတ ညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

၁၀။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ နိုင်ငံပိုင်ပြုလုပ်သည့် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက် ရန်အလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမ ၈ က အခြားအဖွဲ့တခုဖွဲ့စည်းသေးသမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစီစဉ်မှုမပြုသေးသမျှ၊ ထိုလုပ်ငန်းများကို ပင်လယ်ရေကြောင်း သယ်ယူပို့ဆောင် နေအဖွဲ့ကဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီသဘောရိုးဖြင့်ပြုလုပ်သည့် သူတည်း မဟုတ် ပြုလုပ်ရန်ကြိုးပမ်းသည့် အပြုအမူတခုခုအတွက်၊ မည်သူ့ကိုမျှတရားမမှု၊ ရာဇဝတ် မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားမူခင်းစွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

(၂) ဤအက်ဥပဒေတွင် အတည့်အလင်း ပြဋ္ဌာန်းထားသည်မှ တပါး ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့်အပြုအမူအတွက်၊ အစိုးရအား မည်သည့်တရား မမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားမူခင်းမျှ စွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲရေး အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၃၃။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏ အခွန်တော်များမှ စုစုပေါင်း ကျပ်ငွေ ၁,၃၉,၉၂,၇၀,၀၀၀ (ဤအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲဇယားတွင် ဖော်ပြထားသည်) ကို ထုတ်၍၊

၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် နှစ်အတွက် ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲခြင်း၊ နှစ်အတွက် နှစ်ဆိုင်ရာအသုံးစရိတ်များနှင့် ကိစ္စများအတွက် ခွဲဝေသုံးစွဲနိုင်သည်။

၂။ ။ (၁) ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် နှစ်တွင် စုစုပေါင်းကျပ်ငွေ ၂၁,၀၀,၀၀,၀၀၀ ထက် မပိုသောငွေများကို၊ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးသည် အစိုးရငွေ ချေးစာချုပ်များ ထုတ်ပေးခြင်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းဖြင့် ဖြစ်စေ၊ မည်သူ့ထံမှမဆို ငွေချေးယူနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်ဘဏ်ကလည်း၊ ထိုနှစ်အတွင်း တွင် ထိုငွေများကို ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးအား ထုတ်ချေးရမည်။ ထိုကဲ့သို့ငွေချေးသောကိစ္စ အတွက်၊ ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးသည် မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် အတိုးနှုန်းများသတ်မှတ် ၍၎င်း၊ ပြန်ဆပ်ရန်၊ ပြန်ရွေးရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းစီမံရန် ဝည်းကမ်းချက်များ ထား၍၎င်း၊ အာမခံစာချုပ်များပြုလုပ်၍ ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

(၂) ပါလီမန်၏ အက်ဥပဒေများအရသော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က တရားဥပဒေနှင့်အညီ ထုတ်ပြန်သော အမိန့်များအရသော်၎င်း၊ နှစ်စဉ်စည်းထားသော အဖွဲ့ များအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များအား၊ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့်နှစ်အတွင်း ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီး၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်ဘဏ်က စုစုပေါင်းကျပ်ငွေ ၁၀,၀၀,၀၀,၀၀၀ အထိ ထုတ်ပေးရမည့် ချေးငွေအတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ချေးငွေများအတွက် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးက အာမ ခံနိုင်သည်။

(၃) ဤ အက် ဥ ပ ဒေ အ ရ ချေး ယူ ချ ရှိ သော ငွေ အား လုံး ကို ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံ၏ အခွန်တော်များတွင် ထည့်သွင်းရမည်။

(၄) ဤအက်ဥပဒေအရ ထုတ်ပေးသည့် အာမခံစာချုပ်များနှင့် သက် ဆိုင်သော ငွေရင်းနှံအတိုးကို၎င်း၊ ဤအာမခံစာချုပ်များ ထုတ်ပေးသည့် ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ကုန်ကျသည့်စရိတ်ငွေများကို၎င်း၊ ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံ၏ အခွန်တော်များမှ ထုတ်ပေးရမည်။

အဘိုး— ၁၉ပြား]

နောက်ဆက်တွဲဇယား။

အစိုးရဌာန။		ခွဲဝေသုံးစွဲသည့်ငွေ။
		ကျပ်။
အကောက်ကော်နှင့် နိုင်ငံတွင်းအကောက်တော်	...	၃၇,၂၂,၀၀၀
အမြတ်တော်ခွန်	...	၁၃,၈၉,၀၀၀
မြန်မာနိုင်ငံတော် အောင်ဘာလေသိန်းဆု	...	၅,၈၄,၀၀၀
မြေခွန်တော်	...	၁,၁၂,၆၆,၀၀၀
ယရ်မျိုး	...	၂၈,၆၆,၀၀၀
တံဆိပ်တော်ခေါင်းများနှင့် မှတ်ပုံတင်မှု	...	၃,၉၀,၀၀၀
သစ်တော	...	၇၃,၁၅,၀၀၀
အခြားအခွန်တော်များနှင့် အကောက်တော်များ	...	၁၀,၃၁,၀၀၀
ဆည်မြောင်း အစရှိသည့်လုပ်ငန်းများ	...	၁,၈၃,၁၄,၀၀၀
စာပို့တိုက်နှင့်ကြေးနန်း	...	၁,၆၀,၆၆,၀၀၀
အတိုးနှင့်ကြေးမြီ	...	၃၂,၇၆,၀၀၀
ပါလီမန်	...	၃၂,၄၅,၀၀၀
အရပ်ရပ်စီရင်အုပ်ချုပ်မှု	...	၃,၀၁,၇၀,၀၀၀
စာရင်းစစ်	...	၃၅,၇၂,၀၀၀
တရားရေး	...	၇၀,၀၀,၀၀၀
အကျဉ်းထောင်များ	...	၇၄,၇၂,၀၀၀
ရဲအဖွဲ့	...	၆,၅၁,၉၂,၀၀၀
ရေကြောင်းဆိုင်ရာနှင့် မီးပြတိုက်များ	...	၁,၁၉,၉၁,၀၀၀
သာသနာရေးကိစ္စများ	...	၁,၃၂,၆၅,၀၀၀
နိုင်ငံခြားရေး	...	၅၅,၀၉,၀၀၀
လောကဓါတ်ပညာဆိုင်ရာဌာနများ	...	၂၇,၆၀,၀၀၀
ပညာရေး	...	၆,၈၀,၀၂,၀၀၀
ဆေးဘက်ဆိုင်ရာနှင့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး	...	၃,၀၀,၈၃,၀၀၀
လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး၊ ကိုရုတ္တန်ဆေးကုသရေး၊ သမဝါယမ ငွေစုငွေချေး	...	
လုပ်ငန်းနှင့်ငတ်မှုတ်ခေါင်းပါးခြင်းကယ်ဆယ်ရေး	...	၉၃,၃၁,၀၀၀
စက်မှု လက်မှု အလုပ်အကိုင်များ	...	၁၃,၀၂,၀၀၀
လေကြောင်းပို့သန်းသွားလာမှု	...	၂၂,၅၃,၀၀၀
အထွေထွေဌာနများ	...	၃,၁၁,၀၄,၀၀၀
ငွေစက္ကူ၊ ဒင်္ဂါး စသည်များနှင့်ဒင်္ဂါးသွန်းစက်ရုံ	...	၃,၁၇,၀၀၀
မြို့ပြဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ	...	၃,၄၆,၀၆,၀၀၀
ပင်ရှင်လစာငွေများ	...	၂,၀၅,၄၇,၀၀၀
စာရေးကိရိယာနှင့် စာပုံနှိပ်ခြင်း	...	၄၄,၄၂,၀၀၀
အထွေထွေ	...	၁,၃၆,၈၉,၀၀၀
ကာကွယ်ရေး	...	၂၇,၀၀,၀၀,၀၀၀
ပြည်နယ်အစိုးရများသို့ထောက်ပံ့ငွေ	...	၃,၀၀,၀၀,၀၀၀
စစ်ကြောင့်ပျက်စီးသွားသော တင်ရှိသည့်ကြေးမြီတာဝန်များ	...	၃၆,၆၆,၀၀၀
အကောက်တော်အတွက် မ, တည်ငွေရင်း	...	၁၅,၀၀၀
မြန်မာနိုင်ငံတော်အောင်ဘာလေသိန်းဆုအတွက် မ, တည်ငွေရင်း	...	၁၅,၀၀၀
သစ်တောအတွက် မ, တည်ငွေရင်း	...	၂,၁၅,၀၀၀
ဆည်မြောင်းအတွက် မ, တည်ငွေရင်း	...	၁,၁၂,၇၀,၀၀၀
စာပို့တိုက်နှင့်ကြေးနန်းအတွက် မ, တည်ငွေရင်း	...	၁,၁၆,၄၀,၀၀၀
ရဲအဖွဲ့အတွက် မ, တည်ငွေရင်း	...	၁၆,၇၀,၀၀၀

နောက်ဆက်တွဲဇယား။ ။အဆုံး။

<u>အစိုးရဌာန။</u>	<u>ခွဲပေးသုံးစွဲသည့်ငွေ။</u>
	<u>ကျပ်။</u>
ရေကြောင်းဆိုင်ရာနှင့်မီးပြတိုက်များအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၃,၅၁,၅၅,၀၀၀
ပညာရေးအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၉၀,၀၀,၀၀၀
ဆေးဘက်ဆိုင်ရာအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၅၉,၂၀,၀၀၀
လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေးအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၅,၀၀,၀၀၀
စက်မှု လက်မှုအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၂,၀၀,၀၀၀
လေကြောင်းပျံလှမ်းသွားလာမှုအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၂,၄၂,၀၄,၀၀၀
အထွေထွေဌာနများအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၅,၉၂,၀၀၀
မြို့ပြဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၃,၅၉,၀၀,၀၀၀
စာရေးကိရိယာနှင့်စာပုံနှိပ်ခြင်းအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၇၀,၀၀၀
ကာကွယ်ရေးအမှုထမ်းအဖွဲ့များအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၁၂,၀၀,၀၀,၀၀၀
စက်မှု လက်မှုလုပ်ငန်းတိုးတက်ရေးအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	... ၂,၁၂,၇၀,၀၀၀
ငွေလုံးငွေရင်းအသုံးစရိတ်များအတွက် တိုင်းကော်မတီများအသုံးပြုရန်အထူးထောက်ပံ့ငွေများ	... ၁,၁၀,၀၀,၀၀၀
စီးပွားရေးပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုစာချုပ် အပိုင်း ၁၊ အပိုင်း ၂ (ခ)အရပေးရန်ငွေ	... ၁,၀၀,၀၀,၀၀၀
အစိုးရလုပ်ငန်းများနှင့်ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များသို့ချေးငွေများ	... ၂၃,၆၅,၃၄,၀၀၀
အခြားအတိုးရသည့် ကြိုတင် ထုတ်ပေးငွေများနှင့် အတိုးမရသည့်ကြိုတင်ထုတ်ပေးငွေများ	... ၁၂,၅၀,၉၇,၀၀၀
ပေါင်း	... ၁,၃၉,၉၂,၇၀,၀၀၀

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နောက်ထပ်ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲရေး အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၃၄။]

အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏အခွန်တော်များမှ စုစုပေါင်းကျပ်ငွေ ၁၄,၀၄,၀၁,၀၀၀ (၁၄ သိန်း ၄ ရာထောင်ကျပ်) ကို ထုတ်၍၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့်နှစ် နှစ်အတွက် နောက်ထပ်ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ဆိုင်ရာ အသုံးစရိတ်များနှင့် ကိစ္စများအတွက် ခွဲဝေသုံးစွဲခြင်း။

(၂) ပုဒ်မ (၁) တွင် ခွင့်ပြုထားသည့် ဘဏ္ဍာတော်ငွေခွဲဝေသုံးစွဲခြင်းသည်၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နောက်ထပ်ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲရေး အက်ဥပဒေ (၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၁) အရ၊ ခွင့်ပြုထားသည့် ဘဏ္ဍာတော်ငွေ ခွဲဝေသုံးစွဲခြင်းအပြင် နောက်ထပ်သုံးစွဲခြင်းဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

ဇယား

အစိုးရဌာန။	...	...	ခွဲဝေသုံးစွဲသည့်ငွေ။
			ကျပ်။
အကောက်တော်နှင့် နိုင်ငံတွင်းအကောက်တော်	...	...	၅,၉၁,၂၆၀
အမြတ်တော်ခွန်	...	...	၁၆,၀၄၀
မြန်မာနိုင်ငံတော်အောင်ဘာလေသိန်းဆု	...	...	၇၃,၃၉၀
ယစ်ပျိုး	...	...	၅,၄၃,၉၂၀
တံဆိပ်တော်ခေါင်းများနှင့် မှတ်ပုံတင်မှု	...	...	၃,၃၀၀
ဆည်မြောင်းအစရှိသည့် လုပ်ငန်းများ	...	...	၃၄,၄၀,၉၆၀
အရပ်ရပ်စီရင်အုပ်ချုပ်မှု	...	...	၃၅,၀၃,၄၅၀
စာရင်းစစ်	...	...	၂၄,၂၉၀
အကျဉ်းထောင်များ	...	...	၄၀
ရဲအဖွဲ့	...	...	၃၅,၃၂,၀၂၀
ရေကြောင်းဆိုင်ရာနှင့် မီးပြတိုက်များ	...	...	၁၃,၁၀,၀၇၀
သာသနာရေးကိစ္စများ	...	...	၆၅,၀၀,၀၀၀
ပညာရေး	...	...	၇၀
ဆေးဘက်ဆိုင်ရာနှင့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး	...	...	၆၀
စက်မှု လက်မှုအလုပ်အကိုင်များ	...	...	၂,၃၆,၃၄၀
လေကြောင်းပို့သန်းသွားလာမှု	...	...	၃၀,၄၀၀
အထွေထွေဌာနများ	...	...	၁၀,၀၀,၀၀၀
မြို့ပြဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ	...	...	၁,၁၃,၉၅၀
ပင်ရှင်လစာငွေများ	...	...	၃၀,၃၂,၇၀၀

အဘိုး—၁၀ ပြား]

ဇယား။ ။ အဆုံး။

အစိုးရဌာန။	ခွဲဝေသုံးစွဲသည့်ငွေ။
	ကျပ်။
စာရေးကိရိယာနှင့်စာပုံနှိပ်ခြင်း	၇,၂၇,၅၅၀
အထွေထွေ	၂၀,၁၂,၅၇၀
စစ်ကြောင့်ထွက်ခွါမသွားမီတင်ရှိသည့်ကြေးမြီတာဝန်များ	၃,၇၁,၉၀၀
အထူးကုန်ကျငွေများ	၁၇,၂၇၀
အကောက်တော်အတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၁,၀၇,၆၂၀
သစ်တောအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၁၃,၇၁၀
အခြားအခွန်တော်များနှင့်အကောက်တော်များအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၄၇,၆၄၀
ဆည်မြောင်းအစရှိသည့်လုပ်ငန်းများအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၁၀
စာပို့တိုက်နှင့်ကြေးနန်းအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၅၀
နိုင်ငံခြားရေးအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၂,၀၄,၅၇၀
စက်မှု လက်မှုအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၂,၀၀,၀၀၀
လေကြောင်းပျံသန်းသွားလာမှုအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၁၀
ငွေကြေးအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၆,၉၀,၄၆,၀၀၀
မြို့ပြဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၃၀
စာရေးကိရိယာနှင့်စာပုံနှိပ်ခြင်းအတွက် မ,တည်ငွေရင်း	၂,၀၀၀
နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်အတွက် မ,တည်ငွေရင်းနီးငွေ	၅,၂၀,၀၀,၀၀၀
စီမံကိန်းအဖွဲ့များ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် မီးရထားအဖွဲ့နှင့် အခြားပြည်သူ့	
အကျိုးဖြစ်လုပ်ငန်းများသို့ချေးငွေများ	၁၀
အတိုးရသည့်ကြိုတင်ထုတ်ပေးငွေများနှင့်အတိုးမရသည့် ကြိုတင်ထုတ်ပေး	
ငွေများ	၁၀
ပေါင်း	၁၄,၀၄,၇၁,၀၀၀

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေး (ပြင်ဆင်ချက်)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၃၅။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေး (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။နောက်တွင် “ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ” ဟုရည်ညွှန်းသည်။ ၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေး အက်ဥပဒေ၏ ရှိရင်း ပုဒ်မ ၃ ကို၊ ပုဒ်မ ၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ဟု ပြန်လည်အမှတ်စဉ်၍ ထိုပုဒ်မခွဲရှိ အပိုဒ် (က) တွင် “ ဥက္ကဋ္ဌ ” ဆိုသည့်စကားရပ်နောက်၌ “ နှင့်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။ ၎င်းပြင် ထိုပုဒ်မခွဲအပိုဒ် (ဆ) တွင် “ ဌာန ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုပယ်ဖျက်ရမည်။ ထို့ပြင် အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်ကို ထိုပုဒ်မ၏ ပုဒ်မခွဲ (၂) အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“ (၂) ဥက္ကဋ္ဌ၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌနှင့် အမှုဆောင်အရာရှိချုပ်၏ လစာများသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကသတ်မှတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။ ”

၃။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) တွင် “ လစ်လပ်သောနေရာပွင့် လူစားမခန့်ဘဲ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

၄။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၉ တွင် “ ဥက္ကဋ္ဌမတက်ရောက်နိုင်သည့်အခါ ” ဆိုသည့်စကားရပ်နောက်၌ “ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌသည်၊ သဘာပတိအဖြစ်ခေောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌနှင့်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ နှစ်ဦးလုံးမတက်ရောက်နိုင်သည့်အခါ၊ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၅။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် “ ဌာန ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။ ထို့ပြင် ၎င်းပုဒ်မခွဲအဆုံးတွင် အောက်ပါစကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

“ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌသည် ဥက္ကဋ္ဌက အဖွဲ့နှင့်တိုင်ပင်၍ မိမိအားလွှဲအပ်သည့် အာဏာများ၊ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့်အလုပ်ဝတ်တရားများကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။ ”

၆။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၀ တွင် ပုဒ်မခွဲ (၂) နောက်၌ အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ပုဒ်မခွဲ (၃) အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်းရမည်။

“ (၃) ဤပုဒ်မပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အဖွဲ့သည်၊ လျှပ်စစ်ဓါတ်အားပေးရေးလုပ်ငန်းတခုခုကို သိမ်းယူသည့်အခါ၊ လိုလုပ်ငန်းကို စီမံအုပ်ချုပ်ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ သီးခြားအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့တခု ဖွဲ့စည်းရန်လိုသည်ဟု ထင်မြင်လျှင်၊ သင့်တော်သည့် ထင်မြင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်သော အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့တခုကို

(၂)

ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။ ထိုသို့သီးခြား ဖွဲ့စည်းထားသည့် အုပ်ချုပ်ရေး အဖွဲ့သည် အဖွဲ့၏ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုလိုက်နာလျက်၊ ၎င်း အားလှူအပ်သည့် အဖွဲ့၏အခွင့်အရေးများ၊ အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို ရရှိသုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရမည်။”

၇။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၄) တွင် “သိမ်းယူရမည်” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “သိမ်းယူနိုင်ရမည်” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

THE MUNICIPAL (AMENDMENT) ACT, 1953.

[Act No. XXXVI OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Municipal (Amendment) Act, 1953.
2. In section 229 of the Municipal Act, for clause (g), the following *shall be substituted*, namely :—
“(g) generally for all matters connected with the carrying out of this Act.”

G.U.B.C.P.O.—No. 7, M. of J.A., 20-11-53—2,000—II.

Price,—Ten pyas.]

THE UNIVERSITY OF RANGOON (AMENDMENT) ACT, 1953.

[Act No. XXXVII of 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the University of Rangoon (Amendment) Act, 1953.

2. In clause (k) of section 2 of the University of Rangoon Act hereinafter referred to as "the said Act" after the expression "section 19" the expression "or section 33" shall be inserted.

3. After section 32 of the said Act the following shall be inserted as section 33, namely :—

" 33. (1) There shall be established a Defence Services Academy at such place as the President of the Union may think fit and such Academy shall be deemed to be an affiliated College.

(2) The management, administration and control of the Academy established under this section shall be vested in such authority as may be appointed by the President of the Union and the management, administration and control thereof shall be subject to such rules as may be made by the President of the Union under this section.

(3) On admission to the Defence Services Academy a cadet shall be enrolled under the Burma Army Act.

(4) The provisions of sections 6, 9 (2), 11 (1) (d), 12, 12A, 15 (3) (i), 19 and 25 of this Act shall not apply to the Academy established under this section."

THE OPIUM (AMENDMENT) ACT, 1953.

[Act No. XXXVIII OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Opium (Amendment) Act, 1953.
2. In section 9 of the Opium Act, Part I hereinafter referred to as the said Act—
 - (i) in sub-section (1) for the portion beginning with the words "three years" and ending with the words "have been sentenced" the following shall be substituted, namely—

"five years and shall also be liable to fine ;

Provided that in the absence of special reasons to the contrary mentioned in the judgment of the Court, such imprisonment shall not be less than three months and fine shall not be less than five hundred kyats."
 - (ii) in the proviso to sub-section (2), for the words "six months" the words "one year" shall be substituted.
3. After section 9 of the said Act, the following shall be inserted as sections 9A, 9B, 9C, 9D and 9E, namely :—
 - 9A. Whoever attempts to commit an offence punishable under this Act or to cause such an offence to be committed and in such attempt does any act towards the commission of the offence, shall, on conviction, be punished with the punishment provided for the offence.
 - 9B. Whoever, being the owner or occupier or having the use of any house, room, enclosure, space, vessel, vehicle or place knowingly permits it to be used for the commission by any other person of an offence punishable under section 9 (1), 9 (2) or 9A shall on conviction be punishable with imprisonment for a term which may extend to five years and shall also be liable to fine.
 - 9C. (1) Whenever any person is convicted of any offence punishable under section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B and the Magistrate convicting him is of opinion that it is necessary to require such person to execute a bond for abstaining from the commission of offences punishable under those sections, the Magistrate may, at the time of passing sentence on such person, order him to execute a bond for a sum proportionate to his means, with or without sureties, for abstaining from the commission of such offences during such period, not exceeding three years, as the Magistrate thinks fit to fix.
(2) The bond shall be in the form contained in the Schedule and the provision of the Code of Criminal Procedure shall, in so far as may be, apply to all matters connected

Price,—Ten pyas]

with such bond as if it were a bond to keep the peace ordered to be executed under section 106 of the said Code.

(3) If the conviction is set aside on appeal or in revision, the bond so executed shall become void.

(4) An order under this section may also be made by an appellate Court or by the High Court when exercising its powers of revision.

9D. Whoever, having been convicted of an offence punishable under section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B is guilty of any offence punishable under any of those sections, shall be subject for every such subsequent offence to twice the punishment which might be imposed on a first conviction under this Act.

9E. Notwithstanding anything contained in section 32 of the Code of Criminal Procedure, it shall be lawful for a Magistrate of the 1st Class to pass a sentence of fine exceeding one thousand kyats on any person convicted of contravening the provisions of section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B."

4. After section 25 of the said Act the following Schedule shall be inserted, namely:—

" SCHEDULE

BOND TO ABSTAIN FROM THE COMMISSION OF OFFENCES UNDER THE OPIUM ACT.

WHEREAS I (name), inhabitant of (place), have been called upon to enter into a bond to abstain from the commission of offences under section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B of the Opium Act for the term of....., I hereby bind myself not to commit any such offence during the said term and, in case of my making default therein, I hereby bind myself to forfeit to the President of the Union of Burma, the sum of Kyats

Dated this day of 19.

(Where a bond with sureties is to be executed, add—)

We do hereby declare ourselves sureties for the abovenamed that he will abstain from the commission of offences under section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B of the Opium Act during the said term; and, in case of his making default therein, we bind ourselves, jointly and severally, to forfeit to the President of the Union of Burma, the sum of kyats

Dated this day of 19

(Signatures) "

THE BURMA AGRICULTURISTS' DEBT RELIEF
(AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. XXXIX OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Burma Agriculturists' Debt Relief (Amendment) Act, 1953.

2. In section 3 (1) of the Burma Agriculturists' Debt Relief Act, 1947, for the words "an Assistant Judge or an Extra Assistant Commissioner or an Advocate of the High Court" the words "a Township Judge or Township Officer or a Lower Grade Pleader" shall be substituted.

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ရေနံမြေ (အလုပ်သမားများနှင့် သက်သာ
ချောင်ချိရေး) (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၀။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ရေနံမြေ (အလုပ်သမားများနှင့်
သက်သာချောင်ချိရေး) (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင် အဆိုပါအက်ဥပဒေဟုရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊
ရေနံမြေ (အလုပ်သမားများနှင့် သက်သာချောင်ချိရေး) အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂ ၏—

(က) အပိုဒ် (က) တွင် “ ရေနံစိမ်းအကြွင်းမဲ့ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်
ဖြစ်စေ၊ ချေးချွတ်ပြီးရေနံနှင့်ဖြစ်စေ ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား
“ ရေနံစိမ်း၊ အကြွင်းမဲ့ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ဖြစ်စေ ”
ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။ ထို့ပြင်

(ခ) အပိုဒ် (တ) တွင် “ ရေနံတူးဖော်ရန်မြေငှား၊ သို့တည်းမဟုတ်
ရှာဖွေခွင့်လိုင်စင်၊ သို့တည်းမဟုတ် တူးဖော်ရန်ဂရံကိုဖြစ်စေ၊
ထိုမြေငှား၊ သို့တည်းမဟုတ် လိုင်စင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဂရံမှဆင်း
သက်သည့် တဆင့်အငှားတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ ထိုမြေငှား၊ သို့တည်း
မဟုတ် ရှာဖွေခွင့်လိုင်စင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဂရံ၊ သို့တည်းမဟုတ် ”
ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ ရေနံတူးဖော်ရန်မြေငှားကို၊ သို့တည်း
မဟုတ် ရှာဖွေခွင့်လိုင်စင်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် တူးဖော်ရန်ဂရံကို
ဖြစ်စေ၊ ထိုမြေငှားမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် လိုင်စင်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ်
ဂရံမှဆင်းသက်သည့် တဆင့်အငှားတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ ထိုမြေငှား၊
သို့တည်းမဟုတ် ရှာဖွေခွင့်လိုင်စင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဂရံ
ရှိသော ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၃။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅ ၏—

(က) ပုဒ်မခွဲ (၂) အစား အောက်ပါကို ပုဒ်မခွဲ (၂) အဖြစ်ဖြင့် ထည့်
သွင်းရမည်။

“(၂) တာဝန်ခံ လက်မှတ်ပေးသည့် ဆရာဝန်သည်၊ နိုင်ငံတော်
သမတ ၏သဘောတူညီချက်ဖြင့် မှတ်ပုံတင်ဆရာဝန်တစ်ဦး
ကယောက်ကို မိမိသတ်မှတ်သည့် ကာလအပိုင်းအခြား
အတွင်း၊ နိုင်ငံတော် သမတ ကသင့်သည်ထင်မြင်သည့်
အတိုင်း သတ်မှတ်သည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်
စေဘဲ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ မိမိ၏အာဏာများကို သုံးစွဲခွင့်
ပြုနိုင်သည်။ ထို့ပြင် ဤအက်ဥပဒေတွင် တာဝန်ခံလက်မှတ်
ပေးသည့်ဆရာဝန်ကို ရည်ညွှန်းသည့်အခါတိုင်း၊ ယင်းကဲ့သို့
အာဏာအပ်နှင်းထားသည့် မှတ်ပုံတင် ဆရာဝန်ကိုလည်း
ရည်ညွှန်းသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။”

- (ခ) ပုဒ်မခွဲ (၃) တွင် “ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာကိုဖြစ်စေ ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ သို့တည်းမဟုတ် စက်ကိရိယာတွင် ဖြစ်စေ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။ ထို့ပြင်
- (ဂ) ပုဒ်မခွဲ (၄) အပိုဒ် (၈) တွင် “ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေ တခုခုတွင် ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ ကြော်ငြာထားသည့် ရေနံမြေ တခုခုတွင် သော်၎င်း၊ အလုပ်သမား အမျိုးအစား အတွက် သော်၎င်း ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၄။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် “ လုံလောက်စွာထား ရှိရန် ” ဆိုသည့်စကားရပ်နောက်၌ “ အလုပ်ရှင်က ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်း ရမည်။

၅။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် “ မြင်သာအောင်ကပ် ထားသည့်နို့တစ်စာဖြင့် ” ဆိုသည့်စကားရပ်နောက်၌ “ ၎င်း ” ဆိုသည့်စကားကို ထည့်သွင်းရမည်။

၆။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) တွင် “ ထိုအလုပ်သမား များ ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ ထိုရေနံအလုပ်သမားများ ” ဆိုသည့် စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၇။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၏ ဘေးမှတ်ချက်တွင်၊ “ လူရွယ်သို့ထုတ်ပေးသည့်လက်မှတ်၏အကျိုး။ ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ လူရွယ်သို့ ထုတ်ပေးသည့်လက်မှတ်၏အကျိုးသက်ရောက်ခြင်း။ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်း ရမည်။

၈။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၁၊ အပိုဒ် (၈) တွင် “ အခြားအလုပ် ဝတ္တရားများကို ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ အခြားတာဝန်ဝတ္တရားများကို ” ဆိုသည့် စကားရပ်ကို၎င်း၊ “ ထိုအလုပ်ဝတ္တရားများအတွက် ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ ထိုတာဝန်ဝတ္တရားများအတွက် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို၎င်း၊ ထည့်သွင်းရမည်။

၉။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် “ မပြုမိအောင် ” ဆို သည့်စကားရပ်အစား “ ကာကွယ်ရန် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၁၀။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် “ တရားလိုသက် သေက ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ တရားလိုက ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်း ရမည်။

၁၁။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် “ သန့်ရှင်းစင်ကြယ် စွာနှင့်ဘတ်ရှုနိုင်အောင်ထားရှိရမည် ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ ဘတ်ရှုနိုင်အောင် သန့်ရှင်းစင်ကြယ်စွာထားရှိရမည် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

THE BURMA ARMY (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. XLI OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Burma Army (Amendment) Act, 1953.

2. In section 57 of the Burma Army Act—

- (i) for the word " five " the word " three " shall be substituted ;
- (ii) for the word " four " the word " two " shall be substituted ;
- (iii) in the proviso to that section, after the words " one whole year," the words " or who has acted as a Sessions Judge for a period of not less than two years, or who has acted as an Advocate of the High Court of over ten years' standing," shall be inserted ; and
- (iv) after the said proviso the following shall be inserted as a further proviso, namely :—

" Provided further that the provisions of the Burma Army (Amendment) Act, 1953, shall apply to every general Court-martial existing on the commencement of the said Act."

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အရေးပေါ်စီမံမှု (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၂။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အရေးပေါ်စီမံမှု (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင် အဆိုပါအက်ဥပဒေဟုရည်ညွှန်းသည်၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အရေးပေါ်စီမံမှုအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅၊ အပိုဒ် (က) နှင့် (ခ) အစား၊ အောက်ပါအပိုဒ်များကိုထည့်သွင်းရမည်။

“(က) ပြည်ထောင်စု လက်နက်ကိုင်စစ်တပ်အစည်းအရုံးများက သို့တည်းမဟုတ် အစိုးရအရာထမ်း အမှုထမ်းများက အစိုးရအပေါ်တွင် မေတ္တာပျက်စေရန်သော်၎င်း၊ စည်းကမ်းဖိဆန်ရန်သော်၎င်း၊ သစ္စာမဲ့ရန်သော်၎င်း၊ ထိုသူတို့သစ္စာစောင့်ထိန်းမှု၊ စိတ်ဓါတ်တက်ကြွမှု၊ စည်းကမ်းသေဝပ်မှု၊ ကျန်းမာမှု၊ လေ့ကျင့်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝတ်တရားဆောင်ရွက်မှုကို ယုတ်လျော့စေရန်၊ ထိခိုက်စေရန်၊ တားမြစ်စေရန်၊ အနှောင့်အယှက်ပြုစေရန်၊ ပျက်စီးစေရန် ကြံရွယ်လျက် တခုခုလုပ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ယင်းသို့ဖြစ်စေရန်အကြောင်းရှိသော အမှုကိုပြုလျှင်၊

(ခ) ပြည်ထောင်စု လက်နက်ကိုင်စစ်တပ်အစည်းအရုံးဝင်တဦးဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အစိုးရအရာထမ်း အမှုထမ်းတဦးဦးအား၊ သက်ဆိုင်ရာ မိမိ၏ဝတ်တရားကို ကျူးပြွန်စွာ မဆောင်ရွက်စေရန် ဖြစ်စေ၊ ငိုသူ၏ဝတ်တရားဆောင်ရွက်ရာတွင် ပျက်ကွက်အောင် သွေးဆောင်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် တိုက်တွန်းရန်ဖြစ်စေ ကြံရွယ်၍ တခုခုလုပ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ယင်းသို့ဖြစ်ရန်အကြောင်းရှိသော အမှုကိုပြုလျှင်။”

၃။ ။ အဆိုပါ အက်ဥပဒေ၏ ပုဒ်မ ၅ နောက်တွင် အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ပုဒ်မ ၅-က အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“၅-က။ ။ မည်သူမဆို သိလျက်နှင့်ဖြစ်စေ၊ တမင်ဖြစ်စေ၊ ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံတော် လက်နက်ကိုင်စစ်တပ်အစည်းအရုံးဝင် တဦးဦးအား၊ စည်းကမ်း ဖိဆန်အောင်၊ သစ္စာမဲ့အောင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုန်ကန်အောင်၊ သို့တည်းမဟုတ် တာဝန်ဝတ်တရားကို မဆောင်ရွက်ဘဲ နေအောင် အကြံဉာဏ်ပေးသည့် သို့တည်းမဟုတ် တိုက်တွန်းသည့် လင်္ကာရေးစာရွက် စာတမ်းကို ဖြစ်စေ၊ ပုံနှိပ်စာရွက် စာတမ်းကို ဖြစ်စေ၊ ပုံနှိပ်လျှင်၊ တည်းဖြင့်လျှင်၊ ထုတ်ဝေလျှင်၊ ပေးအပ်လျှင်၊ ရောင်းလျှင်၊ ဝေငှလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အများမြင်သာအောင် ပြထားလျှင်၊ ထိုသူသည် အနည်းဆုံး သုံးနှစ်၊ အများဆုံး ဆယ်နှစ်ထိအောင် ထောင်ဒဏ်ကို စီရင်ခြင်းခံရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ငွေဒဏ်ကိုလည်း စီရင်ခြင်းခံရမည်။”

၀၊၀၊၀၊၀။—အမှတ် ၁၀၊ တရားရေး၊ ၁၉-၁၁-၅၃—၂,၀၀၀—၂။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ငွေကြေးအခြေခံနှုန်း (ရည်ညွှန်းချက်များ)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၃။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ငွေကြေးအခြေခံနှုန်း (ရည်
ညွှန်းချက်များ) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည် ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာ
နိုင်ငံတော် ဘဏ်အက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်သည့်နေ့တွင် စတင်အာဏာတည်
သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၂။ ။ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်သည့်အခါ၌၎င်း၊ စတင်အာဏာ
တည်ပြီးသည့်နောက်၌၎င်း၊ တည်ဆဲတရားဥပဒေတရပ်ရပ်တွင်ဖြစ်စေ၊ ငွေစက္ကူ၊ သို့တည်း
မဟုတ် ဒင်္ဂါးတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ ငွေစာရင်းစာအုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် မှတ်ပုံစာအုပ်တခုခု
တွင်ဖြစ်စေ၊ ငွေပေးအမိန့်လက်မှတ်၊ ငွေချေးသက်သေခံလက်မှတ်၊ ပဋိညာဉ် စာချုပ်၊
သဘောတူစာချုပ်၊ စာချုပ် စာတမ်းတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားစာတမ်းအမှတ်အသား
တခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ “ rupee ” သို့တည်းမဟုတ် “ rupees ” ခေါ် ငွေကိုရည်ညွှန်းလျှင်၊
ကျပ်ငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျပ်ငွေများဆိုင်သင့်ရာရာကိုရည်ညွှန်းသည်ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်
ကောက်ယူရမည်။ ၎င်းတို့တွင် “ ဝ ” “ ပိုင် ” အခေါ်ငွေများကို ရည်ညွှန်းလျှင်၊
၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ဘဏ်အက်ဥပဒေအရ၊ နိုင်ငံတော်သမတ
က၊ ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများတွင် သတ်မှတ်ထားသော တန်ဖိုးချင်းတူသည့်
“ ပြား ” ခေါ် ငွေများကို ရည်ညွှန်းသည်ဟူ၍ အဓိပ္ပါယ်ကောက်ယူရမည်။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဗိုလ်ချုပ်ရုံးပုံငွေ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၄။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဗိုလ်ချုပ်ရုံးပုံငွေ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။နောက်တွင် “ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ” ဟုရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ ဗိုလ်ချုပ်ရုံးပုံငွေအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် “ ဘဏ္ဍာထိန်းအဖွဲ့တွင် ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ ဘဏ္ဍာထိန်းအဖွဲ့သည် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၃။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄ အဆုံးတွင် “ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ ကွယ်လွန်သူခေါင်းဆောင်ကြီးများ၏ သား မယားများအား၊ မိမိတို့သင့်တော်မည်ထင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း ကူညီထောက်ပံ့နိုင်သည် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၅။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ တွင်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အစား၊ အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုထည့်သွင်းရမည်။

“(၁) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ လိုအပ်သည် ဟု ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့က ထင်မြင်သော ရာထမ်း မှုထမ်းများကို နိုင်ငံတော်သမတ ၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာလျက်၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးက ခန့်နိုင်သည်။”

၁၃၁၅ ခုနှစ်၊ ပါဠိဘက္ကသိုလ်နှင့် ဓမ္မာစရိယ
(တတိယပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၆။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၃၁၅ ခုနှစ်၊ ပါဠိဘက္ကသိုလ်နှင့် ဓမ္မာစရိယ
(ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။နောက်တွင် “ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ” ဟု ရည်ညွှန်းသည့် ကောဇာ
သက္ကရာဇ် ၁၃၁၂ ခုနှစ်၊ (သာသနာတော်သက္ကရာဇ် ၂၄၉၄ ခုနှစ်) ပါဠိဘက္ကသိုလ်
နှင့် ဓမ္မာစရိယအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆ တွင်၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အစား၊ အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်
များကို ထည့်သွင်းရမည်။

“(၂) ပါဠိဘက္ကသိုလ် စာ သင် သား မ ဟုတ် သည့် ပုဂ္ဂိုလ် သည်၊ ပါဠိ
ဘက္ကသိုလ်စာချမ္မာစရိယတပါးထံတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားစာချမ္မာ
စရိယတပါးထံတွင်ဖြစ်စေ ပညာသင်ကြား၍၊ ယင်းသို့ပညာသင်
ကြားကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်ကို၊ ဆိုင်ရာစာချမ္မာစရိယထံ
မှသော်၎င်း၊ ကျောင်းထိုင်ဆရာတော်ထံမှသော်၎င်း ရရှိလျှင်၊ ပါဠိ
ဘက္ကသိုလ်စာမေးပွဲတွင် ဝင်ရောက်ဖြေဆိုနိုင်သည်။”

၃။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ တွင်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အစား၊ အောက်ပါ
ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုထည့်သွင်းရမည်။

“(၁) နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ မိမိသင့်တော်သည့်ထင်မြင်သည့်ဥပသကာ
တဦးအား၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်ရယူ၍၊
ဗဟိုအဖွဲ့၏ တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးအဖြစ်ခန့်ရမည်။ တွဲဘက်
အတွင်းရေးမှူးသည်၊ ရွေးချယ်ခံအဆင့်အတန်းဝင်အရာရှိဖြစ်ရ
မည့်ပြင်၊ ထိုသူ၏လစာစရိတ်ကြေးငွေနှင့် အမှုထမ်းစည်းကမ်း
များသည်၊ နိုင်ငံတော် သမတ က သတ်မှတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်
ရမည်။”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အလုပ်ရုံများ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၇။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အလုပ်ရုံများ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင် အဆိုပါအက်ဥပဒေဟုရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အလုပ်ရုံများအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ဃ)၊ အပိုဒ်ခွဲ (ခခ) တွင် “အလုပ်အားလုံးနှင့်စပ်လျဉ်း၍” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “အလုပ်ရုံအားလုံးနှင့်စပ်လျဉ်း၍” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၃။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၇) တွင် “ရာဇသတ်ကြီး ပုဒ်မ ၂၃ အရ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ရာဇသတ်ကြီး ပုဒ်မ ၂၁ အရ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၄။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် “ထိုစက်ဘီး၏ဝင်ရိုး၏ အရှိန်ကို၎င်း” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ထိုစက်ဘီး၏ဝင်ရိုး၏အရှိန်ကို၎င်း” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၅။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် “မြင်သာအောင် ကပ်ထားသည့်နို့တစ်စာဖြင့်” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “မြင်သာအောင်ကပ်ထားသည့်နို့တစ်စာဖြင့်၎င်း” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ သီးစားချထားရေး (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၈။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ သီးစားချထားရေး (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

၂။ ။ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ သီးစားချထားရေးအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၊ ခြွင်းချက် (က) အစား အောက်ပါကို ထည့်သွင်းရမည်။

“(က) အဓိက အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းအဖြစ်ဖြင့် ကိုယ်ထိလက် ရောက် လယ်ယာစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်သူ ပိုင်သည်လည်းဖြစ်၍၊ ကိုယ်တိုင်လည်း လက်ရှိစိုက်ပျိုးလုပ်ကိုင်လျက်ရှိသော ဧရိယာ ဧက ၀.၆ ဆယ်ထက်မပိုသည့် လယ်ယာမြေ။”

THE CONTROL OF IMPORTS AND EXPORTS (TEMPORARY)
(AMENDMENT) ACT, 1953.

[Act No. XLIX OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Control of Imports and Exports (Temporary) (Amendment) Act, 1953.

2. In sub-section (3) of section 5 of the Control of Imports and Exports (Temporary) Act, 1947, *after* the words "Any person" the words "who attempts to contravene any such order, or" *shall be inserted.*

G.U.B.C.P.O.—No. 25, M. of J.A., 26-11-53—2,200—11.

Price,—Ten pyas]

THE REGISTRATION OF FOREIGNERS (AMENDMENT)
ACT, 1953.

[Act No. L of 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Registration of Foreigners (Amendment) Act, 1953.

2. After sub-section (2) of section 5 of the Registration of Foreigners Act, the following shall be inserted as sub-sections (3), (4), (5) and (6) thereof, namely :—

- “(3) Any foreigner who has been ordered to be deported under sub-section (2) may be apprehended without warrant by any police officer not below the rank of Sub-Inspector and brought before the District Magistrate who shall, by an order in writing, cause the said foreigner to be detained in safe custody pending the completion of arrangements for his removal out of the Union of Burma.
- (4) Any foreigner apprehended and detained under the provisions of sub-section (3) may be admitted to bail by the District Magistrate.
- (5) Every order of deportation made under sub-section (2) shall remain in force until it is revoked by the President of the Union.
- (6) If any foreigner against whom an order of deportation has been issued fails to comply with the order in any respect, or having left the Union of Burma re-enters the Union of Burma without the permission in writing of the President of the Union while the order is still in force, he shall be liable to imprisonment for a term which shall not be less than three years or to fine or to both and shall in addition to such penalty be liable to be deported again from the Union of Burma in pursuance of the order.”

THE INLAND STEAM VESSELS (AMENDMENT) ACT, 1953.

[Act No. LI of 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. (1) This Act may be called the Inland Steam Vessels (Amendment) Act, 1953.

(2) It shall come into force on such date as the President may, by notification, direct.

2. In section 2 of the Inland Steam Vessels Act hereinafter referred to as the said Act—

(i) the following *shall be inserted* as clause (2A), namely :—

“(2A) ‘inspector’ means an inspector appointed under this Act ;”

(ii) in clause (5) for the words “the agency of steam” the word “machinery” *shall be substituted*.

3. In section 3 of the said Act, for the period “.” at the end of sub-section (2) a semi-colon “;” *shall be substituted*, and thereafter the following proviso *shall be inserted*, namely :—

“provided that such interval shall not exceed sixty days.”

4. In section 4 of the said Act—

(i) the word “and” at the end of clause (a) of sub-section (1) *shall be deleted* ;

(ii) for the period “.” at the end of clause (b) of sub-section (1) a comma “,” *shall be substituted* ;

(iii) the following *shall be inserted* as clauses (c) and (d) of sub-section (1), namely :—

“(c) appoint so many persons to be inspectors as he thinks fit, for the purposes of this Act, and

(d) declare, for any district, a maximum number of steam-vessels of various classes in respect of which certificates of survey will be granted.”

(iv) in sub-section (2) after the word “Surveyor” the words “or inspector” *shall be inserted*, and after the word “survey” the words “or inspection” *shall be inserted*.

5. In section 5 of the said Act the following *shall be inserted* as sub-section (3), namely :—

“(3) For the purposes of an inspection an inspector may, at any time, go on board an inland steam-vessel and may inspect the certificate of survey, the certificates of competency of the master and the engineer, the equipments of the steam-vessel and its cargo.”

6. The following *shall be inserted* as section 13A of the said Act, namely :—

“13A. If the owner of an inland steam-vessel is found wilfully to have contravened any provision of this Act, the President may, in addition to any other penalty imposed upon him under this Act, suspend or cancel, for

Price,—Ten pyas]

any period as he may think fit, the certificate of survey of the steam-vessel in respect of which the contravention took place."

7. The following *shall be inserted* as section 19A of the said Act, namely :—

- " 19A. (1) The President may make rules to regulate the inspection of inland steam-vessels by duly appointed inspectors.
- Power of President to make rules as to inspectors. (2) In particular and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may prescribe—
- (a) the times and places at which, and the manner in which, an inspection may be made ; and
- (b) the duties of an inspector making the inspection."

8. In section 32 of the said Act, the period "." at the end *shall be deleted*, and thereafter the following *shall be inserted*, namely :—

" who shall take such action as may be prescribed."

9. In section 45 of the said Act—

- (i) for the colon ":" at the end of clause (c) a semi-colon ";" *shall be substituted*, and thereafter the word "or" *shall be inserted* ;
- (ii) the following *shall be inserted* as clause (d), namely :—
- " (d) if the holder of such certificate is found wilfully to have contravened any provision of this Act : "

10. In section 52 of the said Act—

- (i) in clause (i) of sub-section (2) the word "and" *shall be deleted* ;
- (ii) in clause (j) of sub-section (2) for the period "." at the end a semi-colon ";" *shall be substituted* ;
- (iii) the following *shall be inserted* as clauses (k) and (l) of sub-section (2), namely :—
- " (k) prescribe the form and scale of life-saving appliances to be carried ; and
- (l) prescribe the parts of the inland steam-vessel on which the carriage of passengers and cargo is prohibited."

11. In section 55 of the said Act—

- (i) for the expression "one thousand rupees" in sub-section (1) the expression "two thousand kyats or with imprisonment which may extend to three months or with both." *shall be substituted* ;
- (ii) the following *shall be inserted* as sub-section (3), namely :—
- " (3) If the master or any other officer on board an inland steam-vessel which proceeds on a voyage in contravention of section 3 holds a certificate of competency as master, serang, engineer or engine-driver he shall be liable to have his certificate suspended or cancelled by the President, for any period, as he thinks fit."

12. The following *shall be inserted* as sections 63A, 63B and 63C of the said Act, namely :—

“ 63A. If any person—

(a) knowingly and wilfully makes, or assists in making, or procures to be made, a false or fraudulent declaration of survey or certificate of survey; or

Penalty for forging of surveyor's declaration or certificate of survey.

(b) forges, assists in forging, procures to be forged, fraudulently alters, assists in fraudulently altering or procures to be fraudulently altered, any such declaration or certificate, or anything contained in, or any signature to, any such declaration or certificate, he shall, in respect of each offence, be punishable with fine which may extend to one thousand kyats and the declaration or certificate shall be cancelled.

63B If any person—

(a) forges or fraudulently alters or assists in forging or fraudulently altering, or procures to be forged or fraudulently altered, any certificate of competency or an official copy of such certificate; or

Penalty for forging or altering a certificate of competency.

(b) makes, assists in making, or procures to be made any false representation for the purpose of procuring either for himself or any other person a certificate of competency; or

(c) fraudulently uses a certificate of competency or a copy of a certificate of competency which has been forged, altered, cancelled or suspended, or to which he is not entitled; or

(d) fraudulently lends his certificate of competency or allows it to be used by any other person, he shall be punishable for each offence with fine which may extend to five hundred kyats and shall, if he is the holder of a certificate of competency, be liable to have his certificate cancelled, if the President so directs.

63c. (1) If an inland steam-vessel carries passengers on a permanent or removeable awning or on any other part of the steam-vessel not authorized for the carriage of passengers, the owner and the master shall each be punishable with fine which may extend to one thousand kyats or with imprisonment which may extend to three months or with both

Penalty for carriage of passengers or cargo on awnings.

(2) If an inland steam-vessel carries cargo on a permanent or removeable awning, the owner and the master shall each be punishable with fine which may extend to one thousand kyats or with imprisonment which may extend to three months or with both.”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်နယ်တရားရုံးများအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၅၂။]

ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံဥပဒေ ပုဒ်မ ၉၅ အရ၊ ရှမ်းပြည်နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်၊ ကယားပြည်နယ်နှင့် ကရင်ပြည်နယ်ကောင်စီအသီးသီးက၊ မိမိဆိုင်ရာပြည်နယ်အတွင်း တရားစီရင်ရေးကိစ္စအတွက် ပါလီမန်၏အက်ဥပဒေဖြင့် စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ပေးရန် အလိုရှိသည်ဟု ဆုံးဖြတ်ပြဋ္ဌာန်းသောကြောင့်၊ ပါလီမန်၌သာလျှင်အခွင့်အာဏာရှိသည့် ဥပဒေပြုမှုကိစ္စများနှင့် ပြည်နယ်ကောင်စီအသီးသီး၌သာလျှင် အခွင့်အာဏာရှိသည့် ဥပဒေပြုမှုကိစ္စများပါဝင်သောတရားစီရင်ရေးကိစ္စအတွက်၊ အောက်ပါအတိုင်း အက် ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်နယ် တရားရုံးများ အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ (က) အမိန့်ထုတ်ပြန် ကျေညာ၍ သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ ပြည်နယ်အသီးသီးကိုပိုင်းခြားကန့်သတ်၍နေ့ရက်များကိုခွဲခြားပြီးသတ်မှတ် နိုင်သည်။

(၃) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ပြည်နယ်အသီးသီးနှင့် သက်ဆိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ ၏သဘောတူညီချက်အရ၊ မိမိနှင့်သက် ဆိုင်သည့်ပြည်နယ်အတွင်း ဒေသအလိုက်ဖြစ်စေ၊ ဒေသတွင်နေထိုင်သော လူမျိုးအလိုက် ဖြစ်စေ၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်ကျေညာခြင်းဖြင့် ဤအက်ဥပဒေအာဏာတည်ခြင်းမှ ကင်းလွတ် စေနိုင်သည်။

၂။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်နှင့်ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “ တရားလွှတ်တော် ” ဆိုသည်မှာ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ၏ တရားလွှတ်တော်ကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “ တန်ဖိုး ” ဆိုသည်မှာ၊ တရားမမှုလမှုနှင့်ဖြစ်စေ၊ အယူခံမှုနှင့် ဖြစ်စေ၊ စပ်လျဉ်း၍ အသုံးပြုသည့်အခါ၊ ထိုတရားမမှုလမှု၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အယူခံမှု၏အချင်းဖြစ် ငွေပေါင်းကိုဖြစ်စေ၊ အချင်းဖြစ်အကြောင်းပစ္စည်း၏တန်ဖိုးကိုဖြစ်စေ ဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “ နိုင်ငံတော်သမတ ” ဆိုသည်မှာ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ဟော်သမတ ကိုဆိုလိုသည်။
- (ဃ) “ ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌ ” ဆိုသည်မှာ၊ ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံဥပဒေ အရ၊ ခန့်ထားအပ်သော ရှမ်းပြည်နယ်ဝန်ကြီး၊ ကချင်ပြည်နယ် ဝန်ကြီး၊ ကယားပြည်နယ်ဝန်ကြီးနှင့် ကရင်ပြည်နယ်ဝန်ကြီး ဆိုင်သင့်ရာရာကိုဆိုလိုသည်။
- (င) “ ပြည်နယ် ” ဆိုသည်မှာ၊ ရှမ်းပြည်နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်၊ ကယားပြည်နယ်နှင့်ကရင်ပြည်နယ်ဆိုင်သင့်ရာရာကို ဆိုလိုသည်။

အဘိုး—၂၅ ပြား]

၃။ ။(၁) တရားလွှတ်တော်၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် စမော်ကော်များ အက်ဥပဒေအရ၊ တည်ထောင်သည့်စမော်ကော်ရုံးများ၊ တည်ဆဲအခြားတရားဥပဒေ တခုခုအရ၊ တည်ထောင်သည့် တရားရုံးများအပြင်၊ ပြည်နယ်များတွင် အောက်ပါအဆင့် အတန်းများ အတိုင်း တရားမရုံးများတည်ရှိစေရမည်။

- (က) ခရိုင်တရားမရုံး၊
- (ခ) ရာဘက်ခရိုင်တရားမရုံး၊
- (ဂ) နယ်ပိုင်တရားမရုံး နှင့်
- (ဃ) မြို့နယ်တရားမရုံး။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) ပါစာရင်းတွင်၊ ဖော်ပြထားသည့် 'တရားရုံးအသီးသီးသည်' ထိုစာရင်း၌ဖော်ပြထားသော အထက်အောက် အစီအစဉ်အတိုင်း အဆင့်အတန်းရှိစေရမည့်အပြင်၊ ထိုအစီအစဉ်အတိုင်းပင် လက်အောက်ခံဖြစ်စေရမည်။

၄။ ။တရားလွှတ်တော်၏ ယေဘုယျ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာ၍၊ ခရိုင်တရားမရုံးသည်၊ မိမိစီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာနယ်နိမိတ်အတွင်းရှိ၊ အခြားတရားရုံးအား လုံးကိုကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ရမည်။

ခြင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မပါ အချက်တခုခုကြောင့် တရားလွှတ်တော်အားသော်၎င်း၊ ခရိုင်တရားမရုံးအားသော်၎င်း ထိုတရားလွှတ်တော်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုခရိုင်တရားမရုံး၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းခံရသည့်တရားရုံးတရပ်ရပ်ကချမှတ်၍ အခြားနည်းအားဖြင့် အယူခံဝင်ခွင့်မရှိသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ဆင်ရန် လျှောက်ထားခွင့် မရှိသောစီရင်ချက်တခုခုကို အမှားအမှန်ဝေ ဘန်ရန်စီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာပေးအပ်သည်ဟု အဓိပ္ပာယ်မကောက်ယူရ။

၅။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလိုငှါ၊ ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ မိမိနှင့်သက်ဆိုင်သည့်ပြည်နယ်ကို၊ တရားမခရိုင်တခုအဖြစ် သတ်မှတ်ရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပြည်နယ်ကိုမိမိသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်းပိုင်းခြား၍ တခုထက်ပိုသော တရားမခရိုင်များအဖြစ် သတ်မှတ်ရမည်။ ထို့ပြင် တရားမခရိုင် အသီးသီးကို တရားမနယ်ပိုင်နယ်များပိုင်းခြား၍၊ တရားမနယ်ပိုင်နယ်အသီးသီးကို တရားမမြို့နယ်များပိုင်းခြားရမည်။

(၂) ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ မိမိနှင့်သက်ဆိုင်သည့်ပြည်နယ်အတွင်းရှိ တရားမခရိုင်များ၊ တရားမနယ်ပိုင်နယ်များနှင့် တရားမမြို့နယ်များ၏ နယ်နိမိတ်ကိုဖြစ်စေ၊ ထိုခရိုင်များ နယ်ပိုင်များနှင့် မြို့နယ်များ၏အရေအတွက်ကိုဖြစ်စေ ပြောင်းလဲနိုင်သည်။

၆။ ။(၁) ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ၏သဘောတူညီချက်အရ၊ မိမိနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ပြည်နယ်အတွင်းတွင်၊ အောက်ပါတရားရုံးများကို တည်ထောင်ရမည်။

- (က) တရားမခရိုင်အသီးသီးအတွက် ခရိုင်တရားမရုံးတရုံးစီ၊
- (ခ) တရားမနယ်ပိုင်နယ်အသီးသီးအတွက်နယ်ပိုင်တရားမရုံးတရုံးစီ။
- (ဂ) တရားမမြို့နယ် အသီးသီးအတွက် မြို့နယ်တရားမရုံးတရုံးစီ။

(၂) ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ ၏ သဘောတူညီချက် အရ၊ မိမိနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ပြည်နယ်အတွင်း မည်သည့် တရားမခရိုင်အတွက်မဆို၊ ရာဘက် ခရိုင်တရားမရုံးတရားကို တည်ထောင်နိုင်သည်။

၇။ ။ တရားမကျင့်ထုံးဥပဒေ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်စမော်ကော်ရုံးများ အက်ဥပဒေ နှင့် တည်ဆဲအခြားဥပဒေတစ်ခုခုရှိ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ—

(က) မြို့နယ်တရားမရုံးသည်၊ တန်ဘိုးငွေတထောင်ထက်မပိုသည့် တရားမမှုလမှုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မူလမှုခင်းကို ကြားနာဆုံးဖြတ်ရန် အာဏာရှိစေရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်ကျေညာခြင်း ဖြင့်၊ မိမိနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ပြည်နယ်အတွင်းရှိ မြို့နယ်တရားမရုံး အား၊ တန်ဘိုးငွေငါးထောင်ထက်မပိုသည့် တရားမမှုများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မူလမှုခင်းကို စီရင်စေရန် စီရင်ပိုင်ခွင့် အာဏာ တိုး၍ပေးနိုင်သည်။

(ခ) နယ်ပိုင်တရားမရုံးသည်၊ တန်ဘိုးငွေ ငါးထောင်ထက်မပိုသည့် တရားမမှုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မူလမှုခင်းကို ကြားနာဆုံးဖြတ် ရန် အာဏာရှိစေရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်ကျေညာခြင်း ဖြင့်၊ မိမိနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ပြည်နယ်အတွင်းရှိ နယ်ပိုင်တရားမရုံး အား၊ တန်ဘိုးငွေတထောင်ထက်မပိုသည့် တရားမမှုများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မူလမှုခင်းများကို စီရင်စေရန် စီရင်ပိုင်ခွင့် အာဏာ တိုး၍ပေးနိုင်သည်။

(ဂ) ရာဘက်ခရိုင်တရားမရုံးသည်၊ တန်ဘိုးငွေ တစ်သောင်းငါးထောင် ထက်မပိုသည့် တရားမမှုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မူလမှုခင်းကို ကြားနာဆုံးဖြတ်ရန် အာဏာရှိစေရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်ကျေညာခြင်း ဖြင့်၊ မိမိနှင့်သက်ဆိုင်သည့် ပြည်နယ်အတွင်းရှိ ရာဘက်ခရိုင် တရားမရုံးအား၊ တန်ဘိုးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကန့်သတ်ခြင်းမရှိဘဲ၊ တရားမမှုများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မူလမှုခင်းများကို စီရင် စေရန် စီရင်ပိုင်ခွင့် အာဏာတိုး၍ပေးနိုင်သည်။

(ဃ) ခရိုင်တရားမရုံးသည်၊ တန်ဘိုးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကန့်သတ်ခြင်းမရှိဘဲ၊ တရားမမှုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မူလမှုခင်းကို ကြားနာဆုံးဖြတ် ရန် အာဏာရှိစေရမည့်ပြင် မြန်မာနိုင်ငံတော် ယေဘုယျစကား ရပ် အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၊ အပိုဒ် (၁၉) တွင် အမိန့်ပေးပြီး ပါရှိသည့်အတိုင်း တရားမခရိုင်တရားသူကြီး၏ရုံးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၈။ ။ ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်ကျေညာခြင်းဖြင့် မိမိနှင့်သက်ဆိုင် သည့် ပြည်နယ်အတွင်းရှိ ခရိုင်တရားမရုံးသို့သော်လည်း၊ ရာဘက်ခရိုင်တရားမရုံးသို့သော်

၎င်း၊ နယ်ပိုင်တရားမရုံးသို့သော်၎င်း၊ မြို့နယ်တရားမရုံးသို့သော်၎င်း ထိုတရားရုံးစီရင်ပိုင်
ခွင့်ရှိသည့် နယ်နိမိတ်အတွင်းဖြစ်စေ၊ ထိုနယ်နိမိတ်အတွင်း၌ သီးခြားသတ်မှတ်ထား
သည့်အရပ်ဒေသတို့အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ ဖြစ်ပွားသည့်အမှုများတွင် တန်ဖိုးငွေ ငါးရာထက်
မပိုစေဘဲ၊ သင့်တော်သည်ထင်မြင်သည့် တန်ဖိုးငွေ အရေအတွက်အထိ၊ မြန်မာနိုင်ငံ
တော် စခမ်းခက်ရုံးများအက်ဥပဒေအရ၊ စခမ်းခက်ရုံးစီရင်ပိုင်ခွင့် အာဏာများကို
အပ်နှင်းနိုင်သည်။

၉။ ။ (၁) တရားမကျင့်ထုံးဥပဒေ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် စခမ်းခက်ရုံးများ
အက်ဥပဒေနှင့် တည်ဆဲအခြားတရားဥပဒေတစ်ခုခုပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေ
ဘဲ၊ အောက်တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း အယူခံစီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာ ရရှိသည့် တရား
ရုံးများသည်၊ မိမိတို့လက်အောက်ခံ တရားရုံးများက မူလစီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာများကို
သုံးစွဲ၍ ချမှတ်သည့် ဒီကရီများနှင့် အမိန့်များဆိုင်ရာ အယူခံမှုများကို ကြားနာရန် အာဏာ
ရှိစေရမည်။

- (က) အပိုဒ် (ဂ) ရှိပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊
မြို့နယ်တရားမရုံးက ချမှတ်သည့် ဒီကရီကို၊ သို့တည်း
မဟုတ် အမိန့်ကို ခရိုင်တရားမရုံးတွင် အယူခံဝင်ခွင့်
ရှိစေရမည်။
- (ခ) နယ်ပိုင်တရားမရုံးက ချမှတ်သည့် ဒီကရီကို၊ သို့တည်း
မဟုတ် အမိန့်ကို ခရိုင်တရားမရုံးတွင် အယူခံဝင်ခွင့်
ရှိစေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်
ကျေညာခြင်းဖြင့်၊ သတ်မှတ်ထားသော နယ်ပိုင်တရားမ
ရုံးက ချမှတ်သည့် မူလဒီကရီနှင့် အမိန့်များကို တရား
လွှတ်တော်တွင်သာလျှင် အယူခံဝင်ခွင့် ရှိစေရမည်ဟု
ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။ ထိုသို့ပြဋ္ဌာန်းသည့်အချက်တွင် အဆို
ပါ သတ်မှတ်ထားသည့် တရားရုံးက ချမှတ်သည့် အဆို
ပါ ဒီကရီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်ကို အဆိုပါ အမိန့်
ထုတ်ပြန်ကျေညာချက် အတည်ဖြစ်နေသမျှ ကာလ
ပတ်လုံး တရားလွှတ်တော်တွင်သာလျှင် အယူခံဝင်
ခွင့်ရှိစေရမည်။ ထို့ပြင် တန်ဖိုးငွေ ငါးထောင်ထက်
ပိုသည့် တရားမမှုတွင်ဖြစ်စေ၊ မူလမှုခင်းတွင်ဖြစ်စေ
ချမှတ်သည့် ဒီကရီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်ကို တရား
လွှတ်တော်တွင်သာလျှင် အယူခံဝင်ခွင့် ရှိစေရမည်။

- (ဂ) တန်ဖိုးငွေ ငါးရာထက်မပိုသည့် တရားမမှုတွင်
ဖြစ်စေ၊ မူလမှုခင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ချမှတ်သည့် ဒီကရီကို၊
သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်ကို ရာဘက်ခရိုင်တရားမရုံး၌
အယူခံဝင်ခွင့် ရှိစေရမည်။
- (ဃ) ရာဘက်ခရိုင်တရားမရုံးက ချမှတ်သည့် ဒီကရီကို၊ သို့
တည်းမဟုတ် အမိန့်ကို တရားလွှတ်တော်တွင် အယူခံ
ဝင်ခွင့် ရှိစေရမည်။

(င) ခရိုင်တရားမရုံးကချမှတ်သည့်ဒီကရီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်ကို တရားလွှတ်တော်တွင် အယူခံဝင်ခွင့် ရှိစေရမည်။

(၂) တရားမကျင့်ထုံးဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၀၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (၉) တွင် သီးခြားဖော်ပြသည့်အမိန့်ကို၊ ခရိုင်တရားမရုံးက စမော်ကော်ရုံး စီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာကို သုံးစွဲ၍ ချမှတ်သည့်အခါ၊ တရားလွှတ်တော်၌သာလျှင် အယူခံဝင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၁၀။ ။ ပုဒ်မ ၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က) နှင့် (ခ) အရ၊ ခရိုင်တရားမရုံး တွင် ၎င်း၊ အပိုဒ် (ဂ) အရ၊ ရာဘက်ခရိုင်တရားမရုံးတွင် ၎င်း အယူခံဝင်ခွင့်ရသည့်ကာလ အပိုင်းအခြားလည်း အယူခံဝင်သောဒီကရီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမိန့်ကို ချမှတ်သည့် နေ့မှစ၍ ရက်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ဖြစ်ရမည်။

၁၁။ ။ (၁) တရားမကျင့်ထုံး ဥပဒေပုဒ်မ ၂၄ အရ၊ အမှုကို ပြန်၍ နှုတ် သိမ်းနိုင်သော၊ စစ်ဆေးစီရင်နိုင်သော၊ ယှဉ်ပြောင်းနိုင်သော အာဏာများအပြင်၊ ခရိုင် တရားမရုံးသည်၊ မိမိထံတွင် ဖြစ်စေ၊ မိမိလက်အောက်ခံ တရားရုံးတရပ်ရပ်တွင် ဖြစ်စေ စွဲဆိုသည့် အမှုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုအမျိုးအစားကို ထိုခရိုင်တရားမရုံး၏ လက် အောက်ခံအခြားတရားရုံးတရပ်ရပ်က အကြောင်းအားလျော်စွာ စစ်ဆေးစီရင်ရမည်ဟု အမိန့်စာဖြင့် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မအရ ဆင့်ဆိုချက်သည် မည်သည့်တရား ရုံးကိုမျှ ထိုတရားရုံး၏ ငွေကြေးအကန့်အသတ်ရှိသော စီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာထက်ပိုသော အာဏာကို အပ်နှင်းသည်ဟု မယူဆရ။

(၂) ဤပုဒ်မအရ၊ စမော်ကော်ရုံးတရပ်ရပ်မှ ပြန်၍ နှုတ်သိမ်းသည့် အမှုတခုခုကို၊ စစ်ဆေးစီရင်သော တရားရုံးသည်၊ ထိုအမှုကို စွဲအလို၌၊ စမော်ကော်ရုံး ဖြစ်သည်ဟု မယူဆရမည်။

၁၂။ ။ ခရိုင်တရားမရုံးသည်၊ တရားလွှတ်တော်၏ အခွင့်အမိန့်ကို ကြိုတင် ရယူပြီးလျှင်၊ ဤအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၁ နှင့် တရားမကျင့်ထုံးဥပဒေပုဒ်မ ၂၄ အရ၊ ခရိုင် တရားမရုံးသို့ အပ်နှင်းထားသည့် အာဏာများကို ထိုတရားမရုံးခရိုင်အတွင်းရှိ ရာဘက်ခရိုင် တရားမရုံးသို့ ဖြစ်စေ၊ နယ်ပိုင်တရားမရုံးသို့ ဖြစ်စေ၊ အမိန့်စာဖြင့် လွှဲအပ်နိုင်သည်။ ထို ရာဘက်ခရိုင်တရားမရုံးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုနယ်ပိုင်တရားမရုံးသည်၊ အဆိုပါ အာဏာများကို ထိုခရိုင်တရားမရုံးစီရင်ပိုင်ခွင့် နယ်နိမိတ်အတွင်း သတ်မှတ်ထားသည့် ထိုခရိုင်၏ အစိတ်အပိုင်း၌ အကြောင်းအားလျော်စွာ သုံးစွဲနိုင်သည်။

၁၃။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေအရ၊ တည်ထောင်သည့် တရားရုံး၏ တရား သူကြီးသည်၊ ကိုယ်တိုင်အမှုသည်ဖြစ်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် မိမိကိုယ်ကျိုးနှင့် သက်ဆိုင် သည့် တရားမမှုလမှုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အယူခံမှုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားမှုခင်းကို ကြားနာခြင်းသော် ၎င်း၊ ဆုံးဖြတ်ခြင်းသော် ၎င်း ပြုရ။

(၂) အဆိုပါ တရားမမှုလမှုသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အယူခံမှုသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားမှုခင်းသည်၊ လက်အောက်ခံတရားရုံး၏ တရားသူကြီးထံ ရောက် လျှင်၊ ထိုတရားသူကြီးသည်၊ ထိုအမှုဆိုင်ရာအမှုတွင် အမှုလွှဲပြောင်းနိုင်သော အာဏာရှိ သည့်ဆိုင်ရာ အထက်တရားရုံးသို့ မည်သည့်အကြောင်းများကြောင့် တင်ပို့ရကြောင်း အစီရင်ခံစာနှင့် တကွ ချက်ခြင်း တင်ပို့ရမည်။ ထိုအခါ အထက်တရားရုံးသည်၊ ထိုအမှုကို ကြားနာဆုံးဖြတ်ရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် အခြားတရားရုံးသို့ လွှဲပြောင်းရမည်။

၁၄။ ။နယ်ပိုင်တရားမရုံးများနှင့် မြို့နယ်တရားမရုံးများ၏ တရားသူကြီးများ ၏ အရေးအတွက်သည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ က သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌနှင့် တိုင်ပင် နှီးနှော၍ အခါကာလအားလျော်စွာ ပြည်နယ်အသီးသီးအတွက် သတ်မှတ်သည့်အရေး အတွက်ထက်မပိုစေရ။

၁၅။ ။(၁) ခရိုင်တရားမရုံး၊ ရာဘက်ခရိုင်တရားမရုံး၊ နယ်ပိုင်တရားမရုံးနှင့် မြို့နယ်တရားမရုံးဆိုင်ရာအမှုထမ်းများကို တရားမခရိုင်တရားသူကြီးက ခန့်ထားရမည်။

(၂) ဤပုဒ်မအရ ခန့်ထားရာတွင်၊ ဤကိစ္စအတွက် တရားလွှတ် တော်က နိုင်ငံတော်သမတ ၏သဘောတူညီချက်ကိုရယူ၍၊ အမိန့်ထုတ်ပြန်ကျေညာချက် ဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေများကိုလိုက်နာရမည်။

၁၆။ ။တရားမရုံး အသီးသီးသည်၊ ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌက အမိန့်ထုတ်ပြန် ကျေညာခြင်းဖြင့်၊ မိမိနှင့်သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်အတွင်း ညွှန်ကြားသောနေရာတွင်၊ သို့ တည်းမဟုတ် နေရာများတွင် ရုံးကိုင်ရမည်၊ ထိုသို့ညွှန်ကြားခြင်းမရှိခဲ့သော် ဆိုင်ရာ တရားမရုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်နယ်နိမိတ်အတွင်း နေရာတခုခုတွင် ရုံးထိုင်ရမည်။

၁၇။ ။တရားမရုံးအသီးသီးသည်၊ မိမိထုတ်ဆင့်သည့် သမ္မာန်စာ၊ ဝရမ်း စာ စသည့်ဆင့်စာများ၊ အမိန့်များနှင့်မိမိချမှတ်သည့် ဒီကရီများပေါ်တွင် တံဆိပ်ခတ်နိုင် ရန်၊ တရားလွှတ်တော်ကပြဋ္ဌာန်းထားသည့်ပုံစံနှင့် ပမာဏရှိသောတံဆိပ်ကို အသုံးပြု ရမည်။

၁၈။ ။(၁) တရားလွှတ်တော်ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်သည့် တရားမရုံးများ အတွက် နှစ်စဉ်အလုပ်ပိတ်ရက်များသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ ၏သဘောတူညီချက်ဖြင့် တရားလွှတ်တော်ကသတ်မှတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

(၂) တရားလွှတ်တော်သည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ ၏အခွင့်အမိန့်ကို ရယူ၍ တရားလွှတ်တော်ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်သည့်တရားမရုံးများကို၊ တူနှစ်လျှင်ခြောက် သီတင်းထက်မပိုသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ရုံးထိုင်ခြင်းကိုရွှေ့ဆိုင်းထားစေရန် ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ သို့ကည်းမဟုတ်ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ၊ သတ် မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်တရက်ရက်တွင်၊ တရားရုံးတရပ်ရပ်ကပြုသည့်တရားစီရင်မှုဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်မှုသည်၊ ထိုနေ့ရက်တွင်ပြုသည်ဟူသော အကြောင်းကြောင့် ပျက်ပြယ်ခြင်း မရှိစေရ။

၁၉။ ။ဤအက်ဥပဒေအာဏာ စတင်တည်အံ့ဆဲဆဲကာလက၊ တရားလွှတ် တော်လက်အောက်ခံပြင်သော တရားရုံးတရပ်ရပ်တွင်ဖြစ်စေ၊ တရားရုံးများတွင်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နေလိုက်ခွင့်ရသူသည်၊ ရှေ့နေများအက်ဥပဒေ (Legal Practitioners Act) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ ထိုအက်ဥပဒေအရပြုထားသောနည်းဥပဒေများနှင့်၎င်း မဆန့် ကျင်စေဘဲ၊ ဤအက်ဥပဒေအရတည်ထောင်၍ဆိုခဲ့သည့်တရားရုံးများနှင့်အလားတူသော တရားရုံးတွင်ဖြစ်စေ၊ တရားရုံးများတွင်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နေလိုက်ခွင့်ရှိရမည်။

၂၀။ ။(၁) အကြောင်းတခုခုကြောင့် အမှုတခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ တရားရုံး တရပ်ရပ်၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာရပ်စဲသည့်အား၊ အကယ်၍ထိုတရားရုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့် အာဏာမရပ်စဲခဲ့သော်၊ ထိုတရားရုံးတွင် ထိုအမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စီရင်ဆောင်ရွက်ရမည်

ဖြစ်သည့် မှုခင်းကံစွဲကိုထိုတရားရုံး၏ အလုပ်တာဝန်များလွှဲအပ်ခြင်းခံရသော တရားရုံး တွင်စီရင်ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(၂) ဝုဒ်မခွဲ(၁) တွင် ပါရှိသည့်အချက်တခုခုသည်၊ တရားမ ကျင့်ထုံးဥပဒေပုဒ်မ ၃၇ နှင့်အမိန့်အမှတ် ၄၇၊ နည်းဥပဒေ ၂ အရဖြစ်စေ၊ တည်ဆဲ အခြားတရားဥပဒေဟရပ်ရပ်အရဖြစ်စေ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အမှုများနှင့် သက်ဆိုင်သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်မကောက်ယူရ။

၂၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်သည့်နေ့၌ ပြည်နယ် အပေါင်းသီးရှိ တရားမရုံးတရပ်ရပ်တွင် မပြီးပြတ်သေးသည့် မှုခင်းအသီးသီးကို အမှုစွဲဆို ရင်းတရားရုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာနှင့် တူညီသောစီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာကို၊ ဤအက် ဥပဒေအရ သုံးစွဲလျက်ရှိသည့် တရားရုံးသို့လွှဲပြောင်းသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။ ထိုကဲ့သို့ သောမှုခင်းကိုလွှဲပြောင်းခြင်းခံရသည့် တရားရုံးကလည်း ထိုမှုခင်းကိုမိမိ၏ရုံးတွင် စွဲဆို ထားဘိသကဲ့သို့ စစ်ဆေးကြားနာဆုံးဖြတ်ရမည်။ သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မ၌ပါရှိသော အချက် တခုခုကြောင့်တရားမမှုလမှု၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အယူခံမှု၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားမှုခင်း တခုခု၏ ဆိုင်ရာစည်းကမ်းသတ်ကာလ အပိုင်းအခြားကို တိုးချဲ့သည်ဟု အဓိပ္ပါယ် မကောက်ယူရ။

(၂) ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်သည့်နေ့၌ ခရိုင်တရားရုံး ၏ ရုံးဝန်ထောက်ထံတွင် မပြီးပြတ်ရှိနေသေးသော လျှောက်လွှာအစားလုံးသည်၊ ခရိုင် တရားမရုံးတွင် မပြီးပြတ်ရှိနေသေးသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၂၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေစတင် အာဏာမတည်မီက ချမှတ်သော်လည်း၊ အယူခံ မပေးရသေးသည့် ဒီကရီများနှင့်အမိန့်များကို ပုဒ်မ ၉ အရ၊ အယူခံမှု ကြားနာပိုင်ခွင့် ရှိသည့် တရားရုံးတွင် အယူခံဝင်ခွင့်ရှိစေရမည်။ သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မ၌ ပါရှိသော အချက်တခုခုကြောင့်၊ တရားမမှုလမှု၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အယူခံမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားမှုခင်းတခုခု၏ ဆိုင်ရာစည်းကမ်းသတ်ကာလအပိုင်းအခြားကို တိုးချဲ့သည်ဟု အဓိပ္ပါယ်မကောက်ယူရ။

၂၃။ ။ (၁) တရားလွှတ်တော်သည်၊ အမိန့်ထုတ်ပြန် ကျေညာခြင်းဖြင့်၊ အောက်ပါအကြောင်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤအက်ဥပဒေနှင့်၎င်း၊ တည်ဆဲအခြားတရား ဥပဒေများနှင့်၎င်း ညီညွတ်သောနည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။

- (က) ပြည်နယ်တွင်းရှိ တရားရုံးများတွင် မည်သူတို့အား လျှောက်လွှာရေးသူများ၏ အလုပ်ကို လုပ်ကိုင် ရန် ခွင့်ပြုရမည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းခြင်း၊ ထိုလျှောက်လွှာ ရေးသူများ၏ အလုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ စည်းမျဉ်း သတ်မှတ်ခြင်း၊ ဤအပိုင်းအရပြုသည့် နည်းဥပဒေ များကိုကျူးလွန်လျှင်၊ မည်သည့်အာဏာပိုင်က စစ်ဆေးစီရင်ရမည်ဟုပြဋ္ဌာန်းခြင်း။
- (ခ) တရားလွှတ်တော်က ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်သည့် တရား ရုံးများကို သွားရောက်စစ်ဆေးရန်နှင့် ထိုတရား ရုံးများ၏ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို စီမံအုပ် ချုပ်ရန်ပြဋ္ဌာန်းခြင်း။

(ဂ) ပြည်နယ် တရားရုံးများရှိ တရားစီရင်မှု ဆိုင်ရာအရာရှိများနှင့် အခြားအမှုထမ်းများ အလုပ်ဝတ္တရားဆောင်ရွက်ရာတွင် ကျွမ်းကျင်မှု တိုးတက်စေရန် ၎င်း၊ ထိုအရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများစည်းကမ်းသေဝပ်မှု ရှိစေရန်၎င်း၊ ရည်ရွယ်၍သင့်တော်သည် ထင်မြင်သည့် ကိစ္စအားလုံးကို စည်းမျဉ်းသတ်မှတ်ခြင်း။

(၂) မည်သူမဆို ပုဒ်မခွဲ(၁)၊အပိုင်း(က)အရ ပြုထားသည့်နည်းဥပဒေတစ်ခုခုကို ကျူးလွန်လျှင် ငါးဆယ်ထိငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။

၂၄။ ။ဤအက်ဥပဒေနောက်ရှိ ဇယား “ က ” မှ ဒုတိယအကန့်တွင်ဖော်ပြထားသော အက်ဥပဒေ၊ အမိန့်နှင့်ပြန်တမ်းများတို့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေ အာဏာတည်သည့်နေ့မှစ၍၊ တတိယအကန့်တွင် ပြထားသောပြည်နယ်များတွင် ရုပ်သိမ်းသည်၊ ပယ်ဖျက်သည်ဟုယူဆရမည်။

၂၅။ ။ဤအက်ဥပဒေနောက်ရှိ ဇယား “ ခ ” နှင့် “ ဂ ” မှ ဒုတိယအကန့်တွင်ဖော်ပြထားသော အက်ဥပဒေများသည်၊ တတိယအကန့်တွင်ဖော်ပြထားသော ပြည်နယ်များသို့ စတုတ္ထအကန့်တွင် ဖော်ပြထားသော ပြောင်းလဲပြင်ဆင်ချက်များနှင့် တကွ ဤအက်ဥပဒေ အာဏာတည်သည့်နေ့မှစ၍ အာဏာတည်သည်ဟုယူဆရမည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။ပါလီမန်၌သာလျှင် အခွင့်အာဏာရှိသည့် ဥပဒေပြုမှုကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်းသော အက်ဥပဒေများထည့်သွင်းဖော်ပြထားသော ဇယား “ ခ ” ကို ပါလီမန်ကသာပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲနိုင်သည်။

ဇယား “ က ”

(ပုဒ်မ ၂၄)

အမှတ်စဉ်	ဒုတိယအကန့်	တတိယအကန့်
၁	<p>၁၉၀၀ ပြည့်နှစ်၊ရှမ်းပြည်နယ်တရားမ တရားစီရင်ရေး အမိန့် (Shan State Civil Justice Order, 190၀) ။</p> <p>၁၉၀၆ ခုနှစ်၊ရှမ်းပြည်နယ်တရားမတရားစီရင်ရေး (နောက်ဆက်တွဲ) အမိန့် [Shan State Civil Justice (Subsidiary) Order, 1906] ။</p>	<p>ရှမ်းပြည်နယ်။</p> <p>ရှမ်းပြည်နယ်။</p>

(၉)

ဇယား “ က ”။ ။အဆုံး

(ပုဒ်မ ၂၄)

အမှတ်စဉ်	ဒုတိယအကန့်	တတိယအကန့်
၃	၁၉၂၂ ခုနှစ်၊တရားရုံးများအက်ဥပဒေ	ကချင်ပြည်နယ် မြေပြန့် ဒေသ။
၄	၁၉၄၅ ခုနှစ်၊တရားရုံးများအက်ဥပဒေ	ကယားပြည်နယ်။
၅	၁၉၃၆ ခုနှစ်၊ဇွန်လ ၁၆ ရက်နေ့ ထုတ်ပြန် သည့် နိုင်ငံရေးဌာနပြန်တမ်း အမှတ် ၂၀ (Political Department Notification No. 20, dated the 16th June 1936)။	ရှမ်းပြည်နယ်။
၆	၁၉၃၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ ၈ ရက်နေ့ ထုတ်ပြန်သည့် တရားဌာန ပြန်တမ်း အမှတ် ၂၆၀ (Judicial Department Notification No. 260, dated the 8th September 1936)။	၎င်း

ဇယား “ ခ ”

(ပုဒ်မ ၂၅)

အမှတ်စဉ်	ဥပဒေ	ပြည်နယ်	ပြင်ဆင်ချက်
၁	တရားမကျင့်ထုံး ကိုဥပဒေ (Civil Procedure Code)။	ရှမ်းပြည်နယ်၊ ကယားပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်။	မရှိ။
၂	မြန်မာပြည် တရားဥပဒေများ အက်ဥပဒေ (Burma Laws Act)။	ရှမ်းပြည်နယ်၊ ကယားပြည်နယ်။	ပုဒ်မ ၁၃ သာလျှင် အာဏာ တည်ရမည်။
၃	တရားမမှုများ တန်ဖိုးထားချက် အက်ဥပဒေ (Suits Valuation Act)။	ရှမ်းပြည်နယ်၊ ကယားပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်။	မရှိ။
၄	အချိန် စည်းကမ်းသတ်ချက် အက်ဥပဒေ (Limitation Act)။	ရှမ်းပြည်နယ်	မရှိ။
၅	မြန်မာနိုင်ငံတော်စခေ့ကော်ရုံး များ အက် ဥပဒေ (Burma Small Cause Courts Act)။	ရှမ်းပြည်နယ်၊ ကယားပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်။	မရှိ။

ဇယား “ ဂ ”

(ပုဒ်မ ၂၅)

အမှတ်စဉ်	ဥပဒေ	ပြည်နယ်	ပြင်ဆင်ချက်
၁	တရားရုံးများစရိတ် အက်ဥပဒေ (Court Fees Act)။	ရှမ်းပြည်နယ်၊ ကယားပြည်နယ်၊ ကချင်ပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်။	(၁) ဤ အက် ဥပဒေ တွင် (Financial Commissioner) ဘဏ္ဍာတော်မင်းကြီး ဆိုသည့် စကားရပ်အစား “ အစိုးရ အတွင်းဝန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအတွင်းဝန်ကဏ္ဍရှိအတွက် အာဏာ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသော အစိုးရအရာရှိ ” ကိုထည့်သွင်း ရမည်။ (၂) “ နိုင်ငံတော် သမတ ” ဆိုသည့် စကားရပ် အစား “ ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌ ” ဟု ထည့် သွင်းရမည်။ (၃) ပုဒ်မ ၃၅ “ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ” ဆိုသည့် စကားရပ်အစား “ မိမိနှင့် သက်ဆိုင်သည့်ပြည်နယ် ” ကို ထည့်သွင်းရမည်။
၂	တရားစရိတ်အက်ဥပဒေ (The Process Fees Act)။	ရှမ်းပြည်နယ်၊ ကယားပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်။	ပုဒ်မ ၃ တွင် “ နိုင်ငံတော်သမတ ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ ပြည်နယ်ဥက္ကဋ္ဌ ” ကိုထည့် သွင်းရမည်။

THE LAND CUSTOMS (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. LIII OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Land Customs (Amendment) Act, 1953.
2. In section 9 of the Land Customs Act hereinafter referred to as "the said Act" for the period () at the end of sub-section (1) a comma () shall be substituted, and thereafter the words "or for other purposes to which the said provisions relate." shall be inserted.
3. For the Schedule to the said Act the following shall be substituted, namely :—

" SCHEDULE:

(See section 9.)

Provisions of the Sea Customs Act which are made applicable for the levy of duties of land customs and for other purposes.

Sections 4, 8 to 10, 19A, 21, 23, 25, 26, 29 to 36, 37 (except the proviso), 38 to 40, 88, section 167, Nos. 1, 8, 9, 37 to 40 and 72 to 80, sections 167A, 168 to 176, 178 to 181, 182 to 184, 186, 186A, 187 to 197 and 200 to 204."

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်ရွှေနေ့ချုပ် (ပြင်ဆင်ချက်)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၅၄]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်ရွှေနေ့ချုပ် (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုမေးရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင် “ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ” ဟုရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်ရွှေနေ့ချုပ် အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၇ တွင် “ နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ် ” ဆိုသည့် စကားရပ်အစား “ လွှတ်တော်တရားဝန်ကြီးတဦး ” ဆိုသည့် စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၃။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၉ နောက်တွင် အောက်ပါပုဒ်မကိုပုဒ်မ ၁၀ အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်းရမည်။

“ ၁၀။ ။ ဤအက်ဥပဒေဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားတည်ဆဲတရားဥပဒေတရပ်ရပ်ဖြင့်၊ နိုင်ငံတော်ရွှေနေ့ချုပ်အားဆောင်ရွက်ရန် အပ်နှင်းထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော် ရွှေနေ့ချုပ် ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်သည့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို၊ နိုင်ငံတော် ရွှေနေ့ချုပ် ရာထူး လစ်လပ်လျှင်သော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်ရွှေနေ့ချုပ်အလုပ်ခွင်၌မရှိသောကြောင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် မကျန်းမမာသောကြောင့် မဆောင်ရွက်နိုင်လျှင်သော်၎င်း၊ ခေတ္တနိုင်ငံတော်ရွှေနေ့ချုပ်ကဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ”

THE BURMA GENERAL CLAUSES (AMENDMENT)
ACT, 1953.

[ACT No. LV of 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Burma General Clauses (Amendment) Act, 1953.

2. In section 2 of the Burma General Clauses Act, *after* clause (3), the following *shall be inserted* as clause (3A), namely :—

“(3A) ‘Attorney-General’ shall include the acting Attorney-General :”

THE CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (TEMPORARY PROVISIONS) ACT, 1953.

[ACT No. LVI OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. (1) This Act may be called the Code of Criminal Procedure (Temporary Provisions) Act, 1953.

(2) It shall remain in force until the President of the Union by notification declares that it shall cease to be operative ; and when it so ceases by virtue of any such notification, the provisions of section 5A of the Burma General Clauses Act shall not have any effect.

2. Section 497 of the Code of Criminal Procedure shall have effect as if *for* sub-section (1) thereof the following were *substituted*, namely :—

“(1) When any person accused of any non-bailable offence is arrested or detained without warrant by an officer in-charge of a police station, or appears or is brought before a Court, he may be released on bail, but he shall not be so released if there appear reasonable grounds for believing that he has been guilty of an offence punishable with death or transportation for life or with imprisonment for a term which may extend to not less than seven years :

Provided that the Court may direct that any person under the age of sixteen years or any woman or any sick or infirm person accused of such offence be released on bail.”

3. Section 498 of the Code shall have effect as if *for* sub-section (1) thereof the following were *substituted*, namely :—

“(1) The High Court or Court of Session may in any case, where the offence is not punishable with death or transportation for life or with imprisonment for a term which may extend to not less than seven years, whether there be any appeal on conviction or not, direct that any person be admitted to bail, or that the bail required by a police officer or Magistrate be reduced.”

THE BURMA STAMP (AMENDMENT) ACT, 1953

[ACT No. LVII OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. (1) This Act may be called the Burma Stamp (Amendment) Act, 1953.

(2) It shall come into force from 1st October 1953.

2. In Schedule 1 to the Burma Stamp Act, for Article 21 the following *shall be substituted*, namely :—

Description of Instrument.	Proper stamp duty.
" 21. CHEQUE as defined by section 2 (7) ...	Nil."

G.U.B.C.P.Ö.—No. 35, M. of J A., 9-12-53—2,000—11.

Price.—10 pyas]

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့နှင့် အထူး
စုံစမ်းစစ်ဆေးရေးဌာန (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၅၀။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အုပ်ချုပ်ရေး
အဖွဲ့နှင့် အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးရေးဌာန (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင် “ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ” ဟုရည်ညွှန်းသည်။ ၁၉၅၃
ခုနှစ်၊ အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးမှု အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့နှင့် အထူးစုံစမ်းစစ်ဆေးရေးဌာန အက်
ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်၊ “ အဖွဲ့မှာ ” ဆိုသည့်စကားရပ်နောက်၌ “ အထူး
သဖြင့် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၃။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်—

(က) အပိုဒ် (ဃ) ၌၊ “ ဇယား ၁ တွင်သီးခြား ဖော်ပြထားသည့်
ပြစ်မှုများကိုဖြစ်စေ၊ ” ဆိုသည့်စကားရပ်နောက်တွင် “ တည်
ဆဲ ဥပဒေများအရ အရေးယူပိုင်သည့် အခြားပြစ်မှုများကိုဖြစ်
စေ၊ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။ ထို့ပြင်

(ခ) အပိုဒ် (င) ၌၊ “ ဇယား ၁ တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့်
ပြစ်မှုများနှင့် ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား၊ “ ဇယား ၁ တွင်
သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ပြစ်မှုများနှင့်သော်၎င်း၊ တည်ဆဲဥပဒေ
များအရ အရေးယူပိုင်သည့် အခြားပြစ်မှုများနှင့်သော်၎င်း၊ ”
ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၄။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၇၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၌ “ ဇယား ၁ တွင်
သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ပြစ်မှုကိုဖြစ်စေ၊ ” ဆိုသည့်စကားရပ်နောက်တွင် “ တည်
ဆဲ ဥပဒေများအရ အရေးယူပိုင်သည့်အခြားပြစ်မှုများကိုဖြစ်စေ၊ ” ဆိုသည့်စကားရပ်
ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၅။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၇ တွင် “ ပြည်သူ့ပစ္စည်းနှင့် စပ်လျဉ်း
သည့်ပြစ်မှုများကိုသော်၎င်း၊ ဇယား ၁ တွင်သီးခြားဖော်ပြထားသည့် ပြစ်မှုများကိုသော်
၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်မှုများကိုသော်၎င်း၊ ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား၊ “ ပုဒ်မ ၇၊
ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ဖော်ပြထားသောပြစ်မှုများကို ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်း
ရမည်။

၆။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၁ တွင်၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) နောက်၌ အောက်ပါ
ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ပုဒ်မခွဲ (၃-က) အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“ (၃-က) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ ခန့်ထားသည့် အထူး
တရားသူကြီးသည်၊ ဇယား ၁ တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့်

အဘိုး—၁၀ ပြား]

(၂)

ပြစ်မှုများနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်မှုများသာမက၊ စက်ရှင် တရားသူကြီး၏ အာဏာကိုသုံးစွဲလျက် တည်ဆဲဥပဒေများအရ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သင့်သည့် အခြားပြစ်မှုများကိုလည်း စစ်ဆေးစီရင် နိုင်ရမည့်ပြင် ဆိုင်ရာဥပဒေများတွင်သတ်မှတ်ထားသော ပြစ်ဒဏ် များကိုလည်း စီရင်နိုင်ရမည်။”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပါလီမန်အတွင်းဝန်များ (ပြင်ဆင်ချက်)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၅၉။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပါလီမန်အတွင်းဝန်များ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ ပါလီမန်အတွင်းဝန်များ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄ အဆုံးတွင် အောက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုထည့်သွင်းရမည်။

“ ထို့ပြင် ပါလီမန်အတွင်းဝန်အသီးသီးအား၊ တလလျှင် ကျပ်ငွေ ၁၅၀ ထက်မပိုသည့် ငှားရမ်းခပေးရသော နေအိမ်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အိမ်ခန်းတွင် အခမဲ့နေထိုင်ခွင့်ပြုရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် တလလျှင် ကျပ်ငွေ ၁၅၀ စီပေးရမည်။ ယာဉ်ရထားတစ်စီးစီကို လည်းလိုအပ်သောစရိတ်နှင့်တကွ၊ အခမဲ့သုံးပိုင်ခွင့်ပေးရမည်။”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ် (ပြင်ဆင်ချက်)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၀။]

ဘောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ် (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည် ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ် အက်ဥပဒေစင်အာဏာတည်သည့်နေ့တွင်စတင်အာဏာတည်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင်အဆိုပါ အက်ဥပဒေဟုရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ် အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃ တွင်—

(၁) ဘောက်ပါကို အပိုဒ် (၉) အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“(၉) ‘ကျေးရွာ အုပ်စု’ ဆိုသည်မှာ၊ ကျေးရွာ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၊ အပိုဒ် ၈ တွင်အဓိပ္ပါယ်ဖော်ပြထားသောကျေးရွာ အုပ်စုကိုဆိုလိုသည့်ပြင်၊ ဤအက်ဥပဒေအလိုငှါ ထိုစကား ရပ်တွင် မြို့ပြအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ ခရိုင်ဝန် က ရပ်ကွက်အဖြစ် အမိန့်စာဖြင့်သတ်မှတ်သည့် မြို့အစိတ် အပိုင်းတခုဖြစ်သော ‘ရပ်ကွက်’ လည်းပါဝင်သည်။”

(၂) ရှိရင်းစွဲအပိုဒ် (၉)၊ (၁၂) နှင့် (ည) တို့ကို အပိုဒ် (၁၂)၊ (ည) နှင့် (၃) အဖြစ်ဖြင့် အသစ်အကွာရာစဉ်ရမည်။

(၃) အသစ်အကွာရာစဉ်ထားသည့် အပိုဒ် (၁၂) တွင် “များတွင်ပြဋ္ဌာန်း ထားသည့်အတိုင်း၊ ကျေးရွာတွင်” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ ကျေးရွာအုပ်စုတွင်” ဆိုသည့် စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၃။ ။ အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) တွင် “ကျေးရွာများတွင်” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ကျေးရွာအုပ်စုများတွင်” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့် သွင်းရမည်။

၄။ ။ အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၅ တွင် “နိုင်ငံလော်သမတ က၊ အခါ ကာလနှင့် အခြေအနေအားလျော်စွာ၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်” ဆိုသည့်စကားရပ် အစား “ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများအရ” ဆိုသည့်စကားရပ် ကိုထည့်သွင်းရမည်။ ထို့ပြင် “ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းကို” ဆိုသည့်စကားရပ် အစား “ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် နှစ်မျိုးလုံးကို” ဆိုသည့် စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၅။ ။ အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၆ တွင် “အခါအားလျော်စွာသတ်မှတ် သောစည်းကမ်းချက်များ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

အဘိုး—၁၀ ပြား]

(၂)

၆။ ။အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅၆ တွင် “ ဘဏ် ” ဆိုသည့်စကားရပ် အစား “ စိုက်ပျိုးရေးဘဏ် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၇။ ။အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇၃ တွင် “ ကျေးရွာချေးငွေကော်မတီ ” ဆိုသည့်စကားရပ်အသီးသီးအစား “ ကျေးရွာငွေချေးကော်မတီ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

၈။ ။အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၁ တွင်—

(၁) အပိုဒ် (က) ၌ “ အစုဝင်များ ” ဆိုသည့် စကားရပ်အစား “ အစုဝင်ငွေများ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်းရမည်။

(၂) အောက်ပါကို အပိုဒ် (ဃ) အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်းရမည်။

“ (ဃ) စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က ထုတ်ချေးသော ချေးငွေများနှင့် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ကအသိအမှတ်ပြုထားသည့် ကျေးရွာဘဏ် များကထုတ်ချေးသော ချေးငွေများနှင့်ပတ်သက်၍ ချုပ်ဆို သော စာချုပ်စာတမ်းများ။ ”

၉။ ။အဆိုပါ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၅ (၁) တွင် “ ဘဏ်၏ ” ဆိုသည့် စကားရပ်ကိုပယ်ဖျက်ရမည်။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်ဘဏ်
(ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၁။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ၁ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ဘဏ် (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၁ ရက်နေ့တွင်
စတင်အာဏာတည်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၂။ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ဘဏ်အက်ဥပဒေ၏
အခန်း ၅၊ ပုဒ်မ ၅၅ နောက်တွင်၊ အောက်ပါကို ပုဒ်မ ၅၅-က အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်း
ရမည်။

“ ၅၅-က။ ။ဤအခန်းပါအခြားပုဒ်မများနှင့်အခြားတည်ဆဲဥပဒေများတွင်
စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်နှင့် ဆက်ဆံရေး။ မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်
၏ ဆက်သွယ်မှုသည်အောက်ပါအတိုင်း
ဖြစ်စေရမည်။

(က) ပြည်ထောင်စုဘဏ်သည်၊ မိမိ၏ ရုံး ရှိ သ ည် နေရာများ၌
နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က စာရင်းရှင်အဖြစ်အပ်သည့်
ငွေများကိုလက်ခံရမည်။ ပြည်ထောင်စုဘဏ်သည်၊ မိမိထံ၌
နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က အနည်းဆုံးအပ်ငွေ မည်မျှ
ထားရှိရမည်ဟု အခါအားလျော်စွာသတ်မှတ်နိုင်သည်။

(ခ) ပြည်ထောင်စုဘဏ်သည်၊ ငွေတိုက်လက်မှတ်များ (treasury
bills) ပါဝင်သော ပြည်ထောင်စု အစိုးရကထုတ်သည့်၊
သို့တည်းမဟုတ် အာမခံထားသည့် လွှဲပြောင်းနိုင်သော
နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်ပိုင် ငွေချေးသက်သေခံလက်မှတ်
များ (securities) ကိုအာမခံယူ၍ တောင်းဆိုသောအခါ၌
ဖြစ်စေ၊ ရက်ပေါင်း ၁၀၀ ထက်မပိုသည့် သတ်မှတ်ထား
သော ကာလအပိုင်းအခြားကုန်ဆုံးသည့် အခါ၌ဖြစ်စေ၊
ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် အချိန်စေ့သည့် ထုတ်ပေးငွေများ
(advances) ကို၎င်း၊ ချေးငွေများ (loans) ကို၎င်း၊
နိုင်ငံတော် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်အား ထုတ်ချေး နိုင်သည်။
ငွေချေးရာတွင် ပြည်ထောင်စုဘဏ်သည် မိမိကတောင်းဆိုရ
မည်ဖြစ်သောအတိုးနှုန်းကို၊ အခါအားလျော်စွာသတ်မှတ်နိုင်
သည်။

(ဂ) ပြည်ထောင်စု ဘဏ်က လိုအပ်သည့် အကြောင်းရင်းများကို
ပြည်ထောင်စု ဘဏ်ကပြဋ္ဌာန်းတားသည့် ကာလအပိုင်း
အခြားများတွင် နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က၊ ပြည်ထောင်
စုဘဏ်သို့ ပေးပို့ရမည်။

(ဆ) ပြည်ထောင်စုဘဏ်သည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ၏သဘောတူညီချက်ဖြင့်—

(ကက) ချေးငွေအမျိုးမျိုး (loans) အပေါ်တွင်သော်၎င်း၊ ထုတ်ပေးငွေ အမျိုးမျိုး (advances) အပေါ်တွင် သော်၎င်း၊ အခြားတန်ဖိုးနည်းဖြင့်ထုတ်ချေးထားသော ငွေအပေါ်တွင်သော်၎င်း၊ အတိုးအနေနှင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားပေးရန်ငွေအနေနှင့် ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က တောင်းဆိုနိုင်သည့်အများဆုံးနှုန်းထားများကို၎င်း၊ အပ်နှံထားသည့်ငွေအမျိုးမျိုးအပေါ်တွင် အတိုးအနေနှင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားပေးရန်ငွေအနေနှင့်ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က ပေးနိုင်သည့် အများဆုံးနှုန်းထားများကို၎င်း သတ်မှတ်နိုင်သည်။

(ခခ) နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က ထုတ်ချေးထားသောငွေများ (loans) နှင့် ထုတ်ပေးငွေများ (advances) အတွက် ပေးဆပ်ရန် အချိန်စေ့ရောက်မည့် အများဆုံးကာလအပိုင်းအခြားကို၎င်း၊ ထိုသို့သော ချေးငွေများ (loans) နှင့် ထုတ်ပေးငွေများ (advances) ကို အကြောင်းပြု၍တောင်းဆိုရန်လိုအပ်သည့် အာမခံအမျိုးအစား နှင့် အာမခံ မည်မျှမည်မျှကို၎င်း သတ်မှတ်နိုင်သည်။

(ဂဂ) နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်က ထုတ်ချေးထားသော ငွေများ (loans)၊ ထုတ်ပေး ငွေများ (advances) နှင့် ရင်းနှီးငွေများ (investments) ၏အရေအတွက်အပေါ်တွင်၊ သီးခြားဖော်ပြထားမသော အနာဂတ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း၊ ထိုသို့သောပစ္စည်းများ၌ အပေါင်းအစည်းအလိုက်သော်၎င်း၊ သီးခြား ဖော်ပြထားသော အမျိုးအစား၊ သို့တည်းမဟုတ် အမျိုးအစားများအလိုက် သော်၎င်း တိုးလာသောနှုန်းကိုသတ်မှတ်နိုင်သည်။

(င) ပြည်ထောင်စုဘဏ်က ကာလအပိုင်းအခြားအားဖြင့်သော်၎င်း၊ မိမိ၏ သဘောအတိုင်းသော်၎င်း၊ ဘဦး၊ သို့တည်းမဟုတ် တဦးထက်ပိုသော မိမိ၏ အရာရှိများ အား၊ နိုင်ငံတော် စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်နှင့် နိုင်ငံတော်စိုက်ပျိုးရေးဘဏ်၏စာအုပ်များ၊ စာရင်းများကို စစ်ဆေးစေနိုင်သည်။ ထို့ပြင် စစ်ဆေးချက် အစီရင်ခံစာ မိတ္တူ တစောင် ကို နိုင်ငံတော်အစိုးရသို့ ပြည်ထောင်စုဘဏ်က တင်ပြနိုင်သည်။

THE BURMA MEDICAL (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. LXII OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. (1) This Act may be called the Burma Medical (Amendment) Act, 1953.

(2) It shall come into force on such date as the President of the Union may by notification appoint.

2. In sub-section (2) of section 3 of the Burma Medical Act, hereinafter referred to as "the said Act",

(i) after the semi-colon (;) at the end of clause (b) the word "and" shall be inserted; and

(ii) for clauses (c), (d) and (e) the following clause shall be substituted, namely :—

"(c) nine members to be elected by the registered practitioners from amongst themselves."

3. For the last proviso to section 13 of the said Act the following provisos shall be substituted, namely :—

"Provided further, that the President of the Union may, in consultation with the Council, permit the registration of any person employed by any foreign mission in the Union of Burma, if the Council is satisfied that such person possesses a medical degree, diploma or certificate granted by any university, medical college or school or other institution, not included in the Schedule; and it shall be lawful for the President of the Union to direct that the registration shall be valid only for so long as he continues to be employed by such mission :

Provided further, that in the case of a person whose sole qualification for registration was granted in any foreign country which does not recognize the medical degree, diplomas or certificates of the University of Rangoon or the Government, he shall not be entitled to have his name entered in the register until he shall have passed the examination held by a special Board of examiners appointed by the Council in that behalf."

4. In the Schedule to the said Act, clause 5 and clause 6 shall be renumbered as clause 4A and clause 5 respectively.

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီ (ပြင်ဆင်ချက်)
အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၃။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင် အဆိုပါအက်ဥပဒေဟုရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃ တွင်—

(က) ပုဒ်မခွဲ (၁) အစား၊ အောက်ပါကိုထည့်သွင်းရမည်—

“(၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ၊ ကောင်စီတခု ဖွဲ့စည်း တည်ထောင်ရမည်။ ထိုကောင်စီကို လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီဟု ခေါ်ရမည်။ ထိုကောင်စီတွင် အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်ရမည်—

- (က) လူမှုဝန်ထမ်းဌာနဝန်ကြီး၊
- (ခ) ပညာရေးဌာနညွှန်ကြားရေးဝန်၊
- (ဂ) လူမှုဝန်ထမ်းဝန်ကြီးဌာနအတွင်းဝန်၊
- (ဃ) လူမှုဝန်ထမ်းဌာနညွှန်ကြားရေးဝန်နှင့်
- (င) နိုင်ငံတော် သမတ က ခန့်ထားသည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ် တစ်ယောက်ပါဝင်ရမည်။”

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (၂) ၌—

(၁) အပိုဒ် (က) အစား၊ အောက်ပါကိုထည့်သွင်းရမည်—

“(က) လူမှုဝန်ထမ်းဌာနဝန်ကြီးသည် ကောင်စီ၏ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်ရမည်။ ကောင်စီသည် ကောင်စီလူကြီးများအနက်၊ တဦးကို ကောင်စီ၏ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။”

(၂) အပိုဒ် (ခ) အောက်တွင် အောက်ပါကို အပိုဒ် (ဂ) အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်—

“(ဂ) လူမှုဝန်ထမ်းဌာန ညွှန်ကြားရေးဝန်သည် ကောင်စီ၏ အတွင်းရေးမှူးဖြစ်ရမည်။”

၃။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈ တွင် အပိုဒ် (၁) (၂) (၃) နှင့် (၄) အစား၊ အောက်ပါကိုထည့်သွင်းရမည်—

“(၁) လူထုအား ဂယာဘုယျအားဖြင့်လူမှုရေး တိုးတက်မှုဆိုင်ရာပညာ ဗဟုသုတများကို ဖြန့်ဖြူးပေးရန် အစီအစဉ်များပြဋ္ဌာန်းခြင်းကိစ္စ နှင့်စီမံကိန်းများပြုလုပ်ခြင်းကိစ္စ၊

အတိုး—၁၀ ပြား]

(၂)

- (၂) လူမှုရေး တိုးတက်မှုဆိုင်ရာပညာဗဟုသုတ ဖြန့်ဖြူးပေးအတွက်၊ လူထုပညာရေးမှူးများကို လေ့ကျင့်ပေးရန်၊ လေ့ကျင့်ရေးဌာနများနှင့်လေ့ကျင့်ရေးစခန်းများတည်ထောင်ခြင်းကိစ္စ၊
- (၃) လူမှုရေး တိုးတက်မှုဆိုင်ရာပညာဗဟုသုတ ဖြန့်ဖြူးရေးအတွက်၊ လူထုပညာရေးမှူးများနှင့်အခြားရာထမ်း မှုထမ်းများခန့်ထားရန် ကိစ္စ၊ ထို့ပြင်
- (၄) လူထုအားလူမှုရေး တိုးတက်မှုဆိုင်ရာ ပညာဗဟုသုတဖြန့်ဖြူးပေးရန်ပြုလုပ်ထားသော စီမံကိန်းများကို သာမန်အားဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းကိစ္စ၊ ”

THE CRIMINAL LAW (AMENDMENT) ACT, 1953.

[Act No. LXV OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Criminal Law (Amendment) Act, 1953.

2. After section 124A of the Penal Code the following shall be inserted as section 124B, namely :—

“ 124B. Whcever—

- (a) knowingly or wilfully advocates, abets, advises, or teaches the duty, necessity, desirability, or propriety of overthrowing or destroying the organs of the Union or of its constituent units by force or violence or by the assassination of any officer of any such organ, or
- Advocating overthrow of the organs of the Union or of its constituent units by force.
- (b) knowingly or wilfully prints, publishes, edits, issues, circulates, sells, distributes, or publicly displays any written or printed matter which advocates, advises, or teaches the duty, necessity, desirability or propriety of overthrowing or destroying any such organ by force or violence, or
- (c) organizes or helps to organize any society, group, or assembly of persons who teach, advocate or encourage the overthrow or destruction of any such organ by force or violence, or
- (d) becomes a member of, or affiliates with any such society, group, or assembly of persons, knowing the purpose thereof,

shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to not less than three years and not more than ten years and shall also be liable to fine.

Explanation.—For the purposes of this section, the term ‘the organs of the Union or of its constituent units’ means the organs of the Union or of its constituent units established by the Constitution of the Union of Burma.”

Price,—10 pyas]

3. In the Second Schedule of the Code of Criminal Procedure after the entries relating to section 124A the following entries relating to section 124B shall be inserted :—

Section	Offence	Whether Police may arrest without warrant or not	Whether a warrant or a summons shall ordinarily issue in the first instance	Whether bailable or not	Whether compoundable or not	Punishment under the Penal Code	By what Court triable
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
124B	Advocating overthrow of the organs of the Union or of its constituent units by force.	Shall not arrest without warrant.	Warrant	Not bailable.	Not compoundable.	Imprisonment of either description for 10 years and fine, the minimum being three years.	Court of Session.

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဟော်တယ်နှင့် ပျော်ပွဲစားရုံခွန် (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၆။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဟော်တယ်နှင့် ပျော်ပွဲစားရုံခွန် (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည် နိုင်ငံတော်သမတ က၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်တွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ။နောက်တွင် အဆိုပါအက်ဥပဒေဟုရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ဟော်တယ်နှင့်ပျော်ပွဲစားရုံခွန်အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂ တွင် အောက်ပါကို အပိုဒ် (၉) အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်းရမည်။

“(၉) ‘မင်းကြီး’ ဆိုသည်မှာ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်မင်းကြီးကို ဆိုလိုသည်။”

၃။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃ တွင်—

(က) ရှိရင်းပုဒ်မ ၃ ကို ပုဒ်မခွဲ (၁) အဖြစ်ဖြင့်အမှတ်စဉ်ရမည်။

(ခ) အောက်ပါကို ပုဒ်မခွဲ (၂) အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်းရမည်။

“(၂) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စအလို့ငှါ၊ ဟော်တယ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျော်ပွဲစားရုံတစ်ခုခုသည်၊ လိုင်စင်ယူရန် လို မလို ဟူသောပြဿနာပေါ်ပေါက်လျှင်၊ မင်းကြီးသည် ထိုပြဿနာကို ဆုံးဖြတ်ရမည်။ မင်းကြီး၏ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အပြီးအပြတ် အတည်ဖြစ်ရမည်။”

၄။ ။အဆိုပါ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အစား အောက်ပါတို့ကို ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ (၃)၊ (၄) နှင့် (၅) အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်းရမည်။

“(၂) လိုင်စင်မယူဘဲ ဖွင့်ထားသော ဟော်တယ်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျော်ပွဲစားရုံသည်၊ ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ လိုင်စင်ယူရန် လိုသည်ဟု မင်းကြီးက ဆုံးဖြတ်လျှင်၊ ထိုဟော်တယ်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျော်ပွဲစားရုံ၏ ပိုင်ရှင်သည်၊ ထိုဟော်တယ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျော်ပွဲစားရုံကို ဖွင့်သည့်နေ့မှစ၍ ထိုက်သင့်ကျရှိလော အခွန်ကို ပေးရမည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ ဘက်ခံသော အခွန်နှင့် ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ပေးရမည့် အခွန်ကို ပိုင်ရှင်က အစိုးရအား နိုင်ငံတော်သမတက ပြဋ္ဌာန်းသော နည်းလမ်းအတိုင်း ပေးရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ပိုင်ရှင်သည် တည်းခိုစားသုံးသူတို့အား ပြေစာများ ထုတ်ပေးခြင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ စာရင်းအင်းများ စံနှစ်တကျထားရှိခြင်းကို မပြုလျှင်၊ ထိုသို့မပြုခဲ့သော နေ့ရက်များတွင် ပိုင်ရှင်က တောင်းဆိုသင့်သည့် အတိုးအခများကို ပုဒ်မ ၁၁ အရ နှစ်ထမ်းထားခြင်း ခံရသောမည်သည့် အရာရှိက ဆို မိမိသဘောအတိုင်း သင့်လျော်သော အတိုးအခကို ဆုံးဖြတ်၍ ထိုအတိုးအခအပေါ်တွင် အခွန်စည်းကြပ်ရမည်။ ထိုအရာရှိသည်၊ ဤကဲ့သို့ ဆုံးဖြတ်ခြင်းမပြုမီ ပိုင်ရှင်အား ချေပပြေငှ ဆိုခွင့်ပေးရမည်။

- (၄) တည်းခိုစားသုံးသူထံမှ ထိုက်သင့်ကျရှိသော အခွန်ကို ကောက်ခံရန် ပျက်ကွက်လျှင် ပိုင်ရှင်သည် ထိုအခွန်ကို ပေးဆောင်ရမည်။ ထိုပေးဆောင်ခြင်းသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ထိုက်သင့်သော ပြစ်ဒဏ်အပြင် ပေးဆောင်ခြင်း ဖြစ်စေရမည်။
- (၅) လူတစ်ဦး တယောက်သည် ဥပစာတခု၏ အတွင်း၌ သော်၎င်း၊ ပြင်ပ၌ သော်၎င်း၊ နေရာခွဲခြားသတ်မှတ်၍၊ ထိုနေရာများတွင် စားဘွယ်သောက်ဘွယ်များကို အခြားသူအမည်နှင့် ရောင်းချနေသည့် ဟု ယူဆရန် လုံလောက်သော အကြောင်းရှိလျှင်၊ မင်းကြီးက၊ ထိုသူသည်၊ ထိုသို့နေရာခွဲခြားရောင်းချနေသည့် ဆိုင်ခွဲများ၏ စီမံအုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်ဟု အဘယ်ကြောင့် ဆုံးဖြတ်ထိုက်ကြောင်း ချေပရန်၊ ထိုသူအား ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။ မင်းကြီးသည်၊ ထိုသူ၏ ချေပချက်ကို မကျေနပ်လျှင် သော်၎င်း၊ မိမိသင့်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် အတိုင်း စုံစမ်းစစ်ဆေး၍ သင့်တော်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်နိုင်သည်။ မင်းကြီး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အပြီးအပြတ် အတည်ဖြစ်ရမည်။”

၅။ ။ အဆိုပါ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၇ တွင် အောက်ပါ ခြင်းချက်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

“ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်—

- (၁) ပဌမအကြိမ် ကျူးလွန်သည့် ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါ ထောင်ဒဏ်သည်၊ တလအောက် မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်တရာ အောက် မနည်းစေရ။
- (၂) ဒုတိယအကြိမ် ကျူးလွန်သည့် ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါ ထောင်ဒဏ်သည်၊ နှစ်လအောက် မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်နှစ်ရာ အောက် မနည်းစေရ။
- (၃) တတိယအကြိမ် ကျူးလွန်သည့် ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါ ထောင်ဒဏ်သည်၊ လေးလအောက် မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်လေးရာ အောက် မနည်းစေရ။
- (၄) စတုတ္ထအကြိမ် ကျူးလွန်သည့် ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါ ထောင်ဒဏ်သည်၊ ရှစ်လအောက် မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်ရှစ်ရာ အောက် မနည်းစေရ။

(၅) ပဌမအကြိမ်၊ သို့တည်းမဟုတ် နောက်အကြိမ် ကျူးလွန်သည့် ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါထောင်ဒဏ်သည်၊ တနှစ်အောက်မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်တထောင်အောက်မနည်းစေရ။”

၆။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် အောက်ပါခြင်းချက်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

“ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်—

- (၁) ပဌမအကြိမ်ကျူးလွန်သည့်ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါထောင်ဒဏ်သည်၊ တလအောက်မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်တရာအောက်မနည်းစေရ။
- (၂) ဒုတိယအကြိမ်ကျူးလွန်သည့်ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါထောင်ဒဏ်သည်၊ နှစ်လအောက် မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်နှစ်ရာအောက်မနည်းစေရ။
- (၃) တတိယအကြိမ်ကျူးလွန်သည့်ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါထောင်ဒဏ်သည်၊ လေးလအောက်မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်လေးရာအောက်မနည်းစေရ။
- (၄) စတုတ္ထအကြိမ် ကျူးလွန်သည့်ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါထောင်ဒဏ်သည်၊ ရှစ်လအောက်မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်ရှစ်ရာအောက်မနည်းစေရ။
- (၅) ပဌမအကြိမ်၊ သို့တည်းမဟုတ် နောက်အကြိမ်ကျူးလွန်သည့် ပြစ်မှုဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါထောင်ဒဏ်သည်၊ တနှစ်အောက် မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်တထောင်အောက် မနည်းစေရ။”

၇။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ တွင်—

(က) ပုဒ်မခွဲ (၁) ၌ “ ဆိုင်ကနွားတွင်းသို့မဆိုဖြစ်စေ ” ဆိုသည့် စကားရပ်နောက်၌ “ဟော်တယ်နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျော်ပွဲစားရုံနှင့် သက်ဆိုင်သော စာရင်းအင်း၊ ငွေစာရင်းစာအုပ်၊ စာမှတ်စာတမ်းများထားရှိရာ မည်သည့် အဆောက်အဦတွင်းသို့မဆို ဖြစ်စေ ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

(ခ) အောက်ပါကို ပုဒ်မခွဲ (၂) အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်းရမည်။

“ (၂) ပိုင်ရှင်သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ထိုက်သင့်ကျရှိသော အခွန်တော်ကို တိမ်းရှောင်ရန် အားထုတ်နေသည်ဟု သဘောမကင်းရန် လုံလောက်သော အကြောင်းရှိလျှင်၊ မင်းကြီးသည်၊ ထိုအကြောင်းကို ရေးသား၍၊ ပုဒ်မ ၁၁ အရခန့်ထားခြင်းခံရသော အရာရှိတစ်ဦးအား၊ ထိုပိုင်ရှင်၏စာရင်းအင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ငွေစာရင်းစာအုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် စာမှတ် စာတမ်း လိုအပ်သမျှကို သိမ်းယူရမည်ဟု ညွှန်ကြား

နိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုသို့သိမ်းယူသောစာရင်းအင်းကို၊ သို့တည်း
မဟုတ် ငွေစာရင်းစာအုပ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စာမှတ်
စာတမ်းကို စစ်ဆေးရန်အလို့ငှါသော်၎င်း၊ တရားစွဲဆိုရန်
အလို့ငှါသော်၎င်း၊ လိုအပ်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း
သာလျှင် ဆက်လက်သိမ်းယူထားစေရမည်။”

- (ဂ) ရှိရင်းပုဒ်မခွဲ (၂) နှင့် (၃) ကို ပုဒ်မခွဲ (၃) နှင့် (၄) အဖြစ်ဖြင့်
ပြန်လည်အမှတ်စဉ်ရမည်။
- (ဃ) ထိုသို့ပြန်လည်အမှတ်စဉ်ထားသည့် ပုဒ်မခွဲ (၃) တွင်အောက်ပါ
ခြွင်းချက်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

“ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင်—

- (၁) ပဌမ အကြိမ်ကျူးလွန်သည့်ပြင်မူဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါထောင်
ဒဏ်သည်၊ တလအောက် မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊
ကျပ်တရာအောက်မနည်းစေရ။
- (၂) ဒုတိယ အကြိမ်ကျူးလွန်သည့် ပြင်မူဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါ
ထောင်ဒဏ်သည်၊ နှစ်လအောက်မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်
သည်၊ ကျပ်နှစ်ရာအောက်မနည်းစေရ။
- (၃) တတိယအကြိမ် ကျူးလွန်သည့် ပြင်မူဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါ
ထောင်ဒဏ်သည်၊ လေးလအောက်မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်
သည်၊ ကျပ်လေးရာအောက်မနည်းစေရ။
- (၄) စတုတ္ထအကြိမ်ကျူးလွန်သည့်ပြင်မူဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါထောင်
ဒဏ်သည်၊ ရှစ်လအောက်မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊
ကျပ်ရှစ်ရာအောက်မနည်းစေရ။
- (၅) ပဉ္စမအကြိမ်၊ သို့တည်းမဟုတ် နောက်အကြိမ် ကျူးလွန်
သည့်ပြင်မူဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါထောင်ဒဏ်သည်၊ တနှစ်
အောက် မနည်းစေရ။ ငွေဒဏ်သည်၊ ကျပ်တထောင်
အောက်မနည်းစေရ။”

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ မော်လမြိုင်မြို့ ကုလားတန်းစုရတီဈေးကို မြှူနှိပ်ပါယ်
ပိုင်ပြုလုပ်ခြင်းအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၇။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ မော်လမြိုင်မြို့ကုလားတန်း
စုရတီဈေးကို မြှူနှိပ်ပါယ်ပိုင်ပြုလုပ်ခြင်းအက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ။ ဤအက်ဥပဒေသည် နိုင်ငံတော် သမတ က အမိန့်ကြော်ငြာ
စာဖြင့် သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရွှေ့နောက်စကားတို့
၏အဓိပ္ပာယ်နှင့်ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “ ကုလားတန်းစုရတီဈေး ” ဆိုသည်မှာ မော်လမြိုင်မြို့ရှိ ကုလား
တန်းစုရတီဈေး (ဈေးကြီး) ကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “ ကုမ္ပဏီ ” ဆိုသည်မှာ မော်လမြိုင်မြို့ ကုလားတန်း စုရတီဈေး
ကုမ္ပဏီလီမိတက်ကိုဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “ မြှူနှိပ်ပါယ်ကော်မီတီ ” ဆိုသည်မှာ မြှူနှိပ်ပါယ် အက်ဥပဒေ
အရ၊ နည်းလမ်းတကျ ဖွဲ့စည်းထားသော မော်လမြိုင်မြို့ မြှူနှိပ်
ပါယ်ကော်မီတီကိုဆိုလိုသည်။

၃။ ။ မြှူနှိပ်ပါယ်အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅၆ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများနှင့်
သက်ဆိုင်ခြင်းမရှိစေရ။

၄။ ။ (၁) အခြားတည်ဆဲတရားဥပဒေတစ်ခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ သဘောတူ
စာချုပ် စာတမ်းတစ်ခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ မည်သို့ပင်ဆန့်ကျင်လျက်ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်
သမတ မှာ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် မိမိသတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်တွင် မော်လမြိုင်မြို့ရှိ ကုလား
တန်း စုရတီဈေး (ဈေးကြီး) ဟုခေါ်တွင်သည့် မြေရာအဆောက်အဦစသည်တို့ကို
ကုမ္ပဏီထံမှ လွှဲယူရန်အာဏာရှိရမည်။ ယင်းသို့လွှဲယူသည့်အခါ ကုလားတန်း စုရတီဈေး
သည် နိုင်ငံတော် သမတ ခန့်ထားသည့် ဈေးအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်မှု
အောက်သို့ရောက်ရှိလာရမည်ဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံတော်သမတ က ပုဒ်မခွဲ (၄) အရ မြှူနှိပ်ပါယ်
ကော်မီတီသို့လွှဲအပ်ခြင်းပြုမိ လိုအဖွဲ့၏ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်မှုအောက်တွင် ဆက်လက်တည်
ရှိရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ ကုမ္ပဏီထံမှ လွှဲယူ
သည့် မြေရာအဆောက်အဦစသည့်ပစ္စည်းများကို သီးခြားဖော်ပြ၍ကျေညာရမည်။

(၃) ဈေးအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့သည် နိုင်ငံတော်သမတ ၏ ကြီးကြပ်အုပ်
ချုပ်ခြင်းကိုလိုက်နာလျက်၊ မိမိသင့်လျော်သည်ထက်မြင်သည့်အတိုင်း ကုလားတန်း စုရတီ
ဈေးရှိ ဈေးဆိုင်များနှင့် ဈေးရောင်းသည့်နေရာများကို အငှားချထားနိုင်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ငှား
ကိုလည်း မိမိသင့်လျော်သည်ထက်မြင်သည့်အတိုင်း၊ နိုင်ငံတော်သမတ ပြဋ္ဌာန်းသည့်
နည်းဥပဒေများနှင့်မဆန့်ကျင်စေဘဲ စီမံအုပ်ချုပ်နိုင်ရမည်။

အဘိုး—၁၀ ပြား]

(၄) ကုလားတန်း စုရတီဈေးကို ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ လွှဲယူပြီး နောက်၊ မည်သည့်အခါတွင်မဆို နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့်၊ ထိုအမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သတ်မှတ်သည့်နေ့၌ ကုလားတန်းစုရတီဈေးကို မြန်နီပီပယ် ကော်မတီထံသို့ အပြီးအပိုင်လွှဲအပ်လိုက်သည်ဟုကျေညာနိုင်သည်။ ယင်းသို့ကျေညာသည့် အခါ ကုလားတန်း စုရတီဈေးသည် အဆိုပါနေ့မှစ၍ မြန်နီပီပယ်ကော်မတီပိုင်ဖြစ် ရမည်။

၅။ ။(၁)၊ နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ အမိန့် ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်သည့်နေ့ နောက်တလအတွင်း ဥက္ကဋ္ဌတဦးနှင့် အခြားအဖွဲ့ဝင် နှစ်ဦးပါဝင်သော ကော်မရှင်အဖွဲ့တခုကိုခန့်ရမည်။ ထိုကော်မရှင်အဖွဲ့သည်၊ အောက်ပါ ကိစ္စများကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရမည်။

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ လွှဲယူသည့် ပစ္စည်းများအတွက် ကုမ္ပဏီကိုပေးသင့်သည့် တရားမျှတသောလျော်ကြေး၊ ကုမ္ပဏီက မြန်နီပီပယ်ကော်မတီကို ပေးရန်ရှိသောကြေး ခြီးများနှင့် မြန်နီပီပယ်ကော်မတီက ကုမ္ပဏီကိုပေးရန် ရှိသော ကြေးခြီးများ၊ ထို့ပြင်
- (ခ) လျော်ကြေးပေးရမည့် နည်းလမ်းများ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရလျော်ကြေးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာတွင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ နိုင်ငံတော်သမတ က၊ ကုမ္ပဏီထံမှလွှဲယူသည့်ပစ္စည်းများ၏ လွှဲယူ သည့်နေ့ရှိ ကာလံတန်ဖိုးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုနေ့အထိ ထိုပစ္စည်းများအပေါ်တွင် ကုမ္ပဏီက ကုန်ကျသည့်စရိတ်ကို ကော်မရှင်အဖွဲ့က တရားမျှတမည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

ခြင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် အဆောက်အဦငါးခု၏တန်ဖိုးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ် ရာတွင်၊ ထိုအဆောက်အဦကို ဆောက်လုပ်စဉ်ကကုန်ကျငွေမှ ဤအက်ဥပဒေအရ ကုမ္ပ ဏီ၏ပစ္စည်းများကို လွှဲယူသည့်နေ့အထိ ကုန်လွန်ခဲ့သောနှစ်များအတွက် တနှစ်လျှင် ၃ ရာခိုင်နှုန်းကျနုတ်ပယ်၍ ကျန်သောငွေနှင့်ညီမျှသောတန်ဖိုးအတိုင်းသတ်မှတ်ရမည်။

၆။ ။ပုဒ်မ ၅ အရလျော်ကြေးကို သတ်မှတ်ဆုံးဖြတ်ရာတွင် ကော်မရှင်အဖွဲ့ သည်၊ တရားမကျင့်ထုံး ဥပဒေကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားတည်ဆဲ ဥပဒေတခုခုကိုလိုက် နာရန်မလိုအပ်စေရ။ သို့ရာတွင် ထိုကော်မရှင်အဖွဲ့သည် တရားမျှတစွာဆောင်ရွက်ရမည်။

၇။ ။(၁) ကော်မရှင်အဖွဲ့သည်၊ အောက်ပါကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ တရားမကျင့်ထုံး ဥပဒေအရ တရားရုံးအားအပ်နှင်းထားသော အာဏာများရရှိရမည်။

- (က) အကြောင်းအရာများကို ဖွင့်လှစ်ထုတ်ဖော်စေခြင်း နှင့် ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်း။
- (ခ) သက်သေများကို လာရောက်စေရန် အတင်းအကြပ် ဆင့် ခေါ်ယူခြင်း၊ သက်သေစရိတ်တင်သွင်းစေရန်ဆင့်ဆိုခြင်း။
- (ဂ) စာချုပ် စာတမ်းများကို တင်ပြစေရန် အတင်းအကြပ် ဆင့်ဆိုခြင်း။
- (ဃ) သက်သေများကို ကျမ်းသစ္စာဖြင့်စစ်ဆေးခြင်း။

(င) ရွှေဆိုင်းခွင့်ခပးခြင်း။

(ဇ) ကျမ်းကျိန်လွှာဖြင့် ထွက်ဆိုသော သက်သေထွက်ချက်ကို လက်ခံခြင်း။

(ဆ) သက်သေများကို စစ်ဆေးရန် အာဏာလွှဲအမိန့်များ ထုတ်ခြင်း။

ထိုမှတစ်ပါး ကော်မရှင်အဖွဲ့သည် ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၇၀ နှင့် ၄၇၂ တို့၏အဓိပ္ပါယ်အရ တရားမရုံးဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

(၂) ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များ ထင်မြင်ယူဆချက် ကွဲလွဲသည့်အခါ၊ ထို ကော်မရှင်အဖွဲ့ဝင်များရာ၏ ထင်မြင်ယူဆချက်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။

(၃) ကော်မရှင် အဖွဲ့ဝင်တယောက်သည် ကော်မရှင် အဖွဲ့ဝင် အဖြစ်ဖြင့် ဆက်လက်မဆောင်ရွက်နိုင်လျှင် နိုင်ငံတော် သမတ သည် ထိုအဖွဲ့ဝင် အစား အခြားသူတယောက်ခန့်ထားရမည်။ ထိုသူကို ကော်မရှင်အဖွဲ့စတင်ဖွဲ့စည်းစဉ် ကပင် အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ခန့်ထားဘိသကဲ့သို့ ကော်မရှင်အဖွဲ့သည် မိမိ၏မူခင်းကိစ္စများကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ ။ ကုမ္ပဏီကသော်၎င်း၊ အစိုးရကသော်၎င်း၊ လျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း သည့် ကော်မရှင်အဖွဲ့၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ဥပဒေကြောင်းနှင့်ဖြစ်စေ၊ အမှုခြင်းရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ တရားလွှတ်တော်ချုပ်သို့အယူခံဝင်နိုင်သည်။

၉။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတ သည် ဤအက်ပဒေပါကိစ္စများကိုဆောင် ရွက်ရန်အလို့ငှါ နည်းဥပဒေများပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(၂) အဆိုပါ အာဏာ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ အထူးသဖြင့် ထိုနည်းဥပဒေများသည် အောက်ပါကိစ္စများကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

(က) ဈေးအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပုံ၊ ထိုအဖွဲ့၏အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများ။

(ခ) ဈေးအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့၏ရာထမ်းမှုထမ်းများခန့်ထားခြင်းနှင့် ထိုသူတို့၏ လစာ၊ စရိတ်ကြေးငွေနှင့် အမှုထမ်းစည်းကမ်း များကိုသတ်မှတ်ခြင်း။

(ဂ) ရာထမ်း မှုထမ်းများ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အာဏာ များ။

(ဃ) နိုင်ငံတော်သမတ ထံအစီရင်ခံစာများတင်သွင်းခြင်း။

(င) ဈေးအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့က ထားရှိရမည့် စာရင်းများကို စစ်ဆေးခြင်း။

(စ) ဈေးကိုပြုပြင်ထားရှိခြင်းနှင့် ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်း။

၁၀။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ သဘောရိုးဖြင့်ပြုလုပ်သည့် သို့မဟုတ် ပြုလုပ်ရန်ကြံရွယ်သည့် အပြုအမူတစ်ခုခုအတွက်၊ မည်သူ့ကိုမျှတရားမမှု၊ ရာဇဝတ် မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားမူခင်းစွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

(၂) ဤအက်ဥပဒေတွင် အတိအလင်းပြဋ္ဌာန်းထားသည်မှတစ်ပါး၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုလုပ်သည့် အပြုအမူအတွက် အစိုးရအား၊ မည်သည့်တရားမမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားမူခင်းမျှစွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ စူရတီဘာရားဘဇား (သိမ်ကြီးဈေး) ကို မြို့နိစိပါယ်
ပိုင်ပြုလုပ်ခြင်း (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၁။]

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ စူရတီဘာရားဘဇား (သိမ်ကြီးဈေး)
ကို မြို့နိစိပါယ်ပိုင်ပြုလုပ်ခြင်း (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

၂။ ။ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ စူရတီဘာရားဘဇား (သိမ်ကြီးဈေး) ကို မြို့နိစိပါယ်ပိုင်
ပြုလုပ်ခြင်းအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၇ တွင် “ အမှုခြင်းရာနှင့်ဖြစ်စေ ” ဆိုသည့် စကားရပ်
နောက်တွင် “ အစိုးရသည် သို့မဟုတ် ” ဆိုသည့် စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

ပါမာမာစာ—အမှတ် ၅၄၊ တရားရေး၊ ၉-၁၂-၅၃—၂,၀၀၀—၂

အဘိုး—၁၀ ပြား]

THE SAVINGS CERTIFICATES (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. LXIX OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Savings Certificates (Amendment) Act, 1953.

2. (1) In section 4 of the Savings Certificates Act, 1947, for the expression "sections 4, 5, 6, 7, 8 and 9" the expression "sections 4, 4A, 5, 6, 7 and 8" shall be substituted.

(2) In the proviso to the said section 4, for the words "three thousand rupees" the words "kyats five thousand" shall be substituted.

Price,—10 pyas]

G.U.B.C.P.O.—No. 55, M. of J.A., 21-1-54—2,000—II.

THE GOVERNMENT SAVINGS BANKS (AMENDMENT)
ACT, 1953.

[ACT No. LXX OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Government Savings Banks (Amendment) Act, 1953.

2. In section 3 of the Government Savings Banks Act, hereinafter referred to as "the said Act", for the words "the Director-General of Posts and Telegraphs" the words "the Director of Posts" shall be substituted.

3. In section 4 of the said Act,—

- (i) for the words "If a depositor dies" the words "Subject to the provisions of section 4A, if a depositor dies" shall be substituted ;
- (ii) in clause (a), for the words "three thousand rupees" the words "Kyats five thousand" shall be substituted ; and
- (iii) in clause (b), for the words "one hundred rupees" the words "Kyats five hundred" shall be substituted.

4. After section 4 of the said Act, the following shall be inserted as section 4A, namely :—

"4A. (1) For the purpose of this section "dependant" means the depositor's—

- (a) wife or husband or child, or
- (b) where no wife or husband or child is alive, grand-child or
- (c) where no grand-child also is alive, brother or sister or parent.

(2) Notwithstanding any other law for the time being in force, the depositor may nominate any dependant to receive the deposit in case of the depositor's death ; and if the depositor dies the Secretary of the Government Savings Bank in which the deposit is, or any officer empowered under section 4 shall, subject to the rules made in this behalf by the President of the Union, pay the deposit to the dependant so nominated."

5. In section 8 of the said Act, for the words "three thousand rupees" the words "Kyats five thousand" shall be substituted.

6. Section 9 of the said Act shall be deleted.

Price,—10 pyas]

G.U.B.C.P.O. - No. 56, M. of J.A., 21-1-54—2,000—1.

THE POST OFFICE CASH CERTIFICATES (AMENDMENT)
ACT, 1953.

[Act No. LXXI of 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Post Office Cash Certificates (Amendment) Act, 1953.

2. In section 3 of the Post Office Cash Certificates Act—

- (i) for the expression "sections 4 to 9" the expression "sections 4, 4A, 5, 6, 7 and 8" shall be substituted; and
- (ii) the words "and as if for the words 'three thousand' in sections 4 and 8 of the said Act the words 'five thousand' were substituted" shall be deleted.

Price,—10 pyas]

G.U.B.C.P.O.—No. 57, M. of J.A., 21-1-54—2,000—11.

Un-official translation]

THE TARIFF ACT, 1953.

(Act No. 72 OF 1953.)

An Act to consolidate the law relating to customs duties.

WHEREAS it is expedient to consolidate the law relating to customs duties on goods imported into, or exported from, the Union of Burma by sea and to customs duties on goods imported into, or exported from, the Union of Burma, by land or inland waterway or air, it is hereby enacted as follows :—

1. (1) This Act may be called the Tariff Act, 1953.
(2) It extends to the whole of the Union of Burma.
(3) It shall come into force on the 1st October 1953.
- Short title, extent and commencement.
2. (1) There shall be levied and collected customs duty at the rates specified in the First and Second Schedules, on goods imported into or exported from the Union of Burma by sea or land or inland waterway or air.
Duties specified in Schedules to be levied.
- (2) The President may, by notification, fix for the purpose of levying the said customs duties, rates of tariff values of any articles enumerated, either specifically or under general headings, in the First and Second Schedules as chargeable with customs duty *ad valorem* and may alter any tariff value for the time being in force.
- (3) Different tariff values may be fixed for different classes or descriptions of the same article.
- (4) Nothing in this Act shall authorize the levy of customs duty on any article carried from one customs port or land customs station in the Union of Burma to another such port or station.
3. (1) Notwithstanding anything contained in this Act, the President may, by notification, grant exemption or alter the rates of customs duty, if he deems it necessary in the interest of the Union of Burma,
Power to alter rates of customs duty or exempt.

Price,—25 pyas.]

(a) to exempt any article or class of articles produced or manufactured in any country and imported into the Union of Burma or any article or class of articles exported from the Union of Burma, from the whole or any part of the customs duty imposed by this Act, or

(b) to alter the rates of customs duty imposed by this Act in respect of any article or class of articles produced or manufactured in any country and imported into the Union of Burma or of any article or class of articles exported from the Union of Burma.

(2) The President may make rules for determining if any article is the produce or manufacture of a particular country.

4. In the event of any duty of customs on any article being imposed, increased, decreased or remitted after the making

In contracts amount of increased or decreased duty to be added or deducted. of any contract for the sale of such article without stipulation as to the payment of duty where duty was not chargeable at the time of the making of the contract, or for the sale of such article duty-paid where duty was chargeable at that time,—

(a) if such imposition or increase so takes effect that the duty or increased duty, as the case may be, or any part thereof, is paid, the seller may add so much to the contract price as will be equivalent to the amount paid in respect of such duty or increase of duty, and he shall be entitled to be paid and to sue for and recover such addition, and

(b) if such decrease or remission so takes effect that the decreased duty only or no duty, as the case may be, is paid, the purchaser may deduct so much from the contract price as will be equivalent to the decrease of duty or remitted duty, and he shall not be liable to pay, or be sued for or in respect of, such deduction.

5. (1) The Acts mentioned in the Third Schedule are hereby repealed to the extent specified therein.
Repeals.

(2) All notifications published and all rules and orders made, or deemed to have been made, under any of those Acts and in force immediately before the commencement of this Act shall, so far as they are not inconsistent with this Act, be deemed to have been respectively published and made under this Act, and all references made, or deemed to be made, to the Burma Tariff Act (Act No. XXXII of 1934) in Acts or Regulations passed before the commencement of this Act shall be deemed to be made to this Act.

THE FIRST SCHEDULE

(IMPORT TARIFF)

[See Section 2 (1).]

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION I.—FOOD.		
1	Meat, salted, dry	15 per cent <i>ad valorem</i> .
2	Meat and preparations thereof, not elsewhere specified.	30 per cent <i>ad valorem</i> .
3	Milk, condensed ; ghee and margarine ...	25 per cent <i>ad valorem</i> .
4	Milk cream	35 per cent <i>ad valorem</i> .
5	(a) Milk, preserved, not elsewhere specified ; butter.	35 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Cheese	30 per cent <i>ad valorem</i> .
6	Milk foods for infants wholly or mainly milk ...	15 per cent <i>ad valorem</i> .
7	Fish, dried or salted	25 pyas per viss.
8	Fish and fish products in airtight containers ...	35 per cent <i>ad valorem</i> .
9	Prawns, dried	50 pyas per viss.
10	Isinglass	25 per cent <i>ad valorem</i> .
11	Fish and fish products, not elsewhere specified —Crustaced and molluscs and preparations thereof.	35 per cent <i>ad valorem</i> .
12	Cocoanuts	K 5 per hundred.
13	Fruits, fresh, not elsewhere specified, and fresh edible nuts, excluding cocoanuts and other nuts chiefly used for the extraction of oil.	35 per cent <i>ad valorem</i> .
14	Fruits, dried, salted or preserved	30 per cent <i>ad valorem</i> .
15	Onions, fresh	5 per cent <i>ad valorem</i> .
16	Garlic, fresh	10 per cent <i>ad valorem</i> .
17	Vegetables, roots and tubers, fresh, dried, salted or preserved, not elsewhere specified, including potatoes.	35 per cent <i>ad valorem</i> .
18	Vermicelli	40 per cent <i>ad valorem</i> .
19	Jago and tapioca but excluding flour ...	15 per cent <i>ad valorem</i> .
20	Flour	30 per cent <i>ad valorem</i> .
21	Sugar, excluding confectionery	Excise duty + K 7.25 pyas per cwt.
22	Molasses	15 per cent <i>ad valorem</i> .

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION I.—FOOD— <i>concl.</i>		
23	Hops	5 per cent <i>ad valorem</i> .
24	Saccharine	25 per cent <i>ad valorem</i> .
25	Confectionery including sugar candy ...	60 per cent <i>ad valorem</i> .
26	Coffee seeds, raw	K 160 per 100 viss.
27	Coffee seeds, roasted	25 per cent <i>ad valorem</i> .
28	Coffee powder, tea, cocoa and chocolate other than confectionery.	20 per cent <i>ad valorem</i> .
29	Chillies	15 per cent <i>ad valorem</i> .
30	Spices, not elsewhere specified	20 per cent <i>ad valorem</i> .
31	Provisions—	
	(a) Biscuits and cakes	40 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) All sorts, not elsewhere specified ...	35 per cent <i>ad valorem</i> .
32	Oil cakes	20 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION II.—BEVERAGES AND TOBACCO.		
33	Non-alcoholic beverages, including mineral waters.	30 per cent <i>ad valorem</i> .
34	Ale, beer, porter, cider and other fermented liquors.	150 per cent <i>ad valorem</i> .
35	Champagne and other sparkling wines, not containing more than 42 per cent of proof spirit.	200 per cent <i>ad valorem</i> .
36	Wines, other sorts, not containing more than 42 per cent of proof spirit.	100 per cent <i>ad valorem</i> .
37	Rum	200 per cent <i>ad valorem</i> .
38	Whisky, brandy, gin, bitters, liqueurs, mixtures and other preparations containing spirit, not elsewhere specified.	K 120 per imperial gallon of the strength of London proof or 300 per cent <i>ad valorem</i> whichever is higher.
39	Tobacco, unmanufactured ; betel leaves, biri leaves and betel-nut leaves.	50 per cent <i>ad valorem</i> .
40	Betel-nuts	55 per cent <i>ad valorem</i> .
41	Cigars, cheroots and biris	125 per cent <i>ad valorem</i> .
42	Cigarettes	200 per cent <i>ad valorem</i> .
43	Tobacco, manufactured, not elsewhere specified	125 per cent <i>ad valorem</i> .

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION III.—FATTY SUBSTANCES, OILS, WAX, GREASE AND FATS.		
44	Groundnut and sesamum	10 per cent <i>ad valorem</i> .
45	Non-essential oilseeds, not elsewhere specified, including copra or cocoanut kernel.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
46	Essential oilseeds	20 per cent <i>ad valorem</i> .
47	Groundnut and sesamum oil	15 per cent <i>ad valorem</i> .
48	Fish oils, animal oils and vegetable non-essential oils, not elsewhere specified.	15 per cent <i>ad valorem</i> .
49	Essential oils of British Pharmaceutical Standard.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
50	Essential oils, not elsewhere specified ...	30 per cent <i>ad valorem</i> .
51	Stearine, wax, grease and animal fat, not elsewhere specified.	15 per cent <i>ad valorem</i> .
52	Kerosene; also mineral oil other than kerosene and motor spirit which has its flashing point below 100° of Fahrenheit's thermometer by Abel's close test.	25 pyas per imperial gallon.
53	Motor spirit, including aviation spirit ...	94 pyas per imperial gallon.
54	Mineral oil, not included in item No. 52 or item No. 53, which is suitable for use as an illuminant in wick lamps.	25 pyas per imperial gallon.
55	Mineral oils, not elsewhere specified ...	25 per cent <i>ad valorem</i> .
56	Oils and preparations thereof, not elsewhere specified, for use in machinery, engines, vehicles and vessels or for use in any process of manufacture other than as raw material, excluding any mineral oil which has its flashing point below 200° of Fahrenheit's thermometer by Abel's close test.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION IV.—CHEMICALS AND ALLIED PRODUCTS.		
57	Drugs and medicines containing spirit ...	K 26 per imperial gallon of the strength of London proof or 150 per cent <i>ad valorem</i> , whichever is higher.
58	(a) Chemicals, drugs and medicines, not elsewhere specified.	15 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Camphor	25 per cent <i>ad valorem</i> .
59	Denatured spirit	40 per cent <i>ad valorem</i> .
60	Dyeing and tanning materials and dyes, not elsewhere specified.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
61	Dyes derived from coal-tar and coal-tar derivatives used in any dyeing process.	5 per cent <i>ad valorem</i> .
62	Paints, colours and painter's materials, barytes, turpentine, turpentine substitute, varnishes and polishes.	30 per cent <i>ad valorem</i> .

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION V.—PERFUMERY, TOILET REQUISITES AND RELATED PRODUCTS.		
63	Perfumed spirits and toilet requisites, containing spirit.	100 per cent <i>ad valorem</i> .
64	Perfumery, not elsewhere specified ...	75 per cent <i>ad valorem</i> .
65	Toilet requisites, not elsewhere specified ...	50 per cent <i>ad valorem</i> .
66	Bangles, beads and brooches, not containing any precious metals or precious stones ; imitation pearls.	50 per cent <i>ad valorem</i> .
67	Toilet paper, toothpaste, tooth powder, solid dentifrice, tooth picks, shaving sticks and cream, sanitary towels and pads and tooth wash.	30 per cent <i>ad valorem</i> .
68	Buttons, safety pins, fasteners including links and studs, hairclips, hairgrips, hairpins, hair curlers and combs, not containing precious metals or stones.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
69	Household and laundry soap ...	25 per cent <i>ad valorem</i> .
70	(a) Toilet soaps, not elsewhere specified ...	35 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Carbolic soap ...	25 per cent <i>ad valorem</i> .
71	Soap and cleansing preparations, not elsewhere specified.	30 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION VI.—RUBBER, HIDES, SKINS, LEATHER, WOOD AND CORK.		
72	Tyres and tubes of natural or synthetic rubber, not elsewhere specified, including accessories thereof.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
73	Manufactures of rubber and its substitutes, not elsewhere specified.	30 per cent <i>ad valorem</i> .
74	Hides and skins, tanned or dressed ; unwrought leather.	20 per cent <i>ad valorem</i> .
75	Leather cloth including artificial leather and manufactures thereof, not elsewhere specified, and other manufactures of leather, not elsewhere specified.	30 per cent <i>ad valorem</i> .
76	Canes and rattans ; manufactures of canes and rattans, not elsewhere specified.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
77	(a) Wood and timber, all sorts ...	30 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Manufactures of wood, not elsewhere specified.	40 per cent <i>ad valorem</i> .
78	Cork manufactures, not elsewhere specified ...	30 per cent <i>ad valorem</i> .

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION VII.—PAPER AND STATIONERY.		
79	Newspapers, old	30 per cent <i>ad valorem</i> .
80	Stamps, used and unused	25 per cent <i>ad valorem</i> .
81	School slates and slate pencils	10 per cent <i>ad valorem</i> .
82	(a) Stationery; paper or paper substitutes and articles made thereof, not elsewhere specified, including pasteboard, millboard, cardboard and strawboard.	20 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Newsprint, all sorts	10 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION VIII.—TEXTILES.		
83	Coir fibre	5 per cent <i>ad valorem</i> .
84	Cotton thread	10 per cent <i>ad valorem</i> .
85	Cordage, rope, twine and tape, all sorts, coiryarn.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
86	Woollen yarn and knitting wool	20 per cent <i>ad valorem</i> .
87	Textile — materials, the following :—	
	Raw flax, hemp, jute and all other unmanufactured textile materials, not elsewhere specified.	5 per cent <i>ad valorem</i> .
88	(a) Twist, yarn and thread, all sorts, not elsewhere specified, including raw silk or silk yarn, waste, noils and silk cocoons.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Cotton twist and yarn	5 per cent <i>ad valorem</i> .
89	Fabrics, containing more than 75 per cent of cotton.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
90	Woollen fabrics and other manufactures of wool containing more than 75 per cent of wool.	40 per cent <i>ad valorem</i> .
91	(a) Fabrics, containing more than 75 per cent of silk.	90 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Fabrics, containing more than 75 per cent synthetic and/or artificial yarn.	60 per cent <i>ad valorem</i> .
92	Fabrics, not elsewhere specified, containing two or more different materials.	60 per cent <i>ad valorem</i> .
93	Fabrics, containing gold or silver thread	60 per cent <i>ad valorem</i> .
94	Manufactured articles containing more than 75 per cent cotton, not elsewhere specified.	30 per cent <i>ad valorem</i> .
95	Manufactured articles, containing more than 75 per cent of silk or synthetic and artificial yarn, not elsewhere specified.	75 per cent <i>ad valorem</i> .

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION VIII.—TEXTILES— <i>concl'd.</i>		
96	Blankets and rugs other than floor rugs ...	25 per cent <i>ad valorem.</i>
97	Mosquito netting, containing more than 75 per cent of cotton.	10 per cent <i>ad valorem.</i>
98	Fishing nets ...	10 per cent <i>ad valorem.</i>
99	Hemp or coir manufactures, not elsewhere specified.	20 per cent <i>ad valorem.</i>
100	Oil cloth and floor-cloth ...	30 per cent <i>ad valorem.</i>
101	Cotton nosiery and cotton knitted apparel or apparel made out of cotton knitted fabrics.	30 per cent <i>ad valorem.</i>
102	Special textile articles, namely, silver thread and wire (including so-called gold thread and wire mainly made of silver), imitation gold and silver thread and wire, lametta and metallic spangles and articles of like nature.	50 per cent <i>ad valorem.</i>
103	Apparel, not elsewhere specified—	
	(a) Containing more than 75 per cent cotton	40 per cent <i>ad valorem.</i>
	(b) Containing more than 75 per cent of wool	50 per cent <i>ad valorem.</i>
	(c) Other sorts ...	70 per cent <i>ad valorem.</i>
104	(a) Textile manufactures, not elsewhere specified.	60 per cent <i>ad valorem.</i>
	(b) Jute manufactures, namely, sacking (cloth and bags), hessians and jute canvas.	25 per cent <i>ad valorem.</i>
	(c) Second-hand or used gunny bags or cloth made of jute.	10 per cent <i>ad valorem.</i>
SECTION IX.—MINERALS AND MINERAL PRODUCTS.		
105	Salt ...	25 per cent <i>ad valorem.</i>
106	Pitch, tar and asphalt ...	10 per cent <i>ad valorem.</i>
107	(a) Cement ...	10 per cent <i>ad valorem.</i>
	(b) Chalk, fire bricks and clay ...	5 per cent <i>ad valorem.</i>
108	China clay and ball clay ...	5 per cent <i>ad valorem.</i>
109	Asbestos manufactures, not elsewhere specified	15 per cent <i>ad valorem.</i>
110	Tiles, all sorts ...	10 per cent <i>ad valorem.</i>
111	Plumbago and graphite ...	25 per cent <i>ad valorem.</i>

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION IX.—MINERALS AND MINERAL PRODUCTS— <i>concl'd.</i>		
112	Marble and stone, not elsewhere specified; glass sheets.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
113	Earthenware, china and porcelain, all sorts, not elsewhere specified.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
114	Glass globes and chimneys for lamps and lanterns.	20 per cent <i>ad valorem</i> .
115	Glassware, not elsewhere specified; articles made of stone or marble.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION X.—PRECIOUS METALS AND PRECIOUS STONES, PEARLS AND ARTICLES MADE OF THESE MATERIALS.		
116	Silver coin, not elsewhere specified; silver bullion and silver sheets and plates which have undergone no process of manufacture subsequent to rolling.	20 pyas per ounce.
117	Gold or gold-plated pen nibs ...	50 per cent <i>ad valorem</i> .
118	Articles, other than surgical instruments, plated with gold or silver.	60 per cent <i>ad valorem</i> .
119	Gold and silver, plate, leaf and manufactures, all sorts, not elsewhere specified, gold bullion and gold sheets and plates which have undergone no process of manufacture subsequent to rolling.	100 per cent <i>ad valorem</i> .
120	Jewellery and jewels, precious stones, unset and imported cut, and pearls, unset.	150 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION XI —MANUFACTURES OF METALS.		
121	Steel, tin plates and tinned sheets, including tin taggers, and cuttings of such plates, sheets or taggers.	5 per cent <i>ad valorem</i> .
122	Iron or steel railway and tramway track materials.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
123	Iron or steel building and engineering materials, including iron or steel wire, wire rope, wire netting and wire nails.	5 per cent <i>ad valorem</i> .
124	Iron or steel anchors and cables ...	15 per cent <i>ad valorem</i> .
125	Fish hooks ...	15 per cent <i>ad valorem</i> .
126	Buckets of tinned or galvanized iron and pruning knives.	20 per cent <i>ad valorem</i> .

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION XI.—MANUFACTURES OF METALS— <i>conclid.</i>		
127	Enamelled ironware	15 per cent <i>ad valorem.</i>
128	Hardware of metal, namely, domestic utensils, hand-tools, locks, pad-locks, bolts, keys and fittings for articles such as windows, doors, furniture, vehicles, trunks, saddlery.	25 per cent <i>ad valorem.</i>
129	Cutlery, all sorts, not elsewhere specified; chop-sticks.	25 per cent <i>ad valorem.</i>
130	(a) Iron or steel bars and rods; pig iron; cast iron plates; iron or steel blooms; billets and slabs; iron or steel bolts and nuts, all sorts; iron or steel rivets, iron or steel plates and sheets.	5 per cent <i>ad valorem.</i>
	(b) All sorts of metals and manufactures thereof, not elsewhere specified.	25 per cent <i>ad valorem.</i>
SECTION XII.—MACHINERY, INSTRUMENTS, APPARATUS AND APPLIANCES.		
131	Machinery, not elsewhere specified, namely— (a) Prime-movers, engines, generators, machines, boilers, and control and transmission gear; (b) Implements, apparatus and appliances, which are designed to be employed directly in the performance of any process or series of processes necessary for the manufacture, production or extraction of any commodity; and (c) Parts and accessories of (a) and (b).	10 per cent <i>ad valorem.</i>
132	Printing materials, not elsewhere specified, including parts and accessories thereof.	10 per cent <i>ad valorem.</i>
133	Typewriters and recording, copying and calculating machines, including parts and accessories thereof.	20 per cent <i>ad valorem.</i>
134	Passenger lifts, including parts and accessories thereof.	25 per cent <i>ad valorem.</i>
135	Flashlights and parts and accessories thereof, including flashlight batteries.	20 per cent <i>ad valorem.</i>
136	Electric lighting bulbs	30 per cent <i>ad valorem.</i>
137	Telegraphic and telephonic instruments, apparatus and appliances, including parts and accessories thereof.	15 per cent <i>ad valorem.</i>

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION XII.—MACHINERY, INSTRUMENTS, APPARATUS AND APPLIANCES— <i>concl'd.</i>		
138	Electric condensers and carbons	20 per cent <i>ad valorem.</i>
139	The following electrical instruments, apparatus and appliances, namely, kettles, boiling rings and rods, cookers, toasters, heaters, irons, lighters, hair driers, shavers, brushes, hair cutters, automatic door switches and bell apparatus, fans, washing machines, domestic refrigerators, including parts and accessories thereof.	30 per cent <i>ad valorem.</i>
140	Microphones, amplifiers and loudspeakers, including parts and accessories thereof.	30 per cent <i>ad valorem.</i>
141	Radio receiving sets and non-industrial television sets, including parts and accessories thereof.	40 per cent <i>ad valorem.</i>
142	Wireless instruments and apparatus, not elsewhere specified, including parts and accessories thereof.	40 per cent <i>ad valorem.</i>
143	Musical instruments including gramophones and radiograms, and parts and accessories thereof.	40 per cent <i>ad valorem.</i>
144	Binoculars	50 per cent <i>ad valorem.</i>
145	Optical instruments, apparatus and appliances, not elsewhere specified, including parts and accessories thereof.	20 per cent <i>ad valorem.</i>
146	Photographic instruments, apparatus and appliances, including parts and accessories thereof.	40 per cent <i>ad valorem.</i>
147	Scientific, medical, surgical, and educational instruments, apparatus and appliances, not elsewhere specified, including parts and accessories thereof.	10 per cent <i>ad valorem.</i>
148	Instruments, apparatus and appliances for measuring weight, capacity and distance.	20 per cent <i>ad valorem.</i>
149	Instruments, apparatus and appliances, not elsewhere specified.	60 per cent <i>ad valorem.</i>
SECTION XIII.—TRANSPORT EQUIPMENT.		
150	Power-driven road rollers, including parts and accessories thereof; ambulances and fire engines.	10 per cent <i>ad valorem.</i>
151	Aircraft and parts and accessories thereof, including rubber tyres and tubes used exclusively for aircraft.	2½ per cent <i>ad valorem.</i>

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION XIII.—TRANSPORT EQUIPMENT— <i>concl'd.</i>		
152	Railway materials, namely, locomotives, carriages, wagons, scooters, trolleys, trucks and other similar rolling stock, including parts and accessories thereof; tramcars, including parts and accessories thereof.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
153	Ships and other vessels, including steamers, launches, boats and barges, and parts and accessories thereof.	15 per cent <i>ad valorem</i> .
154	Omnibuses, motor vans, lorries, and other conveyances for the transport of goods.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
155	(a) Carriages, carts and conveyances, not elsewhere specified, and cycles, including parts and accessories thereof.	20 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Motor cycles and motor scooters and parts and accessories thereof.	40 per cent <i>ad valorem</i> .
156	Motor-cars, station-wagons and taxi-cabs ...	50 per cent <i>ad valorem</i> .
157	Parts and accessories of motor vehicles, not elsewhere specified, excluding tyres and tubes.	30 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION XIV.—GENERAL HOUSEHOLD ARTICLES.		
158	Brushes, brooms, bath bricks, mops and feather dusters.	20 per cent <i>ad valorem</i> .
159	Mats and mattings	20 per cent <i>ad valorem</i> .
160	Domestic utensils, not elsewhere specified, not being earthenware, chinaware, porcelainware, ironware, enamelled ironware, aluminium ware, brassware, copperware or glassware.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
161	Suitcases, trunks, holdalls, grips, handbags, attache cases and brief cases.	40 per cent <i>ad valorem</i> .
162	Furniture and cabinetware	40 per cent <i>ad valorem</i> .
163	Clocks, watches and parts and accessories thereof— (a) Clocks and watches— (i) Valued at K 100 c.i.f. or less ... (ii) Valued at more than K 100 c.i.f. ... (b) Parts and accessories	40 per cent <i>ad valorem</i> . 60 per cent <i>ad valorem</i> . 40 per cent <i>ad valorem</i> .
164	Smokers' requisites, excluding tobacco and matches.	75 per cent <i>ad valorem</i> .

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION XV.—HATS, UMBRELLAS AND FOOTWEAR.		
165	Hats, caps, bonnets and hatters' ware, not elsewhere specified.	50 per cent <i>ad valorem</i> .
166	Umbrellas, parasols and sunshades ...	50 per cent <i>ad valorem</i> .
167	Fittings for umbrellas, parasols and sunshades	15 per cent <i>ad valorem</i> .
168	Boots, shoes and all sorts of footwear ...	30 per cent <i>ad valorem</i> .
169	Parts and accessories for boots, shoes and footwear.	15 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION XVI.—ARMS AND EXPLOSIVES.		
170	Explosives, namely, blasting gunpowder, blasting gelatine, blasting dynamite, blasting roburite, blasting tonite and all sorts, including detonators and blasting fuse.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
171	Gunpowder for ammunition and cartridges ...	60 per cent <i>ad valorem</i> .
172	Fireworks, especially prepared as danger or distress lights for the use of ships, aircraft and railway trains.	25 per cent <i>ad valorem</i>
173	Fireworks, not elsewhere specified ...	60 per cent <i>ad valorem</i> .
174	Arms and ammunition within the meaning of the Arms Act and parts and accessories thereof.	60 per cent <i>ad valorem</i> .
175	Matches, undipped splints and veneers ...	50 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION XVII.—WORKS OF ART.		
176	Art, the following works of— (a) Sculpture, and pictures intended to be put up for public benefit in a public place, and (b) Memorial of a public character intended to be put up in public places, including the materials used, or to be used in their construction, whether worked or not.	5 per cent <i>ad valorem</i> .
177	Sculpture, stained glass and other works of art, not elsewhere specified.	25 per cent <i>ad valorem</i> .
178	Prints, engravings and pictures, including photographs and picture postcards.	35 per cent <i>ad valorem</i> .
179	Cinematograph films, not exposed ...	10 per cent <i>ad valorem</i> .
180	Exposed cinematograph films ...	15 pyas per foot.
181	Ivory, unmanufactured ...	10 per cent <i>ad valorem</i> .
182	Ivory, manufactures, not elsewhere specified ...	60 per cent <i>ad valorem</i> .

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
SECTION XVIII.— TOYS AND GAMES REQUISITES.		
183	Essential sports goods used exclusively for sports purposes and notified as such by the President.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
184	Games and games requisites all sorts, not elsewhere specified.	50 per cent <i>ad valorem</i> .
185	(a) Toys	50 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Educational toys notified as such by the President.	5 per cent <i>ad valorem</i> .
186	Playing cards and gambling paraphernalia ...	300 per cent <i>ad valorem</i> .
SECTION XIX.—MISCELLANEOUS COMMODITIES.		
187	Abrasives for metals	10 per cent <i>ad valorem</i> .
188	Cowries and shells; plastic and moulding powder, granules, flakes and sheets.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
189	Synthetic stones— (a) Uncut	15 per cent <i>ad valorem</i> .
	(b) Cut	40 per cent <i>ad valorem</i> .
190	Seeds, all sorts, not elsewhere specified ...	10 per cent <i>ad valorem</i> .
191	Glue, gum, resins and lac, all sorts, not elsewhere specified.	10 per cent <i>ad valorem</i> .
192	Building and engineering materials, all sorts, not of iron, steel or wood, not elsewhere specified.	20 per cent <i>ad valorem</i> .
193	All other articles, not elsewhere specified ...	30 per cent <i>ad valorem</i> .

THE SECOND SCHEDULE

EXPORT TARIFF

[See Section 2 (I).]

Item No.	Name of article.	Rate of duty.
1	(a) Rice, husked or unhusked, including rice-flour, but excluding rice bran and rice-dust.	K 10 per ton of 2,240 lbs.
	(b) Rice bran and rice-dust	K 5 per ton of 2,240 lbs.
2	Oil cakes	5 per cent <i>ad valorem</i> .
3	Cereals and pulses other than rice and rice products.	5 per cent <i>ad valorem</i> .
4	Bamboo	10 per cent <i>ad valorem</i> .
5	Raw hides and skins	5 per cent <i>ad valorem</i> .

THE THIRD SCHEDULE

ACTS REPEALED

[See Section 5 (I).]

Year. (1)	No. (2)	Title. (3)	Extent of repeal. (4)
1934	XXXI	The Burma Tariff Act	The whole.
1938	IX	The Burma Tariff (Amendment) Act ...	"
1939	VII	The Burma Tariff (Amendment) Act ...	"
1941	IV	The Finance Act	Section 6.
1945	XX	The Finance Act, 1945	Section 14.
1946	XXXVII	The Burma Tariff (Amendment) Act, 1946	The whole.
1946	XLVI	The Burma (Tariff Second Amendment) Act, 1946.	"
1947	XXVII	The Burma Tariff (Amendment) Act, 1947	"
1947	LIX	The Finance Act, 1947	Section 6.
1948	XVII	The Tariff and Land Customs (Amendment) Act, 1948.	In the title the words 'TARIFF AND' and in the preamble, the words "the Union of Burma Tariff Act and" and section 1.
1948	XXXVI	The Burma Tariff (Amendment) Act, 1948	The whole.
1949	XXXVIII	The Burma Tariff (Amendment) Act, 1949	"
1950	XXXIII	The Burma Tariff (Amendment) Act, 1950	"
1953	III	The Burma Tariff (Amendment) Act, 1953	

THE BURMA EXCISE (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. LXXIII OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Burma Excise (Amendment) Act, 1953.

2. In section 2, clause (l), sub-clause (iv) of the Burma Excise Act—

(a) after the expression "any other intoxicating or narcotic substance" the expression "or any fermenting agent" shall be inserted; and

(b) after the expression "such substance" the expression "or agent" shall be inserted.

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ လယ်ယာမြေ နိုင်ငံပိုင်ပြုလုပ်ရေး အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၇၅။]

အောက်ပါအတိုင်း၊ အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း ၁။

စကားချီး။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ လယ်ယာမြေ နိုင်ငံပိုင်ပြုလုပ်ရေး အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

၂။ ။ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် တဝန်းလုံးနှင့် သက်တည်ရာနယ်အဝန်း၊ ဆိုင်စေရမည်။

၃။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပာယ်နှင့်ဖြစ်စေ၊ မဆန့်ကျင်လျှင်—
အဓိပ္ပာယ်ရှင်းလင်းဖော်ပြချက်များ။

(က) “အရွယ်ရောက်ပြီးသူ” ဆိုသည်မှာ၊ အသက် ၁၈ နှစ်ပြည့်ပြီးသူကို ဆိုလိုသည်။

(ခ) “လယ်ယာမြေ” ဆိုသည်မှာ၊ နိုင်ငံတော်ကအလိုရှိသည့် အတိုင်း သုံးစွဲနိုင်သည့် လယ်ယာလုပ်ကိုင်နိုင်သော မြေရိုင်းများနှင့် လယ်ယာ၊ ကိုင်း၊ ကျွန်း၊ ဥယျာဉ်စိုက်ပျိုးမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် လယ်ယာ၊ ကိုင်း၊ ကျွန်းဖြင့် အသက်မွေးမှုကိစ္စများအတွက်ဖြစ်စေ၊ ယင်းသို့ စိုက်ပျိုးမှုနှင့်အသက်မွေးမှု၏ အထောက်အပံ့ဖြစ်သော အမှုကိစ္စများအတွက်ဖြစ်စေ၊ လက်ရှိထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သာမန်လုပ်ကိုင်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားချထားပြီးဖြစ်သည့် မြေကို ဆိုလိုသည်ဖြစ်၊ ထိုစကားရပ်တွင် ထိုမြေပေါ်ရှိလူနေအိမ်များနှင့် အခြားအဆောက်အအုံများ တည်ရာမြေများလည်း ပါဝင်သည်။ သို့ရာတွင် မြို့ရွာအတွင်းတည်ရှိသော လူနေအိမ်များအဖြစ် လက်ရှိထားသည့် မြေမပါဝင်ချေ။

(ဂ) “တောင်သူလယ်သမား” ဆိုသည်မှာ—

(က) လယ်ယာမြေကိုမိမိ၏အဓိက အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းအဖြစ်ဖြင့်၊ မိမိလက်ဖြင့်လုပ်ကိုင်သူကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မိမိလက်ဖြင့် အစဉ်တစိုက်လုပ်ကိုင်သူကို၊ သို့တည်းမဟုတ်

(ခခ) ဆိုင်ရာနှစ်လွင် လယ်ယာမြေကို မိမိ၏အဓိက အသက်မွေးဝမ်း
ကျောင်းအဖြစ်ဖြင့် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ချိန်တလျှောက်လုံး ကိုယ်
တိုင်ကြီးကြပ်လုပ်ကိုင်သူကို ဆိုလိုသည်။

ဆ) “ လယ်ယာမြေအငှားချထားခြင်း၊ ” သို့တည်းမဟုတ် “ လယ်ယာ
မြေသီးစားချထားခြင်း ” ဆိုသည်မှာ၊ ထိုလယ်ယာမြေတွင်အကျိုး
ခံစားခွင့်ကိုအတည့်အလင်းပေးချိန်ကာလ ကန့်သတ်၍ဖြစ်စေ၊ အချိန်
ကာလကန့်သတ်ရာ ရောက်သည့်အချက်အလက်များနှင့် ဖြစ်စေ၊
ထာဝစဉ်ဖြစ်စေ၊ အဘိုးစားနားနှင့်သော်၎င်း၊ အဘိုးကားနားမပါ
သဲသော်၎င်း၊ လွှဲပြောင်းပေးခြင်းကိုဆိုလိုသည်။

(င) “ တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစု ” ဆိုသည်မှာ၊ သွေး
သားတော်စပ်၍ဖြစ်စေ၊ အိမ်ထောင်မှုဖြင့်တော်စပ်၍ဖြစ်စေ၊ အတူ
တကွနေထိုင်လျက်၊ အိမ်ထောင်သားစုတွင် အကြီးအကဲဖြစ်သူ
တောင်သူ လယ်သမားတဦး၏ ရှာဖွေရရှိသော ဝင်ငွေများအပေါ်
မှီခိုစားသောက်နေထိုင်သည့် လူတစ်စုကိုဆိုလိုသည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။အတူနေသော်လည်း၊ စီးပွားတူမဟုတ်သောအစိုးခွဲစားသည့်
အိမ်ထောင်သားစုများကို၊ သီးခြားအိမ်ထောင်သားစုဟု မှတ်ယူ
ရမည်။

(စ) “ အိမ်ထောင်သားစုအကြီးအကဲ ” ဆိုသည်မှာ၊ အိမ်ထောင်သား
တစ်စု၏အကြီးအကဲဖြစ်၍၊ ထိုအိမ်ထောင်သားစုတွင်လုပ်ငန်းများကို၊
ခေါင်းဆောင်လုပ်ကိုင်သူကို ဆိုလိုသည်။

(ဆ) “ တလုံးတစည်းတည်းဖြစ်၍ ပစ္စည်းမခွဲဝေရသေးသော တောင်သူ
လယ်သမားအိမ်ထောင်သားစု ” ဆိုသည်မှာ၊ ထိုအိမ်ထောင်သား
စုတွင် ပါဝင်သူတဦးဦး၏အမည်ဖြင့်ထားရှိသော လယ်ယာမြေအား
လုံးကို၊ ထိုအိမ်ထောင်သားစုတွင်ပါဝင်သူအားလုံးက ပူးတွဲပိုင်ဆိုင်
၍ အကျိုးတူခံစားခွင့်ရှိသော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်
သားစုကိုဆိုလိုသည်။

(ဇ) “ ပိုင်ဆိုင်သည် ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေစတင်အာဏာမတည်
မီ ကာလအတွက်ဖြစ်လျှင်၊ ၎င်းကာလတွင်တည်ဆဲဖြစ်သော တရား
ဥပဒေဘုရားရ လယ်ယာမြေအပေါ်တွင် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရရှိထားသူ
တဦးတယောက်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘဏ်၏၊ သို့တည်းမဟုတ်
ဂုဗဏီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့အစည်း၏၊ သို့တည်းမဟုတ်
အစုစပ်၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ပစ္စည်းမခွဲဝေရသေးသည့် ဟိန္ဒူလူမျိုး
အိမ်ထောင်သားစု၏၊ သို့တည်းမဟုတ် သာသနာရေးအဆောက်
အအုံ၏ ပိုင်ဆိုင်ခြင်းကိုဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေစတင်အာဏာတည်ပြီး
သည့် နောက်ကာလအတွက်ဖြစ်လျှင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ လယ်ယာ
မြေအပေါ်တွင် ရရှိသည့်ပိုင်ဆိုင်ခြင်းကိုဖြစ်စေ ဆိုလိုသည်။

အထက်ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ တည်ဆဲ
အခြားတရားဥပဒေတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ လယ်ပြန်၊ ငွေပြန်၊

သို့တည်းမဟုတ် အင်္ဂလိပ်နည်းပေါင်နှံထားသည့်။ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းချက်ထား၍ ရောင်းချခြင်းဖြင့်ဖေါင်နှံထားသည့် လယ်ယာမြေကို အပေါင်ခံသူသည်။ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ အန္ဓာဝါရီလ ၄ ရက်နေ့မှစ၍၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့်နေ့ရက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝေငှသည့်နေ့ရက်အထိ အဆက်မပြတ်လက်ရှိထားခဲ့လျှင်၊ ထိုအပေါင်ခံသူသည်။ ထိုလယ်ယာမြေကို ပိုင်ဆိုင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

- (ဈ) “ သီးစား ” ဆိုသည်မှာ၊ လယ်ယာမြေကိုလက်ရှိထား၍ အဆိုပါ လယ်ယာမြေအတွက် သီးစားခပေးရန် တာဝန်ရှိသောသူကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့အစည်းကိုဆိုလိုသည်။
- (ည) “ အဆောက်အအုံဖြင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်ခြင်း ” ဆိုသည်မှာ၊ လယ်ယာမြေကိုလက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုပိုင်ဆိုင်သူလက်ရှိမရမီ ထိုလယ်ယာမြေကိုအခြားပိုင်ဆိုင်သူများ၏ စရိတ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ လုပ်အားဖြင့်သော်၎င်း၊ ပြုပြင်ခြင်းကြောင့်၊ လယ်ယာမြေ၏တန်ဖိုးကို ထာဝစဉ်မြှင့်တင်စေသည့် ပြုပြင်ခြင်းကို ဆိုလိုသည်။ ထိုစကားရပ်တွင်၊ လယ်ယာလုပ်ကိုင်သူ နေထိုင်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် လယ်ယာလုပ်ငန်း၏အထောက်အပံ့ ဖြစ်စေသော အမှုကိစ္စအတွက် တည်ဆောက်ပြုလုပ်ထားသော အဆောက်အအုံ၊ ရေထုတ် ရေသွင်းအတွက်လုပ်ဆောင်ထားမှုများ၊ ဆည်မြောင်းများ၊ ကန်များ၊ ရေတွင်းများ၊ ရေကာတာ များ၊ လမ်းများနှင့်အခြားသော ထာဝစဉ်တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုလုပ်သည့်လုပ်ဆောင်မှုများ ပါဝင်သည်။ သို့ရာတွင် ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးရန်အတွက် မြေရှင်းခြင်း၊ ကန်သင်းပြုလုပ်ခြင်းနှင့် ထာဝစဉ်မတည်မြဲသည့် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်သောလုပ်ဆောင်ထားမှုများ မပါဝင်ချေ။
- (ဋ) “ အုပ်ထိန်းသူ ” ဆိုသည်မှာ၊ အရွယ်မရောက်သေးသူကိုသော်၎င်း၊ စိတ်ပေါ့သွပ်သူကိုသော်၎င်း၊ ထိုသူတဦးဦး၏ပစ္စည်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပစ္စည်းနှင့်တကွလူကိုသော်၎င်း၊ အုပ်ထိန်းစောင့်ရှောက်ရန် အတွက် သက်ဆိုင်ရာစီရင်ပိုင်ခွင့် အာဏာရှိသည့် တရားရုံးက ခန့်အပ်သူကိုဆိုလိုသည်။
- (ဌ) “ တောင်သူ လယ်သမားအဖွဲ့အစည်း ” ဆိုသည်မှာ၊ ကျေးလက် စီးပွားရေးကို အားပေးချီးမြှင့်ရန်အလို့ငှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ တည်ထောင်ဖွဲ့စည်းသော တောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်းကို ဆိုလိုသည်။
- (ဍ) “ တတိုးထွန် ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေ ဖြင့်၊ ပြဋ္ဌာန်းသော လယ်ယာမြေအကျယ်အဝန်းကိုဆိုလိုသည်။
- (ဎ) “ သာသနာဝန်ထမ်း ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသော ပုဂ္ဂိုလ်ကိုဆိုလိုသည်။

(က) “ သာသနာရေး အဆောက်အအုံ ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေ အရရှိသည့်နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသော အဆောက်အအုံကို ဆိုလိုသည်။

(တ) “ မြေခွန်တော် ” ဆိုသည်မှာ—

(ကက) အထက်မြန်မာပြည် မြေနှင့် အခွန်တော် ဥပဒေ (The Upper Burma Land and Revenue Regulation) အတည်ဖြစ်သောဒေသများတွင်၊

(ကာက) အထက်မြန်မာပြည် မြေနှင့် အခွန်တော်ဥပဒေ (The Upper Burma Land and Revenue Regulation) နှင့် ဆည်မြောင်းအက်ဥပဒေ (The Canal Act) အရ ကြေးတိုင်မြေမျိုးကြီးအတန်းအစားနှုန်း (Soil class rate) ပြဋ္ဌာန်းထားသောကွင်းရှိ လယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇-၄၈ ခု မြေခွန်တော်နှစ် (1947-48 assessment season) အတွင်း တည်ဆဲဖြစ်သည့် ထိုပြဋ္ဌာန်းထားသော ကြေးတိုင်မြေမျိုးကြီးအတန်းအစားပြည့် (full soil class rate) ဖြင့် တွက်ချက်၍ရသောခိုင်ကြေး (cess) မှတပါး၊ မြေခွန်တော်။

(ခါခါ) အထက်မြန်မာပြည် မြေနှင့်အခွန်တော် ဥပဒေ (The Upper Burma Land and Revenue Regulation) နှင့် ဆည်မြောင်း အက်ဥပဒေ (The Canal Act) အရ တပြေးတည်း သတ်မှတ်သည့်ကေနှုန်း (flat rate) ပြဋ္ဌာန်းထားသောကွင်းရှိ လယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇-၄၈ ခု မြေခွန်တော်နှစ် (1947-48 assessment season) အတွင်း တည်ဆဲဖြစ်သည့် ထိုပြဋ္ဌာန်းထားသောတပြေးတည်း သတ်မှတ်သည့်ကေနှုန်းပြည့်ဖြင့် တွက်ချက်၍ရသော ခိုင်ကြေး (cess) မှတပါး၊ မြေခွန်တော်။

(ဂါဂါ) အပိုဒ် (ကာက)၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ် (ခါခါ) တွင်သီးခြားဖော်ပြသော ကြေးတိုင်မြေမျိုးကြီး အတန်းအစားနှုန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် တပြေးတည်း သတ်မှတ်သော ကေနှုန်းပြဋ္ဌာန်းထားသော်လည်း၊ ထိုနှုန်းဖြင့် လျော်ကြေး တွက်၍မဖြစ်နိုင်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကယုဆသောကွင်းရှိ လယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်မတိုင်မီ ထိုလယ်ယာမြေအတွက် သာမန်အားဖြင့် နောက်ဆုံး စည်းကြပ်ခဲ့သည့်ခိုင်ကြေး (cess) မှ တပါး၊ မြေခွန်တော်။

(ဃာဃာ) အထက်မြန်မာပြည် မြေနှင့်အခွန်တော်ဥပဒေ (The Upper Burma Land and Revenue Regulation) နှင့် ဆည်မြောင်း အက်ဥပဒေ (The Canal Act) အရ ကွင်းအလိုက်ပုံသေနှုန်း (fixed demand) ပြဋ္ဌာန်းထားသောကွင်းရှိ လယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ ထိုကွင်းအလိုက် ပုံသေနှုန်း

အရ၊ ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်မတိုင်မီ၊ ထိုလယ်ယာမြေအတွက် သာမန်အားဖြင့် နောက်ဆုံး စည်းကြပ်ခဲ့သည့် ခိုင်ကြေး (cess) မှ တပါး၊ မြေခွန်တော်။

(ဝါ ဝါ) အပိုဒ် (ကာ ကာ)၊ (ခါ ခါ)၊ (ဂါ ဂါ)၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ် (သာ သာ) တွင် သီးခြားဖော်ပြသော ကွင်းများမှအပ၊ အခြားကွင်းရှိ လယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်မတိုင်မီ၊ ထိုလယ်ယာမြေအတွက် သာမန်အားဖြင့် နောက်ဆုံးစည်းကြပ်ခဲ့သည့် ခိုင်ကြေး (cess) မှ တပါး၊ မြေခွန်တော်။

(ခခ) မြေနှင့်အခွန်တော် အက်ဥပဒေ (The Land and Revenue Act) အတည်ဖြစ်သောဒေသများတွင်၊

(ကာ ကာ) မြေနှင့် အခွန်တော် အက်ဥပဒေ (The Land and Revenue Act) အရ ကြေးတိုင်မြေမျိုးကြီး အတန်းအစားနှုန်း (Soil class rate) ပြဋ္ဌာန်းထားသောကွင်းရှိ လယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇-၄၈ ခု မြေခွန်တော်နှစ် (1947-48 assessment season) အတွင်း တည်ဆဲဖြစ်သည့် ထိုပြဋ္ဌာန်းထားသောကြေးတိုင်မြေမျိုးကြီး အတန်းအစားနှုန်းပြည့် (full soil class rate) ဖြင့် တွက်ချက်၍ ရသောခိုင်ကြေး (cess) မှ တပါး၊ မြေခွန်တော်။

(ခါ ခါ) မြေနှင့် အခွန်တော် အက်ဥပဒေ (The Land and Revenue Act) အရ တပြေးတည်းသတ်မှတ်သည့် ဧကနှုန်း (flat rate) ပြဋ္ဌာန်းထားသောကွင်းရှိ လယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇-၄၈ ခု၊ မြေခွန်မတော်နှစ် (1947-48 assessment season) အတွင်း တည်ဆဲဖြစ်သည့် ထိုပြဋ္ဌာန်းထားသော တပြေးတည်း သတ်မှတ်သည့် ဧကနှုန်းပြည့်ဖြင့် တွက်ချက်ရသောခိုင်ကြေး (cess) မှ တပါး၊ မြေခွန်တော်။

(ဂါ ဂါ) အပိုဒ် (ကာ ကာ) တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ် (ခါ ခါ) တွင် သီးခြားဖော်ပြသော ကြေးတိုင်မြေမျိုးကြီး အတန်းအစားနှုန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် တပြေးတည်းသတ်မှတ်သော ဧကနှုန်း ပြဋ္ဌာန်းထားသော်လည်း၊ ထိုနှုန်းဖြင့် လျော်ကြေး တွက်၍ မဖြစ်နိုင်ဟု နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကယူဆသောကွင်းရှိ လယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်မတိုင်မီ၊ ထိုလယ်ယာမြေအတွက် သာမန်အားဖြင့် နောက်ဆုံး စည်းကြပ်ခဲ့သည့် ခိုင်ကြေး (cess) မှ တပါး၊ မြေခွန်တော်။

(သာ သာ) အပိုဒ် (ကာ ကာ)၊ (ခါ ခါ)၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ် (ဂါ ဂါ) တွင် သီးခြားဖော်ပြသော ကွင်းများမှအပ၊ အခြားကွင်းရှိ လယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်မတိုင်မီ၊ ထိုလယ်ယာမြေအတွက် သာမန်အားဖြင့် နောက်ဆုံး စည်းကြပ်ခဲ့သည့်ခိုင်ကြေး (cess) မှ တပါး၊ မြေခွန်တော်

ကိုဆိုလိုသည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။သာမန်အားဖြင့် နောက်ဆုံး စည်းကြပ်ခဲ့သည့် ခိုင်ကြေး (cess) မှတ်ပေး၊ မြေခွန်တော်ဆိုရာ၌၊ မြေလပ် အခွန်နှုန်း (fallow rate) နှင့်လျော့ပေါ့သည့်လယ်ပျက်ခွန် (reduced rate) များမပါဝင်ချေ။

အခန်း ၂။

လယ်ယာမြေလွှဲပြောင်းခြင်းကိုတားမြစ်ခြင်းနှင့် သိမ်းယူခြင်း။

၄။ ။ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်သည် နေ့မှစ၍၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်၎င်း၊ မညီညွတ်လျှင်၊ လယ်ယာမြေကို ပေါင်နှံခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ အခြားနည်းဖြင့်လွှဲပြောင်းခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွဲစိတ်ခြင်း မပြုရ။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ လယ်ယာမြေကို ဤအက်ဥပဒေအရ ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်းမပြုမီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကင်းလွတ်ခွင့်မပေးမီ၊ ပြန်လည်ရှေးနုတ်ခြင်းနှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

၅။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေစတင်အာဏာတည်ပြီး သည့်နောက်၌၊ ပုဒ်မ ၆ အရ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည့် ဇယား သိမ်းယူခြင်း။ ၁ တွင် ဖော်ပြထားသော လယ်ယာမြေမှဟပါး၊ အခြား

လယ်ယာမြေအားလုံးကိုပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်သည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းဖော်ပြထားသည့် လယ်ယာမြေကို အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ထိုအမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သီးခြားဖော်ပြသည့် ဒေသများတွင် သီးခြားသတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်များ၌ သိမ်းယူသည်ဟု ကျေညာ နိုင်သည်။

(၃) တည်ဆဲအခြားမည်သည့် တရားဥပဒေတွင်ဖြစ်စေ၊ သဘောတူစာချုပ်၊ ပဋိညာဉ်စာချုပ်၊ အပိုင်စာချုပ်၊ အငှားစာချုပ်၊ သို့တည်းမဟုတ် လိုင်စင်တွင်ဖြစ်စေ၊ မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်၏ အခွင့်အရေးများမှတစ်ပါး၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ နိုင်ငံတော်က ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်သည့်လယ်ယာမြေအပေါ်၌၊ ထိုလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရကျေညာခြင်းမပြုလုပ်မီအခါက သက်ရောက်သမျှသော အခြားအခွင့်အရေးအားလုံးသည်၊ ထိုလယ်ယာမြေကို နိုင်ငံတော်သမတက ပြန်လည်သိမ်းယူသည့် အခါ၌၊ လုံးဝရပ်စဲသွားရမည်။ ထို့ပြင် ဤအက်ဥပဒေအရလယ်ယာမြေကိုပြန်လည်သိမ်းယူပြီးသည့်နောက်တွင်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေအပေါ်တွင်၊ နိုင်ငံတော်၏ အခွင့်အရေးမှတစ်ပါး၊ အခြားမည်သည့်အခွင့်အရေးမျှ ပုဒ်မ ၁၀ တွင် အတည်အလင်းပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်းမှတစ်ပါး၊ ပေါ်ပေါက်သက်ရောက်ခြင်းမရှိစေရ။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင်၊ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၂ ရက်နေ့မတိုင်မီက ကျောက်ဆည်ခရိုင်၊ အမရပူရမြို့နယ်၊ သာယာဝတီခရိုင်၊ ဟင်္သာတမြို့နယ်၊ တောင်ငူခရိုင်တွင် တည်ရှိသော ဇေယျဝတီဝန်မြေများ၊ တိုက်ကြီးမြို့နယ်၊ သံလျင်မြို့နယ်နှင့် ပျဉ်းမနားမြို့နယ်များတွင်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေတစ်ခုခုကို လွှဲပြောင်းပေးခြင်းသည်၊ ဤပုဒ်မခွဲပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်ကြောင့် ပျက်ပြယ်ခြင်းမရှိစေရ။

အခန်း ၃။

လယ်ယာမြေကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပေးခြင်း။

၆။ ။(၁) အောက်ပါ တောင်သူ လယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုအား၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးခြင်း။ သို့တည်းမဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်အား၊ ၎င်းတို့ပိုင်ဆိုင်သောဇယား ၁၊ အပိုဒ် ၁၊ ၂၊ ၃၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ် ၄ တွင်သီးခြား ဖော်ပြထားသည့် လယ်ယာမြေအမျိုးအစားနှင့် အတိုင်းအတာကို ပုဒ်မ ၅ အရပြန်လည်သိမ်းယူခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရမည်။

- (က) အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော အိမ်ထောင်သားစု။
- (ကက) ထိုအိမ်ထောင်သားစုသည်၊ တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုဖြစ်ရမည်။
- (ခခ) ထိုအိမ်ထောင်သားစုတွင် ပါဝင်သူတဦးသည်၊ ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့မှစ၍၊ ကိုလယ်ယာမြေကို အဆက်မပြတ် ပိုင်ဆိုင်ရမည်။
- (ဂဂ) ထိုအိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီးအကဲတဦးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် တဦးထက်ပိုသော အကြီးအကဲများသည်၊ ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့တွင်တောင်သူလယ်သမားအဖြစ် ရောက်ရှိပြီးဖြစ်ရမည်။ ထို့ပြင်
- (ဃဃ) ထိုအိမ် ထောင်သားစုတွင်ပါဝင်သူအများသည်၊ ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံသားများဖြစ်ရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အဆိုပါ တောင်သူလယ်သမားအိမ်ထောင်သားစုတွင်ပါဝင်သည့် အရွယ်ရောက်ပြီးသူတဦးသည်၊ ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့၌ ထိုလယ်ယာမြေကို ပိုင်ဆိုင်ခဲ့သော ထိုအိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီးအကဲထံမှ အမွေဆက်ခံလျှင်၊ ထိုသူသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို၊ ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့မှစ၍၊ အဆက်မပြတ် ပိုင်ဆိုင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

- (ခ) အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သည့်တစ်စည်းတည်း ဖြစ်၍၊ ပစ္စည်းမခွဲဝေရသေးသောအိမ်ထောင်သားစု။
- (ကက) ထိုအိမ်ထောင်သားစုသည်၊ တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုဖြစ်ရမည်။
- (ခခ) ထိုအိမ်ထောင်သားစုတွင် ပါဝင်သူအကြီးအကဲ တဦးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် တဦးထက်ပိုသော အကြီးအကဲများသည်၊ ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့မှစ၍၊ ထိုလယ်ယာမြေကို အဆက်မပြတ်ပိုင်ဆိုင်ရမည်။
- (ဂဂ) ထိုအိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီးအကဲတဦးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် တဦးထက်ပိုသောအကြီးအကဲများသည်၊ ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊

ဇန္နဝါရီလ ၄ ရက်နေ့တွင် တောင်သူလယ်သမား အဖြစ် ရောက်ရှိပြီးဖြစ်ရမည်။ ထို့ပြင်

(ဃဃ) ထိုအိမ်ထောင်သားစုတွင် ပါဝင်သူအများသည်၊ ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံသားများဖြစ်ရမည်။

ပဌမခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် လယ်ယာမြေကို သိမ်းယူခြင်းမှ သာမန်အား ဖြင့် ရရှိသည့်ကင်းလွတ်ခွင့်ထက် ပိုမိုသော ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ရရှိနိုင်ရန်အလို့ငှာ၊ အဆိုပါအိမ်ထောင်သားစုတွင် ပါဝင် သော လယ်ယာမြေကိုလုပ်ကိုင်သည့် အရွယ်ရောက်ပြီးသူ အရေအတွက်မှာ၊ လေးယောက်ထက် ပိုစေရမည်ဖြစ်။ ထို အရွယ်ရောက်ပြီးသူတို့ကလည်း၊ အဆိုပါအိမ်ထောင်သားစု အကြီးအကဲပိုင်ဆိုင်သော လယ်ယာမြေကိုလုပ်ကိုင်ရမည်။

ဒုတိယခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အဆိုပါတောင်သူလယ်သမားအိမ်ထောင် သားစုတွင်ပါဝင်သည့် အရွယ်ရောက်ပြီးသူ တဦးသည်၊ ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ ၄ ရက်နေ့၌၊ ထိုလယ်ယာမြေကို ပိုင်ဆိုင်ခဲ့သော ထိုအိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီးအကဲထံမှ အမွေဆက်ခံလျှင်၊ ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ ၄ ရက်နေ့မှစ၍၊ အဆက်မပြတ် ပိုင်ဆိုင်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

(ဂ) အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော အရွယ်ရောက် သေးသူ။

(ကက) ထိုသူသည်၊ အဘယော်ငှား၊ အမိယော်ငှား မဲ့သူဖြစ်ရမည်။

(ခခ) ထိုသူသည်၊ အပိုဒ် (က) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် တောင်သူ လယ်သမားအိမ်ထောင်သားစုတွင် ပါဝင်သူဖြစ်ရမည်။

(ဂဂ) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ ၄ ရက်နေ့၌ ပိုင်ဆိုင်ခဲ့သော အဆိုပါ အိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီး အကဲထံမှ ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ ၄ ရက်နေ့နောက်မှ အမွေ ဆက်ခံ၍ ထိုလယ်ယာမြေကို ရရှိသူဖြစ်ရမည်။

(ဃဃ) ထိုသူသည်၊ အုပ်ထိန်းသူ၏ စောင့်ရှောက်ခြင်းမှ မကင်းသေးသူ ဖြစ်ရမည်။ ထို့ပြင်

(ငင) ထိုသူသည်၊ ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံသားဖြစ်ရမည်။

(ဃ) အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော စိတ်ပေါ့သွပ်သူ။

(ကက) ထိုသူသည်၊ အပိုဒ် (က) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် တောင်သူလယ်သမားအိမ်ထောင်သားစုတွင်ပါဝင်သူဖြစ်ရမည်။

(ခခ) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်သူဖြစ်ရမည်။

(ဂဂ) ထိုသူသည်၊ အုပ်ထိန်းသူ၏ စောင့်ရှောက်ခြင်းမှ မကင်းသေးသူ ဖြစ်၍၊ စိတ်ပေါ့သွပ်သူဟု အခွင့်အာဏာရတရားရုံး၏ အမိန့်ချမှတ် ခြင်းခံနေရသူလည်းဖြစ်ရမည်။ ထို့ပြင်

(ဃဃ) ထိုသူသည်၊ ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံသားဖြစ်ရမည်။

(င) အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သည့် အိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီးအကဲပါဝင်သော တောင်သူလယ်သမား မဟုတ်သည့် အိမ်ထောင်သားစု။

(ကက) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့မှစ၍ အဆက်မပြတ်ပိုင်ဆိုင်ရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့၌ပိုင်ဆိုင်ခဲ့သူထံမှ ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့နောက်မှအမွေဆက်ခံ၍ ထိုလယ်ယာမြေကို ရရှိသူဖြစ်ရမည်။

(ခခ) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေတည်ရှိရာ ကျေးရွာနယ်မြေတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်တွင် အမြဲနေထိုင်ရမည်။

(ဂဂ) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း သတ်မှတ်ထားသည့်အချိန်ကာလအတွင်း လုပ်ကိုင်ပါမည်ဟု စာဖြင့်ရေးသား၍ ကတိပေးရမည်။ ထို့ပြင်

(ဃဃ) ထိုသူသည်၊ ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံသားဖြစ်ရမည်။

ပဋ္ဌမခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတ က ဖြစ်စေ၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမတ ကခန့်အပ်သည့် အာဏာပိုင်များက ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေတည်ရှိရာ ကျေးရွာနယ်မြေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်ပြင်ပ၌ ထိုအိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီးအကဲ အမြဲနေထိုင်ခြင်းသည်၊ အပိုဒ် (ဂဂ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့်စည်းကမ်းချက်ကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်စေမည့် အကြောင်းမဟုတ်ဟု ယူဆလျှင်၊ အပိုဒ် (ခခ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့်စည်းကမ်းချက်ကို လျော့ပေါ့နိုင်သည်။

ဒုတိယခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ဇယား ၁၊ အပိုဒ် ၁၊ ၂၊ ၃ နှင့် ၄ တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် တမျိုးထက်ပိုသော လယ်ယာမြေအတွက် ဤပုဒ်မခွဲအရ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်တောင်းဆိုလျှင်၊ ထိုသို့ ကင်းလွတ်ခွင့်ရရှိရန် တောင်းဆိုသည့် လယ်ယာမြေအားလုံး၏ အတိုင်းအတာ စုစုပေါင်းကို တွက်ချက်ရာ၌၊ ဇယား ၁ တွင် ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်ထားသည့် အတိုင်း အံတာ အချိုး အစားနှင့်အညီ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်တောင်းဆိုသော လယ်ယာမြေအမျိုးအစားများကို တမျိုးတစားတည်း ဖြစ်အောင် ပြောင်းလဲတွက်ချက်ရမည်။ ထိုသို့တွက်ချက်၍ရသော လယ်ယာမြေ တမျိုးတစား၏ အတိုင်းအတာစုစုပေါင်းသည်၊ ထိုအမျိုးအစားအတွက် ဇယား ၁ တွင် သတ်မှတ်ထားသော အတိုင်းအတာထက်မပိုစေရ။

(၂) အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော သာသနာရေးအဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေကို၊ ဇယား ၁ တွင် သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း၊ ပုဒ်မ ၅ အရ ပြန်လည်လိမ်းယူခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရမည်။

(က) အဆိုပါ လယ်ယာမြေသည်—

- (ကက) ဝတ္ထုကံမြေဟုအမျိုးအစားခွဲခြားသတ်မှတ်ထားပြီး ဖြစ်ရမည်။ သို့ကည်းမဟုတ်
- (ခခ) မြန်မာဘုရင်များက ဝတ္ထုကံမြေအဖြစ်လှူဒါန်းထားသော လယ်ယာမြေဖြစ်ရမည်။ သို့ဟည်းမဟုတ်
- (ဂဂ) သာသနာရေးကိစ္စများအတွက် မြေခွန်တော်လွှတ် အပိုင်စာချုပ် ဖြင့်ပေးပြီးသောလယ်ယာမြေဖြစ်ရမည်။ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဃဃ) အဆိုပါ အဆောက်အအုံအံ့ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၂ ရက်နေ့ မတိုင်မီက အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုပေးလှူလွှဲပြောင်းထားပြီး ဖြစ်ကြောင်း သက်ဆိုင်ရာမြေစာရင်းဌာနစာရင်းတွင်၊ ထိုနေ့မတိုင်မီကမှတ်သားထားပြီးဖြစ်ရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုလယ်ယာမြေသည် ပြည်နယ်တခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ ချင်းဒေသတိုင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ တည်ရှိသောလယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါအဆောက်အအုံအံ့ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၂ ရက်နေ့မတိုင်မီကပေးလှူလွှဲပြောင်းထားပြီးဖြစ်ကြောင်း နိုင်ငံတော် သမ္မတ ကကျေနပ်လောက်အောင် လုံလောက်သောသက်သေအထောက်အထားရှိရမည်။ ထို့ပြင်
- (ခ) အဆိုပါ လယ်ယာမြေမှရရှိသည့် ဝင်ငွေဝတ္ထုပစ္စည်းကို၊ သာသနာရေးကိစ္စသက်သက်အတွက် အသုံးပြုရမည်။ ထို့ပြင်
- (ဂ) အဆိုပါ အဆောက်အအုံ၏ ဝေါဟာလူကြီးများ စီမံအုပ်ချုပ်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ရမည်။

(၃) အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော သာသနာဝန်ထမ်းပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေကို၊ ဇယား ၁ တွင် သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း၊ ပုဒ်မ ၅ အရ ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရမည်။

- (က) ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ပိုင်ဆိုင်ရမည်။
- (ခ) ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၂ ရက်နေ့မတိုင်မီက၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို၊ ထိုပုဂ္ဂိုလ်အား ပေးလှူလွှဲပြောင်းထားပြီးဖြစ်ကြောင်း သက်ဆိုင်ရာမြေစာရင်းဌာနစာရင်းတွင်၊ ထိုနေ့မတိုင်မီက မှတ်သားထားပြီးဖြစ်ရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုလယ်ယာမြေသည် ပြည်နယ်တခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ ချင်းဒေသတိုင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ တည်ရှိသောလယ်ယာမြေဖြစ်လျှင်၊ အဆိုပါပုဂ္ဂိုလ်အံ့ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၂ ရက်နေ့မတိုင်မီကပေးလှူလွှဲပြောင်းထားပြီးဖြစ်ကြောင်း နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကကျေနပ်လောက်အောင် လုံလောက်သော သက်သေအထောက်အထားရှိရမည်။
- (ဂ) အဆိုပါလယ်ယာမြေမှရရှိသည့်ဝင်ငွေ ဝတ္ထုပစ္စည်းကို သာသနာရေးကိစ္စသက်သက်အတွက် အသုံးပြုရမည်။ ထို့ပြင်
- (ဃ) ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံသားဖြစ်ရမည်။

(၄) ဇယား ၁၊ အပိုဒ် ၅၊ ၆၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုဒ် ၇ တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့်လယ်ယာမြေ တမျိုးမျိုးကို၊ အဆိုပါ ဇယား ၁ တွင်၊ ထိုလယ်ယာမြေအတွက်

သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အတိုင်းအတာနှင့်အညီ၊ ပုဒ်မ ၅ အရ ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုရမည်။

အခန်း ၄။

လယ်ယာမြေကိုဝေငှခြင်း။

၇။ ။(၁) ပုဒ်မ ၈ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များနှင့် မဆန့်ကျင် စေဘဲ၊ နိုင်ငံတော် အတွက်လိုအပ်သောလယ်ယာမြေမှအပ၊ ပုဒ်မ ၅ အရ နိုင်ငံတော်ကပြန်လည်သိမ်းယူထားသော လယ်ယာမြေကို၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ဦးစားပေးရန်အစီအစဉ်များနှင့်အညီ၊ အောက်ပါတောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုများအား၊ အောက်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသော အတိုင်း အတာများအထိ ဝေငှရမည်။

(က) ပုဒ်မ ၆ အရကင်းလွတ်ခွင့်မရထိုက်သော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုတစ်စုလျှင်၊ တတိုးထွန်းအထိ၊ ၎င်းပြင် ထိုတောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုတွင် လယ်ယာမြေကိုလုပ်ကိုင်သည့် အရွယ်ရောက်ပြီးသူလေးယောက်ထက်ပိုမိုခွဲလျှင်၊ ထိုကဲ့သို့ ပိုမိုသော သူတဦးအတွက် ထိုအိမ်ထောင်သားစုရရှိထိုက်သည့် မူလတတိုးထွန်း၏ လေးပုံတပုံအထိ။

(ခ) ပုဒ်မ ၆ အရကင်းလွတ်ခွင့် ရရှိထိုက်သော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုတစ်စု၏ ကင်းလွတ်ခွင့်ရထိုက်သော လယ်ယာမြေဧရိယာမှာ (ထိုအိမ်ထောင်သားစုသည် ပုဒ်မ ၆ အရကင်းလွတ်ခွင့်မရထိုက်လျှင်)၊ ဤပုဒ်မအရ ၎င်းအိမ်ထောင်သားစုရထိုက်သည့်တတိုးထွန်းမပြည့်မီခွဲသော်၊ ထိုတတိုးထွန်းပြည့်မီရန်လိုသမျှသော ဧရိယာအထိ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်သမတ က၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမတ ကခန့်အပ်သော အာဏာပိုင်များကလိုအပ်သည့် ဟုထင်မြင်လျှင်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ရည်ညွှန်းထားသော လယ်ယာမြေများကိုသော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်ကအလိုရှိသည့်အတိုင်းသုံးစွဲနိုင်သည့် လယ်ယာလုပ်ကိုင်နိုင်သောမြေရိုင်းများကိုသော်၎င်း၊ ပုဒ်မ ၁၃ အရတည်ထောင်ဖွဲ့စည်းထားသော တောင်သူ လယ်သမား အဖွဲ့အစည်းများသို့၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသော နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ ဝေငှရန်ညွှန်ကြားနိုင်သည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁) နှင့် (၂) တွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မိမိကလိုလောက်သည်ဟု ထင်မြင်သောအကြောင်းတရားကြောင့် ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်လယ်ယာမြေကို ဝေငှခြင်းမပြုလုပ်နိုင်လျှင်၊ ထိုလယ်ယာမြေနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မိမိက သင့်သည်ထက်မြင်လည်နည်းလမ်းအတိုင်း စီမံခန့်ခွဲနိုင်သည်။

၈။ ။ပုဒ်မ ၇ တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့်တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုတိုင်းသည်၊ အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကိုလိုက်နာရမည်။

ထိုအိမ်ထောင်သားစု၏အကြီးအကဲတစ်ဦးသည်—

- (က) ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း လယ်ယာမြေကိုလုပ်ကိုင်ခဲ့ရမည်။
- (ခ) နိုင်ငံတော်သမ္မတ က၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကခန့်အပ်သော အာဏာပိုင်များကညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း၊ ပုဒ်မ ၁၃ နှင့်ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့် အညီ တည်ထောင်ဖွဲ့စည်းထားသော တောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်းများတွင်ပါဝင်ပါမည်ဟုစာဖြင့်ရေးသား၍ကတိပြုရမည်။ ထို့ပြင်
- (ဂ) ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံသားဖြစ်ရမည်။

အခန်း ၅။

ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးသည့်လယ်ယာမြေနှင့် ဝေငှသည့်လယ်ယာမြေအပေါ်တွင် ရရှိသည့် အခွင့်အရေးများ။

၉။ ။(၁) နိုင်ငံတော်၏ အခွင့်အရေး များနှင့်ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ (၂)၊ (၃) နှင့် (၄) အပြင်၊ ပုဒ်မ ၁၁ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်လျှင်၊ ပုဒ်မ ၆ အရ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးသည့်လယ်ယာမြေနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အခွင့်အရေးများ။

အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆောက်အအုံသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဆောက်ပါအခွင့်အရေးများကိုရရှိစေရမည်။

- (က) အဆိုပါလယ်ယာမြေကို လက်ရှိထားနိုင်ခွင့်၊ လုပ်ကိုင်နိုင်ခွင့်၊ ယင်းသို့ လုပ်ကိုင်ခြင်းမှ ပေါ်ထွက်လာသည့် အကျိုးအမြတ်များကို ခံစားနိုင်ခွင့်။
- (ခ) အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို၊ တောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခု အားသော်၎င်း၊ တောင်သူလယ်သမား တဦးဦးအားသော်၎င်း၊ ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကိုလုပ်ကိုင်ပါမည်ဟုစာဖြင့်ရေးသား၍ ကတိပြုသော တောင်သူလယ်သမားမဟုတ်သူ တဦးဦးအားသော်၎င်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ အပိုင်ပေးခြင်းကိုလုပ်နိုင်ခွင့်။ ၎င်းပြင်၊ သာသနာရေး အဆောက်အအုံနှင့် သာသနာဝန်ထမ်းအားပေးလှူနိုင်ခွင့်။ ထို့ပြင်
- (ဂ) အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ခွဲစိတ်နိုင်ခွင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားလယ်ယာမြေနှင့် လဲလှယ်နိုင်ခွင့်။

ပဌမခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အပိုဒ် (ခ) နှင့် (ဂ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသော အခွင့်အရေးများကို ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်ညီညွတ်၍၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကခန့်အပ်သော အာဏာပိုင်များ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်သာ ခံစားခွင့်ရရှိစေရမည်။

ဒုတိယခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် သာသနာဝန်ထမ်းပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေ၊ သို့တည်းမဟုတ် သာသနာရေးအဆောက်အအုံပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေကို တည်ဆဲအခြားတရားဥပဒေတရားနှင့် မဆန့်ကျင်လျှင်၊ သီးစားချထားနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်၏အခွင့်အရေးများအပြင်၊ ဇယား ၁ နှင့်ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) နှင့် (၄)၊ ၎င်းပြင် ပုဒ်မ ၁၁ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်လျှင်၊ သာသနာရေးအဆောက်အအုံ၊ သို့တည်းမဟုတ် သာသနာဝန်ထမ်းတစ်ဦးပိုင်ဆိုင်သည့်လယ်ယာမြေမှအပ၊ ပုဒ်မ ၆ အရ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးထားသောလယ်ယာမြေကို အမွေဆက်ခံနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် လယ်ယာမြေကို ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း ငတ်မှတ်ထားသည့်အချိန်ကာလအတွင်း လုပ်ကိုင်ပါမည့်ဟု ဖော်ပြရေးသား၍ ကတိပေးရန်ပျက်ကွက်သည့် တောင်သူလယ်သမား မဟုတ်သူတစ်ဦးက အမွေစုအဖြစ်ဖြင့်လက်ခံရရှိလျှင်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို နိုင်ငံတော်သမတ က ပြန်လည်သိမ်းယူရမည်။

၁၀။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်၏အခွင့်အရေးများအပြင်၊ ပုဒ်မ ၁၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မဆန့်ကျင်လျှင်၊ ပုဒ်မ ၇ အရဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၅၂ အရဖြစ်စေ၊ ဝေငှသည့်လယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်သော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစု၏အကြီးအကဲတစ်ဦးသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအခွင့်အရေးများကို ရရှိစေရမည်။

ဝေငှ သည့် လယ်ယာမြေနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အခွင့်အရေးများ။

- (က) အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုလက်ရှိထားနိုင်ခွင့်၊ လုပ်ကိုင်နိုင်ခွင့်၊ ယင်းသို့လုပ်ကိုင်ခြင်းမှ ပေါ်ထွက်လာသည့် အကျိုးအမြတ်များကိုခံစားနိုင်ခွင့်။
- (ခ) အဆိုပါအိမ်ထောင်သားစု၏အကြီးအကဲတစ်ဦး ပါဝင်သည့်တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းတခုခုအား၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို ပေးချေနိုင်ခွင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အပိုင်ပေးနိုင်ခွင့်။ ထို့ပြင်
- (ဂ) အဆိုပါ လယ်ယာမြေကိုခွဲစိတ်နိုင်ခွင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားလယ်ယာမြေနှင့်လဲလှယ်နိုင်ခွင့်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အပိုဒ် (ခ) နှင့် (ဂ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသော အခွင့်အရေးများကို ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်ညီညွတ်၍ နိုင်ငံတော်သမတ ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စအလို့ငှာ နိုင်ငံတော်သမတ ကခန့်အပ်သော အာဏာပိုင်များ၏ ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်သာ ခံစားခွင့်ရရှိစေရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်၏အခွင့်အရေးများအပြင်၊ ဤအက်ဥပဒေပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မဆန့်ကျင်လျှင်၊ ပုဒ်မ ၇ အရဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၅၂ အရဖြစ်စေ၊ ဝေငှပြီးသော လယ်ယာမြေကို အမွေဆက်ခံနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် လယ်ယာမြေကို ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (၈) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း သတ်မှတ်ထားသည့် အချိန်ကာလအတွင်း လုပ်ကိုင်ပါမည်ဟု စာဖြင့်ရေးသား၍၊ ကက်ပေးရန်ပျက်ကွက်သည့် တောင်သူလယ်သမားမဟုတ်သူတစ်ဦးဦးက အမွေစုအဖြစ်ဖြင့် လက်ခံရရှိလျှင်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို နိုင်ငံတော်သမ္မတ က ပြန်လည်သိမ်းယူရမည်။

အခန်း ၆။

ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးသည့် လယ်ယာမြေနှင့် ဝေငှသည့်လယ်ယာမြေနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် စည်းကမ်းချက်များ။

၁၁။ ။ (၁) တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစု အကြီးအကဲ တဦးဦးသည်၊ ပုဒ်မ ၆ အရကင်းလွတ်ခွင့်ပြုထားသော လယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ထိုသူသည် အဆိုပါ လယ်ယာမြေနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

- (က) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၉ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မညီညွတ်လျှင်၊ ၎င်း၏ အက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်မညီညွတ်လျှင်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို ပေါင်နှံခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းဖြင့် လွှဲပြောင်းခြင်းမပြုရ။
- (ခ) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၉ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မညီညွတ်လျှင်၊ ၎င်း၏ အက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်မညီညွတ်လျှင်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို ခွဲစိတ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် လဲလှယ်ခြင်း မပြုရ။
- (ဂ) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (၈) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို လုပ်ကိုင်ရမည်။
- (ဃ) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်က စည်းကြပ်သော အခွန်အတုတ်များကို ပေးဆောင်ရမည်။
- (င) ထိုသူပါဝင်သည့် အိမ်ထောင်သားစုသည်၊ ဧကန်တော်အားဖြင့် လယ်သမားအိမ်ထောင်သားစုအဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမရှိစေရ။
- (စ) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို လိုလောက်သော အကြောင်းမရှိဘဲ၊ မြေလပ်အဖြစ်ထားရ။ ထို့ပြင်
- (ဆ) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို သီးစားချထားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားချထားခြင်းမပြုရ။

(၂) တလုံးတစည်းထည်းဖြစ်၍ ပစ္စည်းမခွဲဝေရသေးသော ကောင်သ လယ်သမား အိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီးအကဲ တဦးဦးသည်၊ ပုဒ်မ ၆ အရကင်းလွတ်ခွင့်ပြုထားသည့် လယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ အောက်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

- (က) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၁ တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ ထို့ပြင်

(ခ) ထိုသူသည်၊ လယ်ယာမြေကိုသိမ်းယူခြင်းမှ သာမန်အားဖြင့်ရရှိသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်ထက်ပိုမိုသောကင်းလွတ်ခွင့်ကို ရရှိသောလယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ထိုသူ၏အိမ်ထောင်သားစုတွင်ပါဝင်သော လယ်ယာမြေကိုလုပ်ကိုင်သည့်အရွယ်ရောက်ပြီးသူအခမဲ့အတွက်မှာ လေးယောက်ထက် ပိုစေရမည်ဖြစ်။ ထိုအရွယ်ရောက်ပြီးသူတို့ကလည်း အဆိုပါ အိမ်ထောင်သားစုအကြီးအကဲပိုင်ဆိုင်သောလယ်ယာမြေကို လုပ်ကိုင်ရမည်။

(၃) အရွယ်မရောက်သေးသူတစ်ဦးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် စိတ်ပေါ့သူတစ်ဦးသည်၊ ပုဒ်မ ၆ အရကင်းလွတ်ခွင့်ပြုထားသောလယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ထိုသူတို့၏ အုပ်ထိန်းသူသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

(က) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က)၊ (ခ)၊ (ဃ)၊ (စ)နှင့် (ဆ) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်စည်းကမ်းချက်များကိုလိုက်နာရမည်။ ထို့ပြင်

(ခ) အဆိုပါအုပ်ထိန်းသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသူ၏ကိုယ်စားလှယ်သည်၊ ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုလုပ်ကိုင်ရမည်။

(၄) တောင်သူ လယ်သမားမဟုတ်သည့် အိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီးအကဲတစ်ဦးသည်၊ ပုဒ်မ ၆ အရကင်းလွတ်ခွင့်ပြုထားသည့် လယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ထိုသူသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

(က) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။ ထို့ပြင်

(ခ) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ပုဒ်မ ၆ အရ၊ ထိုသူအား ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးသည့်နှစ် နောက်တဆက်တည်းဖြစ်သောလယ်ယာလုပ်ငန်းချိန်မှစ၍၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်သည့်နှစ်နောက် ကျရောက်သော လယ်ယာလုပ်ငန်းချိန်မှစ၍၊ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော်သမတ က သတ်မှတ်သည့်လယ်ယာလုပ်ငန်းချိန်မှစ၍၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမတ ကခန့်အပ်သောအာဏာပိုင်က သတ်မှတ်သည့် လယ်ယာလုပ်ငန်းချိန်မှစ၍ လုပ်ကိုင်ရမည်။

(၅) သာသနာဝန်ထမ်းတစ်ဦးသည်၊ ပုဒ်မ ၆ အရကင်းလွတ်ခွင့်ပြုထားသော လယ်ယာမြေကို ပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကိုလိုက်နာရမည်။

(က) ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ ပုဒ်မ ၉ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် မညီညွတ်လျှင်၎င်း၊ ပြုအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့် မညီညွတ်လျှင်၎င်း။

အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ပေါင်နှံခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းဖြင့် လွှဲပြောင်းခြင်းမပြုရ။

- (ခ) ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ ပုဒ်မ ၉ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မညီညွတ်လျှင် ၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့် မညီညွတ်လျှင် ၎င်း၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ခွဲစိတ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် လဲလှယ်ခြင်း မပြုရ။
- (ဂ) ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ သာသနာဝန်ထမ်းအဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမရှိစေရ။
- (ဃ) ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်က စည်းကြပ်သည့်အခွန်အတုတ်များကို ပေးဆောင်ရမည်။
- (င) ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေမှရရှိသည့် ဝင်ငွေ ဝတ္ထုပစ္စည်းကို သာသနာရေးကိစ္စသက်သက် အတွက် အသုံးပြုရမည်။ ထို့ပြင်
- (စ) ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို လုံလောက်သောအကြောင်း မရှိဘဲ မြေလပ်အဖြစ်မထားရ။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ အကြောင်းအားလျော်စွာ၊ ဤပုဒ်မခွဲပါစည်းကမ်းချက်များအနက်၊ မည်သည့်စည်းကမ်းချက်ကို မဆို သာသနာဝန်ထမ်း တဦးဦးအား လိုက်နာခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုနိုင်သည်။

(၆) သာသနာရေးအဆောက်အအုံတခုသည်၊ ပုဒ်မ ၆ အရကင်းလွတ်ခွင့်ပြု ထားသောလယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ အဆိုပါအဆောက်အအုံ၏ ဝေပကလူကြီးများ သည်၊ ထိုလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကိုလိုက်နာရမည်။

- (က) ထိုလူကြီးများသည်၊ ပုဒ်မ ၉ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မညီညွတ်လျှင် ၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်မညီညွတ်လျှင် ၎င်း၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ပေါင်နှံခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ သို့တည်း မဟုတ် အခြားနည်းဖြင့် လွှဲပြောင်းခြင်းမပြုရ။
- (ခ) ထိုလူကြီးများသည်၊ ပုဒ်မ ၉ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မညီညွတ်လျှင် ၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်မညီညွတ်လျှင် ၎င်း၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ခွဲစိတ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် လဲလှယ် ခြင်းမပြုရ။
- (ဂ) ထိုလူကြီးများသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် က စည်းကြပ်သည့်အခွန်အတုတ်များကို ပေးဆောင်ရမည်။
- (ဃ) ထိုလူကြီးများသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေကို လုံလောက်သော အကြောင်းမရှိဘဲ မြေလပ်အဖြစ်မထားရ။ ထို့ပြင်
- (င) ထိုလူကြီးများသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေမှရရှိသည့် ဝင်ငွေ ဝတ္ထု ပစ္စည်းကို သာသနာရေးကိစ္စသက်သက်အတွက် အသုံးပြုရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ အကြောင်းအားလျော်စွာ၊ ဤပုဒ်မခွဲပါ စည်းကမ်းချက်များအနက်၊ မည်သည့်စည်းကမ်းချက်ကို မဆို သာသနာရေးအဆောက်အအုံ၏ ဝေပကလူကြီးများအား လိုက်နာခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၁၂။ (၁) တောင်သူလယ်သမားအိမ်ထောင်သားစု၏ အကြီးအကဲတစ်ဦးဦး
ဝေငှသော လယ်ယာ မြေနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် စည်းကမ်းချက်များ၊ သော လယ်ယာမြေကိုပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ထိုသူသည်၊ အဆိုပါ လယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

- (က) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၁၀ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မညီညွတ်လျှင်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်မညီညွတ်လျှင်၎င်း၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ပေါင်နှံခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းဖြင့် လွှဲပြောင်းခြင်းမပြုရ။
- (ခ) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၁၀ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မညီညွတ်လျှင်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်မညီညွတ်လျှင်၎င်း၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို နှိပ်စက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် လဲလှယ်ခြင်း၊ မပြုရ။
- (ဂ) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်း အတိုင်း၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုလုပ်ကိုင်ရမည်။
- (ဃ) ထိုသူပါဝင်သော အိမ်ထောင်သားစုသည်၊ တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုအဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမရှိစေရ။
- (င) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ နိုင်ငံတော်က စည်းကြပ်သော အခွန်အတုတ်များကိုပေးဆောင်ရမည်။
- (စ) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို၊ လုံလောက်သော အကြောင်း မရှိဘဲ မြေလပ်အဖြစ်မထားရ။
- (ဆ) ထိုသူသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကို သီးစားချထားခြင်း၊ သို့တည်း မဟုတ် အငှားချထားခြင်းမပြုရ။
- (ဇ) ထိုသူသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ဤအက်ဥပဒေ အရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ၊ အခါအားလျော်စွာ တည်ထောင်ဖွဲ့စည်းထားသော တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းများတွင် ပါဝင်ရမည်။

(၂) တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုတစ်စုတွင် ပါဝင်သော အရွယ် ရောက်ပြီးသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အရွယ်မရောက်သေးသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် စိတ်ပေါ့သွပ်သူသည်၊ ပုဒ်မ ၇ အရ ဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၅၊ အရဖြစ်စေ၊ ဝေငှသောလယ်ယာ မြေကိုပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ထိုအရွယ်ရောက်ပြီးသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အရွယ်မရောက် သေးသူကို အုပ်ထိန်းသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် စိတ်ပေါ့သွပ်သူကို အုပ်ထိန်းသူသည်၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

- (က) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၁၀ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မညီညွတ်လျှင်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့် မညီညွတ်လျှင်၎င်း၊ အဆိုပါလယ်ယာမြေကိုပေါင်နှံခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားနည်းဖြင့်လွှဲပြောင်းခြင်းမပြုရ။
- (ခ) ထိုသူသည်၊ ပုဒ်မ ၁၀ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မညီညွတ်လျှင်၎င်း၊ ဤ အက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့် မညီညွတ်လျှင်၎င်း၊

အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ခွဲစိတ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် လဲလှယ်ခြင်း မပြုရ။

- (ဂ) အဆိုပါအရွယ်ရောက်ပြီးသူသည် သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူသည် သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူ၏ကိုယ်စားလှယ်သည် အဆိုပါလယ်ယာမြေကို ပုဒ်မ ၃၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းလုပ်ကိုင်ရမည်။
- (ဃ) ထိုသူသည် အဆိုပါလယ်ယာမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်က စည်းကြပ်သော အခွန်အတုတ်များကိုပေးဆောင်ရမည်။
- (င) ထိုသူသည် အဆိုပါလယ်ယာမြေကို လုံလောက်သော အကြောင်းမရှိဘဲ မြေလပ်အဖြစ်မထားရ။
- (စ) ထိုသူသည် အဆိုပါလယ်ယာမြေကို သီးစားချထားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားချထားခြင်းမပြုရ။ ထို့ပြင်
- (ဆ) ထိုသူသည် ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ အခါအားလျော်စွာ ဝယ်ယူ ထောင်ဖွဲ့စည်းထားသော တောင်သူ လယ်သမား အဖွဲ့အစည်းများတွင်ပါဝင်ရမည်။

အခန်း ၇။

တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းများ။

၁၃။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတ သည် ဤအက်ဥပဒေအရ တောင်သူလယ်သမားများ ပါဝင်ရမည့် ပြဋ္ဌာန်းထားသော တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းများနှင့် မိမိကဖွဲ့စည်းရန် လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် အခြားတောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်းများအတွက် တည်ထောင်ဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့် အုပ်ချုပ်ခြင်းကိစ္စများအတွက် နည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။

(၂) တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းများသည် ဤအက်ဥပဒေနှင့်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်သော်၎င်း မဆန့်ကျင်စေဘဲ စည်းကမ်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။

အခန်း ၈။

မြေယာကော်မတီများ။

၁၄။ ။ နိုင်ငံတော် သမတ သည် မဟိုမြေယာ ကော်မတီတစ်ခုကို ခန့်အပ်နိုင်သည်။ ၎င်းပြင် အဆိုပါကော်မတီအား ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ အောက်ပါအာဏာအားလုံးကို သို့တည်းမဟုတ် အာဏာတစ်ခုခုကို အပ်နှင်းနိုင်သည်။

- (က) လယ်ယာမြေဝေငှခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် စီမံကိန်း ရေးဆွဲ နိုင်သည့် အာဏာ။

- (ခ) တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းများကို တည်ထောင်ဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်စီမံကိန်း ရေးဆွဲနိုင်သည့်အာဏာ။
- (ဂ) အခြားမြေယာ ကော်မတီများအား ယေဘုယျအားဖြင့် နည်းလမ်း ညွှန်ပြနိုင်သည့်အာဏာ။
- (ဃ) အခြားမြေယာ ကော်မတီများအား ယေဘုယျအားဖြင့် ကြီးကြပ် အုပ်ချုပ်နိုင်သည့်အာဏာ။ ထို့ပြင်
- (င) နိုင်ငံတော် သမ္မတ က နည်းဥပဒေဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြား အာဏာများ။

၁၅။ ။ နိုင်ငံတော် သမ္မတ သည်၊ မိမိလိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် ခရိုင်များတွင် ခရိုင်မြေယာကော်မတီ၊ ခရိုင်မြေယာ ကော်မတီများကို ခန့်အပ်နိုင်သည်။ ၎င်းပြင် အဆိုပါကော်မတီများအား၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ အောက်ပါအာဏာအားလုံးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာ တစ်ခုခုကို အပ်နှင်းနိုင်သည်။

- (က) နည်းဥပဒေများတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း၊ ကျေးရွာ မြေယာ ကော်မတီများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်မြေယာကော်မတီများကို ရွေးကောက် တင်မြှောက် ရန်အတွက် စီစဉ်နိုင်သည့်အာဏာ။
- (ခ) ကျေးရွာမြေယာ ကော်မတီ များအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက် မြေယာကော်မတီများအား၊ ယေဘုယျအားဖြင့် နည်းလမ်းညွှန်ပြနိုင် သည့်အာဏာ။
- (ဂ) ကျေးရွာမြေယာကော်မတီများအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ရပ်ကွက်မြေ ယာကော်မတီများအား၊ ယေဘုယျအားဖြင့် ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်နိုင် သည့်အာဏာ။ ထို့ပြင်
- (ဃ) နိုင်ငံတော်သမ္မတ က နည်းဥပဒေဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းသည့်အခြားအာဏာများ။

၁၆။ ။ နိုင်ငံတော် သမ္မတ သည်၊ မိမိလိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် ဒေသများ တွင်၊ ကျေးရွာမြေယာကော်မတီများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျေးရွာ၊ သို့တည်းမ ဟုတ် ရပ်ကွက် မြေယာ ကော်မတီ၊ ရပ်ကွက်မြေယာကော်မတီများကို ရွေးကောက် တင်မြှောက် ခြင်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ခန့်အပ်နိုင်သည်။ ၎င်းပြင်၊ အဆိုပါကော်မတီများအား၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စ များကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ အောက်ပါ အာဏာအားလုံးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာတစ်ခုခုကို အပ်နှင်းနိုင်သည်။

- (က) ပုဒ်မ ၆ အရ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးနိုင်သည့်အာဏာ။
- (ခ) ပုဒ်မ ၇ အရ၊ လယ်ယာမြေဝေငှနိုင်သည့်အာဏာ။
- (ဂ) ပုဒ်မ ၁၃ အရ၊ တောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်း များကို ဘည် ထောင်ဖွဲ့စည်းနိုင်သည့်အာဏာ။ ထို့ပြင်
- (ဃ) နိုင်ငံတော် သမ္မတ က နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်အခြားအာဏာ များ။

အခန်း ၉။

ကောင်စီများ။

၁၇။ ။ (၁) နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ ကျေးလက် စီးပွားရေး (Rural Economy) ကို အားပေးချီးမြှင့်ရန်ကိစ္စအလို့ငှါ၊ တောင်သူ ကောင်စီများ။ လယ်သမားအဖွဲ့အစည်းများ၏ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် နိုင်ငံတော် သမတ က လိုအပ်သည်ဟုဆင်ခြင်သည့် ကျွမ်းကျင်သူများပါဝင်သော အောက်ပါကောင်စီများကို ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။

(က) ပြည်ထောင်စုမြေယာနှင့် ကျေးလက်ကြီးပွားရေး (Rural Development) ကောင်စီ။

(ခ) တိုင်းမြေယာနှင့် ကျေးလက်ကြီးပွားရေးကောင်စီ။ ထို့ပြင်

(ဂ) ခရိုင်မြေယာနှင့် ကျေးလက်ကြီးပွားရေးကောင်စီ။

(၂) နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ အဆိုပါ ကောင်စီများကိုဖွဲ့စည်းရန်အကျိုးငှါ နည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ အခြားအဖွဲ့များကိုလည်း ခန့်အပ်နိုင်သည်။ ၎င်းပြင် အဆိုပါအဖွဲ့များအား၊ ကျေးလက်စီးပွားရေးကို အားပေးနိုင်ရန်အလို့ငှါ၊ ထိုအဖွဲ့များ၏အာဏာများကို နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၁၈။ ။ နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ ပြည်ထောင်စုမြေယာနှင့် ကျေးလက်ကြီးပွားရေးကောင်စီအား၊ အောက်ပါ အာဏာအားလုံးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာတခုခုကို အပ်နှင်းနိုင်သည်။

ပြည်ထောင်စု မြေယာ
နှင့် ကျေးလက်ကြီးပွားရေး
ကောင်စီ၏အာဏာများ။

(က) တိုင်းမြေယာနှင့် ကျေးလက်ကြီးပွားရေးကောင်စီနှင့် ခရိုင်မြေယာနှင့် ကျေးလက်ကြီးပွားရေး ကောင်စီများအပြင်၊ တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းများကို တည်ထောင်ဖွဲ့စည်းရန် အတွက် စီမံကိန်းရေးဆွဲနိုင်သည့် အာဏာ။

(ခ) အဆိုပါကောင်စီများနှင့် တောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်းများ၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စီမံကိန်းရေးဆွဲနိုင်သည့် အာဏာ။

(ဂ) အဆိုပါကောင်စီများနှင့်တောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်းများ၏လုပ်ငန်းဆောင်တာများကို ဆက်စပ်ပူးပေါင်းပေးနိုင်သည့်အာဏာ။

(ဃ) အဆိုပါကောင်စီများနှင့် တောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်းများကို ယေဘုယျအားဖြင့်နည်းလမ်းညွှန်ပြုနိုင်သည့်အာဏာ။ ထို့ပြင်

(င) နိုင်ငံတော်သမတ ကနည်းဥပဒေဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းသည့်အခြားအာဏာများ။

၁၉။ ။ နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ တိုင်းမြေယာနှင့် ကျေးလက်ကြီးပွားရေးကောင်စီများအား၊ အောက်ပါ အာဏာအားလုံးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာတခုခုကိုအပ်နှင်းနိုင်သည်။

တိုင်းမြေယာနှင့် ကျေး
လက်ကြီးပွားရေး ကောင်စီ
များ၏အာဏာများ။

(က) ခရိုင် မြေယာနှင့် ကျေးလက် ကြီးပွားရေးကောင်စီနှင့် တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့

အစည်းများ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများကို ဆက်စပ် ပူးပေါင်း ပေးနိုင်သည့်အာဏာ။

- (ခ) အဆိုပါကောင်စီများနှင့် တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းများအား၊ ယေဘုယျအားဖြင့် နည်းလမ်းညွှန်ပြနိုင်သည့်အာဏာ။ ထို့ပြင်
- (ဂ) နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကနဦးဥပဒေဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားအာဏာများ။

၂၀။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ခရိုင်မြေယာနှင့်ကျေးလက်ကြီးပွားရေးကောင်စီများအား၊ အောက်ပါအာဏာအားလုံးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာတစ်ခုခုကို အပ်နှင်းနိုင်သည်။

ခရိုင် မြေယာနှင့် ကျေးလက် ကြီးပွားရေးကောင်စီများ၏အာဏာများ။

- (က) တောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်းများ၏ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုများကို ဆက်စပ်ပူးပေါင်းပေးနိုင်သည့်အာဏာ။
- (ခ) အဆိုပါ တောင်သူလယ်သမားအဖွဲ့အစည်းများအား၊ ယေဘုယျအားဖြင့် နည်းလမ်းညွှန်ပြနိုင်သည့်အာဏာ။ ထို့ပြင်
- (ဂ) နိုင်ငံတော်သမ္မတ က နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခြားအာဏာများ။

၂၁။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ အခါအားလျော်စွာ ကျေးလက်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးမှုကောင်စီများ၏နယ်ပယ်။ အတွက်လိုအပ်သည်ဟုထင်မြင်လျှင်၊ မြေယာနှင့် ကျေးလက်ကြီးပွားရေးဆိုင်ရာ တိုင်းများနှင့် ခရိုင်များ၏နယ်ပယ်များကို သတ်မှတ်နိုင်သည်။

အခန်း ၁၀။

အာဏာပိုင်များနှင့်အမှုဆောင်အဖွဲ့များကို ခန့်အပ်ဖွဲ့စည်းခြင်း။

၂၂။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ မိမိကလိုအပ်သည်ဟုထင်မြင်သည့် အာဏာပိုင်များကို ခန့်အပ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့များကို ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။ ၎င်းပြင် ဤအာဏာပိုင်များကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ၊ ထိုအာဏာပိုင်များ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့များ၏ အာဏာများကို နည်းဥပဒေဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

အခန်း ၁၁။

ကော်မတီ၊ ကောင်စီ၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့နှင့်အာဏာပိုင်တို့၏ အဆင့်အတန်းနှင့် အာဏာများ။

၂၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသည့် ကောင်စီများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ခန့်အပ်ထားသည့် ကော်မတီများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်များသည်၊ ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေပုဒ်မ ၄၀၀ နှင့် ပုဒ်မ ၄၀၂ တို့၏

တရားမရုံး၏အချို့အာဏာများကိုလွှဲအပ်ခြင်း။

အဓိပ္ပါယ်အရ၊ တရားမရုံးများဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။ ၎င်းပြင်၊ အဆိုပါ ကော်မတီသည် သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်သည်၊ အောက်ပါ ကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ တရားမကျင့်ထုံး ဥပဒေအရ၊ တရားရုံးများအား အပ်နှင်းထားသည့် အာဏာများကို ရရှိစေရမည်။

- (က) ဆိုင်ရာအကြောင်းအရာများနှင့် စာချုပ်စာတမ်းစသည်များကို ဖွင့်လှစ်ထုတ်ဖော်စေခြင်းနှင့် ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်း။
- (ခ) သက်သေများကို လာရောက်စေရန်အတွင်းအကြပ်ဆင့်ဆိုခေါ်ယူခြင်း၊ သက်သေစဉ်တင်သွင်းရန် ဆင့်ဆိုနိုင်ခြင်း။
- (ဂ) စာချုပ်စာတမ်းများကို လာရောက်တင်ပြစေရန်အတွင်းအကြပ်ပြုလုပ်ခြင်း။
- (ဃ) သက်သေများကို ကျမ်းသစ္စာဖြင့်စစ်ဆေးခြင်း။
- (င) ရက်ချိန်းများပေးခြင်း။
- (စ) စာဖြင့်ရေးသား၍ ပေးပို့သော ကျမ်းကျိန်ထွက်ဆိုချက်များကို သက်ခံခြင်း။
- (ဆ) မလာမရောက်နိုင်သော သက်သေများကို ကော်မရှင်ထုတ်၍စစ်ဆေးခြင်း။ ထို့ပြင်
- (ဇ) နေရာဌာနများကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်း။

၂၄။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ သဘောရိုးဖြင့်ပြုသော၊ သို့တည်းမဟုတ် သဘောရိုးလွတ်ငြိမ်းခွင့်ပေးခြင်း၊ ဖြင့်ပြုရာရောက်သော အပြုအမူတခုခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ခန့်အပ်သော တဦးတယောက်သောသူကိုဖြစ်စေ၊ အာဏာပိုင်တဦးဦးကိုဖြစ်စေ၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်တဦးဦးကိုဖြစ်စေ၊ ကော်မတီကိုဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ်၊ ဤအက်ဥပဒေအရဖွဲ့စည်းသော ကောင်စီကိုဖြစ်စေ၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့ကိုဖြစ်စေ၊ တရားမမှုသော်၎င်း၊ ရာဇဝတ်မှုသော်၎င်း၊ အခြားတရားမမှုသော်၎င်း စွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

၂၅။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ ခန့်အပ်ထားသည့်သူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီလူကြီးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မတီလူကြီးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးသည်၊ ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ ၏အဓိပ္ပါယ်အရ၊ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အခန်း ၁၂။

နတ်ပယ်ခြင်းနှင့် ဖျက်သိမ်းခြင်း။

၂၆။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ ခန့်အပ်သည့် ကော်မတီလူကြီးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီလူကြီးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးသည်၊ မိမိ၏တာဝန်ကိုဆောင်ရွက်ရန် ထပ်တလဲလဲဖျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မိမိ၏အာဏာများကိုပိုမိုသုံးစွဲလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွဲသုံးစွဲလျှင်၊ နိုင်ငံမတော်သမတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီစုံစမ်းစစ်ဆေးရန်ညွှန်ကြားနိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုသို့

စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီးလျှင် အဆိုပါကော်မတီလူကြီးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီလူကြီးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးကို နုတ်ပယ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော်သမတ က သင့်သည် ထင်မြင်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ရာထူးမှ ခေတ္တချထားနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏အာဏာအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့ကို ဖြစ်စေရုပ်သိမ်းနိုင်သည်။

၂၇။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ ခန့်အပ်သည့် ကော်မတီသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖွဲ့စည်းသည့်ကောင်စီသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့ သည်၊ မိမိ၏တာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ရန် ထပ်တလဲလဲ ပျက်ကွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် မိမိ၏အာဏာများကို ပိုမို သုံးစွဲလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွဲသုံးစွဲလျှင် နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများ နှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးရန် ညွှန်ကြားနိုင်သည့်ပြင်၊ ထိုသို့ စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီးလျှင်၊ အဆို ပါ ကော်မတီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့ကို ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော်သမတ က သင့်သည်ထင်မြင်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွက်၊ ခေတ္တရပ်စဲထားနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အာဏာအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ အချို့ကိုဖြစ်စေ၊ ရုပ်သိမ်းနိုင်သည်။

၂၈။ ။ နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ခန့်အပ်သည့်ကော်မတီ ကိုဖြစ်စေ၊ ဖွဲ့စည်းသည့်ကောင်စီကိုဖြစ်စေ၊ ဖွဲ့စည်းသည့် အမှု ဆောင် အဖွဲ့ကိုဖြစ်စေ၊ ဖျက်သိမ်းရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခေတ္တ ရပ်စဲထားရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာများကို ရုပ်သိမ်းရန်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့် အညီညွှန်ကြားရာ၌၊ ထိုကော်မတီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာ များကိုဖြစ်စေ၊ အဆိုပါရုပ်သိမ်းပြီးသော အာဏာများကိုဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော် သမတ က သင့်သည်ထင်မြင်သည့်အာဏာပိုင်က ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် သုံးစွဲ ရမည်ဟု ညွှန်ကြားနိုင်သည်။ ၎င်းပြင်၊ နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ အဆိုပါအာဏာပိုင်အား အကြံဉာဏ်ပေးရန် အတိုင်ပင်ခံအဖွဲ့တဖွဲ့ကိုလည်း ခန့်အပ်နိုင်သည်။

အခန်း ၁၃။

စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်၍၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုပြီးသောလယ်ယာမြေနှင့် ဝေငှပြီးသောလယ်ယာမြေကို ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း။

၂၉။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၁၁ တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကိုတရား ဥပဒေအရ၊ လိုက်နာရန်တာဝန်ရှိသူမည်သူမဆို၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) နှင့် (၅) ၏အပိုဒ် (၁)၊ (ဃ) နှင့် (စ) အပြင် ပုဒ်မခွဲ (၆) ပါစည်းကမ်းချက်များမှတစ်ပါး၊ ပုဒ်မ ၁၁ ၏ အခြားစည်း ကမ်းချက် တခုခုကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ နိုင်ငံတော် သမတ ကဤကိစ္စအလို့ငှါ ခန့်အပ်သည့်အာဏာပိုင်များသည်၊ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီးနောက်၊ အဆိုပါ

ပုဒ်မ ၁၁ ပါ စည်းကမ်း ချက်များကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်၍ ပြန်လည်သိမ်း ယူခြင်း။

ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့်

စည်းကမ်းဖောက်ဖျက်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ထိုသူ၏ လယ်ယာမြေကို၊ လျော်ကြေးမပေးဘဲ ပြန်လည်သိမ်းယူရမည်။

(၂) ပုဒ်မ ၄ တွင်ပါရှိသည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို တရားဥပဒေအရ လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသူမည်သူမဆို၊ အဆိုပါပြဋ္ဌာန်းချက် တခုခုကိုလိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ နိုင်ငံတော် သမတ က ဤကိစ္စအလို့ငှါခန့်အပ်သည့် အာဏာပိုင်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီးနောက် အဆိုပါပြဋ္ဌာန်းချက်ဖောက်ဖျက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ထိုသူ၏လယ်ယာမြေကို၊ လျော်ကြေးမပေးဘဲ ပြန်လည်သိမ်းယူရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော် သမတ သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော် သမတ ကခန့်အပ်သည့် အာဏာပိုင်လည်း၊ဤအက်ဥပဒေအရ လယ်ယာမြေများကိုသိမ်းယူခြင်းမှ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ရရှိသူတို့ဦးစီးသည်၊ မိမိအားမူလပေးခဲ့သော ကင်းလွတ်ခွင့်အရ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ပြုသည့်လယ်ယာမြေရိယာလက်၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့် အညီမဟုတ်ဘဲ၊ လယ်ယာမြေကိုပိုမိုပိုင်ဆိုင်နေလျှင်၊ ထိုပိုမိုပိုင်ဆိုင်နေသည့်လယ်ယာမြေကိုလျော်ကြေးမပေးဘဲ ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃၀။ ။ပုဒ်မ ၁၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မခွဲ (၅) ၏ အပိုဒ် (၁) တွင်ဖြစ်စေ၊ အပိုဒ် (၈) တွင်ဖြစ်စေ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကို တရားဥပဒေအရလိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသူ မည်သူမဆို၊ အဆိုပါစည်းကမ်းချက် တခုခုကို လိုက်နာရန် ထပ်တလဲလဲ ပျက်ကွက်လျှင်၊ နိုင်ငံတော် သမတ က ဤကိစ္စအလို့ငှါခန့်အပ်သည့် အာဏာပိုင်များ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီးနောက်၊ အဆိုပါစည်းကမ်း ဖောက်ဖျက်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ထိုသူ၏ လယ်ယာမြေကို၊ လျော်ကြေးမပေးဘဲ ပြန်လည်သိမ်းယူရမည်။

၃၁။ ။ပုဒ်မ ၁၂ တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များကို တရားဥပဒေ အရလိုက်နာရန်တာဝန်ရှိသူ မည်သူမဆို၊ ပုဒ်မ ၁၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (၁)၊ (၂) နှင့် (၃) အပြင်၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ အပိုဒ် (၁)၊ (ဃ) နှင့် (၄) ပါစည်းကမ်းချက်များမှ တစ်ပါး၊ ပုဒ်မ ၁၂ ၏အခြားစည်းကမ်းချက်တခုခုကိုလိုက်နာရန်ပျက် ကွက်လျှင် နိုင်ငံတော်သမတ က၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါခန့်အပ် သည့်အာဏာပိုင်များသည်၊ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ၊စုံစမ်းစစ် ဆေးပြီးနောက်၊ အဆိုပါစည်းကမ်းဖောက်ဖျက်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ထိုသူ၏ လယ်ယာမြေ ကို လျော်ကြေးမပေးဘဲပြန်လည်သိမ်းယူရမည်။

၃၂။ ။ပုဒ်မ ၁၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (၁) တွင်ဖြစ်စေ၊ အပိုဒ် (၈) တွင်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၁၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ အပိုဒ် (၁)၊ တွင်ဖြစ်စေ၊ အပိုဒ် (၄) တွင်ဖြစ်စေ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်း ကမ်းချက်များကို တရားဥပဒေအရလိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသူ မည်သူမဆို၊ အဆိုပါစည်းကမ်းချက်တခုခုကို လိုက်နာရန် ထပ်တလဲလဲပျက်ကွက်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတ က ဤကိစ္စ အလို့ငှါခန့်အပ်သည့်အာဏာပိုင်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ

ပုဒ်မ ၁၁ ပါ အချို့ စည်း ကမ်း ချက်များ ကို လိုက် နာရန် ထပ်ကလဲလဲ ပျက်ကွက်၍ ပြန်လည်သိမ်း ယူခြင်း။

ပုဒ်မ ၁၂ ပါ စည်းကမ်း ချက် များကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်၍ ပြန်လည်သိမ်း ယူခြင်း။

ပုဒ်မ ၁၂ ပါ အချို့ စည်း ကမ်း ချက် များကို လိုက်နာရန် ထပ်တလဲလဲ ပျက်ကွက်၍ ပြန်လည်သိမ်း ယူခြင်း။

အရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီစိုစမ်းစစ်ဆေးပြီးနောက်၊ အဆိုပါစည်းကမ်းမေးကြော်
ဖျက်မှုနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် လိုသူ၏လယ်ယာမြေကို၊ လျော်ကြေးမပေးဘဲ ပြန်လည်သိမ်း
ယူရမည်။

၃၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ လယ်ယာမြေကို ပိုင်ဆိုင်သူသည်၊ နိုင်ငံတော်က
စည်းကြပ်သည့် အခွန်အတုတ်ကို ပေးဆောင်ရန် ပျက်ကွက်
မပြေလည်သော အခွန်၊ အတုတ် များကို တောင်း
ခံခြင်း၊ တည်ဆဲတရားဥပဒေအရ၊ ထိုအခွန်အတုတ်ကို မြေခွန်
တော်မပြေကျန်ငွေ ဖြစ်သိသကဲ့သို့တောင်းခံရမည်။

အခန်း ၁၄။

အယူခံခြင်း၊ ပြန်လည်ဆင်ခြင်ခြင်းနှင့်ပြင်ဆင်ခြင်းများ။

၃၄။ ။ နိုင်ငံတော် သဘာဝ သည်၊ နည်းဥပဒေဖြင့်၊ အောက်ပါ ကိစ္စများအတွက်
မဟာဏာ အပ်နှင်းခြင်း။ ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရခန့်အပ်သောကော်မတီတို့က၊
သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်ကဖြစ်စေ၊ ဖွဲ့စည်းထားသောကောင်စီက၊
သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့ကဖြစ်စေ၊ ချမှတ်သောအမိန့်ကို၊
သို့တည်းမဟုတ် စီရင်ချက်ကို၊ အယူခံခြင်း၊ ပြန်လည်ဆင်ခြင်ခြင်း
အပြင်၊ ပြင်ဆင်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသော အာဏာများအပ်နှင်းခြင်း။
- (ခ) အယူခံမှု၊ ပြန်လည်ဆင်ခြင်မှုနှင့် ပြင်ဆင်မှုများအတွက် ကာလစည်း
ကမ်းသတ်ကိုသတ်မှတ်ခြင်း။ ထို့ပြင်
- (ဂ) ပြဋ္ဌာန်းရန်လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားကိစ္စများ။

၃၅။ ။ နိုင်ငံတော် သမာ သည်၊ မည်သည့် အချိန်အခါတွင်မဆို လိုအပ်
ပြင်ဆင်ခြင်း။ သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်
များနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်း
ချက်များအရ ချမှတ်ထားသောအမိန့်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စီရင်ချက်ကို၊ အတည်ပြုနိုင်
သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ဆင်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။

အခန်း ၁၅။

တရားမရုံးနှင့် အခြားအာဏာပိုင်များ၏စီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာကိုတားမြစ်ခြင်း။

၃၆။ ။ တည်ဆဲအခြားတရားဥပဒေတွင်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ လျော်ကြေးကို
တရားမရုံး၏ စီရင်ပိုင်ခွင့် မည်သူရထိုက်သည်ဟူသောပြဿနာနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ အငြင်း
အာဏာကို တားမြစ်ခြင်း။ ပွားသောမူခင်းကိစ္စနှင့်၊ အုပ်ထိန်းသူခန့်အပ်ခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း
သည့်မူခင်းကိစ္စများမှတစ်ပါး၊ ဤအက်ဥပဒေပါ မည်သည့်
အခြားကိစ္စကိုမျှ တရားမရုံးက၊ စီရင်ပိုင်ခွင့်အာဏာမရှိစေရ။

၃၇။ ။ လယ်ယာမြေကို တရားမရုံးကချမှတ်သောအမိန့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒီဂရီ
လယ်ယာမြေကိုရောင်းချ ခေးရသော်လင်း၊ တည်ဆဲအခြားတရားဥပဒေအရ ချမှတ်
ခြင်းမှ ကာကွယ်ခြင်း၊ သော အမိန့်အရသော်လင်း၊ ဝါရမ်းဖမ်းဆီးခြင်း၊ သို့တည်း
မဟုတ် ရောင်းချခြင်းမပြုရ။

အခန်း ၁၆။

လယ်ယာမြေကိုအသုံးချခြင်း။

၃၈။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ဒေသတစ်ခုခုနှင့် သီးနှံအမျိုးအစား တစ်ခုခုကိုစိုက်ပျိုးခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ဒေသတစ်ခုခုတွင်လယ်ယာမြေကို သတ်မှတ်ထားသောနည်းလမ်းအတိုင်း အသုံးချခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်အတွက်ဖြစ်စေ၊ တောင်သူလယ်သမားများအတွက်ဖြစ်စေ၊ အကျိုးဖြစ်ထွန်းစေမည်ဟုထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ အဆိုပါ သီးနှံအမျိုးအစားကို စိုက်ပျိုးစေရန်သော်၎င်း၊ အဆိုပါနည်းလမ်းအတိုင်း လယ်ယာမြေကိုအသုံးချစေရန်သော်၎င်း၊ သင့်တော်မည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် နောင်ရွက်စေနိုင်သည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလိုရှိပါက နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

၃၉။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စအလိုရှိပါက နိုင်ငံတော်သမ္မတ ကခန့်အပ်သောအာဏာပိုင်သည်၊ လိုအပ်သည်ဟုထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ မည်သည့်လယ်ယာမြေကိုမဆိုမိမိ သတ်မှတ်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အသုံးချရန် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

၄၀။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ တည်ဆဲအခြားတရားဥပဒေနှင့် ဤအက်ဥပဒေတွင်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ကျွန်းမြေ၊ ကျေးရွာအမျိုးမျိုး၊ လယ်ယာတိုမြေ (Village Communal Land) နှင့် အခြားလယ်ယာမြေများကို နိုင်ငံတော်က အလိုရှိသည့်အတိုင်းသုံးစွဲနိုင်သည့် လယ်ယာလုပ်ကိုင်နိုင်သော မြေရိုင်းများကို ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်အညီစီမံခန့်ခွဲစေနိုင်သည်။

(၂) နိုင်ငံတော် သမ္မတ ကသော်၎င်း၊ ဤကိစ္စအလိုရှိပါက နိုင်ငံတော်သမ္မတ က ခန့်အပ်သောအာဏာပိုင်ကသော်၎င်း၊ အခြားနည်းအမိန့်ဆင့်ဆိုသည်မှတစ်ပါး၊ ကျွဲနွားစားကျက်များနှင့် ရွာတိုမြေများကိုမပျက်စီးစေဘဲ ဆက်လက်ထားရှိရမည်။

အခန်း ၁၇။

လယ်ယာမြေကိုအုပ်ချုပ်ခြင်း။

၄၁။ ။ တည်ဆဲအခြားတရားဥပဒေတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ လယ်ယာမြေကို အုပ်ချုပ်ရန်ကိစ္စအလိုရှိပါက နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

အခန်း ၁၀။

လျှော်ကြေး။

၄၂။ ။(၁) ဘဏ္ဍဆဲအခြားတရားဥပဒေတွင်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤအက်
လျှော်ကြေးပေးခြင်း။ ဥပဒေပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အထောက်အထားပြု
၍၊ ပုဒ်မ ၅ အရ ဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ ခြင်းချက်
အရဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၁၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ ခြင်းချက်အရဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်ကပြန်လည်သိမ်း
ယူသောလယ်ယာမြေအတွက် လျှော်ကြေးကို ဤပုဒ်မနှင့် ဇယား ၂ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်
များနှင့်အညီပေးရမည်။

(၂) အပိုင်စာချုပ် (Grant)၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ် (Lease)
ဖြင့် လယ်ယာမြေများအပေါ်တွင် အခွင့်အရေးရရှိပြီးလျက်၊ ထိုသို့သောအပိုင်စာချုပ်
(Grant)၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ် (Lease) ရရှိရန်အတွက် အစိုးရ
အား၊ စပေါ်ငွေ (Premium) ပေးခဲ့ရသော နိုင်ငံတော်က ပြန်လည်သိမ်းယူသည့်
လယ်ယာမြေများအတွက် ယင်းသို့ပေးခဲ့ရသည့်စပေါ်ငွေကို တဆက်တည်းအောက်ပါ
ပုဒ်မခွဲနှင့် ဇယား ၂၊ နှင့်အညီပေးရန်ရှိသော လျှော်ကြေးအပြင် ထိုလယ်ယာမြေကို
ပိုင်ဆိုင်သူအားပေးရမည်။

(၃) အဆောက်အအုံဖြင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်ခြင်းအတွက် ပေး
ရန်ဖြစ်သော လျှော်ကြေးမှအပ အခြားလျှော်ကြေးကို ဇယား ၂၊ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်
အညီသတ်မှတ်ရမည်။ ထိုသို့သတ်မှတ်ရာ၌ အောက်ဖော်ပြပါအချက်များကိုထည့်သွင်း
စဉ်းစားရမည်။

- (က) လယ်ယာမြေ၏ပိုင်ဆိုင်ခွင့်အမျိုးအစား။
- (ခ) လယ်ယာမြေ ပိုင်ဆိုင်သူ၏လက်ဝယ် လယ်ယာမြေထားရှိသည့်
ကာလအပိုင်းအခြား။
- (ဂ) လယ်ယာမြေကို ပိုင်ဆိုင်သည့်အတွက် ခံစားခဲ့ရသောအကျိုးများ။
ထို့ပြင်
- (ဃ) လယ်ယာမြေနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အဆောက်အအုံဖြင့် တိုးတက်
ကောင်းမွန်အောင် ပြုလုပ်ခြင်းအတွက်ကုန်ကျသည့်စရိတ်နှင့် အပိုင်
စာချုပ် (Grant)၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ် (Lease)
အတွက် ပေးခဲ့ရသည့်စပေါ်ငွေမှအပ လယ်ယာမြေနှင့် သက်ဆိုင်
သည့်အခြားကုန်ကျစရိတ်များ သို့တည်းမဟုတ် ဆုံးရှုံးခြင်းများ။

(၄) အဆောက်အအုံဖြင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်ခြင်းများကို
အောက်ပါနည်းအတိုင်း တန်ဖိုးဖြတ်ရမည်။

မူလတည်ဆောက်သည့် ကုန်ကျစရိတ်နှင့် ထိုသို့တည်ဆောက် ထားသည့်
အဆောက်အအုံကိုမွမ်းမံပြုပြင်သည့်အတွက် ကုန်ကျစရိတ်နှစ်ရပ်ပေါင်းမှ တန်ဖိုးယုတ်
လျော့သည့်အတွက်နှင့် ပျက်စီးယိုယွင်းသည့်အတွက် တန်ဖိုးကို နုတ်။

(၅) ဇယား ၂ တွင်ဖော်ပြထားသောငြေနှုတ်တော်တွင် သက်ဆိုင်ရာလယ်ယာ
မြေနှင့်ပတ်သက်၍ ပေးရသည့်ငြေနှုတ်တော်ကို ထည့်၍မတွက်ရ။

(၆) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ဤပုဒ်မအရ ပေးရမည့်လျှော်ကြေးကို၊ ငွေဖြင့်ဖြစ်
စေ၊ စာချုပ်စာတမ်း (Bond) ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းလမ်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ တကြိမ်တည်း၊

သို့တည်းမဟုတ် အကြိမ်ကြိမ်ပေးနိုင်စေရန်၊ အခါအားလျော်စွာ နည်းလမ်းများကို သတ်မှတ်နိုင်သည်။

(၇) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ဤပုဒ်မပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

၄၃။ ။ နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ အကြောင်းအားလျော်စွာ လိုအပ်သည်ဟုထင်မြင်လျှင်၊ ပုဒ်မ ၄၂ အရ၊ လျော်ကြေးရယူကုသမှု တစ်ဦးအား၊ ထိုလျော်ကြေးအပြင် ပုဒ်မ ၆ အရ ခွင့်ပြုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်မျိုးမဟုတ်သော အခြားသက်သာခွင့်ကို ပေးနိုင်သည်။

၄၄။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ လျော်ကြေးပေးရန်နည်းလမ်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မိမိအားအကြီးဌာနပေးရန် ဆယ်ဦးထက်များသည့် ပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်သော ကော်မရှင်တစ်ခုကို ဖွဲ့စည်းရမည်။

(၂) ထိုကော်မရှင်သည်၊ ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံး ဥပဒေပုဒ်မ ၄၀၀ နှင့် ပုဒ်မ ၄၀၂ တို့၏အဓိပ္ပါယ်အရ၊ တရားမရုံးဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။ အဆိုပါကော်မရှင်သည် မိမိတို့က သင့်သည်ထင်မြင်သည့် အချိန်များနှင့် နေရာများတွင် ရုံးထိုင်နိုင်သည့်ပြင်၊ အောက်ပါကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ တရားမကျင့်ထုံးဥပဒေအရ၊ တရားရုံးများအား အပ်နှင်းထားသည့် အာဏာများကို ရရှိစေရမည်။

- (က) ဆိုင်ရာအကြောင်းအရာများနှင့်စာချုပ် စာတမ်းစသည်များကို ဖွင့်လှစ်ထုတ်ဖော်စေခြင်းနှင့် ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်း။
- (ခ) သက်သေများကို လာရောက်စေရန်အတင်းအကြပ် ဆင့်ဆိုခေါ်ယူခြင်း၊ သက်သေစရိတ်တင်သွင်းရန်ဆင့်ဆိုနိုင်ခြင်း။
- (ဂ) စာချုပ် စာတမ်းများကို လာရောက်တင်ပြစေရန် အတင်း အကြပ်ပြုလုပ်ခြင်း။
- (ဃ) သက်သေများကို ကျမ်းသစ္စာဖြင့်စစ်ဆေးခြင်း။
- (င) ရက်ချိန်းများပေးခြင်း။
- (စ) စာဖြင့်ရေးသား၍ ပေးပို့သော ကျမ်းကိုးထွက်ဆိုချက်များကို လက်ခံခြင်း။
- (ဆ) မလာမရောက်နိုင်သော သက်သေများကို ကော်မရှင်ထုတ်၍ စစ်ဆေးခြင်း။ ထို့ပြင်
- (ဇ) နေရာဌာနများကို ကြည့်ရှုစစ်ဆေးခြင်း။

၄၅။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ပုဒ်မ ၄၂ နှင့် ဇယား ၂ ပါ၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ဒေသီ၊ လျော်ကြေးလျှောက်လွှာများကို လက်ခံစစ်ဆေးဆုံးဖြတ်ရန်၊ လျော်ကြေးအရာရှိများကို ခန့်အပ်၍၊ ထိုအရာရှိများအား မိမိကလိုအပ်သည်ဟုထင်မြင်သည့် အာဏာများကို အပ်နှင်းနိုင်သည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ လျော်ကြေး လျှောက်လွှာများကို လက်ခံခြင်းနှင့် စစ်ဆေးခြင်း၊ ထို့ပြင် လျော်ကြေးတွက်ချက်ခြင်းနှင့် သတ်မှတ်ခြင်းများအတွက် လိုက်နာရမည့် နည်းလမ်းများကို၊ နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

အခန်း ၁၉။

ပြစ်ဒဏ်များ။

၄၆။ ။မည်သူမဆို၊ ပုဒ်မ ၄ ၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုကျူးလွန်ဖောက်ဖျက်လျှင်၊
ဗွဲ့ပြောင်းခြင်းအတွက် ထိုသူကိုကျင့်ငါးရာထိ ငွေဒဏ်ချမှတ်ရမည်။
ပြစ်ဒဏ်။

၄၇။ ။မည်သူမဆို၊ ဤအက်ဥပဒေအရ တာဝန်များကိုဆောင်ရွက်နေသော
တားဆီး ပိတ်ပင်သူတို့ ဤအက်ဥပဒေအရ ခန့်အပ်သည့် ကော်မီတီကို၊ သို့တည်း
အတွက်ပြစ်ဒဏ်။ မဟုတ် အာဏာပိုင်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖွဲ့စည်းထားသည့်
ကောင်စီကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့ကို၊ သို့တည်း
မဟုတ် ကော်မီတီလူကြီးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီလူကြီးကို၊ သို့တည်းမဟုတ်
အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးကိုတားဆီးပိတ်ပင်လျှင်၊ ထိုသူကို ၂ နှစ်ထိထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊
ကျပ်တထောင်ထိငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေချမှတ်ရမည်။

၄၈။ ။မည်သူမဆို၊ ဤအက်ဥပဒေအရခန့်အပ်သော ကော်မီတီက၊ သို့တည်း
အမိန့်ကို လိုက်နာ ရန် မဟုတ် အာဏာပိုင်က၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖွဲ့စည်းထားသော
ပျက်ကွက် သူတို့ အတွက် ကောင်စီက၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့က၊ ဤအက်
ပြစ်ဒဏ်။ ဥပဒေအရထုတ်ဆင့်သည့်အမိန့်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆင့်
ဆိုချက်ကို လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ ထိုသူကို ၆ လထိ
ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ကျပ်နှစ်ရာထိငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ချမှတ်ရမည်။

၄၉။ ။ငါးဦး၊ သို့တည်းမဟုတ် ငါးဦးထက်ပိုသူတို့သည်၊ ပုဒ်မ ၄၇ အရ၊ သို့
ငါးဦးသို့မဟုတ် ငါး ဇာတည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၄၈ အရ၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်ရန် စုံညီကြံရွယ်
ဦးထက်ပိုသော သူများက ချက်ဖြင့် အသင်းဖွဲ့စည်းလျက် ၎င်းတို့အနက်၊ တဦးဦးက
ကျူးလွန်သည့်အတွက်ပြစ် မိမိတို့၏ စုံညီကြံရွယ်ချက် အထမြောက်အောင် ပုဒ်မ ၄၇
အရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၄၈ အရ၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်လျှင်၊
အက်။ ဟိုသူအသီးသီးကို ၃ နှစ်ထိ ထောင်ဒဏ်ချမှတ်ရမည်။

အခန်း ၂၀။

အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ။

၅၀။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတ သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများဆောင်ရွက်
နည်းဥပဒေပြုခြင်း။ ရန်နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

(၂) အထူးသဖြင့် အထက်အဆိုပါ အာဏာ၏
ယေဘုယျသဘောကိုမထိခိုက်စေဘဲ၊ ထိုနည်းဥပဒေများသည်—

- (က) လယ်ယာမြေကို ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ပြန်လည်သိမ်းယူရာတွင် လိုက်
နာရမည့်နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။
- (ခ) ပုဒ်မ ၆ အရ၊ လိုက်နာရမည့်နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။
- (ဂ) ပုဒ်မ ၇ အရ၊ လိုက်နာရမည့်နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။
- (ဃ) ပုဒ်မ ၄၃ အရ၊ လိုက်နာရမည့် နည်းလမ်းကို ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (င) ပုဒ်မ ၁၆ တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ရွေးကောက် ကင်မြောက်မှု အတွက်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။
- (စ) တတိုးထွန်ကို သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။ ထို့ ပြင်
- (ဆ) နိုင်ငံတော်သမ္မတ က လိုအပ်သည်ဟုထင်မြင်၊ ဝူဆသော အခြားကိစ္စ အချပ်ရပ်ကိုပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၅၁။ ။ နိုင်ငံတော် သမ္မတ သည်၊ အားနို့ကြော်ငြာစာတတ်ပြန်၍၊ ထိုအမိန့် ကြော်ငြာစာတွင်သီးခြားဖော်ပြထားသည့်အရပ်ဒေသများ၌၊ အထူးပြဋ္ဌာန်းချက်။ သီးခြားဖော်ပြထားသည့်နေ့တွင် ၁၉၇၃ ခုနှစ်၊ သီးစား ချထားရေးအက်ဥပဒေအာဏာတည်ခြင်းမှ ရပ်စဲရမည်ဟုကျေညာနိုင်သည်။ ထိုအမိန့် ကြော်ငြာစာအရ အဆိုပါအက်ဥပဒေအာဏာတည်ခြင်းမှ ရပ်စဲသည့်အခါ၊ မြန်မာနိုင်ငံ တော် ယေဘုယျစကားရပ်အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅၅ ပါ၊ ဥပဒေများရုပ်သိမ်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း သည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်ရမည်။

၅၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါအခြားပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက် ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များ နှင့် မညီညွတ်၍ ပြန်လည်သိမ်း ချက်များနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်မညီညွတ်၍ ပြန်လည်သိမ်းယူသော လယ် ယာမြေကို၊ တောင်သူလယ်သမားများသို့ဖြစ်စေ၊ တောင်သူလယ်သမား အဖွဲ့အစည်း များသို့ဖြစ်စေ၊ မိမိတို့သည်ထင်မြင်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်းဝင်ငွေစေနိုင်သည်။

၅၃။ ။ (၁) ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ လယ်ယာမြေ နိုင်ငံပိုင်ပြုလုပ်ရေး အက်ဥပဒေ (၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၀) ကိုရုပ်သိမ်း လိုက်သည်။

(၂) ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ လယ်ယာမြေနိုင်ငံပိုင် ပြုလုပ် ရေးအက်ဥပဒေကိုရုပ်သိမ်းစေကာမူ၊ ထိုအက်ဥပဒေနှင့် ထိုအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီအခွင့်အရေးတားသောယာယီခရိုင်မြေယာကော်မတီများသည်၊ သို့တည်း မဟုတ် အခြားသောမြေယာကော်မတီများသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့များသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ ခန့်အပ်သည်ဟုယူဆရမည်ပြင်၊ အဆိုပါ ယာယီခရိုင်မြေယာ ကော်မတီထံတွင်သော်၎င်း၊ အခြားသောမြေယာကော်မတီများ ထံတွင်သော်၎င်း၊ အဖွဲ့များထံတွင်သော်၎င်း၊ အာဏာပိုင်များထံတွင်သော်၎င်း၊ မပြီးပြတ်ဖြစ်နေသေးသော လျှောက်လွှာများကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုများကို ဤအက်ဥပဒေနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ လျှောက်ထားသည်။ သို့တည်းမဟုတ် စတင်ဆောင် ရွက်သည်ဟုယူဆရမည်။

အဆိုပါ ယာယီခရိုင်မြေယာကော်မတီများသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားသောမြေ ယာကော်မတီများသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့များသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင် များသည်၊ အဆိုပါ လျှောက်လွှာများနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုများနှင့် ယက်ဆိုင်သည့် ကိစ္စရပ်များကို ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ခန့်အပ်ထားသည့် ကော်မတီများက၊ သို့တည်း မဟုတ် အဖွဲ့များက၊ သို့တည်းမဟုတ် အာဏာပိုင်များက မိမိတို့တာဝန်ဝတ်တရားများ ကို စတင်ဆောင်ရွက်သည့်အချိန်အထိ ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရမည်။

၅၄။ ။သံလျင်မြို့နယ်တွင် ၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ လယ်ယာမြေ နိုင်ငံပိုင်ပြုလုပ်ရေး အက်ဥပဒေ-ရ ဆောင်ရွက်ချက်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ သံလျင် မြို့နယ် တွင် ဆောင်ရွက် ချက်များ ကို စတင်အာဏာ တည်သည့်နေ့တွင် ပျက်ပြယ်သည်ဟု မှတ် ဖျက်သိမ်းခြင်း။ ယူရမည်။

ဇယား ၁။

၁။ ။ကြေးတိုင်စာရင်းများတွင်၊ စပါးမြေမျိုးကြီးများဟူ၍သော်၎င်း၊ မြေစာရင်း ဌာနစာရင်းများတွင်၊ စပါးစိုက်ပျိုးသည့်မြေဟူ၍ သော်၎င်း၊ အမျိုးအစား ခွဲခြားထား သည့်၊ သို့မဟုတ် ထိုသို့သောစာရင်းများမထားရှိလျှင်၊ သာမန်အားဖြင့် စပါး စိုက်ပျိုးရန်အတွက် အသုံးပြုသည့်မြေများဖြစ်ခဲ့လျှင်—

- (က) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစု ပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧကငါးဆယ် အထိ။
- (ခ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ခ)၊ အပိုဒ်ခွဲ (ကက)၊ (ခခ)၊ (ဂဂ) နှင့် (ဃဃ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များ နှင့်ညီညွတ်သော တလုံးတစည်းတည်းဖြစ်၍၊ ပစ္စည်းမဲ့ဝေရသေး သော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုပိုင်ဆိုင်သည့် လယ် ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧကငါးဆယ်အထိ။ ၎င်းပြင် ထိုအိမ်ထောင်သားစု တွင်၊ အရွယ်ရောက်ပြီးသူဦးရေသည်၊ လေးဦးထက်ပိုမိုသည့်ပြင်၊ ထို အိမ်ထောင်သားစုသည်၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ခ) ၏ ပဌမ ခြွင်းချက်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသော စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်လျှင်၊ ထိုလေးဦးထက်ပိုမိုသော အရွယ်ရောက်ပြီးသူတဦးစီ အတွက် ဧကတစ်ဆယ့်နှစ်နှင့် ဒဿမငါးဆယ်အထိ။
- (ဂ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော အရွယ်ရောက်သေးသူ တဦး ပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧကတစ်ဆယ်အထိ။
- (ဃ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ဃ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော စိတ်ပေါ့သွပ်သူတဦး ပိုင်ဆိုင် သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧကတစ်ဆယ်အထိ။
- (င) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (င) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော တောင်သူလယ်သမား မဟုတ် သည့် အိမ်ထောင်သားစု ပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧက နှစ်ဆယ်အထိ။

ခြွင်းချက်။ "သို့ရာတွင်၊ အပိုဒ်ခွဲ (ဂ) အရ၊ ကင်းလွတ်ခွင့် တောင်းဆိုခြင်း သည်၊ တောင်သူလယ်သမားအိမ်ထောင်သားစု တစ်စုတည်းမှ၊ တဦး ထက်ပိုမိုသော အရွယ်ရောက်သေးသူများအတွက်ဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ကင်း လွတ်ခွင့်ပေးသော လယ်ယာမြေအားလုံး၏ ဧရိယာသည်၊ ဧက ငါးဆယ်ထက်မပိုစေရ။"

၂။ ။ကြေးတိုင်စာရင်းများတွင်၊ ကျောက်ဆည်ခရိုင်၌၊ ငြိတ်စိုက်ပျိုး၍ (S) ဟု မှတ်သားထားသော မြေများပါဝင်သည့်ယာမြေမျိုးကြီးဟူ၍ သော်လည်း၊ မြေစာရင်းဌာန စာရင်းများတွင်၊ ယာမြေ၊ ငြိတ်မြေဟူ၍ သော်လည်း၊ အမျိုးအစား ခွဲခြားထားသည့် သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့သော စာရင်းများမထားရှိလျှင်၊ သာမန် အားဖြင့်၊ ယာကောက်ပဲ သီးနှံစိုက်ပျိုးရန်အတွက် အလုံးပြုသည့်မြေများဖြစ်ခဲ့လျှင်—

- (က) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၊ အပိုဒ် (က) တွင် သီးခြား ငေါ်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော တောင်သူလယ်သမားအိမ်ထောင်သားစုပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧက နှစ်ဆယ့် ငါးအထိ။
- (ခ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၊ အပိုဒ် (ခ) ၊ အပိုဒ်ခွဲ (က က) ၊ (ခ ခ) ၊ (ဂ ဂ) နှင့် (ဃ ဃ) တွင် သီးခြားငေါ်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက် များနှင့် ညီညွတ်သော တလုံးတစည်းတည်းဖြစ်၍၊ ပစ္စည်းမခွဲဝေရ သေးသော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧကနှစ်ဆယ့်ငါး အထိ။ ၎င်းပြင် ထိုအိမ် ထောင်သားစုတွင် အရွယ်ရောက်ပြီးသူဦးရေသည်၊ လေးဦးထက်ပိုမို သည့်ပြင်၊ ထိုအိမ်ထောင်သားစုသည်၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၊ အပိုဒ် (ခ) ၏ ပဌမခြင်းချက်တွင် သီးခြားငေါ်ပြထားသောစည်းကမ်းချက် များနှင့်ညီညွတ်လျှင်၊ ထိုလေးဦးထက်ပိုမိုသော အရွယ်ရောက်ပြီးသူ တဦးစီအတွက်၊ ဧက ခြောက်နှင့် ဒသမ နှစ်ဆယ့်ငါးအထိ။
- (ဂ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင် သီးခြားငေါ်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော အရွယ်ရောက်သေးသူတဦး ပိုင်ဆိုင်သည့်လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧကတဆယ်အထိ။
- (ဃ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၊ အပိုဒ် (ဃ) တွင် သီးခြားငေါ်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော စိတ်ပေါ့ရွတ်သံတဦး ပိုင်ဆိုင် သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧကတဆယ်အထိ။
- (င) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ၊ အပိုဒ် (င) တွင် သီးခြားငေါ်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော တောင်သူလယ်သမား မဟုတ် သည့် အိမ်ထောင်သားစုပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧက တဆယ်အထိ။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အပိုဒ်ခွဲ (ဂ) အရ၊ ကင်းလွတ်ခွင့် တောင်းဆိုခြင်း လည်၊ တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစု တစ်စုတည်းမှ၊ ဝဦးထက်ပိုမိုသော အရွယ်ရောက်သေးသူများအတွက် ဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးလော့ လယ်ယာမြေအားလုံး၏ ဧရိယာသည် ဧက နှစ်ဆယ့်ငါးထက်မပိုစေရ။

၃။ ။ကြေးတိုင်စာရင်းများတွင်၊ ကိုင်းယာမြေမျိုးကြီးနှင့် မန္တလေးခရိုင်နှင့်ရွှေဘို ခရိုင်ရှိ (KA) မြေမျိုးကြီးများ၊ မြင်းခြံခရိုင်ရှိ (YT) မြေမျိုးကြီးများပါဝင်သည့် ကိုင်း မြေမျိုးကြီးများဟူ၍ သော်လည်း၊ မြေစာရင်းဌာန စာရင်းများတွင်၊ ကိုင်း၊ ကိုင်းယာ (KA) နှင့် (YT) မြေမျိုးဟူ၍သော်လည်း၊ အမျိုးအစားခွဲခြားထားသည့် သို့တည်း

မဟုတ် ထိုသို့သောစာရင်းများမထားရှိလျှင်၊ သာမန်အားဖြင့် ကိုင်း ကောက်ပဲသီးနှံ
စိုက်ပျိုးရန်အတွက် အသုံးပြုသည့်မြေများဖြစ်ခဲ့လျှင်—

- (က) ပုဒ်မ ၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစု ပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧက တဆယ်အထိ။
- (ခ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ခ)၊ အပိုဒ်ခွဲ (ကက)၊ (ခခ)၊ (ဂဂ) နှင့် (ဃဃ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော တလုံးတစည်းတည်းဖြစ်၍၊ ပစ္စည်းမခွဲဝေရသေးသော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစု ပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေ ဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ဧကတဆယ်အထိ။ ၎င်းပြင်၊ ထိုအိမ်ထောင်သားစုတွင် အရွယ်ရောက်ပြီးသူဦးရေသည်၊ လေးဦးထက်ပိုမိုသည့်ပြင်၊ ထိုအိမ်ထောင်သားစုသည်၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ခ) ၏ ပဌမခြွင်းချက်တွင် သီးခြား ဖော်ပြထားသော စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်လျှင်၊ ထိုလေးဦးထက်ပိုမိုသော အရွယ်ရောက်ပြီးသူဦးရေအတွက်နှစ်ဧကနှင့် ဒဿမ ငါးဆယ်အထိ။
- (ဂ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော အရွယ်ရောက်သေးသူတဦး ပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ သုံးဧကအထိ။
- (ဃ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ဃ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော စိတ်ပေါ့သွပ်သူတဦး ပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ သုံးဧကအထိ။
- (င) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (င) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော တောင်သူလယ်သမား မဟုတ်သည့် အိမ်ထောင်သားစုပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ခြောက်ဧကအထိ။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်၊ အပိုဒ်ခွဲ (ဂ) အရ၊ ကင်းလွတ်ခွင့်တောင်းဆိုခြင်းသည်၊ တောင်သူလယ်သမားအိမ်ထောင်သားစု တစုတည်းမှ၊ တဦးထက် ပိုမိုသော အရွယ်ရောက်သေးသူများအတွက် ဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးသော လယ်ယာမြေအားလုံး၏ ဧရိယာသည်၊ ဧက တဆယ်ထက်မပိုစေရ။

၄။ ။ ငြေးတိုင်စာရင်းများတွင် ကြံမြေမျိုးကြီးများဟူ၍သော်၎င်း၊ မြေစာရင်းဌာန စာရင်းများတွင် ကြံစိုက်ပျိုးသည့် မြေဟူ၍သော်၎င်း၊ အမျိုးအစား ခွဲခြားထားသည့်၊ ထိုစည်းကမ်းမဟုတ် ထိုသို့သောစာရင်းများမထားရှိလျှင်၊ သာမန်အားဖြင့် ကြံစိုက်ပျိုးရန်အတွက်အသုံးပြုသည့်မြေများဖြစ်ခဲ့လျှင်—

- (က) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ခြောက်ဧကအထိ။

- (ခ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ်(ခ)၊ အပိုဒ်ခွဲ (ကက)၊ (ခခ)၊ (ဂဂ)နှင့် (ဃဃ)တွင် သီးခြားဖော်ပြပေးသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သည့် တလုံးတစည်းတည်းဖြစ်၍၊ ပစ္စည်းမခွဲဝေရသေးသော တောင်သူလယ်သမား အိမ်ထောင်သားစုပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ခြောက်ဧကအထိ၊ ၎င်းပြင်၊ ထိုအိမ်ထောင်သားစုတွင် အရွယ်ရောက်ပြီးသူဦးရေသည်၊ လေးဦးထက်ပိုမိုသည့်ပြင်၊ ထိုအိမ်ထောင်သားစုသည်၊ ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ်(ခ) ၏ ပဌမ ခြွင်းချက်တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသော စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်လျှင်၊ ထိုလေးဦးထက်ပိုမိုသော အရွယ်ရောက်ပြီးသူတဦးစီ အတွက် တဧကနှင့် ဒဿမငါးဆယ် အထိ။
- (ဂ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ဂ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော အရွယ်ရောက်သေးသူတဦး ပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ သုံးဧကအထိ။
- (ဃ) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ်(ဃ) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့်ညီညွတ်သော စိတ်ပေါ့သွပ်သူတဦး ပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ သုံးဧကအထိ။
- (င) ပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ်(င) တွင် သီးခြားဖော်ပြထားသည့် စည်းကမ်းချက်များနှင့် ညီညွတ်သော တောင်သူလယ်သမားမဟုတ်သည့် အိမ်ထောင်သားစုပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ သုံးဧကအထိ။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်၊ အပိုဒ်ခွဲ (ဂ) အရ၊ ကင်းလွတ်ခွင့် တောင်းဆိုခြင်းသည်၊ တောင်သူလယ်သမားအိမ်ထောင်သားစု တစုတည်းမှ၊ တဦးထက်ပိုမိုသော အရွယ်ရောက်သေးသူများအတွက် ဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးသော လယ်ယာမြေအားလုံး၏ ဧရိယာသည် ခြောက်ဧကထက်မပိုစေရ။

၅။ ။ ကြေးတိုင်စာရင်းများတွင်၊ ဓနိမြေမျိုးကြီးများဟူ၍ သော်၎င်း၊ မြေစာရင်းဌာနစာရင်းများတွင် ဓနိမြေဟု အမျိုးအစားခွဲခြားထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့သော စာရင်းများမထားရှိလျှင်၊ သာမန်အားဖြင့် ဓနိစိုက်ပျိုးရန်အတွက် အသုံးပြုသည့် ဓနိမြေအားလုံး။

၆။ ။ ကြေးတိုင်စာရင်းများတွင်၊ ပခုက္ကူခရိုင်ရှိ (KG) ဟုမှတ်သားထားသော မြေများနှင့် ဟင်္သာတခရိုင်ရှိ (BV) ကွမ်းပင်စိုက်ပျိုးသော မြေများဟုမှတ်သားထားသည့် မြေများပါဝင်သည့် ဥယျာဉ်မြေမျိုးကြီးများဟူ၍ သော်၎င်း၊ မြေစာရင်းဌာနစာရင်းများတွင် ဥယျာဉ်မြေ၊ ခြံမြေဟူ၍ သော်၎င်း၊ အမျိုးအစားခွဲခြားထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သို့သို့သော စာရင်းများမထားရှိလျှင် သာမန်အားဖြင့် ဥယျာဉ်သီးနှံများ စိုက်ပျိုးရန်အတွက် အသုံးပြုသည့် ဥယျာဉ်မြေအားလုံး။

၇။ ။ ကြေးတိုင်စာရင်းများတွင် (RR) ဟုမှတ်သားထားသော ကြက်ပေါင်စေးဂရန်များအပါအဝင်၊ ကြက်ပေါင်စေးမြေမျိုးကြီးများဟူ၍ သော်၎င်း၊ မြေစာရင်းဌာနစာရင်းများတွင်၊ ကြက်ပေါင်စေးပင်စိုက်ပျိုးသော မြေများဟူ၍ သော်၎င်း၊ အမျိုးအစား

ခွဲခြားထားသည့် သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့သောစာရင်းများမထားရှိလျှင်၊ သာမန်အားဖြင့် ကြက်ပေါင်စေးပင် ချားစိုက်ပျိုးရန်အတွက်အသုံးပြုသည့်မြေအားလုံး။

ဂ။ ။ သာသနာရေးအဆောက်အအုံများ၊ သို့တည်းမဟုတ် သာသနာဝန်ထမ်းများပိုင်ဆိုင်သည့် လယ်ယာမြေအားလုံး။

ဇယား ၂။

မြေအမျိုးအစား။	လျော်ကြေး။
<p>၁။ ၁၀၀၉ ခုနှစ်၊ အထက်မြန်မာပြည် မြေနှင့် အခွန်တော် ဥပဒေ အရ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ ဟု သတ်မှတ်ပြီး လျှင်၊ ယင်းဥပဒေအတည်ဖြစ်သော ဒေသများ၌ တည်ရှိသည့် လယ်ယာမြေ။</p>	<p>(၁) ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်၌ စည်းကြပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော မြေခွန်တော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်က လယ်ယာမြေကို ပလုပ်ထားခဲ့လျှင်၊ ထိုလယ်ယာမြေအား၊ နောက်ဆုံးထွန်ယက်စိုက်ပျိုးသည့်အချိန်က စည်းကြပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော မြေခွန်တော်နှင့် ညီမျှသောလျော်ကြေး၊ ထို့ပြင်</p> <p>(၂) အဆောက်အအုံဖြင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်ခြင်းအတွက် လျော်ကြေး။</p>
<p>၂။ ၁၀၀၉ ခုနှစ်၊ အထက်မြန်မာပြည် မြေနှင့် အခွန်တော် ဥပဒေအရ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ ဟု သတ်မှတ်သည့် လယ်ယာမြေမှအပ၊ ယင်းဥပဒေအတည်ဖြစ်သော ဒေသများတွင် တည်ရှိသည့် အခြားလယ်ယာမြေ။</p>	<p>(၁) ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်၌ စည်းကြပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော မြေခွန်တော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်က လယ်ယာမြေကို ပလုပ်ထားခဲ့လျှင်၊ ထိုလယ်ယာမြေအား နောက်ဆုံး ထွန်ယက် စိုက်ပျိုးသည့်အချိန်က စည်းကြပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော မြေခွန်တော်၏ တဆယ့်နှစ်ဆထက် မပိုသော လျော်ကြေး၊ ထို့ပြင်</p> <p>(၂) အဆောက်အအုံဖြင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်ခြင်းအတွက် လျော်ကြေး။</p>

ဇယား ၂။ ။အဆုံး။

မြေအမျိုးအစား။	ငွေနှင်ကြေး။
<p>၃။ မြေနှင့် အခွန်တော် အက်ဥပဒေ (၁၈၇၆ ခုနှစ်၊ အိန္ဒိယအက်ဥပဒေ ၂) ပုဒ်မ ၇ နှင့် ၁၈ အရ အခွင့်အရေးများရရှိပြီးလျှင်၊ ယင်း အက်ဥပဒေအတည်ဖြစ်သော ဒေသများတွင် တည်ရှိသည့်လယ်ယာ မြေ။</p>	<p>(၁) ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်၌ စည်းကြပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော မြေခွန် တော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ၁၉၃၇-၄၈ ခုနှစ်က၊ လယ်ယာမြေကို ပလုပ်ထားခဲ့လျှင်၊ ထိုလယ်ယာ မြေအား နောက်ဆုံး ထွန်ယက်စိုက်ပျိုးသည့် အချိန် ကစည်းကြပ်ပိုင်ခွင့် ရှိသော မြေခွန်တော်၏ တဆယ့်နှစ်ဆထက် မပိုသောလျော်ကြေး၊ ထို့ပြင်</p> <p>(၂) အဆောက်အအုံဖြင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်ခြင်း အတွက်လျော်ကြေး။</p>
<p>၄။ မြေနှင့် အခွန်တော် အက်ဥပဒေ (၁၈၇၆ ခုနှစ်၊ အိန္ဒိယအက်ဥပဒေ ၂) ပုဒ်မ ၇ နှင့် ၁၈ အရ အခွင့်အရေးများ ရရှိပြီးဖြစ်သည့် လယ်ယာမြေများမှအပ၊ ယင်း ဥပဒေ အတည်ဖြစ်သောဒေသများတွင် တည်ရှိသည့်အခြားလယ်ယာမြေများ။</p>	<p>(၁) ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်၌ စည်းကြပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော မြေခွန် တော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ၁၉၄၇-၄၈ ခုနှစ်က၊ လယ်ယာမြေကို ပလုပ်ထားခဲ့လျှင် ထိုလယ်ယာ မြေအား၊ နောက်ဆုံးထွန်ယက်စိုက်ပျိုးသည့်အချိန်က စည်းကြပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော မြေခွန်တော်နှင့် ညီမျှသောလျော်ကြေး၊ ထို့ပြင်</p> <p>(၂) အဆောက်အအုံဖြင့် တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုပြင်ခြင်း အတွက်လျော်ကြေး။</p>

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်ပြည်သူ့အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေး
နှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၇၆။]

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်ပြည်သူ့အိုးအိမ်ပြန်လည်
ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

၂။ ။ နောက်တွင် “ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ” ဟု ရည်ညွှန်းသည့် ၁၉၅၁
ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်ပြည်သူ့အိုးအိမ် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့
အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (၈) အစား၊ အောက်ပါအပိုဒ် (၈)
အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“ (၈) ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်တော်ဝန်ကြီးဌာနမှ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။ ”

၃။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၁ တွင်၊ အောက်ပါအပိုဒ်မခွဲ (၅)
အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“ (၅) အဖွဲ့သည်၊ သင့်တော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ မိမိ၏အာဏာ
နှင့်တာဝန်ဝတ်တရားများကို၊ ဥက္ကဋ္ဌအား လွှဲအပ်နိုင်သည်။ ”

၄။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၈၊ အပိုဒ် (၈) တွင် “ အဖွဲ့က ” ဆို
သည့်စကားရပ်နောက်၌ “ ဥက္ကဋ္ဌအား၎င်း ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ထည့်သွင်းရမည်။

၅။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင်၊ အောက်ပါအပိုဒ်
(က-၁) အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“ (က-၁) အဆိုပါမြေသိမ်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်
‘first, the market value of the land at the
date of the publication of the notification under
section 4, sub-section (i);’ ဆိုသည့် စကားရပ်ကို
ပယ်ဖျက်ရမည်။ ”

၆။ ။ အောက်ပါအဆိုပါအက်ဥပဒေ၏ ပုဒ်မ ၁၉-က အဖြစ်ဖြင့် ထည့်
သွင်းရမည်။

“ ၁၉-က။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတ သည်၊ မြို့ရွာစည်ပင်ရေးနှင့် ပြည်
သူ့ အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးလုပ်ငန်း တိုးတက်အောင်
ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ အဖွဲ့ကအလိုရှိသော မည်သည့်မြေကို
မဆို သိမ်းယူရန်ဆောင်ရွက်သည့်အခါ၊ ထိုမြေပေါ်တွင် အ
ဆောက်အအုံအစုအဝေးအစုတည်ရှိနေလျှင်၊ ထိုအဆောက်အအုံကို သိမ်း
ယူရန် နိုင်ငံတော်သမတ၌ အာဏာရှိရမည်။ ”

အတိုး—၁၅ ပြား]

လို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတ က၊ ဤပုဒ်မခွဲအရ မိမိ၏အာဏာကိုမသုံးစွဲမီ၊ ထိုအဆောက်အအုံကိုသိမ်းယူခြင်းသည်၊ ဆိုခဲ့သည့်အတိုင်း တိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့ရွာစီမံကိန်းအရတည်ဆောက်ခြင်းနှင့် အသစ်ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်းများပြုလုပ်ရန်အတွက် လိုအပ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတ က ကျေနပ်ပြီးဖြစ်ရမည်။

(၂) ပုဒ်မ ၇၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) ကွင်ဖော်ပြထားသော ပြင်ဆင်ချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ မြေသိမ်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၃ မှတပါး၊ ထိုအက်ဥပဒေပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက်အားလုံးသည်၊ မြေသိမ်းယူခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သကဲ့သို့ ဤပုဒ်မအရအဆောက်အအုံ တခုခုကို သိမ်းယူခြင်းနှင့်လည်း သက်ဆိုင်နိုင်သမျှသက်ဆိုင်စေရမည်။”

၇။ ။အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၇ တွင်—

(က) အောက်ပါကို ပုဒ်မခွဲ (၁) ၏ အပိုဒ် (ခ-၁) အဖြစ်ဖြင့် ထည့်သွင်းရမည်။

“ (ခ-၁) ဝန်ကြီးဌာန၊ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်တရပ်ရပ်ထံမှ မြေနှင့် အခြားမရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများကို လွှဲပြောင်းရယူနိုင်၍၊ ဝန်ကြီးဌာန၊ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်တရပ်ရပ်သို့ ထိုမြေနှင့် အခြားမရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများကို လွှဲပြောင်းပေးနိုင်သည့်အာဏာ။ ”

(ခ) အောက်ပါကို ပုဒ်မခွဲ (၇) အဖြစ်ဖြင့်ထည့်သွင်းရမည်။

“ (၇) အဖွဲ့သည်၊ မြို့နယ်ပိုင်ကော်မတီအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်ပိုရေးရှင်းအား အခွင့်မရဘဲဆောက်ထားသော အဆောက်အအုံကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အအုံများကို ဖယ်ရှားရန်နို့တစ်စာဖြင့်ညွှန်ကြားသောအခါ၊ အဖွဲ့သည် ထိုနို့တစ်စာမိတ္တူများကို ထိုအဆောက်အအုံသို့သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အအုံများ၌ နေသူတို့ထံ ပေးပို့ရမည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကို စာပို့တိုက်မှ ရိစွကြိုပြုလုပ်၍ ထိုသူတို့ထံပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံများ၏ ပြင်ဘက်တွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ မြို့နယ်ပိုင်ကော်မတီက၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်ပိုရေးရှင်းက၊ အဖွဲ့၏ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း လိုက်နာရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ ရန်ကုန်မြို့တော် မြို့နယ်ပိုင်အက်ဥပဒေတွင်သော်၎င်း၊ မြို့နယ်ပိုင်အက်ဥပဒေတွင်သော်၎င်း၊ ဤပုဒ်မတွင်သော်၎င်း၊ မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ အဖွဲ့သည်၊ နောက်ထပ်နို့တစ်စာမချအပ်ဘဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် စစ်ဆေး မေးမြန်းခြင်းမပြုဘဲ၊ အဆိုပါ အဆောက်အအုံများကို ဖြိုဖျက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ဖြိုဖျက်သည့်အခါ၊ ထို

ဆောက်အေအံ့များ တည်ရာမြေပေါ်ရှိ ပစ္စည်း တခုခုကို ဖယ်ရှားရန်၎င်း၊ ထိုမြေပေါ်တွင်နေသူတဦးဦးထံမှ မြေကို လက်ရှိ ရယူရန်၎င်း၊ ထိုမြေကွက်လပ်ကို မြေပိုင်ရှင်သို့ လွှဲပြောင်းပေးရန်၎င်း၊ အဖွဲ့အာဏာရှိရမည်။”

၈။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀ တွင်—

(က) အောက်ပါကို ပုဒ်မခွဲ (၁) နှင့် (၂) အစားထည့်သွင်းရမည်။

“ (၁) ရန်ကုန်မြို့တွင် ရန်ကုန်မြို့တော်မြို့နယ်ပိုင် အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအခြား အရပ်ဒေသများတွင် မြို့နယ်ပိုင်အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များနှင့်၎င်း၊ ထိုအက်ဥပဒေများအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေ များနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းဥပဒေများနှင့်၎င်း၊ မဆန့် ကျင်စေဘဲ၊ အဖွဲ့သည် အများသိစေရန်ကြော်ငြာစာထုတ် ပြန်၍၊ ထိုကြော်ငြာစာတွင် သတ်မှတ်ပေါ်ပြထားသည့် လမ်း၌၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့၏တစ်ဝိုက်တစ်ဒေသ၌ရှိသော မြေ ကွက်လပ်ပိုင်ရှင်အသီးသီးသည်၊ မိမိ၏မြေပေါ်တွင်မည်သည့် အမျိုးအစားဖြစ်၍ အနည်းဆုံးအထပ်ပေါင်း မည်ရွေ့မည်မျှ ရှိရမည်ဟု သတ်မှတ်ထားသည့် အဆောက်အအုံတခုခုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အအုံများကို ဆောက်ရမည်ဟု ကျေညာနိုင်သည်။

(၂) ယင်းသို့ကျေညာသည့်အခါ၊ အဆိုပါ မြေကွက်လပ်ပိုင်ရှင် ဟိုင်းသည်၊ ထိုကြော်ငြာစာနှင့်အညီ၊ ဘုံပြင် ရန်ကုန်မြို့တော် မြို့နယ်ပိုင် အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ မြို့နယ် ပိုင်အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ ထိုအက်ဥပဒေ များအရပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်း ကမ်းဥပဒေများနှင့်၎င်း၊ မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ မိမိ၏မြေကွက်လပ် ပေါ်တွင် အဆောက်အအုံကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက် အအုံများကို၊ အဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့်အချိန်အတွင်း ပျက် ကွက်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်ရမည်။

သို့ရာတွင် အဖွဲ့သည် လုံလောက်သည်ဟု မိမိယူဆသော အကြောင်းရှိ လျှင်၊ ဤပုဒ်မအရ သတ်မှတ်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားကို၊ ယေဘုယျအားဖြင့်သော်၎င်း၊ သီးခြား မြေကွက်တခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍သော်၎င်း၊ တိုး၍ပေးနိုင်သည်။”

(ခ) ပုဒ်မခွဲ (၄) တွင် “ပုဒ်မခွဲ (၅) နှင့် (၆)” ဆိုသည့်စကား ရပ်အစား “ပုဒ်မ ၂၀-က” ဆိုသည့်စကားရပ်ကိုထည့်သွင်း ရမည်။

(င) ပုဒ်မခွဲ (၅) နှင့် (၆) ကိုပယ်ဖျက်ရမည်။

၉။ ။အဆိုပါ အက်ဥပဒေတွင် အောက်ပါကို ပုဒ်မ ၂၀-က အဖြစ်ဖြင့် ယူဆသွင်းရမည်။

“ ၂၀-က။ ။ဤအက်ဥပဒေအခြားနေရာများတွင် ဖြစ်ပေါ် အခြားတည် ဆဲတရားဥပဒေတစ်ခုခုတွင် ဖြစ်ပေါ်မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ၊ ပုဒ်မ ၁၉ အပေါ် သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၁၉-က အပေါ် သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၂၀ (၄) အပေါ် သိမ်းယူသည့် ဖြစ်ရပ်နှင့် အခြားမရွေ့ မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းအတွက် လျော်ကြေးကို အောက်ပါ အတိုင်းပေးရမည်။

(က) အိ(စ်)အိန္ဒိယကုမ္ပဏီ (East India Company) ထံမှ ဖြစ်ပေါ် ထိုစဉ်အခါက မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရထံမှ ဖြစ်ပေါ် ဝရန်စာချုပ်ဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ဖြင့်ရယူ၍၊ ပဌမ ဝရန်ရသူက၊ သို့တည်းမဟုတ် ပဌမ အငှားရသူက၊ သို့တည်းမဟုတ် (မြေကိုဝယ်ယူ၍မဟုတ်ဘဲ အမွေဆက်ခံ၍ ရရှိသည့်) ထိုသူ၏အမွေစား အမွေခံများက လက်ရှိထားဆဲ ဖြစ်သည့်မြေအတွက်—

မူလဝရန်စာချုပ်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် မူလအငှားစာချုပ်ကို ပြုလုပ် စဉ်က၊ ပဌမဝရန်ရသူက၊ သို့တည်းမဟုတ် ပဌမအငှားရ သူက ထိုမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပေးရသည့် မူလစပေါ်ငွေ (Premium) ရှိပါက ထိုစပေါ်ငွေ။

(ခ) ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်နေ့မတိုင်မီက ဝယ်ယူသော မြေဖြစ်လျှင်—

(ကက) ထိုမြေအတွက် ထိုမြေ၏ ကျွတ်လက်တန်ဖိုးငွေ၊ သို့တည်း မဟုတ် လက်ရှိပိုင်ရှင်က ပေးရသည့် တန်ဖိုးငွေ၊ (ထို ငွေ) နှစ်ရပ်အနက် နည်းရာငွေ။

(ခခ) မြေကို သိမ်းယူရာတွင် ထိုမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အအုံ အတွက်—

(ကာကာ) လက်ရှိပိုင်ရှင်က ဆောက်လုပ်သည့် အဆောက် အအုံဖြစ်လျှင် ထိုအဆောက်အအုံကို ဆောက်လုပ်စဉ် က ကုန်ကျသောစရိတ်ငွေမှ ဆောက်လုပ်ပြီးသည့် နှစ် ကစ၍ တနှစ်လျှင် ၂ ဘုံ ရာခိုင်နှုန်းကျ တွက်ချက်၍ ရသော တန်ဖိုးလျော့တွက်ငွေကို နုတ်ပြီးကျန်ငွေ။

(ခါခါ) လက်ရှိပိုင်ရှင်က ဝယ်ယူသည့် အဆောက်အအုံ ဖြစ်လျှင် ဝယ်ယူစဉ်က ပေးရသည့် တန်ဖိုးငွေမှ တနှစ် လျှင် ၂ ဘုံ ရာခိုင်နှုန်းကျ တွက်ချက်၍ ရသော တန်ဖိုး လျော့တွက်ငွေကို နုတ်ပြီးကျန်ငွေ။

သို့ရာတွင် ပိုင်ရှင်ကိုယ်တိုင်က အိမ်အကျယ်အဝန်း၏ အနည်း ဆုံး ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း လက်ရှိထားသော အဆောက် အအုံအတွက် သော်ငှား၊ သာသနာရေး၊ ကုသိုလ်

ရေး၊ သို့တည်းမဟုတ် ပညာရေး အဖွဲ့အစည်းပိုင်ဆိုင်
သော အဆောက်အအုံ တခုခုအတွက် သော်၎င်း၊
ဖြစ်လျှင် ကာလတန်ဖိုးငွေကို ပေးရမည်။

(ဂ) ၁၉၄၀ ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ ၄ ရက်နေ့နောက်မှဝယ်ယူသော
မြေဖြစ်လျှင်—

(ကက) ထိုမြေအတွက် ထိုမြေ၏ကာလတန်ဖိုးငွေ၊ သို့တည်း
မဟုတ် ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလအတွင်း ပေါက်ဈေး
ငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် လက်ရှိပိုင်ရှင်ကပေးရသည့်တန်ဖိုး
ငွေ (ထိုငွေ) သုံးရပ်အနက် အနည်းဆုံးငွေ။

(ခခ) မြေကိုသိမ်းယူရာတွင် ထိုမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အအုံ
အတွက် —

(ကာကာ) လက်ရှိပိုင်ရှင်က ဆောက်လုပ်သည့်အဆောက်
အအုံဖြစ်လျှင်၊ ထိုအဆောက်အအုံကိုဆောက်လုပ်
စဉ်က ကုန်ကျသောစရိတ်ငွေမှ ဆောက်လုပ်ပြီးသည့်
နှစ်ကစ၍ တနှစ်လျှင် ၂% ရာခိုင်နှုန်းကျတက်ချက်၍
ရသောတန်ဖိုးလျော့တွက်ငွေကိုနုတ်ပြီး ကျန်ငွေ။

(ခါခါ) လက်ရှိပိုင်ရှင်က ဝယ်ယူသည့် အဆောက်အအုံ
ဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလအတွင်း ပေါက်
ဈေးငွေမှဝယ်ယူသည့်နှစ်ကစ၍ တနှစ်လျှင် ၂% ရာ
ခိုင်နှုန်းကျ တက်ချက်၍ရသော တန်ဖိုးလျော့တွက်
ငွေကိုနုတ်ပြီး ကျန်ငွေ။

သို့ရာတွင် ပိုင်ရှင်ကိုယ်ကိုင်က အိမ်အကျယ်အဝန်း၏ အနည်း
ဆုံး ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း လက်ရှိထားသော အဆောက်
အအုံအတွက်သော်၎င်း၊ သာသနာရေး၊ ကုသိုလ်ရေး၊
သို့တည်းမဟုတ် ပညာရေး အဖွဲ့အစည်း ပိုင်ဆိုင်
သောအဆောက်အအုံတခုခုအတွက်သော်၎င်း၊ ဖြစ်
လျှင် ကာလတန်ဖိုးငွေကို ပေးရမည်။

(ဆ) ကြေးမြီအတွက် လက်ရှိပိုင်ရှင်ကရယူထားသည့်မြေ၊ သို့တည်း
မဟုတ် အဆောက်အအုံအတွက်—

ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းသည့်စာချုပ်တွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်းစားနား
ငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့ ကာလ
တန်ဖိုးငွေ၊ (ထိုငွေ) နှစ်ရပ်အနက်နည်းရာငွေ။

၁၀။ ။ အဆိုပါအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၉၊ အပိုဒ်(ခ) တွင် “တာဝန်ဝက်တရား
ကို” ဆိုသည့်စကားရပ်နောက်၌ “ဥက္ကဋ္ဌအား၊ သို့တည်းမဟုတ်၊” ဆိုသည့် စကားရပ်
ကို ထည့်သွင်းရမည်။

THE BURMA INCOME-TAX (AMENDMENT) ACT, 1953.

[ACT No. LXXVII OF 1953.]

It is hereby enacted as follows :—

1. (1) This Act may be called the Burma Income-tax (Amendment) Act, 1953.

(2) It shall come into force on the 1st October 1953.

2. For section 1 of the Burma Income-tax Act (hereinafter referred to as "the Act") the following shall be substituted, namely :—

"1. This Act extends to the whole of the Union of Burma ;
Extent and application. provided that no provision of this Act, which was not applicable on the 1st October 1953 to any State forming a constituent unit of the Union of Burma shall apply thereto, unless the President of the Union by notification so directs."

3. In section 2 of the Act,—

(a) in clause (6) the words "carrying on business in the Union of Burma" shall be deleted ;

(b) in clause (6A) for the words "a company" the words "a company, a local authority or a registered firm" shall be substituted ;

(c) at the end of clause (6AA) the words "provided that the expression 'partner' includes any person who being a minor has been admitted to the benefits of partnership ;" shall be inserted ; and

(d) after clause (6AA), the following shall be inserted as clauses (6B) and (6C), namely :—

"(6E) 'dividend' includes—

(a) any distribution by a company of accumulated profits, whether capitalised or not, if such distribution entails the release by the company to its shareholders of all or any part of the assets of the company ;

(b) any distribution by a company of debentures or debenture-stock, to the extent to which the company possesses accumulated profits, whether capitalised or not ;

(c) any distribution made to the shareholders of a company out of accumulated profits of the company on the liquidation of the company :

Provided that only the accumulated profits so distributed which arose during the four previous years of the company preceding the date of liquidation shall be so included ; and

(d) any distribution by a company on the reduction of its capital to the extent to which the company possesses accumulated profits which arose after the end of the previous year ending next before the 1st day of

Price,—50 pyas]

October 1949, whether such accumulated profits have been capitalised or not :

Provided that 'dividend' does not include a distribution in respect of any share issued for full cash consideration which is not entitled in the event of liquidation to participate in the surplus assets, when such distribution is made in accordance with sub-clause (c) or (d) ;

(6C). 'Deputy Commissioner' means a person appointed to be a Deputy Commissioner of income-tax under section 5 ;”.

4. In section 4 of the Act,—

(a) for sub-section (1), the following shall be substituted, namely :—

“(1) Subject to the provisions of this Act, the total income of any previous year of any person includes all income, profits and gains from whatever source derived which—

(a) are received or are deemed to be received in the Union of Burma in such year by or on behalf of such person, or

(b) if such person is resident in the Union of Burma during such year—

(i) accrue or arise or are deemed to accrue or arise to him in the Union of Burma during such year, or

(ii) accrue or arise to him without the Union of Burma during such year, or

(iii) having accrued or arisen to him without the Union of Burma before the beginning of such year and after the 1st day of October 1949 are brought into or received in the Union of Burma by him during such year, or

(c) if such person is not resident in the Union of Burma during such year, accrue or arise or are deemed to accrue or arise to him in the Union of Burma during such year :

Provided that there shall not be included in any assessment for the year ending on the 30th day of September 1954 both the amount of income, profits and gains, referred to in sub-clause (ii) of clause (b) and the amount of the income, profits and gains referred to in sub-clause (iii) of clause (b) but only the greater of the two amounts :

Provided further that if in any year the amount of income accruing or arising without the Union of Burma exceeds the amount brought into the Union of Burma in that year, there shall not be included in the assessment of the income of that year so much of such excess as does not exceed kyats four thousand five hundred.

Explanation 1.—Income, profits and gains accruing or arising without the Union of Burma shall not be deemed to be

received in or brought into the Union of Burma within the meaning of this sub-section by reason only of the fact that they are taken into account in a balance sheet prepared in the Union of Burma.

Explanation 2.—Income which would be chargeable under the head 'Salaries' if payable in the Union of Burma shall be deemed to accrue or arise in the Union of Burma wherever paid if it is earned in the Union of Burma.

Explanation 3.—A dividend paid without the Union of Burma by a company shall be deemed to be income accruing or arising in the Union of Burma to the extent to which it has been paid out of the profits subjected to income-tax in the Union of Burma."

(b) for sub-section (2) the following shall be substituted, namely :—

"(2) For the purposes of sub-section (1), where a husband is not a resident in the Union of Burma remittances received by his wife resident in the Union of Burma out of any part of his income which is not included in his total income shall be deemed to be income accruing in the Union of Burma to the wife." ; and

(c) in clause (i) of sub-section (3) after the words "religious or charitable purposes" the words "within the Union of Burma" shall be inserted.

5. After section 4 of the Act the following shall be inserted as section 4A, namely :—

"4A. For the purposes of this Act—

(a) any individual is resident in the Union of Burma in any Residence. year if he—

- (i) is in the Union of Burma in that year for a period amounting in all to one hundred and eighty-two days or more ; or
- (ii) maintains or has maintained for him a dwelling place in the Union of Burma for a period or periods amounting in all to one hundred and eighty-two days or more in that year and is in the Union of Burma for any time in that year ; or
- (iii) having within the four years preceding that year been in the Union of Burma for a period or periods amounting in all to three hundred and sixty-five days or more, is in the Union of Burma for any time in that year otherwise than on an occasional or casual visit ; or
- (iv) is in the Union of Burma for any time in that year and the Income-tax Officer is satisfied that such individual having arrived in the Union of Burma during that year is likely to remain in the Union of Burma for not less than three years from the date of his arrival ;

- (b) Hindu undivided family, a firm or other association of persons is resident in the Union of Burma unless the control and management of the affairs is situated wholly without the Union of Burma ; and
- (c) a company is resident in the Union of Burma in any year if it is controlled in the Union of Burma or if it maintains in that year a place of business in the Union of Burma and any part of the activities of that company whether administrative or otherwise is conducted in the Union of Burma but a company shall not be treated as so resident by reason only of the fact that it has a registered office in the Union of Burma at which is transacted such administrative business only as is necessary to comply with the requirements of the Burma Companies Act. "

6. In section 5 of the Act,—

(a) in sub-section (1),—

- (i) after clause (b) the following shall be inserted as clause (c), namely :—

" (c) Deputy Commissioner of Income-tax," and

- (ii) the present clauses (c) and (d) shall be renumbered as clauses (d) and (e) respectively ;

(b) after sub-section (4) the following shall be inserted as sub-section (5), namely :—

"(5) The President of the Union may appoint a Deputy Commissioner of Income-tax for any area specified in the order of appointment. He shall perform his functions in respect of such persons or classes of persons and of such incomes or classes of incomes and in respect of such areas, and such other functions as the President of the Union may direct." ; and

- (c) in sub-section (6), for the words " Assistant Commissioners of Income-tax " the words " The Deputy Commissioner of Income-tax appointed under sub-section (5) and the Assistant Commissioners of Income-tax " shall be substituted.

7. After Chapter II of the Act the following shall be inserted as Chapter II-A, namely :—

"CHAPTER II-A.

APPELLATE TRIBUNAL.

5A. (1) The President of the Union shall appoint one or more Appellate Tribunals each consisting of the following three whole-time members to exercise the functions conferred on the Appellate Tribunal by this Act :—

- (a) A Judicial member shall be a person, who has for at least five years held a judicial post in the Union of Burma not inferior to that of a district Judge or has practised as an advocate of the High Court for not less than ten years ;

- (b) An Accountant member shall be a person who has for a period of not less than five years practised as a Registered Accountant, enrolled on the Register of Accountants maintained under the Burma Auditors Certificate Rules ; and
- (c) A Revenue member shall be an officer with experience in revenue matters, who has for at least three years held any post in Government service not inferior in rank to that of a Deputy Commissioner of a District :

Provided the President of the Union may appoint as an Accountant member of the Tribunal any person not possessing the qualifications required by this sub-section if the President of the Union is satisfied that he has qualifications and has had adequate experience of a character which render him suitable for appointment to the Tribunal :

Provided further that the Tribunal shall not be deemed to be invalidly constituted merely by reason of death or temporary absence due to retirement or removal of any member.

(2) The President of the Union may appoint any one of the three aforesaid members to be the Chairman of the Appellate Tribunal.

(3) In the event of any difference of opinion among the members of the Appellate Tribunal the opinion of the majority shall prevail.

(4) The Chairman or any other member of the Tribunal specially authorised in this behalf by the President of the Union may, sitting singly, dispose of any case which pertains to an assessee whose total income as computed by the Income-tax Officer concerned does not exceed kyats twenty thousand.

(5) The members of the Tribunal shall be appointed for a fixed term by the President of the Union.

(5) Subject to the provisions of this Act, the Appellate Tribunal may make rules to regulate its own procedure in all matters arising out of the discharge of its functions including the places at which the Tribunal shall hold its sittings.

5B. Notwithstanding the coming into force of the Burma Income-tax (Amendment) Act, 1953,—

Transitory provisions consequent on the constitution of the Appellate Tribunal.

- (a) all appeals already duly instituted under section 32 at the time when the said Act comes into force,
- (b) all proceedings then pending before the Commissioner in connection with the exercise of his powers of revision under section 33,
- (c) all applications to the Commissioner, then pending for reference to the High Court under sub-section (2) of section 66, and
- (d) all applications to the High Court, then pending, for the issue of requisition to the Commissioner under sub-section (3) of section 66,

may be continued and disposed of as if the said Act had not come into force, and the provisions of sub-sections (2), (3), (3A), (4), (5) and (6) of section 66, as subsisting before the said Act, came into force shall continue to have effect in relation to the appeals and proceedings referred to in clauses (a) and (b) :

Provided that where under the provisions of section 33A as substituted by the Burma Income-tax (Amendment) Act, 1953, an assessee becomes entitled to appeal to the Appellate Tribunal against any order passed by an Assistant Commissioner under section 28 or section 31 in respect of which he has already lodged an appeal to the Commissioner under section 32 or made any application to the Commissioner for the exercise of his powers of revision under section 33, he may at his option elect to proceed with his appeal to the Commissioner or his application as the case may be, in which case he shall lose his right of appeal to the Appellate Tribunal, or he may elect to appeal to the Appellate Tribunal under section 33A, in which case his appeal to the Commissioner or his application, as the case may be, shall lapse."

8. In section 7 of the Act,—

(a) for the period (.) at the end of the proviso to sub-section (1) a colon (:) shall be substituted and after the said proviso the following shall be inserted as a further proviso, namely :—

" Provided further that the tax shall not be payable in respect of any sum which the assessee by the conditions of his employment is required to spend out of his remuneration wholly, necessarily and exclusively in the performance of his duties " ; and

(b) the present Explanation to sub-section (1) shall be renumbered as Explanation 1 ; and thereafter the following shall be inserted as Explanation 2, namely :—

" *Explanation 2.*—A payment due to or received by an assessee from an employer or former employer, or from a Provident or other Fund is to the extent to which it does not consist of contributions by the assessee or interest on such contributions a profit received in lieu of salary for the purposes of this sub-section, unless the payment is made solely as compensation for loss of employment and not by way of remuneration for past services :

Provided that nothing herein contained shall render liable to income-tax any payment from a provident fund to which the Provident Funds Act applies, or any payment from a recognised provident fund within the meaning of Chapter IXA if such payment is exempted from payment of income-tax under the provisions of Chapter IXA or any payment from an approved superannuation fund within the meaning of Chapter IXB :

Provided further that lump sum payments from other funds liable to income-tax shall be assessed separately at a rate representing half the rate of tax applicable to the assessee's total income under the head 'Salaries' (exclusive of the lump sum) for the last complete year of service."

9. In section 9 of the Act,—

- (c) the proviso to sub-section (1) shall be deleted ; and
(b) after sub-section (2) the following shall be inserted as sub-section (3), namely :—

“(3) Where property is owned by two or more persons and their respective shares are definite and ascertainable, such persons shall not in respect of such property be assessed as an association of persons, but the share of each such person in the income from the property as computed in accordance with this section shall be included in his total income.”

10. In sub-section (2) of section 10 of the Act,—

- (i) for the colon (:) at the end of clause (vi) a semi-colon (;) shall be substituted and thereafter the following shall be inserted, namely :—

“and where the buildings have been newly erected, or the machinery or plant being new has been installed after the 1st October 1953 in respect of the year of erection or installation a further sum by way of initial depreciation allowance equivalent—

- (a) in the case of buildings the erection of which is begun and completed between the 1st day of October 1953 and 30th day of September 1958 (both days inclusive) to 15 per cent of the cost thereof to the assessee ;
(b) in the case of other buildings to 10 per cent of the cost thereof to the assessee ;
(c) in the case of machinery or plant, to 15 per cent of the cost thereof to the assessee :” ;
(ii) after clause (vi), the following shall be inserted as clause (vi a), namely :—

“(vi a) Notwithstanding that the machinery or plant is not used for the whole of the previous year the assessee shall be entitled to full depreciation allowance for that year if the machinery or plant is used even for a portion of that previous year ; and where there had been transfer of assets during the previous year the assessee, who last owned and used the assets, shall be entitled to the said allowance ;” ;

- (iii) for clause (vii) the following shall be substituted, namely :—

“(vii) in respect of any such building, machinery or plant which has been sold or discarded or demolished or destroyed, the difference between the original cost to the assessee of the building, machinery or plant as reduced by the aggregate of the allowances made in respect of depreciation under clause (vi) and the amount for which the machinery or plant is actually sold or its scrap value :

Provided that such amount is actually written off in the books of the assessee :

Provided further that any excess in price obtained for the machinery or plant disposed of over the original cost as reduced by the aggregate of the depreciation allowances already given shall be deemed to be the profits of the previous year in which the sale took place ;” ;

(iv) *after* clause (vii a), the following *shall be inserted* as clause (vii b), namely :—

“(vii b) Where an assessee lets on hire machinery, plant or furniture belonging to him and also buildings, and the letting of the buildings is inseparable from the letting of the said machinery, plant or furniture, he shall be entitled to allowances in accordance with the provisions of clauses (v), (vi) and (vii) in respect of such buildings ;” ;

(v) *for* clause (ix), the following *shall be substituted*, namely :—

“(ix) any expenditure (not being in the nature of capital expenditure or personal expenses of the assessee) laid out or expended wholly and exclusively for the purposes of such business ;” ; and

(vi) *after* the proviso to clause (ix), the following *shall be inserted* as a further proviso, namely :—

“Provided further that nothing in clause (ix) shall be deemed to authorise any allowance in respect of any payment by way of interest, salary, commission or remuneration made by a firm to any partner of the firm.”

11. *In* section 11 of the Act, sub-section (3) *shall be deleted*.

12. *In* section 14 of the Act, clause (a) of sub-section (2) *shall be deleted*.

13. *In* section 16 of the Act, *for* sub-section (2) the following *shall be substituted*, namely :—

“(2) For the purposes of inclusion in the total income of an assessee any dividend shall be deemed to be income of the previous year in which it is paid, credited or distributed or deemed to have been paid, credited or distributed to him, and shall be increased to such amount as would, if income-tax (but not super-tax) at the rate applicable to the total income of the company for the financial year in which the dividend is paid, credited or distributed or deemed to have been paid, credited or distributed, were deducted therefrom, be equal to the amount of the dividend :—

Provided that when any portion of the profits and gains of the company out of which such dividend has been paid, credited or distributed or deemed to have been paid, credited or distributed was not liable to income-tax in the hands of the company, the increase to be made

under this section shall be calculated upon only such proportion of the dividend as the amount of the profits and gains of the company liable to income-tax bears to the total profits and gains of the company."

14. In section 18 of the Act,—

(i) after sub-section (2A) the following shall be inserted as sub-section (2B), namely :—

"(2F) Any person responsible for paying any income chargeable under the head 'Salaries' to a person not resident in the Union of Burma shall at the time of payment deduct income-tax at the maximum rate and also super-tax at the rate or rates applicable to the estimated income of the assessee under this head.";

(ii) for the proviso to sub-section (3) the following shall be substituted, namely :—

"Provided that where the Income-tax Officer gives a certificate in writing (which certificate he shall give in every proper case on the application of the assessee) that to the best of his belief the total income or the total world income of a recipient will be less than the minimum liable to income-tax or will be liable to a rate of income-tax less than the maximum rate, the person responsible for paying any income referred to in this sub-section or in sub-section (2B), as the case may be, to such recipient shall, until such certificate is cancelled by the Income-tax Officer, pay the income without deduction or deduct the tax at such less rate, as the case may be.";

(iii) for sub-sections (3A), (3B), (3C) and (3D) the following shall be substituted, namely :—

"(3A) Any person responsible for paying to a person not resident in the Union of Burma any interest not being 'Interest on Securities' or any other sum chargeable under the provisions of this Act, shall, at the time of payment, unless he is himself liable to pay income-tax thereon as an agent, deduct income-tax at the maximum rate :

Provided that where the Income-tax Officer gives a certificate in writing that to the best of his belief the total world income of such person will be less than the minimum liable to income-tax or that his total income will be liable to a rate of income-tax less than the maximum rate, the person responsible for paying any income referred to in this sub-section shall, until such certificate is cancelled by the Income-tax Officer, pay the income without deduction or deduct the tax at such less rate, as the case may be :

Provided further that nothing in this sub-section shall apply to any payment made in the course of transactions in respect of which the person responsible for making the payment is deemed under the proviso to section 43 not to be an agent of the payee.

- (3B) Where the Income-tax Officer has reason to believe that the total world income of any person residing out of the Union of Burma to whom any interest not being 'Interest on Securities' or any other sum chargeable under this Act is payable, will in any year exceed the maximum amount which is not chargeable with super-tax under the law for the time being in force, he may, by order in writing, require the person responsible for making such payments to such person to deduct at the time of payment super-tax at the rates determined by the Income-tax Officer to be applicable to the total world income of such person in that year.
- (3C) Where the person responsible for paying any interest not being 'Interest on Securities' or any other sum chargeable under this Act to any person makes to that person in any year payments exceeding in the aggregate the maximum amount which is not chargeable with super-tax under the law for the time being in force the person responsible for making such payments, shall, if he has no reason to believe that the recipient is resident in the Union of Burma and no order under sub-section (3B) has been received in respect of such recipient, deduct at the time of payment super-tax on the amount by which the total amount of such payments exceeds the maximum amount not chargeable with super-tax at the rate applicable to such excess.
- (3D) Where the Income-tax Officer has reason to believe that any person, who is a shareholder in a company, is resident out of the Union of Burma and that the total world income of such person will in any year exceed the maximum amount, which is not chargeable to super-tax under the law for the time being in force, he may, by order in writing, require the principal officer of the company to deduct at the time of payment of any dividend from the company to the shareholder in that year super-tax at such rate as the Income-tax Officer may determine as being the rate applicable in respect of the income of the shareholder in that year." ;

(iv) *after* sub-section (3D) the following *shall be inserted* as sub-section (3E), namely :—

"(3E) If in any year the amount of any dividend or the aggregate amount of any dividends paid to any shareholder by a company [increased in accordance with the provisions of sub-section (2) of section 16] exceeds the maximum amount of the total income of a person which is not chargeable to super-tax under the law for the time being in force, and the principal officer of the company has no reason to believe that the shareholder is resident in the Union of Burma and no order under sub-section (3D) has been received in respect of such shareholder by the principal officer from the Income-tax Officer, the principal officer shall at the time of payment deduct super-tax on the amount of such excess at the rate which would be applicable under

the law for the time being in force if the amount of such dividend or dividends (increased as aforesaid) constituted the whole total income of the shareholder.”,

(v) *for* sub-section (5) the following *shall be substituted*, namely:—

“(5) Any deduction made in accordance with the provisions of this section and any sum by which a dividend has been increased under sub-section (2) of section 16 shall be treated as a payment of income-tax or super-tax on behalf of the person from whose income the deduction was made, or of the owner of the security or of the shareholder, as the case may be, and credit shall be given to him therefor in the assessment, if any, made for the following year under this Act.”

Provided that if such person or such owner obtains, in accordance with the provisions of this Act, a refund of any portion of a tax so deducted, no credit shall be given for the amount of such refund:

Provided further that where such person or owner is a person whose income is included under the provisions of sub-section (3) of section 16 in the total income of another person that person shall be deemed to be the person or owner on whose behalf payment has been made and to whom credit shall be given in the assessment for the following year.”;

(vi) *in* sub-section (7) for the words “he shall,” the words “he and in the cases specified in sub-sections (3D) and (3E) the company of which he is the principal officer shall,” *shall be substituted*; and

(vii) *in* sub-section (9), for the expression “(3C) or (3D)” the expression “(3C), (3D) or (3E)” *shall be substituted*.

15. *In* section 23 of the Act, *after* sub-section (4) the following *shall be inserted* as sub-section (5), namely:—

“(5) Notwithstanding anything contained in the foregoing sub-sections, when the assessee is a registered firm and the total income of the firm has been assessed under sub-section (1), sub-section (3) or sub-section (4), as the case may be, the sum payable by the firm itself shall not be determined but the total income of each partner of the firm, including therein his share of its income, profits and gains of the previous year, shall be assessed and the sum payable by him on the basis of such assessment shall be determined:

Provided that if such share of any partner is a loss it shall be set off against his other income or carried forward and set off in accordance with the provisions of section 24.

Provided further that when any of such partners is a person not resident in the Union of Burma, his share of the income, profits and gains of the firm shall be assessed on the firm at the rate applicable to the firm, and the sum so determined as payable shall be paid by the firm.”

16. In section 23A of the Act,—

(a) for sub-section (2), the following shall be substituted, namely :—

“(2) Where the Income-tax Officer is satisfied that in respect of any previous year the profits and gains distributed as dividends by any company up to the end of the sixth month after its accounts for that previous year are laid before the company in general meeting are less than sixty per cent of the assessable income of the company of that previous year, as reduced by the amount of income-tax and super-tax payable by the company in respect thereof he shall, unless he is satisfied that having regard to losses incurred by the company in earlier years or to the smallness of the profit made, the payment of a dividend or a larger dividend than that declared would be unreasonable, make with the previous approval of the Assistant Commissioner an order in writing that the undistributed portion of the assessable income of the company of that previous year as computed for income-tax purposes and reduced by the amount of income-tax and super-tax payable by the company in respect thereof shall be deemed to have been distributed as dividends amongst the shareholders as at the date of the general meeting aforesaid, and hereupon the proportionate share thereof of each shareholder shall be included in the total income of such shareholder for the purpose of assessing his total income :” ; and

(b) for the period (.) at the end of the proviso to sub-section (2) a colon (:) shall be substituted and after the said proviso the following shall be inserted as further provisos, namely :—

“Provided further that when the reserves representing accumulations of past profits which have not been the subject of an order under this sub-section exceed the paid up capital of the company, together with any loan capital which is the property of the shareholders, or the actual cost of the fixed assets of the company whichever of these is greater, this section shall apply as if instead of the words ‘sixty per cent’ the words ‘one hundred per cent’ were substituted :

Provided further that no order under this sub-section shall be made where the company has distributed not less than fifty-five per cent of the assessable income of the company as reduced by the amount of income-tax and super-tax payable by the company in respect thereof, unless the company, on receipt of a notice from the Income-tax Officer that he proposes to make such an order, fails to make within three months of the receipt of such notice a further distribution of its profits and gains so that the total distribution made is not less than sixty per cent of the assessable income of the company of the previous year concerned as reduced

by the amount of income-tax and super-tax payable by the company in respect thereof."

17. In section 24 of the Act,—

- (i) for the period (.) at the end of sub-section (1) a colon (·) shall be substituted and the following shall be inserted as provisos to sub-section (1), namely :—

" Provided that in computing the profits and gains chargeable under the head 'Profits and gains of business, profession or vocation' any loss sustained in speculative transactions which are in the nature of a business shall not be taken into account except to the extent of the amount of profits and gains, if any, in any other business consisting of speculative transactions :

Explanation 1.—Where the speculative transactions carried on are of such a nature as to constitute a business, the business shall be deemed to be distinct and separate from any other business.

Explanation 2.—A speculative transaction means a transaction in which a contract for purchase and sale of any commodity including stocks and shares is periodically or ultimately settled otherwise than by the actual delivery or transfer of the commodity or scrips :

Provided further that for the purposes of this section—

- (a) a contract in respect of raw materials or merchandise entered into by a person in the course of his manufacturing or merchanting business to guard against loss through future price fluctuations in respect of his contracts for actual delivery of goods manufactured by him or merchandise sold by him ; or
- (b) a contract in respect of stocks and shares entered into by a dealer or investor therein to guard against loss in his holdings of stocks and shares through price fluctuations ; or
- (c) a contract entered into by a member of a forward market or a stock exchange in the course of any transaction in the nature of jobbing or arbitrage to guard against loss which may arise in the ordinary course of his business as such member ;

shall not be deemed to be a speculative transaction :

Provided further that where the assessee is an unregistered firm, any such loss shall be set off only against the income, profits and gains of the firm and not against the income, profits and gains of any of the partners of the firm ; and where the assessee is a registered firm, any loss which cannot be set off against other income, profits and gains of the firm shall be apportioned between the partners of the firm and they alone shall be entitled to have the amount of the loss set off under this section."

(ii) for sub-section (2), the following shall be substituted, namely :—

“(2) Where any assessee sustains a loss of profits or gains in any year, being a previous year not earlier than the previous year ending on the 30th September 1953 under the heads ‘Business’, ‘Profession’ or ‘Vocation’ and the loss cannot be wholly set off under sub-section (1), the portion not so set off shall be carried forward to the following year and set off against the profits and gains, if any, of the assessee from the same business, profession or vocation for that year, and if it cannot be wholly so set off, the amount of loss not so set off shall be carried forward to the following year, and so on; but no loss shall be carried forward for more than three years, and a loss arising in the previous years for the assessment years ending on the 30th September 1954, the 30th September 1955 and 30th September 1956 respectively, shall be carried forward only for one, two and three years respectively :

Provided that—

- (a) where depreciation allowance is, under clause (b) of the proviso to clause (vi) of sub-section (2) of section 10, to be carried forward, effect shall first be given to the provisions of this sub-section ;
- (b) nothing herein contained shall entitle any assessee, being a registered firm to have carried forward and set off any loss which has been apportioned between the partners, under the proviso to sub-section (1) or entitle any assessee being a partner in an unregistered firm to have carried forward and set off against his own income any loss sustained by the firm ;
- (c) where a change has occurred in the constitution of the firm, nothing in this section shall be deemed to entitle the firm to have set off so much of the loss proportionate to the share of a retired or deceased partner computed in accordance with the provisions of section 16 as exceeds his share of profits, if any, of the previous year in the firm, or to entitle any partner to the benefit of any portion of the said loss which is not apportionable to him under the said section, and where any person carrying on any business, profession or vocation has been succeeded in such capacity by another person otherwise than by inheritance, nothing in this section shall be deemed to entitle any person other than the person incurring the loss to have it set off against his income, profits or gains.” ; and

(iii) after sub-section (2) the following shall be inserted as sub-section (3), namely :—

“(3) When, in the course of assessment of the total income of any assessee, it is established that a loss of profits or gains has taken place which he is entitled to have set off under the provisions of this section, the

Income-tax Officer shall notify to the assessee by order in writing the amount of the loss as computed by him for the purposes of this section."

18. In section 26 of the Act, for sub-sections (1) and (2) the following shall be substituted, namely :—

"(1) Where, at the time of making an assessment under section 23, it is found that a change has occurred in the constitution of a firm or that a firm has been newly constituted, the assessment shall be made on the firm as constituted at the time of making the assessment :

Provided that the income, profits and gains of the previous year shall, for the purpose of inclusion in the total incomes of the partners, be apportioned between the partners who in such previous year were entitled to receive the same :

Provided further that when the tax assessed upon a partner cannot be recovered from him it shall be recovered from the firm as constituted at the time of making the assessment.

(2) Where a person carrying on any business, profession or vocation has been succeeded in such capacity by another person, such person and such other person shall each be assessed in respect of his actual share, if any, of the income, profits and gains of the previous year :

Provided that, when the person succeeded in the business, profession or vocation cannot be found the assessment of the profits of the year in which the succession took place up to the date of succession, and for the year preceding that year shall be made on the person succeeding him in like manner and to the same amount as it would have been made on the person succeeded or when the tax in respect of the assessment made for either of such years assessed on the person succeeded cannot be recovered from him, it shall be payable by and recoverable from the person succeeding."

19. In section 28 of the Act, for proviso (a) to sub-section (1) the following shall be substituted, namely :—

"(a) no penalty for failure to furnish a return under section 22 (1) shall be imposed on an assessee whose total income does not exceed the maximum amount not chargeable to income-tax by more than kyats one thousand ;".

20. For section 30 of the Act the following shall be substituted, namely :—

"30. (1) Any assessee objecting to the amount of income assessed under section 23 or section 27, or the amount of loss computed under section 24 or the amount of tax determined under section 23 or

Appeal against assessment under the Act.

section 27, or denying his liability to be assessed under this Act, or objecting to the cancellation by an Income-tax Officer of the registration of a firm under sub-section (4) of section 23 or objecting to any order under section 18A or to a refusal to register a firm under sub-section (4) of section 23 or section 26A or to make a fresh assessment under section 27, or objecting to any order under sub-section (2) of section 25 or section 25A or section 28 made by an Income-tax Officer, or objecting to a refusal of an Income-tax Officer to allow a claim to a refund or to the amount of the refund allowed by the Income-tax Officer, and any assessee, objecting to an order made by an Income-tax Officer under sub-sections (1) and (2) of section 23A, may appeal to the Assistant Commissioner against the assessment or against such refusal or order :

Provided that where the partners of a firm are individually assessable on their shares in the total income of the firm any such partner may appeal to the Assistant Commissioner against any order of an Income-tax Officer determining the amount of the total income or the loss of the firm or the apportionment thereof between the several partners, but in respect of matters which are determined by such order may not appeal against the assessment of his own total income :

Provided further that a shareholder in a company in respect of which an order under section 23A has been passed by an Income-tax Officer, may not in respect of matters determined by such order appeal against the assessment of his own total income.

- (1A) Any person having, in accordance with the provisions of sub-section (3A), (3B) or (3C) of section 18, read with sub-section (6) of that section deducted and paid tax in respect of any sum chargeable under this Act other than interest, who denies his liability to make such deduction may appeal to the Assistant Commissioner to be declared not liable to make such deduction.
- (2) The appeal shall ordinarily be presented within thirty days of the payment of the tax deducted under sub-section (3A), (3B), or (3C) of section 18 or of receipt of the notice of demand relating to the assessment or penalty objected to or of the order in writing notifying the amount of loss computed under section 24, or of the intimation of the refusal to pass an order under sub-section (1) of section 25A, or to register a firm under section 26A or of the date of the refusal to make a fresh assessment under section 27, or of the intimation of an order under sub-section (2) of section 23A or under section 48, as the case may be ; but the Assistant Commissioner may admit an appeal after the expiration of the period if he is satisfied that the appellant has sufficient cause for not presenting it within that period.
- (3) The appeal shall be in the prescribed form and shall be verified in the prescribed manner. "

21. For section 31 of the Act the following shall be substituted, namely:—

“31. (1) The Assistant Commissioner shall fix a day and place for the hearing of the appeal, and may from time to time adjourn the hearing.

(2) The Assistant Commissioner may, before disposing of any appeal make such further enquiry as he thinks fit, or cause further enquiry to be made by the Income-tax Officer.

(3) In disposing of any appeal the Assistant Commissioner may, in the case of an order of assessment—

(a) confirm, reduce, enhance or annul the assessment, or

(b) set aside the assessment and direct the Income-tax Officer to make a fresh assessment after making such further enquiry as the Income-tax Officer thinks fit or the Assistant Commissioner may direct, and the Income-tax Officer shall thereupon proceed to make such assessment and determine where necessary the amount of tax payable on the basis of such fresh assessment,

or, in the case of an order cancelling the registration of a firm under sub-section (4) of section 23 or refusing to register a firm under sub-section (4) of section 23 or section 26A or to make a fresh assessment under section 27,

(c) confirm such order, or cancel it and direct the Income-tax Officer to register the firm or to make a fresh assessment, as the case may be,

or, in the case of an order under sub-section (2) of section 25 or section 23A, 18A or 48,

(d) confirm, cancel or vary such order,

or in the case of an order under sub-section (1) of section 25A,

(e) confirm such order or cancel it and either direct the Income-tax Officer to make further enquiry and pass a fresh order or to make an assessment in the manner laid down in sub-section (2) of section 25A,

or, in the case of an order under section 23,

(f) confirm or cancel such order or vary it so as either to enhance or reduce the penalty,

or, in the case of an appeal against the computation of loss under section 24,

(g) confirm or vary such computation,

or, in the case of an appeal under sub-section (1A) of section 30,

(h) decide that the person is or is not liable to make the deduction and in the latter case direct the refund of the sum paid under sub-section (6) of section 18 ;

Provided that the Assistant Commissioner shall not enhance an assessment or a penalty unless the appellant has had a reasonable opportunity of showing cause against such enhancement.

(4) Where as a result of an appeal any change is made in the assessment of a firm or association of persons or a new assessment of a firm or association of persons is ordered to be made, the Assistant Commissioner may authorise the Income-tax Officer to amend accordingly any assessment made on any partner of the firm or any member of the association.

(5) The Assistant Commissioner, shall at the conclusion of the appeal, communicate the order passed by him to the assessee and to the Commissioner."

22. For section 33 of the Act the following shall be substituted, namely:—

" 33. (1) The Commissioner may of his own motion call for the record of any proceeding under this Act in which an order has been passed by any authority subordinate to him or by himself when exercising the powers of an Assistant Commissioner under sub-section (4) of section 5.

(2) On receipt of the record the Commissioner may make such enquiry, or cause such enquiry to be made and, subject to the provisions of this Act, may pass such order thereon, not being an order prejudicial to the assessee, as he thinks fit:

Provided that he shall not pass any order prejudicial to an assessee without hearing him or giving him a reasonable opportunity of being heard."

Explanation.—An order by the Commissioner declining to interfere shall be deemed not to be an order prejudicial to the assessee.

Provided further that the Commissioner shall not revise any order under this section if—

- (a) where an appeal against the order lies to the Assistant Commissioner or to the Appellate Tribunal the time within which such appeal may be made has not expired, or
- (b) the order is pending on an appeal before the Assistant Commissioner or has been made the subject of an appeal to the Appellate Tribunal, or
- (c) the order has been made more than two years previously "

23. For section 33A of the Act the following shall be substituted, namely:—

" 33A. (1) Any assessee objecting to an order passed by an Assistant Commissioner under section 28 or section 31 may appeal to the Appellate Tribunal within sixty days of the date on which such order is communicated to him,

- (2) The Commissioner may, if he objects to any order passed by an Assistant Commissioner under section 31, direct the Income-tax Officer to appeal to the Appellate Tribunal against such order, and such appeal may be made within sixty days of the date on which the order is communicated to the Commissioner by the Assistant Commissioner.
- (3) The Tribunal may admit an appeal after the expiry of sixty days referred to in sub-sections (1) and (2) if it is satisfied that there was sufficient cause for not presenting it within that period.
- (4) An appeal to the Appellate Tribunal shall be in the prescribed form and shall be verified in the prescribed manner, and shall except in the case of an appeal referred to in sub-section (2) be accompanied by a fee of kyats one hundred.
- (5) The Appellate Tribunal may, after giving both parties to the appeal an opportunity of being heard, pass such orders thereon as it thinks fit, and shall communicate any such orders to the assessee and to the Commissioner.
- (6) Where as the result of an appeal any change is made in the assessment of a firm or association of persons or a new assessment of a firm or association of persons is ordered to be made, the Appellate Tribunal may authorise the Income-tax Officer to amend accordingly any assessment made on any partner of the firm or any member of the association.
- (7) Save as provided in section 66 orders passed by the Appellate Tribunal on appeal shall be final."

24. In section 34 of the Act, for the words "one year" the words "four years" shall be substituted.

25. In section 35 of the Act,—

(a) for sub-section (1) the following shall be substituted, namely:—

"(1) The Commissioner or Assistant Commissioner may, at any time within four years from the date of any order passed by him in appeal or, in the case of the Commissioner, in revision under section 33, and the Income-tax Officer may, at any time within four years from the date of assessment order or refund order passed by him on his own motion rectify any mistake apparent from the record of the appeal, revision or assessment, as the case may be, and shall within the like period rectify any such mistake which has been brought to his notice by the assessee :

Provided that no such rectification shall be made having the effect of enhancing an assessment unless the Commissioner, the Assistant Commissioner or the Income-tax Officer, as the case may be, has given notice to the assessee of his intention so to do and has allowed him a reasonable opportunity of being heard." ; and

1b) *after* sub-section (3) the following shall be inserted as sub-section (4), namely :—

“(4) The provisions of sub-section (1) apply also in like manner to the rectification of mistakes by the Appellate Tribunal.”

26. *In* section 42 of the Act, *for* sub-section (3) the following shall be substituted, namely :—

“(3) In the case of a business of which all the operations are not carried out in the Union of Burma, the profits and gains of the business deemed under this section to accrue or arise in the Union shall be only such profits and gains as are reasonably attributable to that part of the operations carried out in the Union.”

27. *For* section 44 of the Act the following shall be substituted namely :—

“44. Where any business, profession or vocation carried on by a firm or association of persons has been discontinued, or where an association of persons is dissolved, every person who was at the time of such discontinuance or dissolution a partner of such firm or a member of such association shall, in respect of the income, profits and gains of the firm or association, be jointly and severally liable to assessment under Chapter IV and for the amount of tax payable and all the provisions of Chapter IV shall, so far as may be, apply to any such assessment.”

28. *After* Chapter V-A of the Act the following shall be inserted as Chapter V-B, namely :—

“CHAPTER V-B.

RECOVERY OF TAX FROM PERSONS LEAVING THE UNION OF BURMA FOR GOOD.

44D. (1) Subject to such exceptions as may be made by the President of the Union, no person who is not domiciled in the Union of Burma shall leave the Union either by land, sea or air unless he first obtains from the competent authority a taxation certificate stating that he has no liabilities under this Act or under the Business Profits Tax Act, for the time being in force, or that satisfactory arrangements have been made for the payment of all such taxes which are or may become payable by that person :

Provided that if the competent authority is satisfied that such person intends to return to the Union of Burma, he may issue an exemption certificate either in respect of a single journey or in respect of all journeys to be undertaken by that person within the specified period.

(2) If the owner or charterer of any ship or aircraft carrying persons from any place in the Union of Burma to any place outside the Union issues an authority to travel by such ship or aircraft to any person to whom sub-section (1) applies without first satisfying himself that such person is in possession of a certificate as required by that

sub-section, he shall be liable to pay the amount of tax, if any, which has or may become due and payable by such person and shall also be punishable with fine which may extend to kyats two thousands.

Explanation.—For the purposes of this sub-section the expressions 'owner' and 'charterer' include any representative, agent or employee who may be empowered by the owner or charterer to issue an authority to travel by the ship or aircraft.

(2) In respect of any sum payable by the owner or charterer of any ship or aircraft under sub-section (2), the owner or charterer, as the case may be shall be deemed to be an assessee in default within the meaning of sub-section (1) of section 46.

(4) The President of the Union may make rules under this section prescribing the competent authority mentioned in sub-section (1), exempting certain categories of persons from the operation of this section, and regulating any other matter necessary for or incidental to the purpose of carrying out the provisions of this section."

29. For section 48 of the Act the following shall be substituted, namely:—

"48. (1) If any individual, Hindu undivided family, company, local authority, firm or other association of persons, or any partner of a firm or member of an association individually satisfies the Income-tax Officer or other authority appointed by the President of the Union in this behalf that the amount of tax paid by him or on his behalf or treated as paid on his behalf for any year exceeds the amount with which he is properly chargeable under this Act for that year, he shall be entitled to a refund of any such excess.

(2) The Assistant Commissioner or the Appellate Tribunal in the exercise of their appellate powers, if satisfied to the like effect shall cause a refund to be made by the Income-tax Officer of any amount found to have been wrongly paid or paid in excess.

(3) Where income of one person is included under any provisions of this Act in the total income of any other person such other person only shall be entitled to a refund under this section in respect of such income.

(4) Nothing in this section shall operate to validate any objection or appeal which is otherwise invalid or to authorise the revision of any assessment or other matter which has become final and conclusive, or the review by any officer of a decision of his own which is subject to appeal or revision, or where any relief is specifically provided elsewhere in this Act, to entitle any person to any relief other or greater than that relief or to entitle any person to claim a refund of tax payable before the commencement of the Burma Income-tax (Amendment) Act, 1953, which he would not be entitled to claim but for the passing of that Act."

30. Sections 48A and 50A of the Act shall be deleted.

Repeal of sections 48A
and 50A.

31. For section 32 of the Act the following shall be substituted namely:—

"52. (1) If a person makes a statement in a verification mentioned in section 19A or section 20A or section 22 or sub-section (2) of section 26A or sub-section (3) of section 30 or sub-section (2) of section 32 or sub-section (1) of section 33A, which is false, and which he either knows or believes to be false or does not believe to be true, he shall be punishable on conviction before a Magistrate, with imprisonment of either description for a term which may extend to five years or with fine or with both.

(2) Whoever instigates, intentionally aids or abets any person to commit any of the offences mentioned in sub-section (1) shall be punishable on conviction before a Magistrate with imprisonment of either description for a term which may extend to five years or with fine or with both."

32. For the period (.) at the end of the proviso to section 55 of the Act a colon (:) shall be substituted and after the said proviso the following shall be inserted as a further proviso, namely:—

"Provided further that where there is included in the total income of an assessee having a share in an unregistered firm, any income exempted under the provisions of the above proviso, the super-tax payable by the assessee on the unexempted portion of the total income shall be an amount bearing to the total amount of super-tax payable on the total income had no part of it been exempted, the same proportion as the unexempted portion bears to the total income."

33. In section 59 of the Act, after clause (b) of sub-section (2) the following shall be inserted as clause (bb), namely:—

"(bb) prescribe the language or languages in which accounts shall be maintained for purposes of income-tax assessment and the date on which the provisions of this clause shall be given effect to;".

34. For section 66 of the Act the following shall be substituted namely:—

"66. (1) Within sixty days of the date upon which he is served with notice of an order under sub-section (5) of section 33A the assessee or the Commissioner may, by application in the prescribed form, accompanied where application is made by the assessee by a fee of kyats one hundred, require the Appellate Tribunal to refer to the High Court any question of law arising out of such order, and the Appellate Tribunal shall within ninety days of the receipt of such application draw up a statement of the case and refer it to the High Court:

Statement of case by Appellate Tribunal to High Court.

Provided that, if, in the exercise of its powers under sub-section (2), the Appellate Tribunal refuses to state a case which it has been required by the assessee to state, the

assessee may, within thirty days from the date on which he receives notice of the refusal to state the case, withdraw his application and, if he does so, the fee paid shall be refunded.

- (2) If on any application being made under sub-section (1), the Appellate Tribunal refuses to state the case on the ground that no question of law arises, the assessee or the Commissioner, as the case may be, may, within six months from the date on which he is served with notice of the refusal, apply to the High Court, and the High Court may, if it is not satisfied of the correctness of the decision of the Appellate Tribunal, require the Appellate Tribunal to state the case and to refer it, and on receipt of any such requisition the Appellate Tribunal shall state the case and refer it accordingly.
- (3) If on any application being made under sub-section (1) the Appellate Tribunal rejects it on the ground that it is time-barred, the assessee or the Commissioner, as the case may be, may, within two months from the date on which he is served with notice of the rejection, apply to the High Court, and the High Court, if it is not satisfied of the correctness of the Appellate Tribunal's decision, may require the Appellate Tribunal to treat the application as made within the time allowed under sub-section (1).
- (4) If the High Court is not satisfied that the statements in a case referred under this section are sufficient to enable it to determine the question raised thereby, the Court may refer the case back to the Appellate Tribunal to make such additions thereto or alterations therein as the Court may direct in that behalf.
- (5) The High Court upon the hearing of any such case shall decide the questions of law raised thereby and shall deliver its judgment thereon containing the grounds on which such decision is founded and shall send a copy of such judgment under the seal of the Court and the signature of the Registrar to the Appellate Tribunal which shall pass such orders as are necessary to dispose of the case conformably to such judgment.
- (6) Where a reference is made to the High Court the costs shall be in the discretion of the Court.
- (7) Notwithstanding that a reference has been made under this section to the High Court, income-tax shall be payable in accordance with the assessment made in the case:

Provided that, if the amount of the assessment is reduced as a result of such reference, the amount overpaid shall be refunded with such interest as the Commissioner may allow.

- (8) Section 5 of the Limitation Act shall apply to an application to the High Court by an assessee under sub-section (2) or sub-section (3)."

